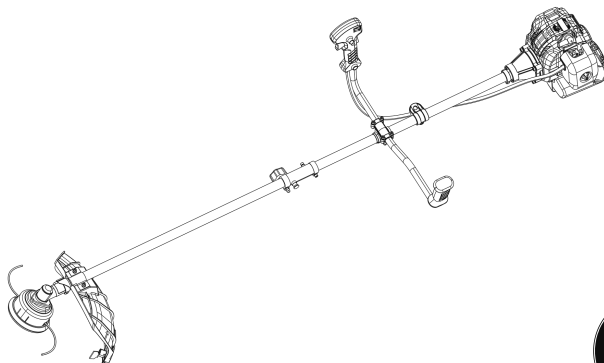


Art.Nr.
5910714915
AusgabeNr.
5910714915_0301
Rev.Nr.
08/10/2026

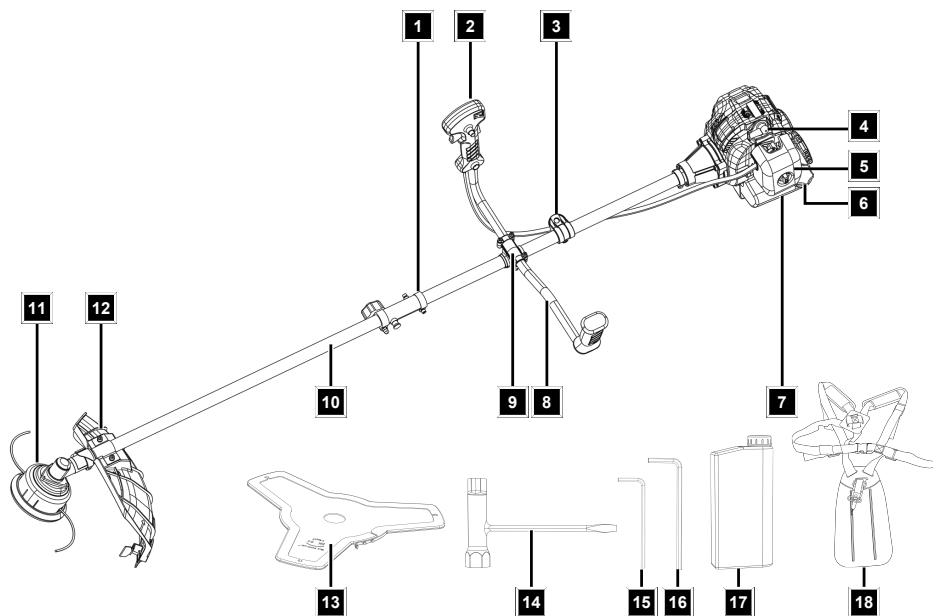


PBC330

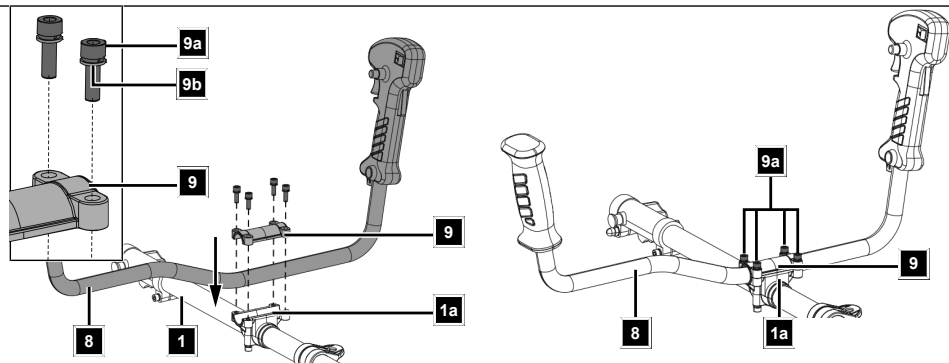


- | | |
|--|--|
| <p>DE Benzin-Freischneider Originalbetriebsanleitung WARNUNG: VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR DEN SPÄTEREN GEBRAUCH SICHER AUFBEWAHREN. 7</p> <p>GB Petrol brush cutter Translation of the original instructions WARNING: READ CAREFULLY BEFORE USE AND STORE IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE. 25</p> <p>EE Bensiini-võsalõikur Algupärane kasutusjuhendi tõlge HOIATUS: LUGEGE ENNE KASUTAMIST HOOLIKALT JA HOIDKE HILISEMAKS KASUTAMISEKS KINDLALT ALLES. 40</p> <p>LT Benzininė krūmapjovė Originalios instrukcijos vertimas ĮSPĖJIMAS: PRIEŠ NAUDODAMI ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR PADĖKITE SAUGIĄ VIETĄ VĖLESNIAM NAUDOJIMUI. 55</p> <p>LV Benzīna krūmgriezis Instrukciju tulkojumam no oriģinālvalodas BRĪDINĀJUMS! PIRMS LIETOŠANAS RŪPĪGI IZLASĪT UN UZGLABĀT TURPMĀKAI LIETOŠANAI. . 70</p> | <p>SE Bensindriven kanttrimmer Översättning av bruksanvisning i original VARNING: LÄS IGENOM NOGGRANT FÖRE ANVÄNDNING OCH FÖRVARA PÅ ETT SÄKERT STÄLLE FÖR SENARE BRUK. 86</p> <p>FI Bensiinikäyttöinen raivaussaha Alkuperäisten ohjeiden käännös VAROITUS: LUE HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ JA SÄILYTÄ VARMASSA TALLESSA MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN. 101</p> <p>DK Benzindrevet trimmer Oversættelse af den originale brugsanvisning ADVARSEL: SKAL LÆSES NØJE FØR BRUG OG OPBEVARES FORSVARLIGT FOR FREMTIDIG BRUG. 116</p> <p>NO Bensindreven ryddesag Oversettelse av den originale brukerveiledningen ADVARSEL: LES NØYE FØR BRUK OG OPPBEVAR SIKKERT FOR SENERE BRUK. 131</p> |
|--|--|

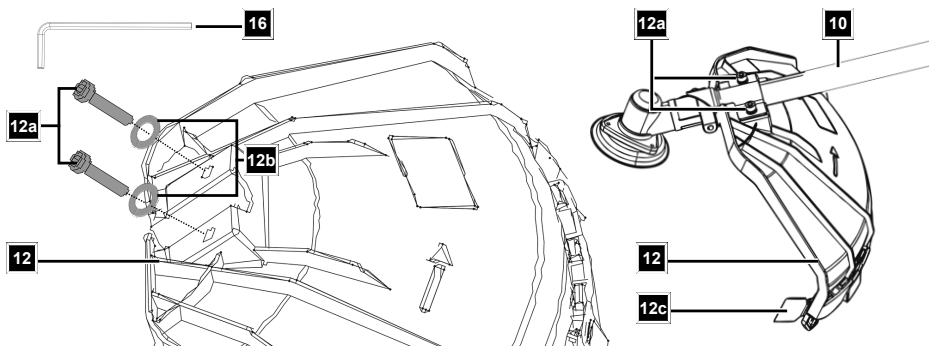
1

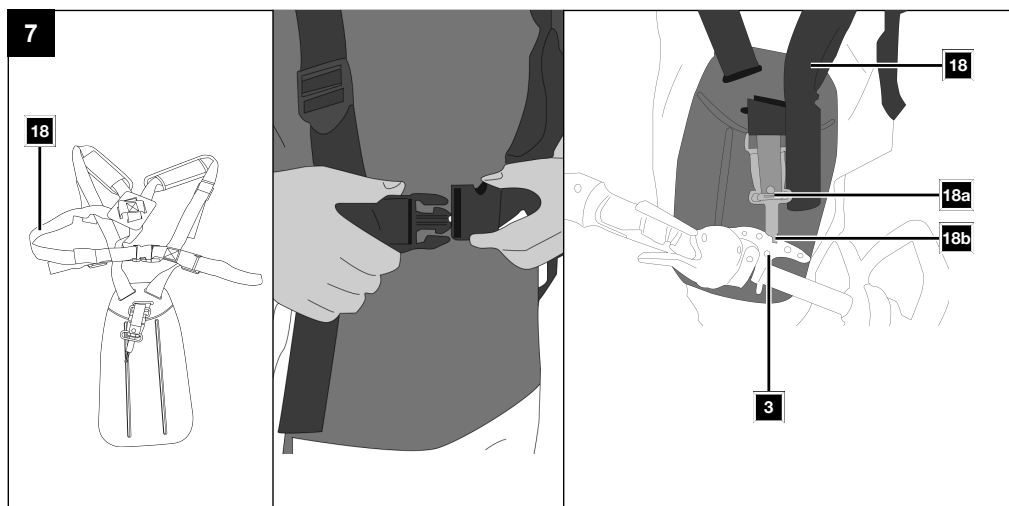
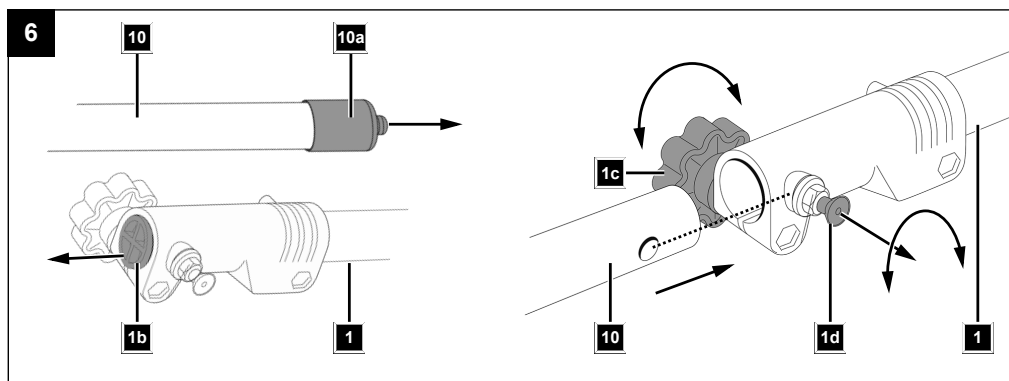
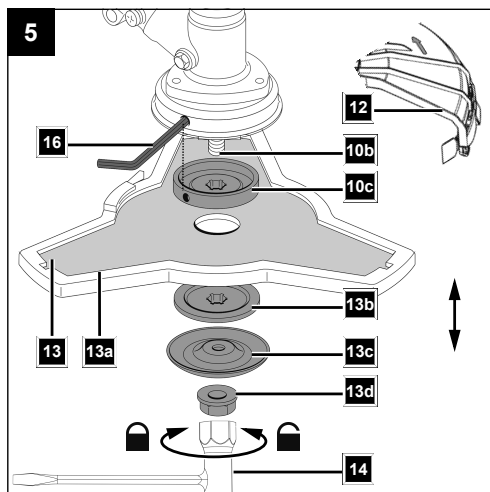
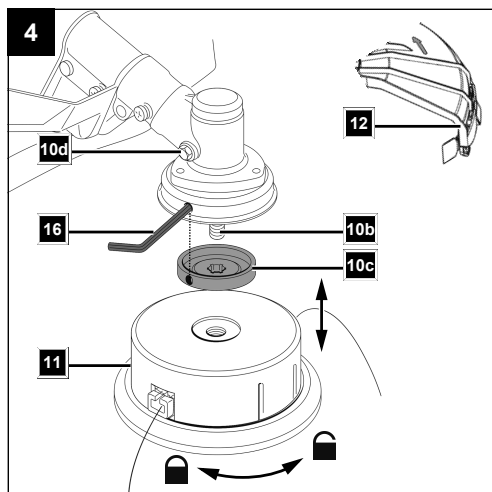


2

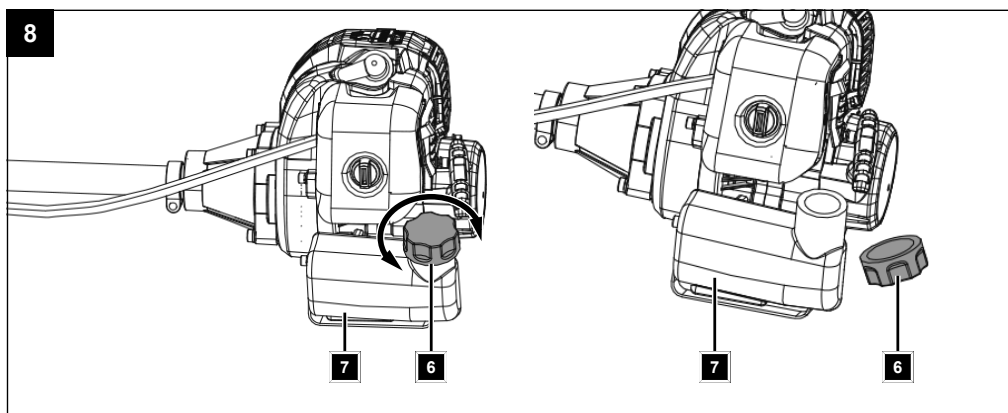


3

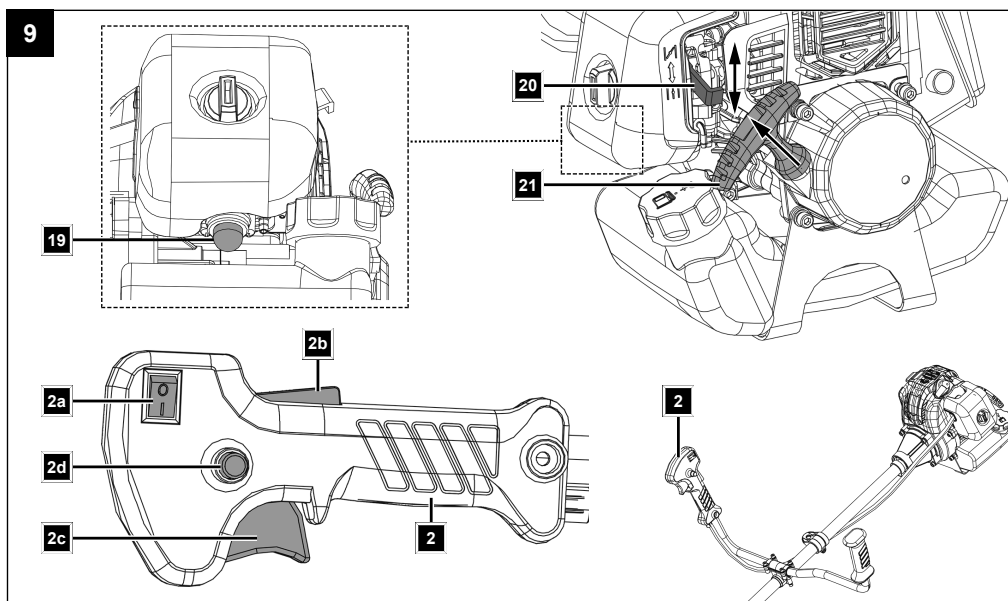




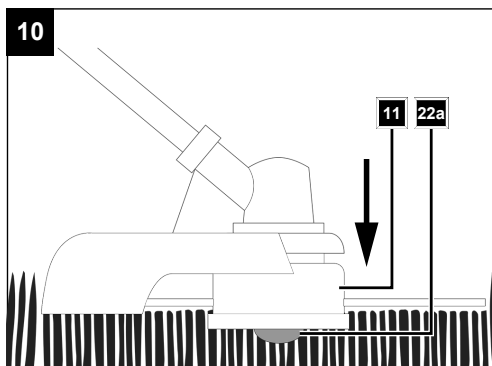
8



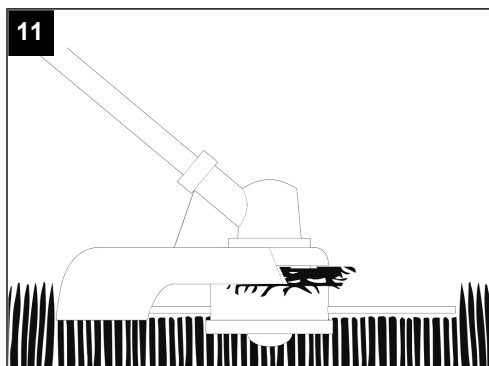
9

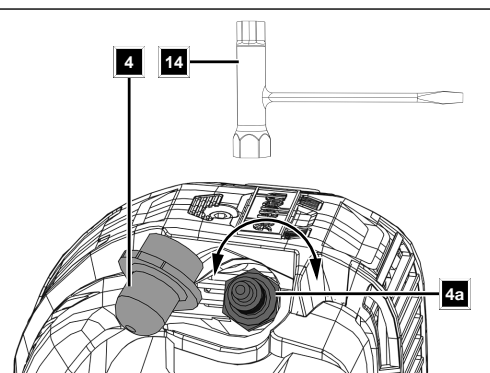
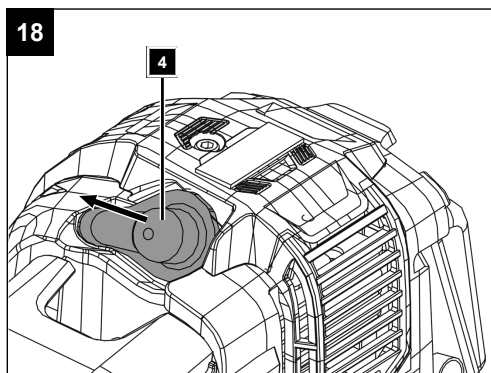
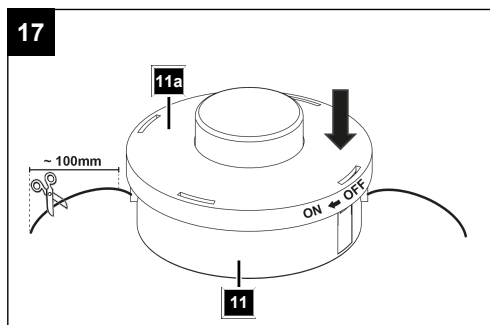
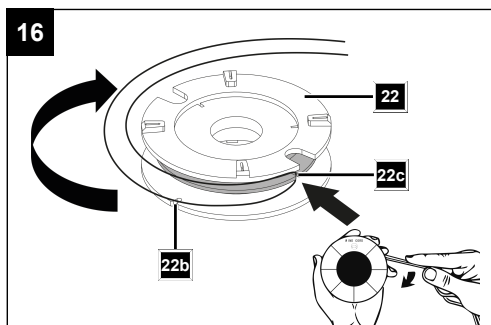
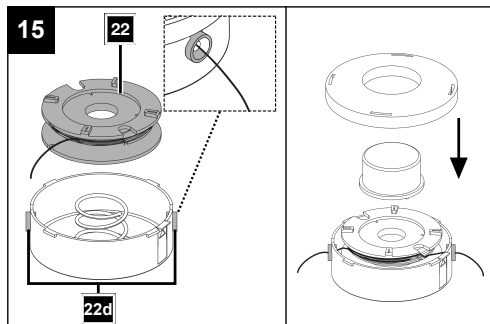
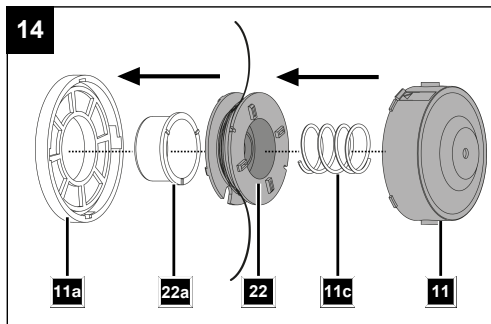
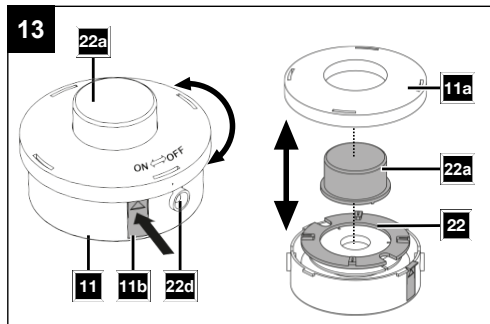
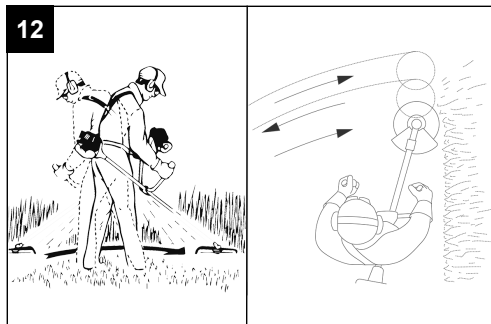


10

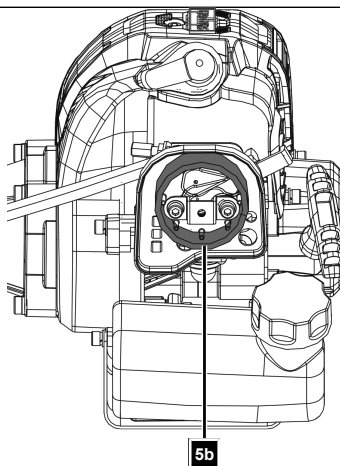
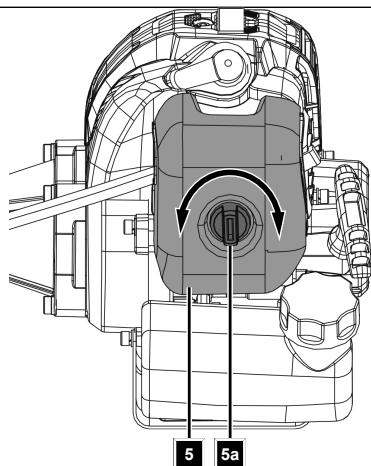


11

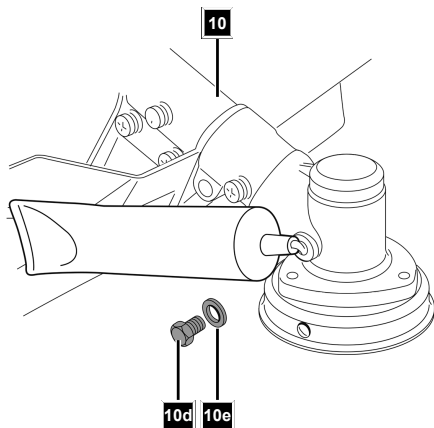
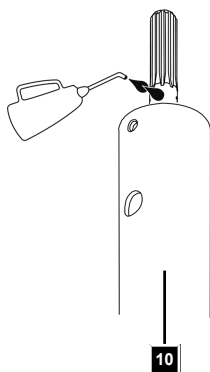
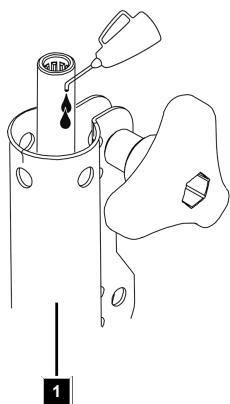




19



20



Inhaltsverzeichnis

1	Einleitung	8
2	Bestimmungsgemäße Verwendung	8
3	Produktbeschreibung (Abb. 1-20)	8
4	Lieferumfang (Abb. 1-3)	9
5	Auspacken	9
6	Technische Daten	9
7	Sicherheitshinweise	10
8	Montage	12
9	Vor Inbetriebnahme.....	13
10	Bedienung	15
11	Arbeitshinweise	16
12	Reinigung und Wartung	17
13	Lagerung und Transport.....	20
14	Reparatur und Ersatzteilbestellung	21
15	Entsorgung und Wiederverwertung.....	21
16	Störungsabhilfe	21
17	EU-Konformitätserklärung.....	22
18	Explosionszeichnung	145

Erklärung der Symbole auf dem Produkt

Die Verwendung von Symbolen in diesem Handbuch soll Ihre Aufmerksamkeit auf mögliche Risiken lenken. Die Sicherheitssymbole und Erklärungen, die diese begleiten, müssen genau verstanden werden. Die Warnungen selbst beseitigen keine Risiken und können korrekte Maßnahmen zum Verhüten von Unfällen nicht ersetzen.

	Vor Inbetriebnahme Betriebsanleitung und Sicherheitshinweise lesen und beachten!
	Vor Inbetriebnahme Betriebsanleitung und Sicherheitshinweise lesen und beachten!
	Achtung! Das Nichtbeachten der an dem Produkt angebrachten Sicherheitszeichen und Warnhinweise sowie das Nichtbeachten der Sicherheits- und Betriebshinweise kann zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.
	Tragen Sie eine Schutzbrille.
	Tragen Sie einen Gehörschutz. Die Einwirkung von Lärm kann Gehörverlust bewirken.
	Tragen Sie immer einen Schutzhelm!
	Tragen Sie Schutzhandschuhe.

	Festes Schuhwerk tragen!
	Halten Sie Hände und Füße von rotierenden Einsatzwerkzeugen fern.
	Sicherheitsabstand halten! Vorsicht vor weggeschleuderten Objekten.
	Vergiftungsgefahr! Benutzen Sie das Produkt nur im Außenbereich und niemals in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen.
	Der Motor wird während des Betriebs sehr heiß, nicht berühren!
	Offene Flammen oder das Rauchen in der Nähe des Produkts ist streng verboten!
	Kein Sägeblatt verwenden.
	Material Abtragrichtung
	Gefahr durch wegschleudernde Fremdkörper
	Stellen Sie sicher, dass andere Personen ausreichend Sicherheitsabstand einhalten.
	Durchmesser Fadenspule.
	Durchmesser Schneidmesser.
	Mischverhältnis von Kraftstoff zu 2-Takt-Motoröl 40:1
	Tankinhalt
	5 x Kraftstoffpumpe "Primer" drücken.
	Choke offen/geschlossen

	Garantierter Schallleistungspegel des Produkts.
	Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien.
	Das Produkt entspricht den geltenden serbischen Richtlinien.

Erklärung der Signalwörter in der Betriebsanleitung

GEFAHR

Signalwort zur Kennzeichnung einer unmittelbar bevorstehenden Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

WARNUNG

Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.

VORSICHT

Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.

ACHTUNG

Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, Sachschäden am Produkt oder Eigentum/Besitz zur Folge haben könnte.

1 Einleitung

Hersteller:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Hinweis:

Der Hersteller dieses Produkts haftet nach dem geltenden Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden, die an diesem Produkt oder durch dieses Produkt entstehen bei:

- Unsachgemäßer Behandlung
- Nichtbeachtung der Betriebsanleitung
- Reparaturen durch Dritte, nicht autorisierte Fachkräfte
- Einbau und Austausch von nicht originalen Ersatzteilen
- Nicht bestimmungsgemäßer Verwendung

Beachten Sie:

Die Betriebsanleitung ist Teil des Produkts und enthält wichtige Hinweise für den sicheren, fachgerechten und wirtschaftlichen Betrieb. Beachten Sie zusätzlich die geltenden nationalen Vorschriften. Lesen Sie alle Bedien- und Sicherheitshinweise vor der Nutzung sorgfältig durch und verwenden Sie das Produkt nur wie beschrieben. Bewahren Sie die Anleitung auf und geben Sie diese bei Weitergabe des Produktes mit.

2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Motorsense:

Die Motorsense (Verwendung des Schneidmessers) eignet sich zum Schneiden von leichtem Gehölz, starkem Unkraut und Unterholz.

Rasentrimmer:

Der Rasentrimmer (Verwendung der Fadenspule mit Schnittfaden) eignet sich zum Schneiden von Rasen, Grasflächen und leichtem Unkraut.

Wegen der körperlichen Gefährdung des Benutzers darf das Produkt nicht zum Reinigen von Gehwegen und nicht als Häcksler zum Zerkleinern von Baum- oder Hecken-schnitt verwendet werden. Das Produkt darf ebenfalls nicht zum Einebnen von Bodenerhebungen, beispielsweise Maulwurfshügeln, verwendet werden. Aus Sicherheitsgründen darf das Produkt nicht als Antriebsaggregat für andere Arbeitswerkzeuge oder Werkzeugsätze verwendet werden.

Das Produkt darf nur nach seiner Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüberhinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer und nicht der Hersteller.

Bestandteil der bestimmungsgemäßen Verwendung ist auch die Beachtung der Sicherheitshinweise, sowie die Montageanleitung und Betriebshinweise in der Betriebsanleitung.

Personen, die das Produkt verwenden und warten, müssen mit dieser vertraut und über mögliche Gefahren unterrichtet sein.

Veränderungen an dem Produkt schließen eine Haftung des Herstellers und daraus entstehende Schäden gänzlich aus.

Das Produkt darf nur mit Originalteilen und Originalzubehör des Herstellers betrieben werden.

Die Sicherheits-, Arbeits- und Wartungsvorschriften des Herstellers sowie die in den Technischen Daten angegebenen Abmessungen müssen eingehalten werden.

Bitte beachten Sie, dass unsere Produkte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Produkt in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

3 Produktbeschreibung (Abb. 1-20)

1. Rohrschaft
- 1a. Aufnahme
- 1b. Schutzkappe
- 1c. Sterngriff
- 1d. Arretierstift
- 2 Bedienhandgriff

- 2a. Ein-/Ausschalter
- 2b. Einschaltsperr
- 2c. Gashebel
- 2d. Feststelltaste
- 3. Trageöse
- 4. Zündkerzenstecker
- 4a. Zündkerze
- 5. Luftfilterabdeckung
- 5a. Schraube
- 5b. Luftfilter
- 6. Tankdeckel
- 7. Kraftstofftank
- 8. Führungsbügel
- 8a. Führungshandgriff
- 9. Führungsbügelhalterung
- 9a. Innensechskantschraube
- 9b. Beilagscheibe
- 10. Vorderer Rohrschaft
- 10a. Schutzkappe
- 10b. Aufnahmespindel
- 10c. Flansch
- 10d. Wartungsschraube
- 10e. Beilagscheibe
- 11. Spulenkapsel
- 11a. Deckel
- 11b. Entriegelung
- 11c. Druckfeder
- 12. Schutzabdeckung
- 12a. Innensechskantschraube
- 12b. Federring
- 12c. Fadenschneider
- 13. Schneidmesser
- 13a. Transportschutz
- 13b. Spannscheibe
- 13c. Abdeckung
- 13d. Mutter M10
- 14. Montageschlüssel (SW 19/21 mm mit Schlitzschraubendreher)
- 15. Innensechskantschlüssel 4 mm
- 16. Innensechskantschlüssel 5 mm
- 17. Öl-Benzinmischflasche
- 18. Tragegurt
- 18a. Karabinerhaken
- 18b. Sicherheitslasche
- 19. Primer
- 20. Choke-Hebel
- 21. Seilzugstarter
- 22. Fadenspule
- 22a. Auslöser
- 22b. Einkerbung
- 22c. Kerben (Fadenspulenmitte)
- 22d. Fadenauslass-Ösen

4 Lieferumfang (Abb. 1-3)

Pos.	Anzahl	Bezeichnung
1.	1 x	Rohrschaft
8.	1 x	Führungsbügel
9.	1 x	Führungsbügelhalterung
10.	1 x	Vorderer Rohrschaft
11.	1 x	Spulenkapsel
12.	1 x	Schutzabdeckung
12a.	2 x	Innensechskantschraube
12b.	2 x	Federring
13.	1 x	Schneidmesser
13a.	1 x	Transportschutz
14.	1 x	Montageschlüssel (SW 19/21 mm mit Schlitzschraubendreher)

- 15. 1 x Innensechskantschlüssel 4 mm
- 16. 1 x Innensechskantschlüssel 5 mm
- 17. 1 x Öl-Benzinmischflasche
- 18. 1 x Tragegurt
- 22. 1 x Fadenspule
- 1 x Benzin-Freischneider
- 1 x Betriebsanleitung

5 Auspacken

⚠️ WARNUNG

Produkt und Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug!

Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Produkt vorsichtig heraus.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Produkt und die Zubehörteile auf Transportschäden. Etwaige Schäden sofort dem Transportunternehmen melden, mit dem das Produkt angeliefert wurde. Spätere Reklamationen werden nicht anerkannt.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.
- Machen Sie sich vor dem Einsatz anhand der Betriebsanleitung mit dem Produkt vertraut.
- Verwenden Sie bei Zubehör sowie Verschleiß- und Ersatzteilen nur Originalteile. Ersatzteile erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.
- Geben Sie bei Bestellungen unsere Artikelnummern sowie Typ und Baujahr des Produkts an.

6 Technische Daten

Motor	2 Taktmotor/ luftgekühlt
Hubraum	32.5 cm ³
Motorleistung	0.9 kW
Tankinhalt	900 cm ³
Gewicht (mit leerem Tank, ohne Einsatzwerkzeug, Schutz und Tragegurt)	6.9 kg
CO ₂ - Ausstoß	992.04 g/kWh
Rasentrimmer:	
Schnittdurchmesser	420 mm
Fadenstärke	2 x 2.4 mm
Fadenlänge	4 m
Schnittgeschwindigkeit max.	6000 min ⁻¹
Motorsense:	
Schnittdurchmesser	255 mm
Schneidmesser Stärke	1.4 mm
Zähnezahl	3
Schnittgeschwindigkeit max.	6800 min ⁻¹

Technische Änderungen vorbehalten!

Geräuschemissions- und Schwingungsgesamtwerte

WARNUNG

Lärm kann gravierende Auswirkungen auf Ihre Gesundheit haben. Übersteigt der Maschinenlärm 85 dB, tragen Sie und Personen, die sich in der Nähe befinden bitte einen geeigneten Gehörschutz.

WARNUNG

Beachten Sie bitte die gesetzlichen Bestimmungen zur Lärmschutzverordnung.

Die Geräuschemissions- und Schwingungsgesamtwerte wurden nach einem genormten Messverfahren ermittelt.

Geräuschemissionswerte

Rasentrimmer:	
Schalldruckpegel L_{pA}	98.9 dB
Schallleistungspegel L_{wA}	108.5 dB
Messunsicherheit K_{wA}	3 dB
Motorsense:	
Schalldruckpegel L_{pA}	96.4 dB
Schallleistungspegel L_{wA}	105.3 dB
Messunsicherheit K_{wA}	3 dB

Schwingungsgesamtwerte (Hand-Arm-Schwingung)

	Vorderer Handgriff / Hinterer Handgriff
Rasentrimmer a_{hv}	8.3 m/s ² / 8.3 m/s ²
Motorsense a_{hv}	8.3 m/s ² / 8.3 m/s ²
Messunsicherheit K_{pA}	1.5 m/s ²

7 Sicherheitshinweise

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf!

WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Gebildungen und technischen Daten, mit denen dieses Produkt versehen ist.

Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können schwere Verletzungen verursachen.

WARNUNG

Bevor Sie mit dem Produkt arbeiten, machen Sie sich mit allen Bedienteilen gut vertraut.

- Üben Sie den Umgang mit dem Produkt und lassen Sie sich Funktion, Wirkungsweise und Arbeitstechniken von einem erfahrenen Anwender oder Fachmann erklären.
- Stellen Sie sicher, dass Sie das Produkt im Notfall sofort abstellen können.
- Der unsachgemäße Gebrauch des Produkts kann zu schweren Verletzungen führen.
- Bei Auftreten eines Unfalls oder einer Störung während des Betriebs schalten Sie das Produkt sofort aus.
- Versorgen Sie Verletzungen sachgemäß oder suchen Sie einen Arzt auf.

Wer das Produkt nicht benutzen darf:

- Kinder und andere Personen, die die Gebrauchsanweisung nicht kennen (örtliche Bestimmungen können das Mindestalter des Benutzers festlegen).
- Personen, die unter Alkohol-, Drogen- oder Medikamenteneinfluss stehen, müde oder krank sind.

7.1 Sicherheitshinweise für Freischneider und Grastrimmer

WARNUNG

Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit dem Werkzeug. Benutzen Sie kein Werkzeug, wenn Sie müde, krank sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Werkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

WARNUNG

Es ist notwendig, Dritte fernzuhalten. Personen sollten einen Sicherheitsabstand von mindestens 15 Metern zum Arbeitsbereich einhalten.

- Verwenden Sie das Produkt niemals auf einer Leiter stehend.
- Halten Sie das Produkt immer in einem guten Betriebszustand.
- Lehnen Sie sich bei der Verwendung des Produkts nicht zu weit nach vorne. Achten Sie immer auf einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Verwenden Sie den im Lieferumfang enthaltenen Tragegurt, um das Gewicht gleichmäßig auf den Körper zu verteilen.
- Legen Sie Pausen ein und ändern Sie regelmäßig Ihre Arbeitsposition.
- Es ist notwendig, tägliche Inspektionen vor dem Gebrauch und nach dem Fallenlassen, Kraftstofflecks oder anderer Stöße durchzuführen, um signifikante Schäden oder Defekte festzustellen.
- Nationale Vorschriften können den Einsatz des Produkts beschränken.

- g) Tragen Sie beim Betrieb des Produkts immer festes Schuhwerk und lange Hosen. Betreiben Sie das Produkt nicht barfuß oder mit offenen Sandalen. Vermeiden Sie das Tragen von loser sitzender Kleidung oder Kleidung mit hängenden Schnüren oder Krawatten.
- h) Tragen Sie bei der Verwendung des Produkts persönliche Schutzausrüstung: Gehörschutz, Augenschutz (Visier oder Brille), Kopfschutz und schnittsichere Arbeitskleidung.
- i) Arbeiten Sie nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung.
- j) Betreiben Sie das Produkt niemals mit defekten **Schutzeinrichtungen** oder ohne Sicherheitseinrichtungen.
- k) Vor und nach dem Einschalten Hände und Füße nicht in den Bereich des rotierenden Werkzeugs bringen.
- l) Wenn ein Fremdkörper getroffen wurde, schalten Sie das Produkt sofort aus und ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze. Suchen Sie nach Beschädigungen am Produkt und führen Sie die erforderlichen Reparaturen durch, bevor Sie erneut starten und mit dem Produkt arbeiten. Falls das Produkt anfängt ungewöhnlich stark zu vibrieren, ist eine sofortige Überprüfung erforderlich.
- m) Überprüfen Sie Abdeckungen und Schutzeinrichtungen auf Beschädigungen und korrekten Sitz. Tauschen Sie diese gegebenenfalls aus.
- n) Kontrollieren Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf offensichtliche Mängel wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile.
- o) Betreiben Sie das Produkt niemals, wenn Menschen, insbesondere Kinder, oder Tiere in der Nähe sind.

7.1.1 Ursachen und Vermeidung eines Rückschlags

WARNUNG

Achtung Rückschlag!

Achten Sie beim Arbeiten auf einen Rückschlag des Produkts.

Bei einem Rückschlag erhält der Anwender einen kräftigen Schlag vom Produkt. Die Folge kann sein, dass er die Kontrolle über das Produkt verliert.

Es besteht Verletzungsgefahr!

Sie vermeiden Rückschläge durch Vorsicht und richtige Technik.

Bearbeiten Sie mit dem Einsatzwerkzeug nur freie, ebene Flächen.

Inspizieren Sie die zu schneidende Fläche sorgfältig und beseitigen Sie alle Fremdkörper.

Vermeiden Sie das Anstoßen an Steine, Metall oder andere Hindernisse.

Das Einsatzwerkzeug könnte beschädigt werden und es besteht die Gefahr eines Rückschlags.

- Halten Sie die Schneidwerkzeuge scharf und sauber, um besser und sicherer arbeiten zu können.
- **Halten Sie das Produkt während der Arbeit immer fest mit beiden Händen.** Sorgen Sie für einen sicheren Stand.

7.2 Umgang mit Kraftstoff

GEFAHR

Brand- und Explosionsgefahr!

Kraftstoff kann sich beim Befüllen entzünden und gegebenenfalls explodieren. Dies führt zu schweren Verbrennungen oder zum Tod.

- Bewahren Sie Kraftstoff nur in dafür vorgesehenen Behältern (Kanistern) auf.
- Die Verschlusskappen der Tankbehälter sind immer ordnungsgemäß aufzuschrauben und festzuziehen.
- Kraftstoff ist vor dem Starten des Motors einzufüllen. Während der Motor läuft oder sofort nach dem Abschalten des Produkts, darf der Tankverschluss nicht geöffnet oder Kraftstoff nachgefüllt werden.
- Stellen Sie vor dem Tanken den Verbrennungsmotor ab und lassen Sie ihn abkühlen.
- Tanken Sie nur im Freien und rauchen Sie während des Betankens nicht.
- Bewahren Sie niemals das Produkt mit Kraftstoff im Tank innerhalb eines Gebäudes auf. Entstehende Kraftstoffdämpfe können mit offenem Feuer oder Funken in Berührung kommen und sich entzünden.
- Produkt und Kraftstoffbehälter nicht in der Nähe von Heizungen, Heizstrahlern, Schweißgeräten und sonstigen Wärmequellen abstellen.
- Falls Kraftstoff übergelaufen ist, den Verbrennungsmotor erst starten, nachdem die mit Kraftstoff verschmutzte Fläche gereinigt wurde. Jeglicher Zündversuch ist zu vermeiden, bis sich die Kraftstoffdämpfe verflüchtigt haben (trockenwischen).
- Überprüfen Sie aus Sicherheitsgründen Kraftstoffleitung, Kraftstofftank, Tankverschluss und Anschlüsse regelmäßig auf Beschädigungen, Alterung (Brüchigkeit), auf festen Sitz und undichte Stellen und tauschen diese bei Bedarf aus.

Restrisiken

Das Produkt ist nach dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut. Dennoch können beim Arbeiten einzelne Restrisiken auftreten.

- Des Weiteren können trotz aller getroffener Vorkehrungen nicht offensichtliche Restrisiken bestehen.
- Restrisiken können minimiert werden, wenn die „Sicherheitshinweise“ und die „Bestimmungsgemäße Verwendung“, sowie die Betriebsanleitung insgesamt beachtet werden.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebsetzung des Produkts.
- Halten Sie Ihre Hände vom Arbeitsbereich fern, wenn das Produkt in Betrieb ist.
- Unbeabsichtigte Inbetriebsetzung des Produktes.
- Halten Sie die vorgegebenen Wartungs- und Sicherheitshinweise der Betriebsanleitung ein.

! **WARNUNG**

Bei längeren Arbeiten kann es aufgrund von Vibrationen in den Händen der Bedienungsperson zu Durchblutungsstörungen (Weißfingersyndrom) kommen.

Das Weißfingersyndrom ist eine Gefäßerkrankung, bei der die kleinen Blutgefäße an den Fingern und Zehen anfallartig verkrampten. Die betroffenen Areale werden nicht mehr ausreichend mit Blut versorgt und erscheinen dadurch extrem blass. Der häufige Gebrauch von vibrierenden Produkten kann bei Personen, deren Durchblutung beeinträchtigt ist (z. B. Raucher, Diabetiker) Nervenschädigungen auslösen.

Wenn Sie ungewöhnliche Beeinträchtigungen bemerken, beenden Sie sofort die Arbeit und suchen Sie einen Arzt auf.

8 **Montage**

! **WARNUNG**

Es besteht Unfallgefahr! Führen Sie Einstell-/ oder Montagearbeiten grundsätzlich bei ausgeschaltetem Motor durch. Es besteht Verletzungsgefahr! Lassen Sie das Produkt vor allen Einstell-/ oder Montagearbeiten abkühlen. Elemente des Motors sind heiß. Es besteht Verletzungs- und Verbrennungsgefahr!

Das Produkt kann unerwartet starten und dadurch zu Verletzungen führen.

- Schalten Sie vor allen Einstell-/ oder Montagearbeiten den Motor aus.
- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze.
- Lassen Sie den Motor auskühlen.
- Sämtliche Schutz- und Sicherheitseinrichtungen müssen nach abgeschlossenen Einstell-/ oder Montagearbeiten sofort wieder montiert werden.

! **GEFAHR**

Verletzungsgefahr!

Wenn ein unvollständig montiertes Produkt benutzt wird, können schwere Verletzungen hervorgerufen werden.

- Benutzen Sie das Produkt erst, wenn es vollständig montiert wurde.
- Vor jeder Benutzung eine Sichtkontrolle durchführen, um zu prüfen, ob das Produkt vollständig ist und keine beschädigten oder abgenutzten Bauteile enthält. Sicherheits- und Schutzeinrichtungen müssen intakt sein.

! **WARNUNG**

Vergewissern Sie sich immer, dass das Einsatzwerkzeug richtig montiert ist!

! **WARNUNG**

Verwenden Sie zur Sicherstellung der Produktsicherheit nur Original-Ersatzteile vom Hersteller oder vom Hersteller freigegebene Ersatzteile.

ACHTUNG

Der Gebrauch anderer Einsatzwerkzeuge und anderen Zubehörs kann eine Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.

- Legen Sie das Produkt auf eine ebene, gerade Fläche.

Benötigtes Werkzeug:

- Innensechskantschlüssel 5 mm (16)
- Innensechskantschlüssel 4 mm (15)
- Montageschlüssel (14)

8.1 **Führungsbügel (8) montieren (Abb. 2)**

1. Demontieren Sie die Innensechskantschrauben (9a) und Beilagscheiben (9b) und entfernen Sie die Führungsbügelhalterung (9).
2. Positionieren Sie den Führungsbügel (8) in der Aufnahme (1a).
3. Setzen Sie die Führungsbügelhalterung (9) so auf die Aufnahme (1a), dass die Zapfen übereinstimmen und die Führungsbügelhalterung (9) vollständig anliegt. Den Führungsbügel (8) in einem 90°-Winkel zum Rohrschaft (1) montieren.
4. Montieren Sie die Führungsbügelhalterung (9) mit den Innensechskantschrauben (9a) und den Beilagscheiben (9b) an der Aufnahme (1a). Verwenden Sie einen Innensechskantschlüssel 5 mm (16).

8.2 **Schutzabdeckung (12) montieren (Abb. 3)**

! **GEFAHR**

Verletzungsgefahr!

Wenn ein unvollständig montiertes Produkt benutzt wird, können schwere Verletzungen hervorgerufen werden.

- Benutzen Sie das Produkt erst, wenn es vollständig montiert wurde.
- Vor jeder Benutzung eine Sichtkontrolle durchführen, um zu prüfen, ob das Produkt vollständig ist und keine beschädigten oder abgenutzten Bauteile enthält. Sicherheits- und Schutzeinrichtungen müssen intakt sein.

1. Bringen Sie die Schutzabdeckung (12) an dem dafür vorgesehenen Halter am vorderen Rohrschaft (10) an.
2. Befestigen Sie die Schutzabdeckung (12) mit den beiden Innensechskantschrauben (12a) und den Federringen (12b). Verwenden Sie einen Innensechskantschlüssel 5 mm (16).

8.3 Spulenkapsel (11) montieren/ demontieren (Abb. 4-6)

Der vordere Rohrschaft (10) kann mit der Spulenkapsel (11) als Rasentrimmer genutzt werden.

1. Demontieren Sie die Mutter M10 (13d), die Abdeckung (13c) und die Spannscheibe (13b) von der Aufnahmespindel (10b). Achtung Linksgewinde!
Halten Sie den Flansch (10c) mit Hilfe eines Innensechskantschlüssels 5 mm (16) und verwenden Sie zum Öffnen der Mutter M10 (13d) einen Montageschlüssel (14).
2. Die Mutter M10 (13d), die Abdeckung (13c) und die Spannscheibe (13b) werden zur Montage der Spulenkapsel (11) nicht benötigt.
Der Flansch (10c) verbleibt auf der Aufnahmespindel (10b).
3. Halten Sie den Flansch (10c) mit Hilfe eines Innensechskantschlüssels 5 mm (16).
4. Drehen Sie die Spulenkapsel (11) gegen den Uhrzeigersinn auf die Aufnahmespindel (10b) und befestigen Sie so die Spulenkapsel (11) auf der Aufnahmespindel (10b) handfest. Achtung Linksgewinde!
5. Die Demontage der Spulenkapsel (11) erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Beachten Sie, dass die Drehrichtung der Spulenkapsel (11) mit der Pfeilrichtung auf der Schutzabdeckung (12) übereinstimmen muss.

8.4 Schneidmesser (13) montieren/ demontieren (Abb. 5, 6)

Der vordere Rohrschaft (10) kann mit dem Schneidmesser (13) als Motorsense genutzt werden.

1. Demontieren Sie die Mutter M10 (13d), die Abdeckung (13c) und die Spannscheibe (13b) von der Aufnahmespindel (10b). Achtung Linksgewinde!
Halten Sie den Flansch (10c) mit Hilfe eines Innensechskantschlüssels 5 mm (16) und verwenden Sie zum Öffnen der Mutter M10 (13d) einen Montageschlüssel (14).
2. Der Flansch (10c) verbleibt auf der Aufnahmespindel (10b).
3. Legen Sie das Schneidmesser (13) auf den Flansch (10c).
Beachten Sie, dass die Drehrichtung des Schneidmessers (13) mit der Pfeilrichtung auf der Schutzabdeckung (12) übereinstimmen muss.
4. Schieben Sie dann die Spannscheibe (13b) und die Abdeckung (13c) auf die Aufnahmespindel (10b).
5. Befestigen Sie das Schneidmesser (13) mit der Mutter M10 (13d).
6. Halten Sie den Flansch (10c) mit Hilfe eines Innensechskantschlüssels 5 mm (16) und verwenden Sie zur Montage der Mutter M10 (13d) einen Montageschlüssel (14). Achtung Linksgewinde!
7. Entfernen Sie den Transportschutz (13a) vom Schneidmesser (13).
8. Die Demontage des Schneidmessers (13) erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

8.5 Vorderen Rohrschaft (10) montieren (Abb. 6)

ACHTUNG

Betreiben Sie das Produkt niemals ohne Einsatzwerkzeug!

1. Nehmen Sie die Schutzkappe (10a) des vorderen Rohrschafts (10) und des Rohrschafts (1) ab.
2. Lösen Sie den Sterngriff (1c).
3. Ziehen Sie den Arretierstift (1d) nach außen und drehen Sie ihn nach rechts oder links bis zum Anschlag und lassen Sie ihn los.
Er rastet in der äußeren Position ein.
4. Schieben Sie den vorderen Rohrschaft (10) auf den Rohrschaft (1) auf.
5. Drehen Sie den vorderen Rohrschaft (10) mit leichten Drehbewegungen, bis der vordere Rohrschaft (10) bis zum Anschlag im Rohrschaft (1) sitzt.
6. Bringen Sie den Arretierstift (1d) in seine Ausgangsposition.
Der Arretierstift (1d) rastet hörbar ein.
7. Fixieren Sie den vorderen Rohrschaft (10) mit dem Sterngriff (1c).

9 Vor Inbetriebnahme

ACHTUNG

Vor der Inbetriebnahme das Produkt unbedingt komplett montieren!

ACHTUNG

Führen Sie die Montage und Einstellungen am Produkt immer bei ausgeschaltetem Motor durch und ziehen den Zündkerzenstecker ab.

⚠️ WARNUNG

Benutzen Sie niemals Kraftstoff, welcher nicht mit 2-Takt-Motoröl gemischt ist. Dies kann dauerhaften Motorschaden verursachen und schließt die Gewährleistung des Herstellers für dieses Produkt aus. Benutzen Sie nie eine Kraftstoffmischung, die länger als 90 Tage gelagert wurde.

ACHTUNG

Das Produkt wird ohne Kraftstoff-/Ölgemisch ausgeliefert. Vor Inbetriebnahme daher unbedingt das Kraftstoff-/Ölgemisch einfüllen.
Benutzen Sie nur ein Gemisch aus bleifreiem Kraftstoff (min. ROZ 95) und speziellem 2-Takt-Motoröl (JASO FD/ISO – L - EGD).

! WARNUNG

Gesundheitsgefahr!

Das Einatmen von Kraftstoff-/Schmieröldämpfen und Abgasen kann zu schweren gesundheitlichen Schäden, Bewusstlosigkeit und im Extremfall zum Tod führen.

- Atmen Sie Kraftstoff-/Schmieröldämpfe und Abgase nicht ein.
- Betreiben Sie das Produkt nur im Freien.

! WARNUNG

Kraftstoffe und Kraftstoffdämpfe sind feuergefährlich und können beim Einatmen und auf der Haut schwere Schäden verursachen. Beim Umgang mit Kraftstoff ist daher Vor-sicht geboten und für eine gute Belüftung zu sorgen.

! WARNUNG

Kraftstoff und das Kraftstoff-Öl-Gemisch sind hoch entflammbar!

! WARNUNG

Verletzungsgefahr

Weggeschleuderte Objekte und rotierende Teile können schwere Verletzungen verursachen.

- Stellen Sie sicher, dass andere Personen ausreichend Sicherheitsabstand einhalten.
- Halten Sie nicht beteiligte Personen vom Produkt fern.
- Halten Sie das Produkt vor sich.
- Nie das Produkt auf sich selbst, andere Personen oder Tiere richten.

Hinweise:

- Stellen Sie das Produkt auf eine ebene, gerade Fläche.
- Machen Sie sich vor dem Einsatz anhand der Betriebsanleitung mit dem Produkt vertraut.

Es ist vorgeschrieben, vor jedem Gebrauch oder nach einem Herunterfallen des Produkts dies sorgfältig auf evtl. Beschädigungen zu überprüfen. Sollten Beschädigungen festgestellt werden, sind diese umgehend von Ihnen oder einer autorisierten Servicestelle zu beseitigen.

Prüfen Sie das Produkt vor jeder Inbetriebnahme auf:

- Dichtheit des Treibstoffsystems
- Festen Sitz sämtlicher Verschraubungen.
- Leichtgängigkeit aller beweglichen Teile.

Benötigtes Werkzeug:

- Lappen/Tuch*

* = nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

9.1 Tragegurt (18) einhängen (Abb. 7)

Hinweise:

Das Produkt darf nur mit dem Tragegurt verwendet werden.

Balancieren Sie das Produkt zuerst bei ausgeschaltetem Zustand aus.

1. Legen Sie den Tragegurt (18) an.
2. Stellen Sie die Gurtlänge so ein, dass sich der Karabinerhaken (18a) ca. eine Handbreit unterhalb der rechten Hüfte befindet.
3. Hängen Sie den Karabinerhaken (18a) an der Trageöse (3) ein.
4. Lassen Sie das Produkt auspendeln.

Hinweise:

! WARNUNG

Überprüfen Sie die Sicherheitslasche vor jeder Inbetriebnahme!

Falls nötig, kann durch Ziehen an der Sicherheitslasche (18b) der Tragegurt (18) schnell vom Produkt gelöst werden.

9.2 Führungsbügel (8) einstellen (Abb. 2)

1. Lösen Sie die Innensechskantschrauben (9a).
2. Stellen Sie den Führungsbügel (8) auf eine für Sie komfortable Arbeitsposition ein.
3. Ziehen Sie die Innensechskantschrauben (9a) wieder fest.

9.3 Kraftstoff mischen (Abb. 1)

! WARNUNG

Direkten Hautkontakt mit Kraftstoff und Einatmen von Kraftstoffdämpfen vermeiden.

1. Der Motor muss mit einem Kraftstoffgemisch aus Kraftstoff und Motoröl betrieben werden.
2. Benutzen Sie nur ein Gemisch aus bleifreiem Kraftstoff (min. ROZ 95) und speziellem 2-Takt-Motoröl (JASO FD/ISO – L - EGD).
3. Mischen Sie das Kraftstoffgemisch nach der Kraftstoff-Mischtablette an.
4. Geben Sie jeweils die richtige Menge Kraftstoff und 2-Takt-Öl in die beiliegenden Öl-Benzinmischflasche (17).
5. Schütteln Sie anschließend die Öl-Benzinmischflasche (17) gut durch.

9.3.1 Kraftstoffmischung

Hinweis:

Das Kraftstoffgemisch nicht im Tank mischen.

Fügen Sie das 2-Takt-Motoröl gemäß der Kraftstoff-Misch-Tabelle hinzu.

Kraftstoff	2-Takt-Motoröl (40:1)
5 Liter	0,125 Liter

9.4 Kraftstoff einfüllen (Abb. 8)

GEFAHR

Brand- und Explosionsgefahr!

Füllen Sie den Kraftstoff nur bei ausgeschaltetem und abgekühltem Motor ein. Rauchen Sie nicht, wenn Sie das Produkt betanken.

GEFAHR

Brand- und Explosionsgefahr!

Kraftstoff kann sich beim Befüllen entzünden und gegebenenfalls explodieren. Dies führt zu schweren Verbrennungen oder zum Tod.

Halten Sie Behälter für Kraftstoff und Kraftstoff-Öl-Gemisch getrennt, um eine Fehlbetankung mit normalem Benzin zu vermeiden.

- Verwenden Sie stets frisches Kraftstoff-/Ölgemisch.
 - Halten Sie Hitze, Flammen und Funken fern.
 - Füllen Sie Kraftstoff nur im Freien auf.
 - Tragen Sie Schutzhandschuhe.
 - Vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt.
 - Starten Sie das Produkt mit Abstand von mind. 3 m zum Auffüllort des Kraftstoffs.
 - Achten Sie auf Undichtigkeiten. Wenn Kraftstoff ausläuft, starten Sie den Motor nicht.
 - Verwenden Sie zum Auftanken einen geeigneten Trichter oder ein Einfüllrohr, damit kein Kraftstoff auf Verbrennungsmotor und Gehäuse auslaufen kann.
- Überfüllen Sie den Kraftstofftank nicht!**

1. Mischen Sie den Kraftstoff wie unter 9.3 beschrieben.
2. Säubern Sie die Umgebung des Einfüllbereiches. Verunreinigungen im Kraftstofftank (7) verursachen Betriebsstörungen. Schütteln Sie die Öl-Benzinmischflasche (17) mit dem Kraftstoffgemisch vor dem Einfüllen in den Kraftstofftank (7) noch einmal.
3. Öffnen Sie den Tankdeckel (6) vorsichtig, damit evtl. vorhandener Überdruck abgebaut werden kann.
4. Füllen Sie das Kraftstoffgemisch in den Kraftstofftank. Verschütten Sie beim Auftanken keinen Kraftstoff und füllen Sie den Kraftstofftank nicht randvoll.
5. Wischen Sie verschütteten Kraftstoff stets auf.
6. Drehen Sie den Tankdeckel (6) im Uhrzeigersinn, um ihn zu verschließen.

10 Bedienung

Der handgeführte und tragbare Benzin-Freischneider besitzt als Schneideeinrichtung wahlweise eine Fadenspule sowie ein Schneidmesser. Zum Schutz des Anwenders ist das Produkt mit einer Schutzabdeckung versehen, die die Schneideinrichtung abdeckt.

ACHTUNG

Vor der Inbetriebnahme das Produkt unbedingt komplett montieren!

WARNUNG

Beachten Sie bitte die gesetzlichen Bestimmungen zur Lärmschutzverordnung.

WARNUNG

Entfernen Sie sich vor dem Starten des Motors mindestens 3 m vom Tankplatz.

WARNUNG

Überprüfen Sie die Sicherheitseinrichtungen regelmäßig vor jeder Inbetriebnahme. Defekte Sicherheitseinrichtungen können zu schweren Verletzungen führen!

10.1 Produkt ein-/ausschalten (Abb. 9)

WARNUNG

Verletzungsgefahr durch Rückschlag!

- Verwenden Sie das Produkt niemals einhändig!

GEFAHR

Vergiftungsgefahr!

Benutzen Sie das Produkt nur im Außenbereich und niemals in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen.

Hinweis:

Achten Sie vor dem Einschalten darauf, dass das Produkt keine Gegenstände berührt.

Bei Verwendung der Motorsense:

1. Entfernen Sie den Transportschutz (13a) vom Schneidmesser (13).

10.1.1 Motor starten

ACHTUNG

- Lassen Sie den Seilzugstarter nicht zurückschleudern. Dies kann zu Beschädigungen führen.
- Bei kühlem Wetter kann es erforderlich sein, den Anlassvorgang mehrmals zu wiederholen.

HINWEIS

Benutzen Sie die Kraftstoffpumpe „Primer“ nur bei kaltem Motor!

HINWEIS

Wenn der Motor das erste Mal angelassen wird, sind mehrere Versuche zum Anlassen erforderlich, bis der Kraftstoff vom Tank zum Motor befördert worden ist.

ACHTUNG

Stellen Sie niemals einen Fuß auf das Produkt oder knien Sie sich darauf.

Hinweise:

- Mit dem Gashebel können Sie die Drehzahl stufenlos regulieren. Je weiter Sie den Gashebel drücken, desto höher ist die Drehzahl.

- Beim Loslassen des Gashebels geht der Motor wieder in den Leerlauf und das Einsatzwerkzeug stoppt. Das Einsatzwerkzeug darf sich im Leerlauf nicht mitdrehen oder bewegen!
- Halten Sie das Produkt während der Arbeit mit beiden Händen fest. Greifen Sie beide Handgriffe.

10.1.1.1 Im „kalten“ Zustand

1. Drücken Sie bei kälteren Temperaturen die Kraftstoffpumpe „Primer“ (19) fünfmal. Dies erleichtert das Starten des Motors.
2. Drehen Sie den Choke-Hebel (20) nach oben .
3. Starten Sie den Motor mit dem Seilzugstarter (21). Ziehen Sie hierfür den Griff ca. 10-15 cm (bis ein Widerstand spürbar ist) heraus und ziehen dann kräftig mit einem Ruck an. Sollte der Motor nicht starten, wiederholen Sie den Vorgang.
4. Greifen Sie den Bedienhandgriff (2) und den Führungshandgriff (8a). Betätigen Sie am Bedienhandgriff (2) mit der Handfläche die Einschaltsperre (2b) und mit den Fingern den Gashebel (2c).
5. Das Produkt ist einsatzbereit.
6. Springt der Motor auch nach mehreren Versuchen nicht an, lesen Sie das Kapitel 16.
7. **Falls etwas mit dem Produkt nicht stimmt, wie z. B. anormale Geräusche, brechen Sie den Betrieb sofort ab, und schalten Sie den Ein-/Ausschalter (2a) auf „0“, damit der Motor stoppt.**

VORSICHT

Nach dem Ausschalten läuft das Produkt nach. Warten Sie, bis das Produkt vollständig zum Stillstand gekommen ist.

10.1.1.2 Im "warmen" Zustand

1. Starten Sie den Motor mit dem Seilzugstarter (21). Ziehen Sie hierfür den Griff ca. 10-15 cm (bis ein Widerstand spürbar ist) heraus und ziehen dann kräftig mit einem Ruck an. Das Produkt sollte nach maximal 2 Zügen starten. Falls das Produkt immer noch nicht startet, wiederholen Sie den Vorgang wie unter 10.1.1.1 beschrieben.
2. Greifen Sie den Bedienhandgriff (2) und den Führungshandgriff (8a). Betätigen Sie am Bedienhandgriff (2) mit der Handfläche die Einschaltsperre (2b) und mit den Fingern den Gashebel (2c).
3. Das Produkt ist einsatzbereit.

10.1.2 Motor abstellen (Abb. 18)

Hinweis:

Lassen Sie das Produkt kurz (circa 30 Sekunden) laufen, bevor Sie es abstellen, damit der Motor nach kühlen kann.

1. Um den Motor auszuschalten, drücken Sie den Ein-/Ausschalter (2a) auf die Position „0“.
2. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (4) von der Zündkerze (4a) ab, um ein unbeabsichtigtes Starten des Motors zu vermeiden.

3. Setzen Sie nach jeder Arbeit mit dem Produkt den mitgelieferten Transportschutz (13a) auf.

VORSICHT

Nach dem Ausschalten läuft das Produkt nach. Warten Sie, bis das Produkt vollständig zum Stillstand gekommen ist.

10.2 Dauerbetrieb (Abb. 9)

1. Starten Sie den Motor, wie unter 10.1.1 beschrieben.
2. Betätigen Sie die Einschaltsperre (2b) und halten Sie diese gedrückt.
3. Drücken Sie den Gashebel (2c) komplett durch.
4. Lassen Sie die Einschaltsperre (2b) los.
5. Arretieren Sie den Gashebel (2c), indem Sie die Feststellaste (2d) betätigen.
6. Sie können den Gashebel (2c) nun loslassen.
7. Tippen Sie den Gashebel (2c) einmal kurz an, um den Dauerbetrieb zu beenden.

Es ist nicht nötig, die Einschaltsperre nach dem Start des Produkts betätigt zu halten. Die Einschaltsperre soll ein versehentliches Starten des Produkts verhindern.

11 Arbeitshinweise

GEFAHR

Verletzungsgefahr!

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegende Arbeitstechnik im Umgang mit dem Produkt.

Die hier gegebenen Informationen ersetzen nicht die langjährige Ausbildung und Erfahrung eines Fachmanns.

Vermeiden Sie jede Arbeit, für die Sie nicht ausreichend qualifiziert sind!

Ein unbedachter Umgang mit dem Produkt kann schwerste Verletzungen bis hin zum Tod zur Folge haben!

VORSICHT

Nach dem Ausschalten läuft das Produkt nach. Warten Sie, bis das Produkt vollständig zum Stillstand gekommen ist.

Hinweise:

Achten Sie vor dem Einschalten darauf, dass das Produkt keine Gegenstände berührt.

Eine gewisse Lärmbelastung durch dieses Produkt ist nicht vermeidbar. Verlegen Sie lärmintensive Arbeiten auf zugelassene und dafür bestimmte Zeiten. Halten Sie sich ggf. an Ruhezeiten.

Bearbeiten Sie mit dem Einsatzwerkzeug nur freie, ebene Flächen.

Inspizieren Sie die zu schneidende Fläche sorgfältig und beseitigen Sie alle Fremdkörper.

Vermeiden Sie das Anstoßen an Steine, Metall oder andere Hindernisse.

Das Einsatzwerkzeug könnte beschädigt werden und es besteht die Gefahr eines Rückschlags.

ACHTUNG

Beim Arbeiten mit dem Produkt müssen alle Schutzabdeckungen montiert sein!

Kontrollieren Sie den Nylonfaden regelmäßig auf Beschädigung und ob der Schneidfaden noch die durch den Fadenschneider vorgegebene Länge aufweist.

- Vorgeschriebene Schutzausrüstung tragen.
- **Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen.** Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochene Einsatzwerkzeuge können wegfiegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.
- Der Gebrauch des Produkts bei Gewitter ist verboten - **Blitzschlaggefahr!**
- Halten Sie das Einsatzwerkzeug nicht schräg.
- Kontrollieren Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf offensichtliche Mängel wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Produkt einschalten und erst dann an das zu bearbeitende Material heranhelfen.
- Üben Sie nicht zu viel Druck auf das Produkt aus. Lassen Sie das Produkt die Arbeit verrichten.
- **Halten Sie das Produkt während der Arbeit immer fest mit beiden Händen.** Sorgen Sie für einen sicheren Stand.
- Gras lässt sich am besten schneiden, wenn es trocken und nicht zu hoch ist.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, um Wildwuchs oder Unterholz zu schneiden.
- Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung.
- Überprüfen Sie den Tragegurt auf eine angenehme Position, die Ihnen das Halten des Produkts erleichtert.
- Technisch bedingt wickelt sich im Laufe der Arbeit nasses Gras und Unkraut um die Antriebsachse unter der Schutzabdeckung (12). Entfernen Sie dies, da sonst der Motor durch zu hohe Reibung überhitzt wird.

11.1 Schneidfaden verlängern (Abb. 10)

Der Rasentrimmer wird mit einer gefüllten Fadenspule (22) geliefert.

Der Faden nutzt sich während der Arbeit ab.

Damit neuer Faden nachgeführt wird, drücken Sie den Auslöser (22a) an der Fadenspule (22) bei laufendem Motor kräftig auf den Boden.

Sollte der Faden anfangs länger sein als der Schnittkreis vorgibt, wird er durch den Fadenschneider (12c) automatisch auf die richtige Länge gekürzt.

Hinweise:

Kontrollieren Sie den Nylonfaden regelmäßig auf Beschädigung und ob der Schneidfaden noch die durch den Fadenschneider vorgegebene Länge aufweist.

Wenn kein Fadenende sichtbar ist:

1. Erneuern Sie die Fadenspule (22) wie unter 12.2.2 beschrieben.

11.2 Gras schneiden (Abb. 11/12)

1. Schneiden Sie Gras, indem Sie das Produkt nach rechts und links schwenken.
2. Schneiden Sie langsam und halten Sie beim Schneiden das Produkt um ca. 30° nach vorn geneigt.
3. Schneiden Sie langes Gras schichtweise von oben nach unten.

11.3 Nach der Benutzung

- Schalten Sie das Produkt vor dem Ablegen immer aus und warten Sie, bis das Produkt zum Stillstand gekommen ist.
- Setzen Sie nach jeder Arbeit mit dem Produkt den mitgelieferten Transportschutz (13a) auf.
- Lassen Sie das Produkt abkühlen.
- Ziehen Sie bei nichtgebrauch des Produkts den Zündkerzenstecker von der Zündkerze.

12 Reinigung und Wartung

⚠️ WARNUNG

Lassen Sie Instandsetzungsarbeiten und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Betriebsanleitung beschrieben sind, von einer Fachwerkstatt durchführen. Benutzen Sie nur originale Ersatzteile.

⚠️ WARNUNG

Nicht fachgerechte Wartungs- oder Reinigungsarbeiten können Verletzungen verursachen!

⚠️ WARNUNG

Bei Reinigungs-, Instandsetzungs- und Wartungsarbeiten kann das Produkt unerwartet starten und dadurch zu Verletzungen und Verbrennungen führen.

- Schalten Sie das Produkt aus.
- Entfernen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze.
- Lassen Sie das Produkt auskühlen.

⚠️ WARNUNG

Führen Sie regelmäßig/ täglich sowie vor der Inbetriebnahme eine Sicht- und Funktionskontrolle/ Wartung durch, somit wird sichergestellt, dass sich das Produkt in einem guten Betriebszustand befindet.

- Nicht ordnungsgemäße Wartungen, die Verwendung von nicht konformen Ersatzteilen, oder Entfernung oder Modifikation von Sicherheitseinrichtungen können zu schweren Sach- oder Personenschäden führen.
- Können diese Arbeiten vom Benutzer nicht selbst ausgeführt werden, ist ein Fachhändler aufzusuchen.

12.1 Reinigung

Nach jedem Gebrauch sollte das Produkt gründlich gereinigt werden.

- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitze und Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Produkt mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus. Wir empfehlen, dass Sie das Produkt direkt nach jeder Benutzung reinigen.
- Um die Brandgefahr zu verringern, reinigen Sie regelmäßig die Kühlrippen des Motors mit Druckluft. Befreien Sie den Schalldämpferbereich von Staub, Blättern oder anderen Fremdkörpern.
- Lüftungsöffnungen müssen immer frei sein.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Produkts angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produktinnere gelangen kann.
- Tauchen Sie das Produkt zur Reinigung keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Benötigtes Werkzeug:

- Kupferdrahtbürste*
- Fühlerlehre*

* = nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

12.1.1 Zündkerze (4a) reinigen (Abb. 18)

ACHTUNG

Zündkerze nur bei kaltem Motor wechseln!

Überprüfen Sie die Zündkerze erstmals nach 20 Betriebsstunden auf Verschmutzung und reinigen Sie diese gegebenenfalls mit einer Kupferdrahtbürste. Danach die Zündkerze alle 50 Betriebsstunden warten.

1. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (4) vorsichtig ab. Nicht am Kabel, sondern direkt am Stecker ziehen.
2. Entfernen Sie die Zündkerze (4a) mit dem beiliegenden Montageschlüssel (14).
3. Entfernen Sie jeglichen Schmutz vom Sockel der Zündkerze (4a).
4. Prüfen Sie die Zündkerze (4a) visuell. Entfernen Sie evtl. vorhandene Ablagerungen mit einer Kupferdrahtbürste*.
5. Prüfen Sie den Zündkerzenspalt. Stellen Sie den Elektrodenabstand mit einer Fühlerlehre* auf 0,6 bis 0,7 mm ein.
6. Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

HINWEIS

Eine lockere Zündkerze kann sich überhitzen und den Motor beschädigen. Und ein zu starkes Anziehen der Zündkerze kann das Gewinde im Zylinderkopf beschädigen.

12.1.2 Luftfilter (5b) reinigen (Abb. 19)

ACHTUNG

Beschädigungsgefahr!

Der Betrieb des Motors ohne oder mit einem beschädigten Filterelement kann zu Motorschäden führen.

- Lassen Sie den Motor nie ohne oder mit einem beschädigten Luftfilterelement laufen. Schmutz gelangt so in den Motor, wodurch schwerwiegende Motorschäden entstehen können.

- Zum Reinigen des Filters dürfen keine scharfen Reini- ger oder Benzin verwendet werden.
- Die Elemente durch Ausklopfen auf einer flachen Fläche reinigen. Bei starker Verschmutzung mit Seifen- lauge waschen, anschließend mit klarem Wasser aus- spülen und an der Luft trocknen lassen.

Luftfilter (5b) alle 50 Betriebsstunden reinigen, wenn nötig tauschen.

1. Lösen Sie die Schraube (5a).
2. Nehmen Sie die Luftfilterabdeckung (5) ab.
3. Entnehmen Sie den Luftfilter (5b).
4. Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfol- ge.

12.2 Wartung

- Kontrollieren Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf offensichtliche Mängel wie lose, abgenutzte oder be- schädigte Teile.
- Überprüfen Sie Abdeckungen und Schutzeinrich- tungen auf Beschädigungen und korrekten Sitz. Tau- schen Sie diese gegebenenfalls aus.
- Regelmäßige, sorgfältige Instandhaltung ist notwen- dig, um das Sicherheitsniveau und die Leistung des Produkts unverändert zu garantieren.
- Produkt auf eine ebene, gerade Fläche stellen.
- Spritzen Sie das Produkt nie mit Wasser ab.
- Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Arbeiten, die in dieser Betriebsanleitung nicht be- schrieben werden, sollten nur bei einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt werden.

Hinweise:

Warten Sie das Produkt sorgfältig. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Produkts beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Produkts re- parieren.

Benötigtes Werkzeug:

- Innensechskantschlüssel 4 mm
- Montageschlüssel
- Gabelschlüssel/Steckschlüssel*
- Kupferdrahtbürste*
- Kreuzschlitzschraubendreher*
- Flachfeile*
- Schraubstock*

* = nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

12.2.1 Vergasereinstellung

- Wenn sich die Schneidgarmitur im Leerlauf bewegt oder der Motor bei Gaswegnahme von allein ausgeht, muss eine Vergasereinstellung vorgenommen werden.

Hinweis:

Lassen Sie die Vergasereinstellungen (z. B. die Leerlaufdrehzahl) nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen, um Motorschäden zu vermeiden.

12.2.2 Fadenspule (22) austauschen (Abb. 13-17)

1. Demontieren Sie die Spulenkapsel (11) wie unter 8.3 beschrieben.
2. Öffnen Sie die Spulenkapsel (11), indem Sie die Entriegelung (11b) an der Spulenkapsel (11) drücken und den Deckel (11a) in Richtung „OFF“ drehen.
3. Nehmen Sie den Deckel (11a) mit dem Auslöser (22a) ab und heben Sie die Fadenspule (22) von der Druckfeder (11c).
4. Ziehen Sie die Fadenenden der Fadenspule (22) aus den Fadenauslass-Ösen (22d).
5. Entfernen Sie alle Fadenreste aus der Spulenkapsel (11).
6. Nehmen Sie die neue Fadenspule (22) und ziehen jeweils 10 cm von beiden Fäden heraus.
7. Fädeln Sie die beiden Fadenenden von innen durch jeweils eine Fadenauslassöse (22d) der Spulenkapsel (11).
8. Setzen Sie die neue Fadenspule (22) auf die Druckfeder (11c) in die Spulenkapsel (11) ein.
Die Seite der Fadenspule (22), auf der die Laufrichtung durch Pfeile angegeben ist, darf nach dem Einsetzen nicht sichtbar sein.
9. Drücken Sie die Entriegelung (11b) und setzen Sie den Deckel (11a) mit dem Auslöser (22a) wieder auf die Spulenkapsel (11) auf.
Achten Sie darauf, dass die Rasten der Spulenkapsel (11) mit den Aussparungen am Deckel (11a) ausgerichtet sind.
10. Wenn alle Rasten in Position sind, drehen Sie den Deckel (11a) in Richtung „ON“.

Hinweise:

Damit neuer Faden nachgeführt wird, drücken Sie den Auslöser (22a) an der Fadenspule (22) bei laufendem Motor kräftig auf den Boden (Abb. 10).

Sollte der Faden anfangs länger sein als der Schnittkreis vorgibt, wird er durch den Fadenschneider (12c) automatisch auf die richtige Länge gekürzt.

12.2.3 Faden in der Fadenspule (22) erneuern (Abb. 13-17)

Sie können alternativ auch den Faden der Fadenspule (22) erneuern.

1. Demontieren Sie die Spulenkapsel (11) wie unter 8.3 beschrieben.
2. Öffnen Sie die Spulenkapsel (11), indem Sie die Entriegelung (11b) an der Spulenkapsel (11) drücken und den Deckel (11a) in Richtung „OFF“ drehen.

3. Nehmen Sie den Deckel (11a) mit dem Auslöser (22a) ab und heben Sie die Fadenspule (22) von der Druckfeder (11c).
4. Ziehen Sie die Fadenenden der Fadenspule (22) aus den Fadenauslass-Ösen (22d).
5. Entfernen Sie alle Fadenreste aus der Spulenkapsel (11) und der Fadenspule (22).
6. Knicken Sie den neuen Faden in der Mitte (bei ca. 1,5 Meter) und legen Sie den geknickten Teil des Fadens in eine der Kerben (22c) der Fadenspule (22) ein.
Es muss sich nun jeweils ein Fadenende in der unteren und eines in der oberen Kammer der Fadenspule (22) befinden.
7. Wickeln Sie die beiden Hälften des Fadens in jeweils einer Kammer der Fadenspule (22) in Pfeilrichtung auf, bis ca. 10cm von beiden Fadenenden übrig sind.
8. Fädeln Sie die beiden Fadenenden von innen durch jeweils eine Fadenauslass-Öse (22d) der Spulenkapsel (11).
9. Gehen Sie weiter vor wie unter 12.2.2 beschrieben.

12.2.4 Fadenschneider (12c) nachschleifen

Der Fadenschneider (12c) kann mit der Zeit stumpf werden.

1. Sollten Sie dies feststellen, lösen Sie die beiden Schrauben mit denen der Fadenschneider (12c) an der Schutzabdeckung (12) befestigt ist.
Verwenden Sie einen Kreuzschlitzschraubendreher*.
2. Befestigen Sie den Fadenschneider (12c) in einem Schraubstock*.
3. Schleifen Sie die Schneide des Fadenschneiders (12c) mit einer Flachfeile* und achten Sie darauf, den Winkel der Schnittkante beizubehalten.
4. Montieren Sie den Fadenschneider (12c) wieder an der Schutzabdeckung (12).

Hinweis:

Ersetzen oder schärfen Sie den Fadenschneider (12c) am Ende jeder Mähseason bzw. nach Bedarf.

12.2.5 Schleifen des Schneidmessers (13)

Hinweis:

Bei einer geringen Abstumpfung können Sie die Schneiden selbst nachschärfen.

1. Demontieren Sie das Schneidmesser (13) wie unter 8.4 beschrieben.
2. Befestigen Sie das Schneidmesser (13) in einem Schraubstock*.
3. Schleifen Sie alle drei Klingen des Schneidmessers (13) mit einer Flachfeile* und achten Sie darauf, den Winkel der Schnittkante beizubehalten (~25°). Feilen Sie nur in eine Richtung.
4. Ersetzen Sie die Klinge spätestens nach fünf Nachschärfvorgängen.

Bei stärkerem Verschleiß oder ausgebrochenen Schneiden das Schneidmesser (13) erneuern.

Ein nicht ausbalanciertes Schneidmesser (13) lässt das Produkt stark vibrieren; dadurch besteht Verletzungsgefahr!

12.2.6 Getriebe schmieren (Abb. 20)

Hinweise:

Schmieren Sie das Getriebe alle 10 bis 20 Betriebsstunden.

Nur wenig Fett auffüllen. Keinesfalls überfüllen!

1. Demontieren Sie die Wartungsschraube (10d) und die Beilagscheibe (10e) der Motorsense/Rasentrimmer und geben Sie etwas Fett hinein.
Verwenden Sie einen Gabelschlüssel/Steckschlüssel.
2. Montieren Sie die Wartungsschraube (10d) und die Beilagscheibe (10e) wieder.

13 Lagerung und Transport

! WARNUNG

Verletzungs- und Verbrennungsgefahr!

Das Produkt kann unerwartet starten und dadurch zu Verletzungen führen.

- Schalten Sie nach dem Gebrauch und vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten das Produkt aus.
- Lassen Sie das Produkt auskühlen.
- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze.

- Entleeren Sie das Produkt vollständig.
- Reinigen und überprüfen Sie das Produkt auf Schäden.

13.1 Lagerung

! GEFAHR

Brand- und Explosionsgefahr!

Beim Lagern des Produkts in der Nähe von möglichen Entzündungsquellen, kann es zu einem Brand oder einer Explosion kommen. Dies führt zu schweren Verbrennungen oder zum Tod.

- Beseitigen Sie mögliche Entzündungsquellen, wie z.B. Öfen, Heißwasserboiler mit Gas, Gastrockner usw.

Lagern Sie das Produkt und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreien sowie für Kinder unzugänglichen Ort.

Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5°C und 30°C.

Bewahren Sie das Produkt in der Originalverpackung auf. Decken Sie das Produkt ab, um es vor Staub oder Feuchtigkeit zu schützen. Bewahren Sie die Betriebsanleitung bei dem Produkt auf.

13.1.1 Vorbereiten für das Einlagern

- Bewahren Sie das Produkt niemals mit Kraftstoff im Kraftstofftank innerhalb eines Gebäudes auf, in dem möglicherweise Kraftstoffdämpfe mit offenem Feuer oder Funken in Berührung kommen können.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Produkt in geschlossenen Räumen abstellen.
- Reinigen und warten Sie das Produkt vor der Lagerung.

- Um Brandgefahr zu vermeiden, halten Sie Motor, Auspuff und den Bereich um den Kraftstofftank frei von Gras, Blättern oder austretendem Fett (Öl).
- Eine Lagerung im Freien ist nicht ratsam. Sichern Sie das Produkt auch vor unbefugtem Zugriff.

Benötigtes Werkzeug:

- Auffangbehälter*
- Kraftstoffabsaugpumpe*

13.1.1.1 Kraftstoff mit einer Kraftstoffabsaugpumpe ablassen

Bei einer Lagerung über einen längeren Zeitraum muss der Kraftstoff abgelassen werden.

1. Halten Sie einen Auffangbehälter unter den Schlauch der Kraftstoffabsaugpumpe.
2. Schrauben Sie den Tankdeckel (6) auf und entfernen Sie diesen.
3. Schieben Sie den Schlauch der Kraftstoffabsaugpumpe in den Kraftstofftank (7) und lassen Sie den Kraftstoff mithilfe der Kraftstoffabsaugpumpe vollständig ab.
4. Schrauben Sie den Tankdeckel (6) wieder fest.

13.1.2 Langzeitlagerung

Wenn das Produkt für einen Zeitraum von mehr als 30 Tagen nicht eingesetzt wird, müssen folgende Maßnahmen ergriffen werden, um es für die Lagerung vorzubereiten.

1. Öffnen Sie den Tankverschluss vorsichtig und langsam. Druckausgleich abwarten und erst danach Tankdeckel vollständig abnehmen.
2. Starten Sie den Motor und lassen Sie den Motor so lange laufen, bis der restliche Kraftstoff verbraucht ist.
3. Lassen Sie den Motor abkühlen (ca. 5 Minuten).
4. Entfernen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze.
5. Gießen Sie 1 Teelöffel sauberes 2-Taktöl in die Brennkammer. Ziehen Sie den Seilzugstarter langsam mehrmals, um interne Bestandteile zu beschichten.
6. Setzen Sie die Zündkerze wieder ein.

13.1.3 Inbetriebnahme nach längerer Lagerung

1. Entfernen Sie die Zündkerze.
2. Ziehen Sie rasch an der Starterleine, um überschüssiges Öl aus der Verbrennungskammer zu entfernen.
3. Reinigen Sie die Zündkerze und achten Sie auf den richtigen Elektrodenabstand an der Zündkerze; oder setzen Sie eine neue Zündkerze mit richtigem Elektrodenabstand ein.
4. Bereiten Sie das Produkt für den Betrieb vor.
5. Befüllen Sie das Produkt mit frischem Kraftstoff-Öl-Gemisch.

13.2 Transport

- Das Produkt darf nur an dem dafür vorgesehenen Handgriff transportiert werden.
- Bringen Sie alle Schutzabdeckungen an.

- Um Beschädigungen und Verletzungen zu verhindern, ist das Produkt beim Transport in Fahrzeugen gegen Umkippen und Verrutschen zu sichern.

14 Reparatur und Ersatzteilbestellung

Nach Reparatur oder Wartung vergewissern Sie sich, ob alle sicherheitstechnischen Teile angebracht und in einwandfreiem Zustand sind. Verletzungsgefährdende Teile vor anderen Personen und Kindern unzugänglich aufbewahren.

ACHTUNG

Laut Produkthaftungsgesetz wird nicht für Schäden haftet, die durch unsachgemäße Reparaturen oder durch Nichtverwendung von Originalersatzteilen verursacht werden.

Beauftragen Sie einen Kundendienst oder eine autorisierte Fachkraft. Entsprechendes gilt auch für Zubehörteile.

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie in unserem Service-Center. Scannen Sie hierzu den QR-Code auf der Titelseite.

ACHTUNG

Wichtiger Hinweis im Fall einer Reparatur

Bei Rücklieferung des Produkts zur Reparatur beachten Sie bitte, dass das Produkt aus Sicherheitsgründen öl- und kraftstofffrei an die Servicestation gesendet werden muss.

14.1 Ersatzteilbestellung

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden:

- Modellbezeichnung

- Artikelnummer
- Daten des Typenschildes

Ersatzteile / Zubehör

3 Zahn Messer Ø 255x1,4 – Artikel-Nr.:	7910700702
Transportschutz 3 Zahn Messer - Artikel-Nr.:	3904801065
4 Zahn Messer Ø 255x1,5 - Artikel-Nr.:	7910700705
Transportschutz 4 Zahn Messer – Artikel-Nr.:	3904801066
8 Zahn Messer Ø 255x1,5 – Artikel-Nr.:	7910700711
Transportschutz 8 Zahn Messer – Artikel-Nr.:	3904801066
Tragegurt – Artikel-Nr.:	5910721008

15 Entsorgung und Wiederverwertung

Hinweise zur Verpackung





Die Verpackungsmaterialien sind recycelbar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Kraftstoffe und Öle

- Vor der Entsorgung des Produkts müssen der Kraftstofftank und der Motorölbehälter geleert werden!
- Kraftstoff und Motoröl gehören nicht in den Hausmüll oder Abfluss, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!
- Leere Öl- und Kraftstoffbehälter müssen umweltgerecht entsorgt werden.

16 Störungsabhilfe

Die folgende Tabelle zeigt Fehlersymptome auf und beschreibt, wie Sie Abhilfe schaffen können, wenn Ihr Produkt einmal nicht richtig arbeitet. Wenn Sie das Problem damit nicht lokalisieren und beseitigen können, wenden Sie sich an Ihre Service-Werkstatt.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Produkt lässt sich nicht starten.	Luftfilter verschmutzt.	Luftfilter reinigen/ersetzen.
	Fehlende Kraftstoffversorgung.	Kraftstoffbehälter auf genügend Kraftstoff überprüfen und gegebenenfalls tanken.
	Fehler in der Kraftstoffleitung.	Kraftstoffleitung auf Knicke oder Beschädigungen überprüfen.
	Zündkerze ist zu verschmutzt/zu nass durch zu viel Kraftstoff.	Zündkerze entfernen, reinigen und trocknen; anschließend das Starterseil mehrmals ziehen; Zündkerze wieder einsetzen.
	Zündkerzenstecker nicht aufgesteckt.	Richtigen Sitz des Zündkerzensteckers überprüfen.
	Kein Zündfunke.	Richtigen Sitz des Zündkerzensteckers überprüfen. Zündkerze auf Verschmutzung und richtigem Elektrodenabstand überprüfen.

		Zündkabel auf Beschädigungen prüfen.
		Servicestelle kontaktieren.
	Motor defekt.	Servicestelle kontaktieren.
	Vergaser defekt.	Servicestelle kontaktieren.
Das Produkt lässt sich starten und geht sofort wieder aus.	Falsche Vergasereinstellung (Leerlaufdrehzahl).	Servicestelle kontaktieren.
Motor wird ungewöhnlich heiß.	Motor überlastet.	Arbeit unterbrechen und Motor abkühlen lassen. Regelmäßige Arbeitspausen einlegen.
	Kühlöffnungen oder Kühlrippen verschmutzt.	Motor abkühlen lassen und Kühlöffnungen beziehungsweise Kühlrippen reinigen.
	Falsches Kraftstoff-Öl-Mischungsverhältnis.	Nur das vorgeschriebene Kraftstoff-Öl-Gemisch im Verhältnis 40:1 verwenden.
Motor läuft unruhig.	Falsche Vergasereinstellung.	Servicestelle kontaktieren.
	Luftfilter verschmutzt.	Luftfilter reinigen oder ersetzen.
	Zündkerze verschmutzt.	Zündkerze reinigen oder ersetzen.
Rauchentwicklung	Falsche Kraftstoffmischung.	Nur das vorgeschriebene Kraftstoff-Öl-Gemisch im Verhältnis 40:1 verwenden.
	Falsche Vergasereinstellung.	Servicestelle kontaktieren.
Produkt arbeitet nicht mit voller Leistung.	Luftfilter verschmutzt.	Luftfilter reinigen oder ersetzen.
	Zündkerze verschmutzt.	Zündkerze reinigen oder ersetzen.
	Falsche Vergasereinstellung.	Servicestelle kontaktieren.

17 EU-Konformitätserklärung

(gültig bis einschließlich 19.01.2027)

Originalkonformitätserklärung

Hersteller:

Schepbach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das hier beschriebene Produkt mit den geltenden Richtlinien und Normen übereinstimmt.

Marke: **SCHEPPACH**
Art.-Bezeichnung: **Benzin-Freischneider – PBC330**
Art.-Nr. **5910714915**

EU-Richtlinien:

2014/30/EU, 2006/42/EG, 2000/14/EG_2005/88/EG, 2016/1628/EU,

* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte Normen:

EN ISO 11806-1:2022;
EN ISO 14982:2009-12;

2016/1628/EU

Emission. No: e13*2016/1628*2021/1068SHB1/
P*0607*00

Dokumentationsbevollmächtigter:

Stefan Hartinger

Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen
Ichenhausen, 08.10.2026


Simon Schünk
Division Manager Product Center


Andreas Pecher
Head of Project Management

17.1 EU-Konformitätserklärung

(gültig ab dem 20.01.2027)

Die EU-Konformitätserklärung ist digital verfügbar. Über den QR-Code auf dem Deckblatt gelangen Sie zur Konformitätserklärung Ihres Produkts.

Garantiebedingungen

Revisionsdatum 31. März 2026

Unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte ein Produkt dennoch nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der unten angegebenen Adresse zu wenden. Die nachfolgenden Hinweise sollen Ihnen für eine problemlose Bearbeitung und Regulierung im Schadensfall dienen.

Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen innerhalb Deutschlands gilt Folgendes:

1. **Diese Garantiebedingungen** regeln unsere zusätzlichen Hersteller-Garantieleistungen für Käufer (private Endverbraucher) von neuen Produkten. Die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Für diese ist der Händler zuständig, bei dem Sie das Produkt erworben haben.
2. **Die Garantieleistung des Herstellers** erstreckt sich ausschließlich auf Mängel an einem von Ihnen erworbenen neuen Produkt, die auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen. Treten während des Garantiezeitraums Material- oder Herstellungsfehler auf, so gewährt der Hersteller als Garantiegeber im Rahmen dieser Garantie eine der nachfolgenden Leistungen nach seiner Wahl:

- Kostenfreie Reparatur der Ware
- Kostenfreier Austausch der Ware gegen einen gleichwertigen Artikel (ggf. auch Austausch mit einem Nachfolgemodell, sofern die ursprüngliche Ware nicht mehr verfügbar ist).

Ersetzte Produkte oder Teile gehen in unser Eigentum über. Bitte beachten Sie, dass unsere Produkte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder beruflichen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantiefall kommt daher nicht zustande, wenn das Produkt innerhalb der Garantiezeit in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben verwendet wurde oder einer gleichzusetzenden Beanspruchung ausgesetzt war.

3. Von unseren Garantieleistungen ausgenommen sind:

- Schäden am Produkt, die durch Nichtbeachtung der Betriebsanleitung, insbesondere durch nicht fachgerechte Installation oder Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart, durch Nichtbeachtung der Wartungs- oder Sicherheitsbestimmungen, durch den Einsatz des Produkts unter ungeeigneten Umweltbedingungen oder durch mangelnde Pflege und Wartung entstanden sind.
- Schäden am Produkt, die durch missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (z.B. Überlastung des Produkts oder Verwendung nicht zugelassener Werkzeuge bzw. Zubehörteile), Eindringen von Fremdkörpern (z.B. Sand, Steine oder Staub), Transportschäden, Gewaltanwendung oder sonstige äußere Einwirkungen (z. B. Schäden durch Herunterfallen) entstanden sind.
- Schäden am Produkt oder an Teilen des Produkts, die auf bestimmungsgemäßen, üblichen (betriebsbedingten) oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind. Dies gilt insbesondere für Abnutzung oder Schäden an Verschleißteilen, insbesondere, jedoch nicht abschließend, Riemen, Batterien und Akkumulatoren (wiederaufladbare Batterien), Reifen, Messer, Zündkerzen, Filter, Kohlebürsten, Sägeblätter sowie vergleichbare Teile.
- Mängel am Produkt, die durch Verwendung von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen verursacht wurden, die keine Originalteile sind oder nicht bestimmungsgemäß verwendet werden.
- Produkte, an denen Veränderungen oder Modifikationen vorgenommen wurden.
- Geringfügige Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Produkts unerheblich sind.
- Produkte, an denen eigenmächtig Reparaturen, insbesondere durch einen nicht autorisierten Dritten, vorgenommen wurden.
- Produkte, bei denen die Kennzeichnung oder die Identifikationsinformationen des Produkts (z. B. Maschinenaufkleber oder Typenschild) fehlen oder unlesbar sind.
- Produkte, die eine starke Verschmutzung aufweisen und daher vom Servicepersonal abgelehnt werden.
- Produkte, für die kein geeigneter Kaufnachweis (z. B. Rechnung oder Kassenbeleg) vorgelegt wird.
- Produkte zweiter Wahl (B-Ware), insbesondere solche aus dem Scheppach Werksverkauf oder dem Scheppach Onlineshop.
- Schadensersatzansprüche sowie Folgeschäden sind von dieser Garantieleistung generell ausgeschlossen. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte bleiben hiervon unberührt.

4. **Die Garantiezeit** beträgt regulär **2 Jahre**, für Produkte aus der Scheppach 20V IXES Serie **5 Jahre** und beginnt mit dem Kaufdatum des Produkts. Maßgeblich ist das Datum auf dem Original-Kaufbeleg. Garantieansprüche müssen jeweils nach Kenntniserlangung unverzüglich erhoben werden. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen.

Die Reparatur oder der Austausch des Produkts führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit für das Produkt oder für eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services.

Zur Prüfung des Garantiefalls kann der Hersteller verlangen, dass das betroffene Produkt eingesendet wird. Das Produkt ist in gereinigtem Zustand zusammen mit einer Kopie des Kaufbelegs, aus dem Kaufdatum und Produktbezeichnung hervorgehen, einzusenden. In der Regel wird vereinbart, dass das defekte Produkt mit einer kurzen Beschreibung der Störung per organisierter Rücksendung oder ausreichend frankiert, unter Beachtung der entsprechenden Verpackungs- und Versandrichtlinien, an die unten angegebene Serviceadresse eingesendet wird.

Wird ein Produkt oder ein Set-Artikel unvollständig eingesendet, können fehlende Komponenten bei Austausch oder Erstattung wertmäßig berücksichtigt werden. Teilweise oder vollständig zerlegte Produkte können nicht als Garantiefall akzeptiert werden.

Bei nicht berechtigter Reklamation oder außerhalb der Garantiezeit trägt der Käufer die Transportkosten und das Transportrisiko.

Können Produkte nicht repariert oder ausgetauscht werden, kann nach unserem Ermessen ein Geldbetrag bis zur Höhe des Kaufpreises des mangelhaften Produkts erstattet werden, wobei ein Abzug aufgrund von Abnutzung und Verschleiß berücksichtigt werden kann.

Diese Garantieleistungen gelten nur zugunsten des privaten Erstkäufers und sind nicht abtret- oder übertragbar.

5. **Verlängerung der Garantiezeit um 5 Jahre:** Scheppach bietet eine zusätzliche Garantieverlängerung von 5 Jahren auf Produkte aus der **Scheppach 20V IXES Serie**. Somit beläuft sich der Garantiezeitraum für diese Produkte auf insgesamt 10 Jahre. Ausgenommen hiervon sind Batterien und Akkumulatoren (wiederaufladbare Batterien), Ladegeräte und Zubehör. Diese Garantieverlängerung können Sie in Anspruch nehmen, indem Sie Ihr Produkt aus der Scheppach 20V IXES Serie bis spätestens 30 Tage ab Kaufdatum online unter <https://garantie.scheppach.com> registrieren. Nach erfolgreicher Online-Registrierung erhalten Sie die Bestätigung für die artikelbezogene Garantieverlängerung.
6. **Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruchs kontaktieren Sie bitte unser Service-Center.**
Bitte verwenden Sie vorzugsweise unser Formular auf unserer Website: <https://www.scheppach.com/de/service>
Bitte senden Sie uns keine Produkte ohne vorherige Kontaktaufnahme und Anmeldung bei unserem Service-Center. Für die Inanspruchnahme dieser Garantieleistungen ist der Erstkontakt mit unserem Service-Center zwingende Voraussetzung.
7. **Bearbeitungszeit:** Im Regelfall erledigen wir Reklamationssendungen innerhalb von 14 Tagen nach Eingang in unserem Service-Center. Sollte in Ausnahmefällen die genannte Bearbeitungszeit überschritten werden, so informieren wir Sie rechtzeitig.
8. **Kostenvoranschlag:** Von der Garantieleistung nicht oder nicht mehr erfasste Produkte reparieren wir gegen Berechnung. Auf Nachfrage bei unserem Service-Center können Sie die defekten Produkte für einen Kostenvoranschlag ein-senden und ggf. dem Service-Center schriftlich (per Post oder eMail) die Reparaturfreigabe erteilen. Ohne Reparatur-freigabe erfolgt keine weitere Bearbeitung.

Die Garantiebedingungen gelten nur in der jeweils aktuellen Fassung zum Zeitpunkt der Reklamation und können ggf. unserer Homepage (www.scheppach.com) entnommen werden.

Bei Übersetzungen ist stets die deutsche Fassung maßgeblich.

Scheppach GmbH · Günzburger Str. 69 · 89335 Ichenhausen (Deutschland) · www.scheppach.com

Telefon: +800 4002 4002 · E-Mail: service@scheppach.com · Internet: <https://www.scheppach.com>

* Produktabhängig auch über 24 Monate; länderbezogen können erweiterte Garantieleistungen gel-
ten

** Verbindungskosten: kostenlos aus dem deutschen Festnetz

Änderungen dieser Garantiebedingungen ohne Voranmeldung behalten wir uns jederzeit vor.



Ersatzteile
Zubehör



Reparatur



Kontakt



Dokumente

Table of contents

1	Introduction	26
2	Proper use.....	26
3	Product description (Fig. 1-20).....	26
4	Scope of delivery (Fig. 1-3).....	27
5	Unpacking	27
6	Technical data.....	27
7	Safety instructions.....	28
8	Assembly.....	29
9	Before commissioning.....	30
10	Operation	32
11	Working instructions.....	33
12	Cleaning and maintenance	34
13	Storage and transport	36
14	Repair and ordering spare parts	37
15	Disposal and recycling	37
16	Troubleshooting	38
17	EU Declaration of Conformity.....	39
18	Exploded view	145

Explanation of the symbols on the product

Symbols are used in this manual to draw your attention to potential hazards. The safety symbols and the accompanying explanations must be fully understood. The warnings themselves will not rectify a hazard and cannot replace proper accident prevention measures.

	Before commissioning, read and observe the operating manual and safety instructions!
	Before commissioning, read and observe the operating manual and safety instructions!
	Attention! Failure to observe the safety signs and warning information affixed to the product and failure to observe the safety and operating manual can result in serious injury or even death.
	Wear safety goggles.
	Wear hearing protection. Excessive noise can result in a loss of hearing.
	Always wear a safety helmet!
	Wear protective gloves.

	Wear sturdy footwear!
	Keep hands and feet away from the rotating parts of the tool.
	Maintain the safety distance! Caution! Ejected parts.
	Danger of poisoning! Only use the product outdoors and never in closed or poorly ventilated rooms.
	The motor becomes very hot during operation, do not touch!
	Naked flames or smoking near the device is strictly prohibited!
	Do not use a saw blade.
	Material removal direction
	Danger due to ejected foreign objects
	Make sure that other persons maintain a sufficient safety distance.
	Thread coil diameter.
	Cutting blade diameter.
	Mixing ratio of fuel to 2-stroke engine oil 40:1
	Tank contents
	Press the fuel pump "primer" 5 x.
	Choke open/closed
	Guaranteed sound power level of the product.



The product complies with the applicable European directives.



The product complies with the applicable Serbian directives.

Explanation of the signal words in the operating manual

DANGER

Signal word to indicate an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

WARNING

Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION

Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

ATTENTION

Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in product or property damage.

1 Introduction

Manufacturer:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Note:

In accordance with the applicable product liability laws, the manufacturer of this product assumes no liability for damage to the product or caused by the product arising from:

- Improper handling
- Failure to comply with the operating manual
- Repairs carried out by third parties, unauthorised specialists
- Installing and replacing non-original spare parts
- Improper use

Note:

The operating manual is part of the product and contain important information for safe, proper and economical operation. Please also observe the applicable national regulations. Read all operating and safety instructions carefully before use and only use the product as described. Keep the manual and pass it on when you give the product to someone else.

2 Proper use

Brush cutter:

The brush cutter (using the cutting knife) is suitable for cutting shrubs, strong weed and undergrowth.

Grass trimmer:

The grass trimmer (using thread coil with trimming line) is suitable for cutting lawns, grass areas and light weed.

Due to physical hazards to the user, the product must not be used for cleaning pavements or as a shredder for shredding tree and hedge cuttings. The product must also not be used for levelling ground elevations, such as mole-hills. For safety reasons, the product must not be used as a drive unit for other working tools or tool sets of any type.

The product may only be used in the intended manner. Any use beyond this is improper. The user, not the manufacturer, is responsible for damages or injuries of any type resulting from this.

An element of the intended use is also the observance of the safety instructions, as well as the assembly instructions and operating information in the operating manual.

Persons who operate and maintain the product must be familiar with the manual and must be informed about potential dangers.

The liability of the manufacturer and resulting damages are excluded in the event of modifications of the product.

The product may only be operated with original parts and original accessories from the manufacturer.

The safety, operating and maintenance specifications of the manufacturer, as well as the dimensions specified in the technical data, must be observed.

Please note that our products were not designed with the intention of use for commercial or industrial purposes. We assume no guarantee if the product is used in commercial or industrial applications, or for equivalent work.

3 Product description (Fig. 1-20)

1. Tubular shaft
- 1a. Retainer
- 1b. Protective cap
- 1c. Star grip
- 1d. Locking pin
2. Operating handle
- 2a. On/off switch
- 2b. Switch lock
- 2c. Throttle
- 2d. Locking button
3. Lifting eye
4. Spark plug connector
- 4a. Spark plug
5. Air filter cover
- 5a. Screw
- 5b. Air filter
6. Fuel filler cap
7. Fuel tank
8. Guide bar
- 8a. Guide handle
9. Guide bar mounting
- 9a. Allen screw
- 9b. Washer
10. Front tubular shaft
- 10a. Protective cap
- 10b. Receptacle spindle

- 10c. Flange
- 10d. Maintenance screw
- 10e. Washer
- 11. Coil capsule
- 11a. Lid
- 11b. Unlocking
- 11c. Pressure spring
- 12. Protective cover
- 12a. Allen screw
- 12b. Spring washer
- 12c. Thread cutter
- 13. Cutting blade
- 13a. Transport protection
- 13b. Tension disc
- 13c. Cover
- 13d. M10 nut
- 14. Installation spanner (AF 19/21 mm with slotted screwdriver)
- 15. Allen key, 4 mm
- 16. Allen key, 5 mm
- 17. Oil-petrol mixing bottle
- 18. Carrying strap
- 18a. Carabiner hook
- 18b. Safety tab
- 19. Primer
- 20. Choke lever
- 21. Pull starter
- 22. Thread coil
- 22a. Trigger
- 22b. Notch
- 22c. Notches (centre of thread coil)
- 22d. Thread outlet eyelets

4 Scope of delivery (Fig. 1-3)

Item	Quantity	Designation
1.	1 x	Tubular shaft
8.	1 x	Guide bar
9.	1 x	Guide bar mounting
10.	1 x	Front tubular shaft
11.	1 x	Coil capsule
12.	1 x	Protective cover
12a.	2 x	Allen screw
12b.	2 x	Spring washer
13.	1 x	Cutting blade
13a.	1 x	Transport protection
14.	1 x	Installation spanner (AF 19/21 mm with slotted screwdriver)
15.	1 x	Allen key, 4 mm
16.	1 x	Allen key, 5 mm
17.	1 x	Oil-petrol mixing bottle
18.	1 x	Carrying strap
22.	1 x	Thread coil
	1 x	Petrol brush cutter
	1 x	Operating manual

5 Unpacking



WARNING

The product and the packaging material are not children's toys!

Do not let children play with plastic bags, films or small parts! There is a danger of choking or suffocating!

- Open the packaging and carefully remove the product.

- Remove the packaging material, as well as the packaging and transport safety devices (if present).
- Check whether the scope of delivery is complete.
- Check the product and accessory parts for transport damage. Immediately report any damage to the transport company that delivered the Product. Later claims will not be recognised.
- If possible, keep the packaging until the expiry of the warranty period.
- Familiarise yourself with the product by means of the operating manual before using for the first time.
- With accessories as well as wearing parts and replacement parts use only original parts. Spare parts can be obtained from your specialist dealer.
- When ordering please provide our article number as well as type and year of manufacture for the product.

6 Technical data

Engine	2-Stroke engine/ air cooled
Displacement	32.5 cm ³
Engine output	0.9 kW
Tank contents	900 cm ³
Weight (with empty tank, without tool attachments, guard and carrying strap)	6.9 kg
CO ₂ output	992.04 g/kWh
Grass trimmer:	
Cutting diameter	420 mm
Thread count	2 x 2.4 mm
Thread length	4 m
Max. cutting speed	6000 rpm
Brush cutter:	
Cutting diameter	255 mm
Cutting blade thickness	1.4 mm
Number of teeth	3
Max. cutting speed	6800 rpm

Subject to technical changes!

Noise emission and total vibration emission values



WARNING

Noise can have serious effects on your health. If the machine noise exceeds 85 dB, please wear suitable hearing protection for you and persons in the vicinity.



WARNING

Please observe the legal provisions from the noise protection ordinance.

The noise emission and total vibration emission values have been determined using a standardised measurement process.

Device emissions values

Grass trimmer:	
Sound pressure level L _{pA}	98.9 dB

Sound power level L_{WA}	108.5 dB
Measurement uncertainty K_{WA}	3 dB
Brush cutter:	
Sound pressure level L_{pA}	96.4 dB
Sound power level L_{WA}	105.3 dB
Measurement uncertainty K_{WA}	3 dB

Total vibration emission values (hand/arm vibration)

	Front handle / rear handle
Lawn trimmer a_{HV}	8.3 m/s ² / 8.3 m/s ²
Brush cutter a_{HV}	8.3 m/s ² / 8.3 m/s ²
Measurement uncertainty K_{pA}	1.5 m/s ²

7 Safety instructions

Keep all safety information and instructions for future reference!

WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this product.

Failure to observe the following instructions can result in serious injuries.

WARNING

Before you start working with the product, familiarise yourself well with all the control parts.

- Practice using the product and have an experienced user or specialist explain its function, how it works and the techniques involved.
- Ensure that the product can be stopped immediately in the event of an emergency.
- Improper use may cause severe injuries.
- In the event of an accident or a fault during operation, switch the product off immediately.
Treat injuries properly or consult a doctor.

Who is not permitted to use the product:

- Children and other persons who do not know the instructions for use (local regulations may specify the minimum age of the user)
- People under the influence of alcohol, drugs or medication, as well as those who are tired or ill.

7.1 Safety instructions for brush cutters and grass trimmers

WARNING

Be attentive, pay attention to what you are doing and use common sense when working with the tool. Do not use tools when you are tired, ill or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of carelessness when using the tool can lead to serious injury.

WARNING

It is necessary to keep third parties away. People should keep a safety distance of at least 15 metres from the work area.

- Never use the Product while standing on a ladder.
- Always keep the product in good operating condition.
- Do not lean too far forwards when using the product. Always make sure you have a firm footing and keep your balance at all times. Use the carrying strap in the scope of delivery to distribute the weight evenly across the body.
- Take regular breaks and change your working position regularly.
- It is necessary to conduct daily inspections before use and after dropping, fuel leaks or other impacts to determine any significant damage or defects.
- National regulations may restrict the use of the product.
- Always wear sturdy footwear and long trousers when operating the product. Do not operate the product barefoot or in open sandals. Avoid wearing loose-fitting clothing or clothing with hanging strings or ties.
- Wear personal protective equipment when using the product:
Hearing protection, eye protection (visor or goggles), head protection and cut-resistant work clothing.
- Only work in daylight or with good, artificial lighting.
- Never operate the product with defective **Protective devices** or without safety devices.
- Do not put your hands or feet in the area of the rotating tool before or after switching on.
- If a foreign object has been hit, switch off the product immediately and disconnect the spark plug connector from the spark plug. Inspect the product for damage and perform the required repairs before starting again and working with the product. If the product begins to experience exceptionally strong vibrations, switch it off immediately and check it.
- Check the covers and protective devices for damage and correct seating. Replace them if necessary.
- Check the product for obvious defects such as loose, worn or damaged parts before each use.
- Never operate the product while people, especially children, or animals are nearby.

7.1.1 Causes and avoidance of kickback

WARNING

Attention: Kick-back!

Watch out for kick-back when working with the product. During kick-back, the user receives a strong jolt from the product. This may result in them losing control of the product.

There is a danger of injury!

Avoid kick-backs through caution and correct technique.

Only process free, flat surfaces with the tool attachment.

Carefully inspect the area to be cut and remove all foreign objects.

Avoid bumping into stones, metal or other obstacles.

The tool attachment could be damaged and there is a risk of kickback.

- Keep cutting tools sharp and clean in order to be able to work better and more safely.
- **Always hold the product tight with both hands during work.** Make sure that you have a secure footing.

7.2 Handling fuel

DANGER

Risk of fire and explosion!

When filling, fuel may ignite and even explode. This can lead to severe burns or death.

- Only store fuel in containers (canisters) designed for this purpose.
- The tank caps must always be properly screwed on and tightened.
- Fuel must be filled before starting the engine. While the engine is running or immediately after switching off the product, do not open the fuel filler cap or add fuel.
- Before refuelling, switch off the combustion engine and let it cool down.
- Refuel outdoors only and do not smoke while refuelling.
- Never store the product with fuel in the tank inside a building. Any fuel vapours produced can come into contact with naked flames or sparks and ignite.
- Do not place the product and fuel tank near heaters, radiant heaters, welding machines or other sources of heat.
- If fuel has overflowed, do not start the combustion engine until the area contaminated with fuel has been cleaned. Avoid starting the engine until the fuel vapours have evaporated (wipe dry).
- For safety reasons, check fuel line, fuel tank, fuel cap and connections regularly for damage, ageing (brittleness), tight fit and leaks and replace if necessary.

Residual risks

The product has been built according to state-of-the-art and the recognised technical safety rules.

However, individual residual risks can arise during operation.

- Furthermore, despite all precautions having been met, some non-obvious residual risks may still remain.
- Residual risks can be minimised if the "Safety Instructions" and the "Intended Use" together with the operating instructions as a whole are observed.
- Prevent the product being unintentionally started up.
- Keep your hands away from the working area when the product is in operation.
- Unintentional starting up of the product.
- Comply with the stipulated maintenance and safety instructions in the operating instructions.

WARNING

In case of extended working periods, the operating personnel may suffer circulatory disturbances in their hands (vibration white finger) due to vibrations.

Raynaud's syndrome is a vascular disease that causes the small blood vessels on the fingers and toes to cramp in spasms. The affected areas are no longer supplied with sufficient blood and therefore appear extremely pale. The frequent use of vibrating products can cause nerve damage in people whose circulation is impaired (e.g. smokers, diabetics).

If you notice unusual adverse effects, stop working immediately and seek medical advice.

8 Assembly

WARNING

There is a risk of accident! Always carry out adjustment or assembly work when the engine is switched off. There is a danger of injury! Allow the product to cool before any adjustment or assembly work. Elements of the engine are hot. There is a danger of injury and burning!

The product can start unexpectedly and cause injuries.

- Switch off the engine before carrying out any adjustment or assembly work.
- Disconnect the spark plug connector from the spark plug.
- Allow the engine to cool down.
- All protective and safety equipment must be refitted immediately when adjustment or assembly work is completed.

DANGER

Danger of injury!

If an incompletely assembled product is used, serious injuries can be caused.

- Do not use the product until it has been fully fitted.
- Before each use, carry out a visual inspection to check that the product is complete and does not contain any damaged or worn components. Safety and protective devices must be intact.

WARNING

Always make sure that the tool attachment is fitted correctly!

WARNING

To ensure product safety, only use original spare parts from the manufacturer or spare parts approved by the manufacturer.

ATTENTION

The use of other insertion tools and other accessories can entail a danger of injury.

- Place the product on a level, even surface.

Required tool:

- Allen key, 5 mm (16)
- Allen key, 4 mm (15)
- Installation spanner (14)

8.1 Fitting the guide bar (8) (Fig. 2)

1. Remove the Allen screws (9a) and the washers (9b) and remove the guide brackets (9).
2. Position the guide brackets (8) in the holder (1a).
3. Place the guide bar mounting (9) on the receiver (1a) so that the pins match and the guide bar mounting (9) is fully seated. Position the guide bracket (8) at a 90° angle to the tubular shaft (1).
4. Using the Allen screws (9a) and the washers (9b), fit the guide bracket holder (9) to the mount (1a). Use a 5 mm Allen key (16).

8.2 Fitting the protective cover (12) (Fig. 3)

DANGER

Danger of injury!

If an incompletely assembled product is used, serious injuries can be caused.

- Do not use the product until it has been fully fitted.
- Before each use, carry out a visual inspection to check that the product is complete and does not contain any damaged or worn components. Safety and protective devices must be intact.

1. Attach the protective cover (12) to the holder provided on the front tubular shaft (10).
2. Attach the protective cover (12) using the two Allen screws (12a) and spring washers (12b). Use a 5 mm Allen key (16).

8.3 Assembling/disassembling coil capsule (11) (Fig. 4-6)

The front tubular shaft (10) can be used as a grass trimmer with the coil capsule (11).

1. Remove the M10 nut (13d), the cover (13c) and the spring washer (13b) from the receptacle spindle (10b). Attention - Left-handed thread! Hold the flange (10c) using a 5 mm Allen key (16) and use an installation spanner (14) to open the M10 nut (13d).
2. The nut M10 (13d), the cover (13c) and the clamping disc (13b) are not required for the installation of the coil capsule (11). The flange (10c) remains on the receptacle spindle (10b).
3. Hold the flange (10c) using a 5 mm Allen key (16).
4. Turn the coil capsule (11) anti-clockwise onto the receptacle spindle (10b) and fasten the coil capsule (11) to the receptacle spindle (10b) hand-tight. Attention - Left-handed thread!
5. Removal of the coil capsule (11) takes place in reverse order.

Note that the direction of rotation of the coil capsule (11) must match with the direction of the arrow on the protective cover (12).

8.4 Fitting/removing cutting blade (13) (Fig. 5, 6)

The front tubular shaft (10) can be used as a brush cutter with the cutting blade (13).

1. Remove the M10 nut (13d), the cover (13c) and the spring washer (13b) from the receptacle spindle (10b). Attention - Left-handed thread! Hold the flange (10c) using a 5 mm Allen key (16) and use an installation spanner (14) to open the M10 nut (13d).
2. The flange (10c) remains on the receptacle spindle (10b).
3. Place the cutting blade (13) on the flange (10c). Note that the direction of rotation of the cutting blade (13) must match the direction of the arrow on the protective cover (12).
4. Then push the spring washer (13b) and the cover (13c) onto the mounting spindle (10b).
5. Fasten the cutting blade (13) with the M10 nut (13d).
6. Hold the flange (10c) using a 5 mm Allen key (16) and use an installation spanner (14) to fit the M10 nut (13d). Attention - Left-handed thread!
7. Remove the transport protection (13a) from the cutting blade (13).
8. Removal of the cutting blade (13) takes place in reverse order.

8.5 Mounting the front tubular shaft (10) (Fig. 6)

ATTENTION

Never operate the product without an insert tool!

1. Remove the protective cap (10a) from the front tubular shaft (10) and the tubular shaft (1).
2. Loosen the star grip (1c).
3. Pull the locking pin (1d) outwards and turn it to the right or left as far as it will go, then release it. It will lock in the outer position.
4. Fit the front tubular shaft (10) to the tubular shaft (1).
5. Turn the front tubular shaft (10) with slight rotary movements until the front tubular shaft (10) is seated in the tubular shaft (1) up to the end stop.
6. Return the locking pin (1d) to its initial position. The locking pin (1d) engages audibly.
7. Secure the front tubular shaft (10) with the star grip (1c).

9 Before commissioning

ATTENTION

Always make sure the product is fully assembled before commissioning!

ATTENTION

Always carry out assembly and adjustments on the product with the engine switched off and disconnect the spark plug connector.

⚠ WARNING

Do not use fuel that has not been correctly mixed with 2-stroke engine oil. This may cause permanent engine damage and will void the manufacturer's warranty on this product. Do not use a fuel mixture that has been stored for more than 90 days.

ATTENTION

The product is delivered without fuel/oil mixture. It is therefore essential to fill with fuel/oil mixture before commissioning. Use only a mixture of unleaded fuel (min. RON 95) and special 2-stroke engine oil (JASO FD/ISO – L - EGD).

⚠ WARNING

Health hazard!

Inhalation of fuel / lubricating oil vapours and exhaust gases can cause serious damage to health, unconsciousness and in extreme cases death.

- Do not breathe the fuel / lubricating oil vapours and exhaust gases.
- Operate the product outdoors only.

⚠ WARNING

Fuels and fuel vapours are flammable and can cause serious damage if they are inhaled or come into contact with the skin. You should therefore exercise caution when handling fuel, and ensure good ventilation.

⚠ WARNING

Petrol and the fuel-oil mixture are highly flammable!

⚠ WARNING

Danger of injury

Objects hurled away and rotating parts can cause severe injuries.

- Make sure that other persons maintain a sufficient safety distance.
- Keep uninvolved persons away from the product.
- Keep the product in front of you.
- Never point the product at yourself, other people or animals.

Notes:

- Place the product on a level, even surface.
- Familiarise yourself with the product by means of the operating manual before using for the first time.

It is mandatory to carefully check the product for any damage before each use or after it has been dropped. If damage is identified, it must be rectified immediately by you or an authorised service centre.

Before starting up each time, check the product for the following:

- Leak-tightness of the fuel system
- All screw connections are tight.
- Smooth running of all moving parts.

Required tool:

- Rag/cloth*

* = may not be included in the scope of delivery!

9.1 Hooking in the carrying strap (18) (Fig. 7)

Notes:

The product may only be used with the carrying strap.

First, balance the product when the tool is switched off.

1. Put on the carrying strap (18).
2. Adjust the length of the strap so that the carabiner hook (18a) is approx. one hand-width beneath the right hip.
3. Attach the carabiner hook (18a) to the lifting eye (3).
4. Allow the product to settle.

Notes:

⚠ WARNING

Check the safety tab regularly before each start-up!

If necessary, the shoulder strap (18) can be quickly released from the product by pulling on the safety tab (18b).

9.2 Adjusting the guide bar (8) (Fig. 2)

1. Loosen the Allen screws (9a).
2. Set the guide bar (8) to a comfortable working position for you.
3. Retighten the Allen screws (9a).

9.3 Mixing fuel (Fig. 1)

⚠ WARNING

Avoid direct skin contact with fuel and inhalation of fuel vapours.

1. The engine must be operated with a fuel mixture of fuel and engine oil.
2. Use only a mixture of unleaded fuel (min. RON 95) and special 2-stroke engine oil (JASO FD/ISO – L - EGD).
3. Mix the fuel mixture as per the fuel mixing table.
4. Put the correct amount of fuel and 2-stroke oil into the enclosed oil-petrol mixing bottle (17).
5. Then shake the oil-petrol mixing bottle (17) well.

9.3.1 Fuel mixture

Note:

Do not mix the fuel mixture in the tank.

Add the 2-stroke engine oil in accordance with the fuel mixture table.

Fuel	2-Stroke engine oil (40:1)
5 litres	0.125 litres

9.4 Filling in fuel (Fig. 8)

 **DANGER**

Risk of fire and explosion!

Only fill the fuel when the engine is switched off and has cooled down. Do not smoke when refuelling the product.

 **DANGER**

Risk of fire and explosion!

When filling, fuel may ignite and even explode. This can lead to severe burns or death.

Keep containers for fuel and fuel-oil mixture separate to avoid misfuelling with normal petrol.

- Always use fresh fuel/oil mixture.
- Keep heat, flames and sparks away.
- Only fill up with fuel outdoors.
- Wear protective gloves.
- Avoid contact with skin and eyes.
- Start the product at a distance of at least 3 m from the fuel filling point.
- Watch out for leaks. If fuel is leaking, do not start the engine.
- Use a suitable funnel or filler pipe for refuelling so that no fuel can spill onto the combustion engine and housing.

- Do not overfill the fuel tank!**
1. Mix the fuel as described in 9.3.
 2. Clean the area surrounding the filling area. Impurities in the fuel tank (7) lead to operational faults. Shake the oil-petrol mixture bottle (17) with the fuel mixture again before filling it into the fuel tank (7).
 3. Carefully open the tank cover (6) so that any possible overpressure can be relieved.
 4. Pour the fuel mixture into the fuel tank. Do not spill fuel when refuelling and do not fill the fuel tank to the brim.
 5. Always wipe up spilled fuel immediately.
 6. Turn the tank cover (6) clockwise to close it.

10 Operation

The hand-held and portable petrol brush cutter has either a thread coil or a cutting blade as a cutting device. To protect the user, the product is fitted with a protective cover that covers the cutting device.

ATTENTION

Always make sure the product is fully assembled before commissioning!

 **WARNING**

Please observe the legal provisions from the noise protection ordinance.

 **WARNING**

Move at least 3 m away from the refuelling area before starting the engine.

 **WARNING**

Check the safety equipment regularly before each start-up. Faulty safety equipment can cause serious injuries!

10.1 Switching the product on/off (Fig. 9)

 **WARNING**

Danger of injury due to kickback!

- Never use the product one-handed!

 **DANGER**

Danger of poisoning!

Only use the product outdoors and never in closed or poorly ventilated rooms.

Note:

Before switching on, make sure that the product does not touch any objects.

- When using the brush cutter:**
1. Remove the transport protection (13a) from the cutting blade (13).

10.1.1 Starting the engine

ATTENTION

- Do not let the pull starter whip back in. This can result in damage.
- In case of cool weather, it may be necessary to repeat the starting process numerous times.

NOTE

Only use the fuel pump “primer” when the engine is cold!

NOTE

If the engine is being started for the first time, several tries are required to start until the fuel has been delivered from the tank to the engine.

ATTENTION

Never place a foot on the product or kneel on it.

- Notes:**
- The speed can be steplessly controlled by the throttle. The further you press the throttle, the higher the speed.

- Loosening the throttle brings the engine back into idling and the tool attachment stops. The tool attachment must not rotate or move while idle!
- Hold the product with both hands during the work. Grasp both handles.

10.1.1.1 When the engine is cold

1. In colder temperatures, press the fuel pump "primer" (19) five times.
This makes it easier to start the engine.
2. Fold the choke lever (20) up **IN**.
3. Start the engine with the pull starter (21).
To do this pull out the handle approx. 10 – 15 cm (until you feel resistance) and then start the engine with a sharp pull.
If the engine does not start, repeat the process.
4. Grasp the operating handle (2) and the guide handle (8a).
Use the palm of your hand to press the switch lock (2b) on the operating handle (2) and your fingers to press the throttle (2c).
5. The product is ready for use.
6. If the engine does not start even after several attempts, read the 16 chapter.
7. **If there is something wrong with the product, such as abnormal noise, stop operating it immediately and switch on the on/off switch (2a) to "0" to stop the engine.**

⚠ CAUTION

After switching off, the product will run on. Wait until the product has come to a complete stop.

10.1.1.2 When the engine is "warm"

1. Start the engine with the pull starter (21).
To do this pull out the handle approx. 10 – 15 cm (until you feel a resistance) and then start the engine with a sharp pull.
The product should start after 2 pulls.
If the product has still not started, repeat the procedure described under 10.1.1.1.
2. Grasp the operating handle (2) and the guide handle (8a).
Use the palm of your hand to press the switch lock (2b) on the operating handle (2) and your fingers to press the throttle (2c).
3. The product is ready for use.

10.1.2 Switch off the engine (Fig. 18)

Note:

Allow the product to run for a short time (approx. 30 seconds) switching it off so that the engine can cool down.

1. To switch off the engine, push the on/off switch (2a) to the "0" position.
2. Disconnect the spark plug connector (4) from the spark plug (4a) to prevent the engine from restarting.
3. Put on the supplied transport protection (13a) after each instance of working with the product.

⚠ CAUTION

After switching off, the product will run on. Wait until the product has come to a complete stop.

10.2 Continuous operation (Fig. 9)

1. Start the engine as described in 10.1.1.
2. Press and hold down the switch lock (2b).
3. Press the throttle (2c) down completely.
4. Release the switch lock (2b) again.
5. Lock the throttle (2c) by pressing the locking button (2d).
6. The throttle (2c) can now be released.
7. Tap the throttle (2c) in short mode to stop continuous operation.

It is not necessary to keep the switch lock pressed after starting the product. The switch lock is intended to prevent accidental starting of the product.

11 Working instructions

⚠ DANGER

Danger of injury!

This section examines the basic working technique for using the product.

The information provided here does not replace the many years of training and experience of a specialist.

Avoid any work that you are not adequately qualified for!

Careless use of the product can lead to serious injuries and even death!

⚠ CAUTION

After switching off, the product will run on. Wait until the product has come to a complete stop.

Notes:

Before switching on, make sure that the product does not touch any objects.

Some noise pollution from this product is unavoidable. Postpone noisy work to approved and designated times. If necessary, adhere to rest periods.

Only process free, flat surfaces with the tool attachment.

Carefully inspect the area to be cut and remove all foreign objects.

Avoid bumping into stones, metal or other obstacles.

The tool attachment could be damaged and there is a risk of kickback.

ATTENTION

All protective covers must be fitted when working with the product!

Check the nylon thread regularly for damage and whether the cutting thread is still the length specified by the thread cutter.

- Wear prescribed protective equipment.

- **Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** Fragments of work-piece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
- Do not use the product in a thunderstorm - **Danger of lightning strike!**
- Do not hold the tool attachment at an angle.
- Check the product for obvious defects such as loose, worn or damaged parts before each use.
- Switch on the product and only then approach the material to be processed.
- Do not exert excessive pressure on the product. Let the product do the work.
- **Always hold the product tight with both hands during work.** Make sure that you have a secure footing.
- Grass is best cut when it is dry and not too long.
- Do not use the product to cut wild growth or undergrowth.
- Avoid abnormal postures.
- Check that the shoulder strap is in a comfortable position to make it easier for you to hold the product.
- For technical reasons, wet grass and weeds wrap around the drive axle beneath the protective cover (12) while working. Remove this, otherwise the engine will overheat due to excessive friction.

11.1 Lengthening the cutting thread (Fig. 10)

The grass trimmer is supplied with a filled thread coil (22). This line will wear out during work.

So that new thread is fed in, press the trigger (22a) on the thread coil (22) firmly on the floor with the motor running.

If the thread is initially longer than the cutting circle specified, it is automatically shortened to the correct length by the thread cutter (12c).

Notes:

Check the nylon thread regularly for damage and whether the cutting thread is still the length specified by the thread cutter.

If no thread end is visible:

1. Replace the thread coil (22) as described under 12.2.2.

11.2 Cutting grass (Fig. 11/12)

1. Cut grass by swivelling the product to the right and left.
2. Cut slowly and keep the product tilted forwards by approx. 30° when cutting.
3. Cut long grass in layers from top to bottom.

11.3 After use

- **Always switch the product off before placing it down and wait until the product has come to a standstill.**
- Put on the supplied transport protection (13a) after each instance of working with the product.

- Allow the product to cool.
- When the product is not in use, pull out the spark plug connector from the spark plug.

12 Cleaning and maintenance

WARNING

Have maintenance and repair tasks that are not described in this operating manual, carried out by a specialist workshop. Use only original spare parts.

WARNING

Improper maintenance or cleaning work can cause injuries!

WARNING

The product may start unexpectedly and cause injuries and burns during cleaning, repair and maintenance work.

- Switch the product off.
- Remove the spark plug connector from the spark plug.
- Allow the product to cool.

WARNING

Carry out a visual and functional check/maintenance regularly/daily and before commissioning to ensure that the product is in good operating condition.

- Incorrect maintenance, use of non-conforming replacement parts, or removal or modification of safety equipment may lead to severe property or personal damages.
- If this work cannot be carried out by the user themselves, see a specialist dealer.

12.1 Cleaning

The product should be thoroughly cleaned after each use.

- Keep protective devices, air vents and the motor housing as free of dust and dirt as possible. Rub the product clean with a clean cloth or blow it off with compressed air at low pressure. We recommend that you clean the product directly after every use.
- To reduce the risk of fire, regularly clean the cooling fins of the engine with compressed air. Clear the silencer area of dust, leaves or other foreign objects.
- Ventilation openings must always be free.
- Clean the product at regular intervals using a damp cloth and a little soft soap. Do not use any cleaning products or solvents; they could attack the plastic parts of the product. Make sure that no water can penetrate the product interior.
- Never immerse the product in water or other liquids for cleaning.

Required tool:

- Copper wire brush*

- Feeler gauge*

* = may not be included in the scope of delivery!

12.1.1 Cleaning the spark plug (4a) (Fig. 18)

ATTENTION

Only replace the spark plug when the engine is cold!

Check the spark plug for dirt for the first time after 20 operating hours and clean it with a copper wire brush if necessary. Then service the spark plug every 50 operating hours.

1. Pull the spark plug connector (4) off carefully. Do not pull on the cable, but directly on the plug.
2. Remove the spark plug (4a) with the enclosed installation spanner (14).
3. Remove any dirt from the base of the spark plug (4a).
4. Visually inspect the spark plug (4a). Remove any deposits present using a copper wire brush*.
5. Check the spark plug gap. Set the electrode gap to 0.6 to 0.7 mm with a feeler gauge*.
6. The re-assembly takes place in reverse order.

NOTE

A loose spark plug can overheat and cause damage to the engine. Tightening the spark plug too much can damage the thread in the cylinder head.

12.1.2 Clean the air filter (5b) (Fig. 19)

ATTENTION

Risk of damage!

Operating the engine without a filter element or with a damaged filter element can cause engine damage.

- Never run the engine without the air filter element or with a damaged filter element. This would allow dirt into the engine, which would result in severe damage to the engine.

- Do not use harsh cleaners or petrol to clean the filter.
- Clean the elements by knocking them out on a flat surface. If heavily soiled, wash with soapy water, then rinse with clean water and allow to air dry.

Clean the air filter (5a) every 50 operating hours, replace if necessary.

1. Loosen the screw (5a).
2. Remove the air filter cover (5).
3. Remove the air filter (5b).
4. The re-assembly takes place in reverse order.

12.2 Maintenance

- Check the product for obvious defects such as loose, worn or damaged parts before each use.
- Check the covers and protective devices for damage and correct seating. Replace them if necessary.
- Regular, careful servicing is required to guarantee the safety level and performance of the product.
- Position the Product on a straight, level surface.
- Do not splash the product with water.

- For safety reasons, replace worn or damaged parts.
- Any work not described in this operating manual must be performed by an authorised specialist workshop only.

Notes:

Maintain the product carefully. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the product's operation. Have damaged parts repaired before using the product.

Required tool:

- Allen key, 4 mm
- Installation spanner
- Open-end wrench/socket spanner*
- Copper wire brush*
- Phillips screwdriver*
- Flat file*
- Bench vice*

* = may not be included in the scope of delivery!

12.2.1 Gasifier setting

- If the set of blade and saw chain moves at idle or the engine stops by itself when the throttle is released, a carburettor adjustment must be made.

Note:

Have carburettor adjustments (e.g. idle speed) carried out only by qualified specialists to avoid engine damage.

12.2.2 Replacing the thread coil (22) (Fig. 13-17)

1. Remove the coil capsule (11) as described in 8.3.
2. Open the coil capsule (11) by pressing the release (11b) on the coil capsule (11) and turning the cover (11a) in the "OFF" direction.
3. Remove the cover (11a) with the trigger (22a) and lift the thread coil (22) off the pressure spring (11c).
4. Pull the thread ends of the thread coil (22) out of the thread outlet eyelets (22d).
5. Remove all thread remnants from the coil capsule (11).
6. Take the new thread coil (22) and pull out 10 cm of both trimming lines.
7. Thread the two thread ends from the inside through one of the thread outlet eyelets (22d) of the coil capsule (11).
8. Insert the new thread coil (22) onto the pressure spring (11c) in the coil capsule (11).
The side of the thread coil (22) on which the direction of rotation is specified by arrows must not be visible after insertion.
9. Press the release (11b) and place the cover (11a) with the release (22a) back onto the coil capsule (11).
Make sure that the notches on the coil capsule (11) are aligned with the recesses on the cover (11a).
10. When all the notches are in position, turn the cover (11a) towards "ON".

Notes:

So that new thread is fed in, press the trigger (22a) the thread coil (22) firmly on the floor with the engine running (Fig. 10).

If the thread is initially longer than the cutting circle specified, it is automatically shortened to the correct length by the thread cutter (12c).

12.2.3 Replacing the thread in the thread coil (22) (Fig. 13-17)

Alternatively, the thread on the thread coil (22) can also be replaced.

1. Remove the coil capsule (11) as described in 8.3.
2. Open the coil capsule (11) by pressing the release (11b) on the coil capsule (11) and turning the cover (11a) in the "OFF" direction.
3. Remove the cover (11a) with the trigger (22a) and lift the thread coil (22) off the pressure spring (11c).
4. Pull the thread ends of the thread coil (22) out of the thread outlet eyelets (22d).
5. Remove all thread remnants from the coil capsule (11) and the thread coil (22).
6. Bend the new thread in the middle (at approx. 1.5 metres) and insert the bent part of the thread into one of the notches (22c) of the thread coil (22).
There must now be one thread end in the lower chamber and one in the upper chamber of the thread coil (22).
7. Wind the two halves of the thread in each chamber of the thread coil (22) in the direction of the arrow until approx. 10 cm of both thread ends remain.
8. Thread the two thread ends from the inside through one thread outlet eyelet (22d) of the coil capsule (11) at a time.
9. Proceed as described in 12.2.2.

12.2.4 Resharpener the thread cutter (12c)

The thread cutter (12c) can become blunt over time.

1. If you notice this, loosen the two screws with which the thread cutter (12c) is attached to the protective cover (12).
Use a Phillips screwdriver*.
2. Then fasten the thread cutter (12c) in a bench vice*.
3. Grind the cutting edge of the thread cutter (12c) using a flat file* and make sure to maintain the angle of the cutting edge.
4. Refit the thread cutter (12c) onto the protective cover (12).

Note:

Replace or sharpen the thread cutter (12c) at the end of each mowing season or as needed.

12.2.5 Grinding the cutting blade (13)

Note:

If the blades become slightly dull, you can sharpen them yourself.

1. Remove the cutting blade (13) as described in 8.4.
2. Fasten the cutting blade (13) in a bench vice*.

3. Grind all three blades of the cutting blade (13) using a flat file* and make sure to maintain the angle of the cutting edge (~25°). Only file in one direction.
4. Replace it after resharpener the cutting edge five times at the latest.

Replace the cutting blade (13) if the cutting edge is heavily worn or broken.

An unbalanced cutting blade (13) causes the product to vibrate strongly; this poses a danger of injury!

12.2.6 Lubricating the transmission (Fig. 20)

Notes:

Lubricate the drive every 10 to 20 operating hours.

Top up with only a little grease. Under no circumstances overfill!

1. Remove the maintenance screw (10d) and the washer (10e) of the brush cutter/trimmer and add some grease to it.
Use an open-ended spanner/socket spanner.
2. Re-attach the maintenance cover (10d) and washer(10e).

13 Storage and transport

WARNING

Danger of injury and burning!

The product can start unexpectedly and cause injuries.

- Switch the product off after use and before any cleaning or maintenance work.
- Allow the product to cool.
- Disconnect the spark plug connector from the spark plug.

- Empty the product completely.
- Clean and check the product for damage.

13.1 Storage

DANGER

Risk of fire and explosion!

Storing the product near potential sources of ignition can result in a fire or an explosion. This can lead to severe burns or death.

- Eliminate possible sources of ignition, such as furnaces, hot water boilers with gas, gas dryers, etc.

Store the product and its accessories in a dark, dry and frost-free place that is inaccessible to children.

The optimum storage temperature is between 5°C and 30°C.

Store the product in its original packaging.

Cover the product to protect it from dust or moisture. Store the operating manual with the product.

13.1.1 Preparation for storage

- Never store the product with fuel in the tank inside a building in which fuel vapours may come into contact with naked flames or sparks.
- Allow the engine to cool down before parking the product in enclosed spaces.
- Clean and maintain the product before storage.

- In order to avoid fire hazards, keep the engine, exhaust pipe and the area around the fuel tank free of grass, leaves and leaking grease (oil).
- Outdoor storage is not advisable. Also secure the product from unauthorised access.

Required tool:

- Collection bucket*
- Fuel extraction pump*

13.1.1.1 Draining fuel with a fuel extraction pump

In case of storage over a longer period of time, the fuel must be drained.

1. Hold a collection bucket under the hose on the fuel extraction pump.
2. Unscrew and remove the fuel filler cap (6).
3. Push the fuel extraction pump's hose into the fuel tank (7) and use the fuel extraction pump to drain the fuel completely.
4. Retighten the fuel filler cap (6).

13.1.2 Long-term storage

If the product will not be used for a period of more than 30 days, the following measures must be taken to prepare it for storage.

1. Open the fuel cap carefully and slowly. Wait for the pressure to equalise and only then remove the fuel filler cap completely.
2. Start the engine and let it run until the remaining fuel is used up.
3. Allow the engine to cool down (approx. 5 minutes).
4. Remove the spark plug connector from the spark plug.
5. Pour 1 teaspoon of clean 2-stroke oil into the combustion chamber. Pull the starter rope slowly several times to coat internal components.
6. Re-insert the spark plug.

13.1.3 Re-commissioning after a long period of storage

1. Remove the spark plug.
2. Pull the starter cord quickly to remove excess oil from the combustion chamber.
3. Clean the spark plug and check that the electrode gap on the spark plug is correct is correctly set, or insert a new spark plug with the correct electrode gap.
4. Prepare the product for operation.
5. Fill the product with a fresh mixture of fuel and oil.

13.2 Transport

- The product may only be transported on the handle provided for this purpose.
- Attach all protective covers.
- The product must be secured against tipping and slipping during transport in vehicles in order to prevent damage and injuries.

14 Repair and ordering spare parts

After repairs or maintenance, make sure that all safety-related parts are installed and are in perfect condition. All parts which may cause injury must be kept where they are inaccessible to children or others.

ATTENTION

According to the German Product Liability Act, no liability is accepted for damage caused by improper repairs or by not using original spare parts.

Such work should be performed by a customer service centre or an authorised specialists. The same applies to accessory parts.

Spare parts and accessories can be obtained from our Service Centre. To do this, scan the QR code on the front page.

ATTENTION

Important note in the case of repairs

When returning the product for repair, for safety reasons, ensure that it is free of oil and fuel when it is sent to the service centre.

14.1 Ordering spare parts

Please provide the following information when ordering spare parts:

- Model designation
- Item number
- Type plate data

Spare parts / accessories

3-tooth blade Ø 255x1.4 – Article no.:	7910700702
3-tooth blade transport protection - Article no.:	3904801065
4-tooth blade Ø 255x1.5 - Article no.:	7910700705
4-tooth blade transport protection – Article no.:	3904801066
8-tooth blade Ø 255x1.5 – Article no.:	7910700711
8-tooth blade transport protection – Article no.:	3904801066
Carrying strap – Article no.:	5910721008

15 Disposal and recycling

Notes for packaging



The packaging materials are recyclable. Please dispose of packaging in an environmentally friendly manner.

You can find out how to dispose of the disused device from your local authority or city administration.

Fuels and oils

- Before disposing of the product, the fuel tank and the engine oil tank must be emptied!
- Fuel and engine oil do not belong in household waste or drains, but must be collected or disposed of separately!

- Empty oil and fuel tanks must be disposed of in an environmentally friendly manner.

16 Troubleshooting

The following table shows fault symptoms and describes remedial measures in the event of your product failing to work properly. If you cannot localise and rectify the problem with this, please contact your service workshop.

Fault	Possible cause	Remedy
The product cannot be started.	Air filter dirty.	Clean/replace the air filter.
	Missing fuel supply.	Check that there is sufficient fuel in the tank and refuel if necessary.
	Fault in the fuel line.	Check the fuel line for kinks or damage.
	Contaminated spark plug that is too wet due to excess fuel.	Remove spark plug, clean and dry; then pull the starter cable several times; reinsert the spark plug.
	Spark plug connector not plugged in.	Check that the spark plug connector is properly seated.
	No ignition spark.	Check that the spark plug connector is properly seated.
		Check the spark plug for dirt and the correct electrode gap.
		Check ignition cable for damage.
		Contact the service point.
	Engine defective.	Contact the service point.
	Carburettor defective.	Contact the service point.
The product starts up and then immediately shuts down.	Incorrect carburettor setting (idle speed).	Contact the service point.
Engine gets unusually hot.	Engine overloaded.	Stop work and allow the engine to cool down. Take regular breaks from work.
	Cooling openings or cooling fins dirty.	Allow the motor to cool down and if necessary clean the cooling fins.
	Wrong fuel-oil ratio.	Only use the prescribed fuel-oil mixture in a ratio of 40 to 1.
Engine runs unsteadily.	Incorrect carburettor setting.	Contact the service point.
	Air filter dirty.	Clean or replace the air filter.
	Spark plug dirty.	Clean or replace the spark plug.
Smoke is produced	Incorrect fuel mixture.	Only use the prescribed fuel-oil mixture in a ratio of 40 to 1.
	Incorrect carburettor setting.	Contact the service point.
Product does not work at full power.	Air filter dirty.	Clean or replace the air filter.
	Spark plug dirty.	Clean or replace the spark plug.
	Incorrect carburettor setting.	Contact the service point.

17 EU Declaration of Conformity

(valid until 19.01.2027)

Translation of the original Declaration of Conformity

Manufacturer:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

We declare under our sole responsibility that the product described here complies with the applicable directives and standards.

Brand: **SCHEPPACH**
Art. designation: **Petrol brush cutter – PBC330**
Art. no. **5910714915**

EU directives:

2014/30/EU, 2006/42/EG, 2000/14/EG_2005/88/EG,
2016/1628/EU,

* The object of the declaration described above fulfils the regulations of the directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council from 8th June 2011, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Applied standards:

EN ISO 11806-1:2022;
EN ISO 14982:2009-12;

2016/1628/EU

Emission. No: e13*2016/1628*2021/1068SHB1/
P*0607*00

Documentation authorised representative:

Stefan Hartinger
Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen
Ichenhausen, 08.10.2026


Simon Schünk
Division Manager Product Center


Andreas Pecher
Head of Project Management

17.1 EU Declaration of Conformity

(valid from 20.01.2027)

The EU Declaration of Conformity is available digitally. Scan the QR code on the front page to see the Declaration of Conformity for your product.

Sisukord

1	Sissejuhatus	41
2	Sihotstarbekohane kasutus	41
3	Toote kirjeldus (joon. 1-20)	41
4	Tarnekomplekt (joon. 1-3)	42
5	Lahtipakkimine	42
6	Tehnilised andmed	42
7	Ohutusjuhised	43
8	Montaaž	44
9	Enne käikuvõtmist	45
10	Käsitsemine	47
11	Tööjuhised	48
12	Puhastamine ja hooldus	49
13	Ladustamine ja transportimine	51
14	Remont ja varuosade tellimine	52
15	Utiliseerimine ja taaskäitus	52
16	Rikete kõrvaldamine	53
17	ELi vastavusdeklaratsioon	54
18	Koostejoonis	145

Tootel olevate sümbolite selgitus

Käesolevas käsiraamatus on sümbolite kasutamise ülesandeks pöörata Teie tähelepanu võimalikele riskidele. Neid saatvatest ohutussümbolitest ja selgitustest tuleb täpselt aru saada. Hoiatused ise ühtki riski ei kõrvalda ega suuda asendada korrektseid meetmeid õnnetuste ärahoidmiseks.

	Lugege enne käikuvõtmist käitusjuhendit ja ohutusjuhiseid ning järgige neid!
	Lugege enne käikuvõtmist käitusjuhendit ja ohutusjuhiseid ning järgige neid!
	Tähelepanu! Tootele paigaldatud ohutusmärkide ja hoiatusjuhiste ning ohutus- ja käitsusjuhiste eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi kuni surmani.
	Kandke kaitseprille.
	Kandke kuulmekaitset. Müra toime võib põhjustada kuulmiskadu.
	Kandke alati kaitsekiivrit!
	Kandke kaitsekindaid.

	Kandke tugevaid jalatseid!
	Hoidke käed ja jalad pöörlevatest rakendus- tööriistadest eemal.
	Hoidke ohutusvahemaad! Ettevaatust eema- lepaisatavate objektide tõttu.
	Mürgistusoht! Kasutage toodet ainult välis- tingimustes ja mitte kunagi suletud või hal- vasti ventileeritud ruumides.
	Mootor läheb käitamise ajal väga kuumaks, ärge puudutage!
	Lahtised leegid või suitsetamine on seadme läheduses rangelt keelatud!
	Ärge kasutage saelehte.
	Materjali koorimissuund
	Oht eemalepaisatavate võõrkehade tõttu
	Tehke kindlaks, et teised inimesed peavad kinni piisavast ohutusvahemaast.
	Jõhvipooli läbimõõt.
	Lõikenõela läbimõõt.
	2-takti-mootoriõli seguvahekord kütusega 40:1
	Paagi maht
	Vajutage 5 x kütusepumpa „Primer“.
	Segurikast avatud/suletud
	Toote garanteeritud helivõimsustase.

	Toode vastab kehtivatele Euroopa direktiividele.
	Toode vastab kehtivatele Serbia direktiividele.

Käitusjuhendis esitatud signaalsõnade selgitus

	OHT
Signaalsõna vahetult eelseisva ohtliku olukorra tähistamiseks, mille tagajärjeks on, kui seda ei väldita, surm või raske vigastus.	
	HOIATUS
Signaalsõna vahetult võimaliku ohtliku olukorra tähistamiseks, mille tagajärjeks võib olla, kui seda ei väldita, surm või raske vigastus.	
	ETTEVAATUST
Signaalsõna vahetult võimaliku ohtliku olukorra tähistamiseks, mille tagajärjeks võib olla, kui seda ei väldita, vähene või mõõdukas vigastus.	
TÄHELEPANU	
Signaalsõna vahetult võimaliku ohtliku olukorra tähistamiseks, mille tagajärjeks võivad olla, kui seda ei väldita, materiaalsed kahjud tootel või omandil/valdusel.	

1 Sissejuhatus

Tootja:

Schepbach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Juhis:

Selle toote tootja ei vastuta kehtiva tootevastutuse seaduse järgi kahjude eest, mis tekivad tootel või toote tõttu alljärgnevatel juhtudel:

- Asjatundmatu käsitlemine
- Käitusjuhendi eiramine
- Remondid kolmandate isikute, volitamata spetsialistide poolt
- Mitte-originaalosade paigaldamine ja nendega välja vahetamine
- Mitte sihtotstarbekohane kasutus

Pidage silmas:

Käitusjuhend on toote osa ja sisaldab tähtsaid juhiseid ohutu, asjatundliku ning ökonoomse käituse kohta. Järgige täiendavalt kehtivaid riiklikke eeskirju. Lugege kõik kä-

sitsemis- ja ohutusjuhised enne kasutamist hoolikalt läbi ning kasutage toodet ainult kirjeldatud viisil. Säilitage juhendit ja andke see toote edasiandmisel kaasa.

2 Sihtotstarbekohane kasutus

Mootorvikat:

Mootorvikat (lõikenoa kasutamine) sobib kerge võsa, tuheva umbrohu ja alusmetsa lõikamiseks.

Murutrimmer:

Murutrimmer (kasutamine lõikejõhviga jõhvipooliga) sobib muru, rohupindade ja kerge umbrohu lõikamiseks.

Kasutaja kehalise ohu tõttu ei tohi toodet kasutada kõnniteede puhastamiseks ega hakkurina puu- või heki lõikmete purustamiseks. Toodet ei tohi kasutada ka pinnase ebatasasuste, näiteks mutimullahunnikute, tasandamiseks. Ohutuse kaalutlustel ei tohi toodet kasutada ajamiagregaadina muude tööagregaatide või tööriistade käitamiseks.

Toodet tohib kasutada ainult vastavalt selle otstarbele. Igasugune edasine ulatuslikum kasutus pole sihtotstarbekohane. Sellest põhjustatud iga liiki kahjude või vigastuste eest vastutab kasutaja ja mitte tootja.

Sihtotstarbekohase kasutuse koostisosaks on ka ohutusjuhiste, samuti montaažijuhendi ja käsitusjuhendis sisalduvate käitusjuhiste järgimine.

Isikud, kes toodet kasutavad ja hooldavad, peavad seda tundma ning olema võimalikest ohtudest teavitatud.

Tootel teostatud muudatused välistavad tootja vastutuse sellest tekkivate kahjude eest täielikult.

Toodet tohib käitada ainult tootja originaalosadega ja originaaltarvikutega.

Tuleb pidada kinni tootja ohutus-, töö- ja hoolduseeskirjadest ning tehnilistes andmetes esitatud mõõtmetest.

Palun pidage silmas, et meie tooted pole konstrueeritud kommerts-, käsitööndus- või tööstuskasutuse jaoks. Me ei võta üle pretensioonioiguskohustust, kui toodet kasutatakse kommerts-, käsitööndus- või tööstusettevõtetes ja samaväärsetel tegevustel.

3 Toote kirjeldus (joon. 1-20)

1. Toruvars
- 1a. Kinnituspesa
- 1b. Kaitsekübar
- 1c. Tähtkäepide
- 1d. Fiksaatorihvt
2. Käsitlemisvahend
- 2a. Sisse-/väljalüüti
- 2b. Sisselülitustõkis
- 2c. Gaasihoob
- 2d. Fikseerimisvahend
3. Kandeas
4. Süüteküünlapistik
- 4a. Süüteküünl
5. Õhufiltri kate
- 5a. Polt
- 5b. Õhufilter
6. Paagikaas
7. Kütusepaak
8. Juhtraud
- 8a. Juhtkäepide
9. Juhtraua hoidik
- 9a. Sisekuuskantpolt

- 9b. Alusseib
- 10. Eesmine toruvars
- 10a. Kaitsekübar
- 10b. Vastuvõtuspidel
- 10c. Äärik
- 10d. Hoolduspol
- 10e. Alusseib
- 11. Poolikapsel
- 11a. Kaas
- 11b. Lahtilukusti
- 11c. Survedru
- 12. Kaitsevarje
- 12a. Sisekuuskantpolt
- 12b. Vedruseib
- 12c. Jõhvilõikur
- 13. Lõikenuga
- 13a. Transpordikaitse
- 13b. Pingutusseib
- 13c. Kate
- 13d. Mutter M10
- 14. Montaaživõti (VM 19/21 mm lapikruvikeerajaga)
- 15. Sisekuuskantvõti 4 mm
- 16. Sisekuuskantvõti 5 mm
- 17. Õli-bensiini segamispudel
- 18. Kanderihm
- 18a. Karabiinikonks
- 18b. Ohutusaas
- 19. Primer
- 20. Segurikastushoob
- 21. Tõmbenõõrstarter
- 22. Jõhvipool
- 22a. Päästik
- 22b. Salk
- 22c. Säljud (jõhvipooli keskkoh)
- 22d. Jõhvi väljalaskeasas

4 Tarnekomplekt (joon. 1-3)

Pos	Arv	Nimetus
1.	1 x	Toruvars
8.	1 x	Juhtraud
9.	1 x	Juhtraua hoidik
10.	1 x	Eesmine toruvars
11.	1 x	Poolikapsel
12.	1 x	Kaitsevarje
12a.	2 x	Sisekuuskantpolt
12b.	2 x	Vedruseib
13.	1 x	Lõikenuga
13a.	1 x	Transpordikaitse
14.	1 x	Montaaživõti (VM 19/21 mm lapikruvikeerajaga)
15.	1 x	Sisekuuskantvõti 4 mm
16.	1 x	Sisekuuskantvõti 5 mm
17.	1 x	Õli-bensiini segamispudel
18.	1 x	Kanderihm
22.	1 x	Jõhvipool
	1 x	Bensiini-võsalõikur
	1 x	Käitusjuhend

5 Lahtipakkimine

⚠ HOIATUS

Toode ja pakendusmaterjalid pole laste mänguasjad!

Lapsed ei tohi kilekottide, kilede ja väikeosadega mängida! Valitseb allaneelamis- ja lämbumisoht!

- Avage pakend ja võtke toode ettevaatlikult välja.
- Eemaldage pakendusmaterjal ja pakendus- ning transpordikindlustused (kui olemas).
- Kontrollige üle, kas tarnekomplekt on terviklik.
- Kontrollige toodet ja tarvikuosi transpordikahjustuste suhtes. Teavitage võimalikest kahjustest kohe transpordiettevõtetele, millega toode kohale tarniti. Hilisemaid pretensioone ei tunnustata.
- Hoidke pakendit võimaluse korral kuni garantiiaja möödumiseni alal.
- Tutvuge enne kasutamist käitusjuhendi alusel tootega.
- Kasutage tarvikute ja kulu- ning varuosade puhul ainult originaalosi. Varuosi saate esindusest.
- Edastage tellimuste korral meie artiklinumbrid ja toote tüüp ning ehitusaasta.

6 Tehnilised andmed

Mootor	2-taktimootor/ õhkjahutusega
Töömaht	32.5 cm ³
Mootori võimsus	0.9 kW
Paagi maht	900 cm ³
Kaal (tühja paagiga, ilma rakendustööriistata, kaitse ja kanderihm)	6.9 kg
CO ₂ - pääst	992.04 g/kWh
Murutrimmer:	
Lõikeläbimõõt	420 mm
Jõhvi paksus	2 x 2.4 mm
Jõhvi pikkus	4 m
Lõikekiirus max	6000 min ⁻¹
Mootorvikat:	
Lõikeläbimõõt	255 mm
Lõikenõu paksus	1.4 mm
Hammaste arv	3
Lõikekiirus max	6800 min ⁻¹

Õigus tehnilisteks muudatusteks reserveeritud!

Müraemissiooni ja võngete üldväärtused

⚠ HOIATUS

Müra võib Teie tervisele tõsist mõju avaldada. Kui masina müra ületab 85 dB, siis kandke ise ja paluge läheduses viibvatel isikutel kanda sobivat kuulmekaitset.

⚠ HOIATUS

Palun järgige ka mürakaitsemääruse kohta seadusega sätestatud nõudeid.

Müraemissiooni- ja vibratsiooni koguväärtused määrati standardiseeritud mõõtemetodi järgi.

Müraemissiooni väärtused

Murutrimmer:	
Helirõhutase L _{pA}	98.9 dB
Helivõimsustase L _{WA}	108.5 dB

Möötemääramatus K_{WA}	3 dB
Mootorvikat:	
Helirõhutase L_{pA}	96.4 dB
Helivõimsustase L_{WA}	105.3 dB
Möötemääramatus K_{WA}	3 dB

Vibratsiooni tunnusväärtused (käsivarre võnkumine)

	Eesmine käepide/ tagumine käepide
Murutrimmer a_{HV}	8.3 m/s ² / 8.3 m/s ²
Mootorvikat a_{HV}	8.3 m/s ² / 8.3 m/s ²
Möötemääramatus K_{pA}	1.5 m/s ²

7 Ohutusjuhised

Hoidke kõiki ohutusjuhiseid ja korraldusi tulevikuks alal!

⚠ HOIATUS

Lugege kõiki ohutusjuhiseid, korraldusi, illustatsioone ja tehnilisi andmeid, millega see toode on varustatud.

Hooletused alljärgnevatest korraldustest kinnipidamisel võivad põhjustada raskeid vigastusi.

⚠ HOIATUS

Tutvuge enne tootega töötamist kõigi käsitsemisosade-ga.

- Harjutage tootega ümberkäimist ja laske kogenud kasutajal või spetsialistil talitlust, toimeviisi ning töö-võtteid selgitada.
- Tehke kindlaks, et oskate toote hädajuhtumil kohe seisata.
- Toote asjatundmatu kasutamine võib põhjustada raskeid vigastusi.
- Lülitage toode õnnetuse või rikke tekkimisel käituse ajal kohe välja.
Ravige vigastusi asjatundlikult või pöörduge arsti poole.

Kes et tohi toodet kasutada:

- Lapsed ja muud isikud, kes ei tunne kasutuskorraldust (kohalikud nõuded võivad määrata kindlaks kasutaja miinimumvanuse).
- Inimesed, kes on alkoholi, uimastite, ravimite mõju all, väsinud või haiged.

7.1 Võsalõikurite ja murutrimmerite ohutusjuhised

⚠ HOIATUS

Olge tähelepanelik, pidage oma tegevust silmas ja käi-ge töötamisel tööriistaga mõistlikult ümber.
Ärge kasutage tööriista, kui olete väsinud, haige või ui-mastite, alkoholi või ravimite mõju all.
Hetkeline tähelepanematus võib põhjustada tööriista kasutamisel tõsisid vigastusi.

⚠ HOIATUS

Kolmandad isikud on vaja eemal hoida.
Inimesed peaksid tööpiirkonna suhtes vähemalt 15-meetrise ohutusvahemaast kinni pidama.

- Ärge kasutage toodet kunagi redelil seistes.
- Hoidke toodet alati heas käituseseisundis.
- Ärge toetuge toote kasutamisel liiga kaugel ettepoole. Pöörake tähelepanu turvalisele seisule ja hoidke igal ajal tasakaalu. Kasutage tarnekomplektis sisalduvat kanderihma, et jaotada raskus ühtlaselt kehale.
- Tehke pause ja muutke regulaarselt oma töötamispositsiooni.
- Enne igapäevast kasutamist, pärast mahakukkumist, kütuselekked või muid lööke on vaja viia läbi ülevaatus, et tuvastada olulisi kahjustusi või defekte.
- Siseriiklikud eeskirjad võivad piirata toote kasutamist.
- Kandke toote käitamisel alati tugevaid jalatseid ja pikki pükse. Ärge käitage toodet paljajalu ega lahtistes sandaalides. Vältige rippuvate paeltega või lipsudega riie-tuse või lahtise riietuse kandmist.
- Kandke toote kasutamisel isiklikku kaitsevarustust: kuulmekaitset, silmakaitset (visiiri või prille), peakait-set ja löikekindlat tööriietust.
- Töötage ainult päevavalguses või hea tehisvalgustuse korral.
- Ärge käitage toodet kunagi defektsete **Kaitseseadi-sed** või ilma ohutusseadisteta.
- Ärge pange enne sisselülitamist käsi ja jalgu pöörleva tööriista piirkonda.
- Kui tabati võõrkeha, siis lülitage toode kohe välja ja tõmmake süüteküünla pistik süüteküünalt maha. Otsi-ge tootel kahjustusi ja viige nõutavad remondid läbi enne toote uuesti käivitamist ja sellega töötamist. Kui toode hakkab ebatavaliselt tugevalt vibreerima, siis on vajalik kohene ülekontrollimine.
- Kontrollige katteid ja kaitseseadiseid kahjustuste ning korrektse kinnituse suhtes. Vahetage need vajaduse korral välja.
- Kontrollige toodet iga kord enne kasutamist ilmsete puuduste nagu lahtiste, ärakulunud või kahjustatud osade suhtes.
- Ärge käitage toodet kunagi, kui inimesed, eelkõige lapsed või loomad on läheduses.

7.1.1 Tagasilöögi põhjused ja vältimine

⚠ HOIATUS

Tähelepanu, tagasilööki!

Pöörake töötamisel tähelepanu toote tagasilöögle.
Tagasilöögi korral saab kasutaja tootelt jõulise löögi. Tagajärjeks võib olla kontrolli kaotamine toote üle.
Valitseb vigastusohu!
Te vältide tagasilööki ettevaatuse ja õige tehnikaga.

Töodelge rakendustööriista ainult vabu, tasaseid pindu.
Inspekteerige hoolikalt lõigatavat pinda ja kõrvaldage kõik võrked.

Vältige kivide, metalli või muude takistuste vastu löömist.

Rakendustööriist võib kahjustada saada ja valitseb tagasi-
löögi oht.

- Hoidke lõiketööriistad teravad ja puhtad, et paremini ning ohutumat töötada.
- **Hoidke toodet töö ajal alati mõlema käega kinni.** Hoolitsege turvalise seisu eest.

7.2 Kütusega ümberkäimine

OHT

Tulekahju- ja plahvatusoht!

Kütus võib sissevalamisel süttida ja võib-olla plahvata-
da. See põhjustab raskeid põletusi või surma.

- Säilitage kütust ainult selleks ettenähtud mahutites (kanistrites).
- Paakmahutite sulgurkübarad tuleb alati nõuetekohaselt peale keerata ja kinni pingutada.
- Kütus tuleb sisse valada enne mootori käivitamist. Mil mootor töötab või kohe pärast toote väljalülitamist ei tohi paagikorki avada ega kütust juurde valada.
- Seisake enne tankimist sisepõlemismootor ja laske sellel maha jahtuda.
- Tankige ainult õues ja ärge suitsetage tankimise ajal.
- Ärge säilitage toodet hoone sisemuses kunagi kütusega paagis. Tekkivad kütuseaurud võivad lahtise tule või sädemetega kokku puutuda ja süttida.
- Ärge pange toodet ja kütusemahutit seisma küttesüsteemide, küttekiurgurite, keevitusseadmete ja muude soojusallikate lähedusse.
- Kui kütust on üle voolanud, siis käivitage sisepõlemismootor alles pärast seda, kui kütusega saastunud pind on puhastatud. Tuleb vältida igasugust käivituskatset, kuni kütuseaurud on lendunud (pühkige kui-
vaks).
- Kontrollige ohutusosalstel põhjustel kütusetorustikku, kütusepaaki, paagikorki ja ühendusi regulaarselt kahjustuste, vananemise (haprus), tugeva kinnituse ning ebatihedate kohtade suhtes ja vahetage need vajaduse korral välja.

Jääkriskid

Toode on ehitatud tehnika kaasaegset arengutaset ja kehtivaid ohutustehnilisi reegleid järgides. Siiski võib töötamisel esineda üksikuid jääkriske.

- Peale selle võivad kõigist tarvitusele võetud abinõudest hoolimata valitseda mitteilmsed jääkriskid.
- Jääkriske saab minimeerida, kui järgitakse „Ohutusjuhiseid“ ja „Sihtotstarbekohast kasutust“ ning käitusjuhendit tervikuna.
- Vältige toote ettekatsetamatut käimapanemist.
- Hoidke oma käed tööpiirkonnast eemal, kui toode on käigus.
- Tootet ettekatsetamatu käimapanemine.
- Pidage käsitlusjuhendis etteantud hooldus- ja ohutusjuhistest kinni.

HOIATUS

Pikema töötlamisel võivad tekkida käsitseva isiku kätes vibratsioonide tõttu verevarustushäired (Raynaud' sündroom).

Raynaud' sündroom on veresoonte haigus, mille puhul lähevad väikesed veresooned sõrmedes ja varvastes spasmliselt krampi. Asjaomaseid piirkondi ei varustata enam piisavalt verega ja need muutuvad seetõttu äärmiselt kahvatuks. Vibreerivate toodete sagedane kasutamine võib halvendatud verevarustusega isikul (nt suitsetajad, diabeetikud) närvikahjustusi tekitada.

Kui märkate ebataivalisi vaevusi, siis lõpetage kohe töö ja pöörduge arsti poole.

8 Montaaž

HOIATUS

Valitseb õnnetusohu! Viige seadistus- või montaažitöid läbi põhimõtteliselt väljalülitatud mootori korral. Valitseb vigastusohu! Laske tootel enne kõiki seadistus- või montaažitöid maha jahtuda. Mootori elemendid on kuuma. Valitseb vigastus- ja põletusohu!

Toode võib ootamatult käivituda ja seetõttu vigastusi põhjustada.

- Lülitage enne kõiki seadistus- või montaažitöid mootor välja.
- Tõmmake süüteküünla pistik süüteküünalt maha.
- Laske mootoril maha jahtuda.
- Kõik kaitse- ja ohutusseadised tuleb pärast seadistus- või montaažitööde lõpetamist kohe jälle monteerida.

OHT

Vigastusohu!

Kui kasutatakse ebatäielikult monteeritud toodet, siis võidakse raskeid vigastusi põhjustada.

- Kasutage toodet alles siis, kui see on täielikult monteeritud.
- Viige iga kord enne kasutamist läbi vaatluskontroll kontrollimaks, kas toode on komplekne ega sisalda kahjustatud või äraikulunud detaile. Ohutus- ja kaitse-
seadised peavad olema korras.

HOIATUS

Veenduge alati, et rakendustööriist on õigesti monteeritud!

HOIATUS

Kasutage toote ohutuse tagamiseks ainult tootja originaal-varuosi või tootja poolt lubatud varuosi.

TÄHELEPANU

Muude rakendustööriistade ja muude tarvikute kasutamine võib tähendada Teile vigastusohu.

- Pange toode tasasele sirgele pinnale.

Vajalikud tööriistad:

- Sisekuuskantvõti 5 mm (16)
- Sisekuuskantvõti 4 mm (15)
- Montaaživõti (14)

8.1 Juhtraua (8) monteerimine (joon. 2)

1. Demonteeri sisekuuskantpolt (9a) ja alusseibid (9b) ja eemaldage juhtraua hoidik (9).
2. Asetage juhtraud (8) hoidikusse (1a).
3. Pange juhtraua hoidik (9) selliselt kinnitusele (1a), et tapid oleks kohakuti ja juhtraua hoidik (9) toetuks täielikult vastu. Monteeri juhtraud (8) 90° nurga all toruvarre (1) suhtes.
4. Monteeri juhtraua hoidik (9) sisekuuskantpoltide (9a) ja alusseibidega (9b) kinnituse (1a) külge. Kasutage 5 mm sisekuuskantvõtit (16).

8.2 Kaitsekatte (12) monteerimine (joon. 3)

⚠ OHT

Vigastusoh!

Kui kasutatakse ebatäielikult monteeritud toodet, siis võidakse raskeid vigastusi põhjustada.

- Kasutage toodet alles siis, kui see on täielikult monteeritud.
- Viige iga kord enne kasutamist läbi vaatluskontroll kontrollimaks, kas toode on komplektne ega sisalda kahjustatud või ärakulunud detaile. Ohutus- ja kaitseadised peavad olema korras.

1. Paigaldage kaitsekate (12) eesmisel toruvarrel (10) selleks ette nähtud hoidiku külge.
2. Kinnitage kaitsekate (12) kahe sisekuuskantpoldi (12a) ja vedruseibiga (12b). Kasutage 5 mm sisekuuskantvõtit (16).

8.3 Poolikapsli (11) monteerimine/ demonteerimine (joon. 4–6)

Eesmist toruvart (10) koos poolikapsliga (11) saab kasutada murutrimmerina.

1. Demonteeri mutter M10 (13d), kate (13c) ja pingutusseib (13b) vastuvõtuspindilt (10b). Tähelepanu, vasakkeere! Hoidke äärikut (10c) 5 mm sisekuuskantvõtmega (16) kinni ja kasutage mutrite M10 (13d) avamiseks montaaživõtit (14).
2. Mutrit M10 (13d), katet (13c) ja pingutusseibi (13b) poolikapsli (11) montaažiks ei vajata. Äärik (10c) jääb vastuvõtuspindile (10b).
3. Hoidke äärikut (10c) 5 mm sisekuuskantvõtmega (16) kinni.
4. Keerake poolikapsel (11) vastupäeva vastuvõtuspindile (10b) ja kinnitage poolikapsel (11) nii käe jõuga vastuvõtuspindile (10b) külge. Tähelepanu, vasakkeere!
5. Poolikapsli (11) demontaaž toimub vastupidises järjekorras.

Pidage silmas, et poolikapsli (11) pöörlemissuund peab ühtima kaitsekattel (12) oleva noole suunaga.

8.4 Lõikenoa (13) monteerimine/ demonteerimine (joon. 5, 6)

Eesmist toruvart (10) koos lõikenoga (13) saab kasutada mootorvikatina.

1. Demonteeri mutter M10 (13d), kate (13c) ja pingutusseib (13b) vastuvõtuspindilt (10b). Tähelepanu, vasakkeere! Hoidke äärikut (10c) 5 mm sisekuuskantvõtmega (16) kinni ja kasutage mutrite M10 (13d) avamiseks montaaživõtit (14).
2. Äärik (10c) jääb vastuvõtuspindile (10b).
3. Pange lõikenuga (13) äärikule (10c). Pidage silmas, et lõikenoa (13) pöörlemissuund peab ühtima kaitsekattel (12) oleva noole suunaga.
4. Seejärel lükake pingutusseib (13b) ja kate (13c) vastuvõtuspindile (10b).
5. Kinnitage lõikenuga (13) mutriga M10 (13d).
6. Hoidke äärikut (10c) 5 mm sisekuuskantvõtmega (16) kinni ja kasutage mutrite M10 (13d) montaažiks montaaživõtit (14). Tähelepanu, vasakkeere!
7. Eemaldage transpordikaitse (13a) lõikenoa (13).
8. Lõikenoa (13) demontaaž toimub vastupidises järjekorras.

8.5 Eesmise toruvarre (10) monteerimine (joon. 6)

TÄHELEPANU

Ärge käitage toodet kunagi ilma rakendustööriistata!

1. Võtke eesmise toruvarre (10) ja toruvarre (1) kaitsekübar (10a) maha.
2. Vabastage tähtkäepide (1c).
3. Tõmmake fiksaatorihvti (1d) väljapoole, pöörake see lõpuni paremale või vasakule ja laske see lahti. See fikseerub välimises positsioonis.
4. Lükake eesmine toruvars (10) toruvarrele (1).
5. Pöörake eesmist toruvart (10) kergete pööramisliigutustega, kuni eesmine toruvars (10) istub lõpuni toruvarres (1).
6. Seadke fiksaatorihvt (1d) lähtepositsiooni. Fiksaatorihvt (1d) fikseerub kuuldavalt.
7. Fikseeri eesmine toruvars (10) tähtkäepidemega (1c).

9 Enne käikuvõtmist

TÄHELEPANU

Monteeri toode enne käikuvõtmist tingimata teraviklikult!

TÄHELEPANU

Viige montaaži ja seadeid tootel läbi alati väljalülitatud mootori korral ning tõmmake süüteküünlal pistik maha.

! HOIATUS

Ärge kasutage kunagi kütust, mis pole 2-takti-mootori-õliga segatud. See võib põhjustada püsiva mootorikahjustuse ja välistab selle toote jaoks pretensiooniõigusnõude tootjale. Ärge kunagi kasutage kütusesegu, mida ladustati kauem kui 90 päeva.

TÄHELEPANU

Toode tarnitakse ilma kütuse-õli seguta. Valage seetõttu enne käikuvõtmist tingimata kütuse-õli segu sisse.

Kasutage ainult pliivaba kütuse (min ROZ 95) ja spetsiaalse 2-takti-mootoriõli (JASO FD/ISO – L – EGD) segu.

! HOIATUS

Terviseoht!

Kütuse-/määrdeõliaurude ja heitgaaside sissehingamine võib põhjustada raskeid tervisekahjustusi, teadvustust ning äärmusjuhtumil surma.

- Ärge hingake kütuse-/määrdeõliaure ja heitgaase sisse.
- Käituge toodet ainult õues.

! HOIATUS

Kütused ja kütuseaurud on tuleohtlikud ning võivad sissehingamisel ja nahal raskeid kahjustusi põhjustada. Kütusega ümberkäimisel tuleb olla seetõttu ettevaatlik ja hoolitseda hea ventilatsiooni eest.

! HOIATUS

Kütus ja kütuse-õli segu on äärmiselt süttimisvõimelised!

! HOIATUS

Vigastusohu

Eemalepaiskuvad objektid ja pöörlevad osad võivad raskeid vigastusi põhjustada.

- Tehke kindlaks, et teised inimesed peavad kinni piisavast ohutusvahemaast.
- Hoidke kõrvalised isikud tootest eemal.
- Hoidke toodet enda ees.
- Ärge suunake toodet iseendale, teistele inimestele ega loomadele.

Juhised:

- Asetage toode tasasele sirgele pinnale.
- Tutvuge enne kasutamist käitusjuhendi alusel tootega.

On ette kirjutatud, et toode tuleb iga kord enne kasutamist või pärast allakukkumist hoolikalt võimalike kahjustuste suhtes üle kontrollida. Kui peaks tuvastatama kahjustusi, siis peate need kõrvaldama ise või laskma volitatud teeninduspunktil kõrvaldada.

Kontrollige toodet iga kord enne käikuvõtmist järgneva suhtes:

- kütusesüsteemi tihedus
- Kõigi keermesliidete tugev kinnitus.
- Kõigi liikuvate osade kerge liikuvus.

Vajalikud tööriistad:

- Lapp/rätik*

* = ei sisaldu tingimata tarnekomplektis!

9.1 Kanderihma (18) külgeriputamine (joon. 7)

Juhised:

Toodet tohib kasutada ainult koos kanderihmaga.

Balansseerige toode esmalt väljalülitatud seisundis välja.

1. Pange kanderihm (18) peale.
2. Seadistage rihma pikkus nii, et karabiinkonks (18a) asub u kääe laiuse võrra paremast puusast allpool.
3. Riputage karabiinkonks (18a) kandaasa (3) külge.
4. Laske tootel välja pendeldada.

Juhised:

! HOIATUS

Kontrollige ohutusaasa iga kord enne käikuvõtmist!

Kui vajalik, siis saab ohutusaasa (18b) tõmmates kanderihma (18) kiiresti tootelt vabastada.

9.2 Juhtraua (8) seadistamine (joon. 2)

1. Vabastage sisekuuskantpoldid (9a).
2. Seadistage juhtraud (8) enda jaoks mugavasse tööpositsiooni.
3. Keerake sisekuuskantpolt (9a) taas kinni.

9.3 Kütuse segamine (joon. 1)

! HOIATUS

Vältige kütuse vahetut kokkupuudet nahaga ja kütuseaurude sissehingamist.

1. Mootorit tuleb käitada kütusest ja mootoriõlist koosneva kütuseseguga.
2. Kasutage ainult pliivaba kütuse (min ROZ 95) ja spetsiaalse 2-takti-mootoriõli (JASO FD/ISO – L – EGD) segu.
3. Segage kütusesegu vastavalt kütuse segamistabelile.
4. Valage kaasasolevasse õli-bensiini segamispudelisse (17) vastavalt õige kogus kütust ja 2-taktiõli.
5. Seejärel loksutage korralikult õli-bensiini segamispudelit (17).

9.3.1 Kütusesegu

Juhis:

Ärge segage kütusesegu paagis.

Lisage 2-takti mootoriõli vastavalt kütuse segamistabelile.

Kütus	2-takti mootoriõli (40:1)
5 liitrit	0,125 liitrit

9.4 Kütuse sissevalamine (joon. 8)


OHT

Tulekahju- ja plahvatusoht!

Valage kütust sisse ainult väljalülitatud ja mahajahtunud mootori korral. Ärge suitsetage, kui tangite toodet.


OHT

Tulekahju- ja plahvatusoht!

Kütus võib sissevalamisel süttida ja võib-olla plahvata-da. See põhjustab raskeid põletusi või surma.

Hoidke kütuse ja kütuse-õli segu eraldi, et vältida väära tankimist tavalise bensiiniga.

- Kasutage alati värsket kütuse-õli segu.
- Hoidke kuumus, leegid ja sädemed eemal.
- Valage kütust sisse ainult õues.
- Kandke kaitsekindaid.
- Vältige kokkupuudet naha ja silmadega.
- Käivitage toodet vähemalt 3 m kütuse sissevalamisko-hast eemal.
- Pöörake tähelepanu ebatihedustele. Kui kütust voolab välja, siis ärge käivitage mootorit.
- Kasutage tankimiseks sobivat lehtrit või täitetoru, et kütus ei saaks sisepõlemismootorile ja korpusele voo-lata.

Ärge täitke kütusepaaki üle!

1. Segage kütust 9.3 all kirjeldatud viisil.
2. Puhastage sissevalamispiirkonna ümbrus. Mustus kü-tusepaagis (7) põhjustab käitusrikkeid. Loksutage en-ne kütusesegu valamist kütusepaaki (7) veelkord õli-bensiini segamispudelilt (17).
3. Avage paagikork (6) ettevaatlikult, et võimalik valitsev ülerõhk saaks väljuda.
4. Valage kütusesegu kütusepaaki. Ärge loksutage tanki-misel kütust üle ega täitke kütusepaaki ääreni.
5. Pühkige üle loksutatud kütus alati ära.
6. Keerake paagikorki (6) päripäeva, et see sulgeda.

10 Käsitsemine

Käsiühitava ja kantava bensiini-võsalõikuri lõikeseadi-seks on valikuliselt jõhvipool või lõikenuga. Kasutaja kait-seks on toode varustatud kaitsekattega, mis katab lõike-seadist.

TÄHELEPANU

Monteerige toode enne käikuvõtmist tingimata ter-viklikult!


HOIATUS

Palun järgige ka mürakaitsemääruse kohta seadusega sätestatud nõudeid.


HOIATUS

Eemalduge enne mootori käivitamist tankimiskohast vä-hemalt 3 m.


HOIATUS

Kontrollige ohutusseadiseid regulaarselt iga kord enne käikuvõtmist. Defektset ohutusseadised võivad raskeid vigastusi põhjustada!

10.1 Toote sisse-/väljalülitamine (joon. 9)


HOIATUS

Vigastusoht tagasilöögi tõttu!

– Ärge kasutage toodet kunagi ühe käega!


OHT

Mürgistusoh!

Kasutage toodet ainult väliskeskkonnas ja mitte kunagi suletud või halvasti ventileeritud ruumides.

Juhis:

Pöörake enne sisselülitamist tähelepanu sellele, et toode ei puuduta esemeid.

Mootorvikati kasutamisel:

1. Eemaldage transpordikaitse (13a) lõikenoolt (13).

10.1.1 Mootori käivitamine

TÄHELEPANU

– Ärge laske tõmbenõõrstarteril tagasi viskuda. See võib kahjustusi põhjustada.

– Jaheda ilmaga võib osutuda vajalikuks käivitusprot-seduuri mitu korda korrata.

JUHIS

Kasutage kütusepumpa „Primer“ ainult kül-ma mootori puhul!

JUHIS

Kui mootorit käivitatakse esimest korda, siis läheb käi-vitamiseks tarvis mitut katset, kuni kütus on paagist moo-tori juurde pumbatud.

TÄHELEPANU

Ärge pange jalga kunagi tootele ega põlvitage sellel.

Juhised:

- Gaasihoovaga saate pöördearvu sujuvalt reguleerida. Mida edasi gaasihooba vajutate, seda kõrgem on pöördearv.
- Gaasihoova lahtilaskmisel läheb mootor jälle tühikäi-gule ja rakendustööriist peatub. Rakendustööriist ei tohi tühikäigul kaasa pöördela ega liikuda!
- Hoidke toodet töö ajal mõlema käega kinni. Hoidke mõlemast käepidemest.

10.1.1.1 „Külmas“ seisundis

1. Vajutage külmemate temperatuuride puhul viis korda kütusepumpa „Primer“ (19). See hõlbustab mootori käivitamist.
2. Keerake segurikasti hoob (20) üles .

- Käivitage mootor tõmbenõrstarteriga (21). Tõmmake selleks käepidet u 10-15 cm (kuni tuntava takistuseni) välja ja tõmmake siis jõuliselt ühe tõmbega enda poole. Kui mootor ei peaks käivituma, siis korra protseduuri.
- Haarake käsitsemiskäepidemest (2) ja juhtkäepidemest (8a). Vajutage käsitsemiskäepidemel (2) peopesaga sisselülitustõkist (2b) ja sõrmedega gaasihooba (2c).
- Toode on kasutusvalmis.
- Kui mootor ka pärast mitut katset ei käivitu, siis lugege peatükki 16.
- Kui tootega ei peaks olema kõik korras, nt tekivad ebanormaalsed mürad, siis katkestage kohe käitamine ja lülitage sisse-/väljalüliti (2a) mootori seiskamiseks „0“ peale.**

⚠ ETTEVAATUST

Pärast väljalülitamist talitleb toode järele. Oodake, kuni toode on täielikult seisma jäänud.

10.1.1.2 "Soojas" seisundis

- Käivitage mootor tõmbenõrstarteriga (21). Tõmmake selleks käepidet u 10-15 cm (kuni tuntava takistuseni) välja ja tõmmake siis jõuliselt ühe tõmbega enda poole. Toode peaks maksimaalselt 2 tõmbe järel käivituma. Kui toode ikka veel ei käivitu, siis korra protseduuri 10.1.1.1 all kirjeldatud viisil.
- Haarake käsitsemiskäepidemest (2) ja juhtkäepidemest (8a). Vajutage käsitsemiskäepidemel (2) peopesaga sisselülitustõkist (2b) ja sõrmedega gaasihooba (2c).
- Toode on kasutusvalmis.

10.1.2 Mootori seiskamine (joon. 18)

Juhis:

Laske tootel enne mootori seiskamist lühidalt (umbes 30 sekundit) töötada, et mootor saaks järelejahtuda.

- Mootori väljalülitamiseks vajutage sisse-/väljalüliti (2a) positsiooni „0“.
- Tõmmake süüteküünl pistik (4) süüteküünalt (4a) maha, et vältida mootori ettekatvatsemat käivitumist.
- Pange iga kord pärast tootega töötamist kaasapandud transpordikaitse (13a) peale.

⚠ ETTEVAATUST

Pärast väljalülitamist talitleb toode järele. Oodake, kuni toode on täielikult seisma jäänud.

10.2 Kestevrežiim (joon. 9)

- Käivitage mootor 10.1.1 all kirjeldatud viisil.
- Vajutage sisselülitustõkist (2b) ja hoidke seda vajutatult.
- Vajutage gaasihoob (2c) lõpuni.
- Laske sisselülitustõkis (2b) lahti.
- Fikseerige gaasihoob (2c), vajutades fikseerimisklahvi (2d).
- Nüüd võite gaasihooba (2c) lahti lasta.

- Vabastage gaasihoob (2c) korra, et kestevrežiim lõpetada.

Pärast toote käivitamist pole vaja sisselülitustõkist raken-datul hoida. Sisselülitustõkise ülaseks on takistada toote kogemata käivitamist.

11 Tööjuhised

⚠ OHT

Vigastusoh!

Käesolev lõik käsitleb põhilisi töövõtteid tootega ümberkäimisel.

Siin esitatud informatsioon ei asenda spetsialisti aastatepikkust väljaõpet ja kogemust.

Vältige iga tööd, milleks Te pole piisavalt kvalifitseeritud!

Mõlematul ümberkäimisel tootega võivad olla tagajär-jeks vigastused kuni surmani!

⚠ ETTEVAATUST

Pärast väljalülitamist talitleb toode järele. Oodake, kuni toode on täielikult seisma jäänud.

Juhised:

Pöörake enne sisselülitamist tähelepanu sellele, et toode ei puuduta esemeid.

Antud tootest tingitud teatud murakoormus pole vältitav. Paigutage müraintensiivsed tööd heaks kiidetud ja selleks ettenähtud aegadele. Pidage vajaduse korral puhkeagega-des kinni.

Töödelge rakendustööriistaga ainult vabu, tasaseid pindu.

Inspekteerige hoolikalt lõigatavat pinda ja kõrvaldage kõik võrkehad.

Vältige kive, metalli või muude takistuste vastu löömist.

Rakendustööriist võib kahjustada saada ja valitseb tagasi-löögi oht.

TÄHELEPANU

Tootega töötamisel peavad olema kõik kaitsekatted monteeritud!

Kontrollige nailonjõhvi regulaarselt kahjustumise suhtes ja kas lõikejõhv on veel jõhvilõikuriga etteantud pikkusega.

- Kandke ettekirjutatud kaitsevarustust.
- Pöörake tähelepanu oma töökoha ohutule vahe-maale teistest inimestest. Igaüks, kes tööpiirkon-da siseneb, peab isiklikku kaitsevarustust kand-ma.** Töödetalli või purunenud rakendustööriistade murdetükid võivad eemale paiskuda ja ka väljaspool vahetut tööpiirkonda vigastusi põhjustada.
- Toote kasutamine äikese korral on keelatud - **pik-selöögi oht!**
- Ärge hoidke rakendustööriista viltu.
- Kontrollige toodet iga kord enne kasutamist ilmsete puuduste nagu lahtiste, ärakulunud või kahjustatud osade suhtes.
- Lülitage toode sisse ja juhtige alles siis töödeldava materjali vastu.
- Ärge avaldage tootele liiga palju survet. Laske tootel tööd teha.

- Hoidke toodet töö ajal alati mõlema käega kinni. Hoolditsee turvalise seisuga eest.
- Rohtu saab kõige paremini lõigata, kui see on kuiv ja pole liiga kõrge.
- Ärge kasutage toodet võsa või alusmetsa lõikamiseks.
- Vältige ebaharilikku kehahoiakut.
- Kontrollige kanderihma meeldivat positsiooni, mis hõlbustab Teil toote hoidmist.
- Tehniliselt tingitult kerivad töö jooksul märg rohi ja umbrohi kaitsekatte (12) all ajamitelje ümber. Eemaldage need, sest muidu kuumeneb mootor liiga suure hõõrdumise tõttu üle.

11.1 Lõikejõhvi pikendamine (joon. 10)

Murutrimmer tarnitakse täidetud jõhvipooliga (22).

Töö ajal jõhv kulub.

Suruge uue jõhvi järeleseadmiseks töötava mootori korral jõhvipooli (22) päästikut (22a) jõuliselt vastu maapinda.

Kui jõhv peaks olema alguses pikem kui lõikering ette anab, siis lühendatakse see jõhviloikuriga (12c) automaatselt õigele pikkusele.

Juhised:

Kontrollige nailonjõhvi regulaarselt kahjustumise suhtes ja kas lõikejõhv on veel jõhviloikuriga etteantud pikkusega.

Kui jõhviots pole nähtav:

1. Asendage jõhvipool (22) 12.2.2 all kirjeldatud viisil uuega.

11.2 Rohu lõikamine (joon. 11/12)

1. Lõigake toodet paremale ja vasakule kääntes rohtu.
2. Lõigake aeglaselt ja hoidke toodet lõikamisel u 30° ettepoole kallutatult.
3. Lõigake pikka rohtu kihthaaval ülalt allapoole.

11.3 Pärast kasutamist

- Lülitage toode enne ärapanemist alati välja ja oodake, kuni toode on seiskunud.
- Pange iga kord pärast tootega töötamist kaasapandud transpordikaitse (13a) peale.
- Laske tootel maha jahtuda.
- Tõmmake süüteküünla pistik toote mittekasutuse korral süüteküünalt.

12 Puhastamine ja hooldus

⚠ HOIATUS

Laske parandustöid ja hooldustöid, mida käesolevas käitusjuhendis ei kirjeldata, viia läbi erialatöökojas. Kasutage ainult originaalvaruosi.

⚠ HOIATUS

Asjatundmatud hooldus- või puhastustööd võivad põhjustada vigastusi!

⚠ HOIATUS

Puhastus-, parandus- ja hooldustöödel võib toode ootamatult käivituda ning seetõttu vigastusi ning põletusi põhjustada.

- Lülitage toode välja.
- Eemaldage süüteküünla pistik süüteküünalt.
- Laske tootel maha jahtuda.

⚠ HOIATUS

Viige regulaarselt/ kord päevas ja enne käikuvõtmist läbi vaatlus- ning talitluskontroll/ hooldus tegemaks kindlaks, et toode on heas käitusseisundis.

- Nõuetele mittevastavad hooldused, mitteühilduvad varuosade kasutamine või ohutusseadiste eemaldamine või modifitseerimine võivad raskeid materiaalseid kahjusid või inimkahjusid põhjustada.
- Kui kasutaja ei suuda neid töid ise teostada, siis tuleb esindusse pöörduda.

12.1 Puhastamine

Toode tuleks iga kord pärast kasutamist põhjalikult puhastada.

- Hoidke kaitseadised, õhupilud ja mootori korpus võimalikult tolm- ning mustusevabad. Hõõrge toode puhta lapiga üle või puhuge madala rõhuga suruõhuga läbi. Me soovime toodet iga kord pärast kasutamist vahetult puhastada.
- Puhastage tulekahju ohu vähendamiseks mootori jahutusribisid regulaarselt suruõhuga. Vabastage summuti piirkond tolmust, lehtedest või muudest võõrkehastest.
- Ventilatsioonivavad peavad olema alati vabad.
- Puhastage toodet regulaarselt niiske lapi ja vähesel määrdeseebiga. Ärge kasutage puhastusvahendeid või lahusteid, need võivad toote plastosi rikkuda. Pöörake tähelepanu sellele, et vesi ei pääse toote sisse.
- Ärge kastke toodet puhastamiseks mitte mingil juhul vette või teistesse vedelikesse.

Vajalikud tööriistad:

- Vasktraathari*
- Lehtkaliiber*

* = ei sisaldu tingimata tarnekomplektis!

12.1.1 Süüteküünla (4a) puhastamine (joon. 18)

TÄHELEPANU

Vahetage süüteküünalt ainult külma mootori korral!

Kontrollige süüteküünalt esmakordselt 20 töötunni järel määrdumise suhtes ja puhastage seda vajaduse korral vasktraatharjaga. Hooldage süüteküünalt iga 50 töötunni järel.

1. Tõmmake süüteküünla pistik (4) ettevaatlikult maha. Ärge tõmmake kaablist, vaid vahetult pistikust.

- Eemaldage süüteküünal (4a) kaasasoleva montaaži-võtmega (14).
- Eemaldage süüteküünla sokliit (4a) igasugune mustus.
- Kontrollige süüteküünalt (4a) visuaalselt. Eemaldage vajaduse korral olemasolevad setted vasktraatharjaga*.
- Kontrollige süüteküünla pilu. Seadistage elektroodide vahe lehtkaliibriga* 0,6 kuni 0,7 mm peale.
- Kokkupanemine toimub vastupidises järjekorras.

JUHIS

Lõtvunud süüteküünal võib üle kuumeneda ja mootorit kahjustada. Ja süüteküünla liiga tugev kinnipingutamine võib silindripea keeret kahjustada.

12.1.2 Õhufiltri (5b) puhastamine (joon. 19)

TÄHELEPANU

Kahjustusohi!

Mootori käitamine ilma filterelemendita või kahjustatud filterelemendiga võib põhjustada mootorikahjustusi.

- Ärge laske mootoril kunagi ilma õhufiltri elemendita või kahjustatud õhufiltri elemendiga töötada. Mustus pääseb mootorisse, mille tõttu võivad tekkida raske-kujulised mootorikahjustused.

- Filtri puhastamiseks ei tohi kasutada teravatoimelisi puhastusvahendeid ega bensiini.
- Puhastage elemente tasasel pinnal puhtaks klappimisega. Peske tugeva määrdumise korral seebilahusega, loputage seejärel puhta veega läbi ja laske õhu käes kuivada.

Puhastage õhufiltrit (5b) iga 50 töötunni järel, vajaduse korral vahetage.

- Vabastage polt (5a).
- Võtke õhufiltri kate (5) ära.
- Võtke õhufilter (5b) välja.
- Kokkupanemine toimub vastupidises järjekorras.

12.2 Hooldus

- Kontrollige toodet iga kord enne kasutamist ilmsete puuduste nagu lahtiste, ärakulunud või kahjustatud osade suhtes.
- Kontrollige katteid ja kaitseesadiseid kahjustuste ning korrektse kinnituse suhtes. Vahetage need vajaduse korral välja.
- Regulaarne hoolikas korrashoid on vajalik, et garanteerida toote muutmata ohutusnivoo ja jõudlus.
- Seadke toode tasasele sirgele pinnale.
- Ärge pihustage toodet kunagi veega.
- Asendage ohutusalastel põhjustel kulunud või kahjustatud osad.
- Töid, mida pole käesolevas käitusjuhendis kirjeldatud, peaks läbi viima ainult volitatud erialatöökoda.

Juhised:

Hooldage toodet hoolikalt. Kontrollige, kas liikuvad osad talitlevad laitmatult ega kiilu kinni, kas osad on murdunud või kahjustatud nii, et toote talitus on halvendatud. Laske kahjustatud osad enne toote kasutamist remontida.

Vajalikud tööriistad:

- Sisekuuskantvõti 4 mm
- Montaaživõti
- Lihtvõti/padrunvõti*
- Vasktraathari*
- Ristpeakruvikeeraja*
- Lapikviil*
- Kruustangid*

* = ei sisaldu tingimata tarnekomplektis!

12.2.1 Karburaatori seadistus

- Kui lõikemehhanism liigub tühikäigul või mootor seis-kub gaasi mahavõtmisel iseenesest, siis tuleb karbu-raatorit seadistada.

Juhis:

Laske karburaatori seadeid (nt tühikäigupöörded) teosta-da ainult kvalifitseeritud erialapersonalil, et vältida mooto-rikahjustusi.

12.2.2 Jõhvipooli (22) väljavahetamine (joon. 13-17)

1. Demonteerige poolikapsel (11) 8.3 all kirjeldatud viisil.
2. Avage poolikapsel (11) vajutades lahtilukustit (11b) poolikapsliil (11) ja keerates kaant (11a) suunas „OFF“.
3. Võtke kaas (11a) koos päästikuga (22a) maha ja tõst-ke jõhvipool (22) survevedrult (11c) maha.
4. Tõmmake jõhvipooli (22) jõhviotsad jõhvi väljalask-eaasadest (22d) välja.
5. Eemaldage kõik jõhviäägid poolikapslist (11).
6. Võtke uus jõhvipool (22) ja tõmmake mõlemat jõhvi vastavalt 10 cm välja.
7. Põimige mõlemad jõhviotsad seestpoolt läbi pooli-kapsli (11) jõhvi väljutusõõside (22d).
8. Pange uus jõhvipool (22) survevedrult (11c) poolikaps- lisse (11).
Jõhvipooli (22) külg, millel on nooltega esitatud liiku- missuund, peab olema pärast sissepanemist nähtav.
9. Vajutage lahtilukustit (11b) ja pange kaas (11a) koos päästikuga (22a) taas poolikapsli (11) peale.
Jälgige, et poolikapsli (11) sãlgud oleks kohakuti välja- lõigetega kaanel (11a).
10. Kui kõik väljalõiked on õiges asendis, keerake kaant (11a) suunas „ON“.

Juhised:

Suruge uue jõhvi järeleseadmiseks töötava mootori korral jõhvipooli (22) päästikut (22a) jõuliselt vastu maapinda (joon. 10).

Kui jõhv peaks olema alguses pikem kui lõikering ette an- nab, siis lühendatakse see jõhvilõikuriga (12c) automaat- selt õigele pikkusele.

12.2.3 Jõhvi uuega asendamine jõhvipoolis (22) (joon. 13–17)

Te saate alternatiivselt ka jõhvipooli (22) jõhvi uuega asendada.

1. Demonteerige poolikapsel (11) 8.3 all kirjeldatud viisil.
2. Avage poolikapsel (11) vajutades lahtilukustit (11b) poolikapslil (11) ja keerates kaant (11a) suunas „OFF“.
3. Võtke kaas (11a) koos päästikuga (22a) maha ja tõstke jõhvipool (22) survevedrult (11c) maha.
4. Tõmmake jõhvipooli (22) jõhviotsad jõhvi väljalask-easadest (22d) välja.
5. Eemaldage kõik jõhviäägid poolikapslist (11) ja jõhvi-poolist (22).
6. Murdke uus jõhv keskel (u 1,5 meetrit) kokku ja pange jõhvi kokkumurtud osa jõhvipoolis (22) ühte sälkudest (22c).
Nüüd peab üks jõhviotsa asuma jõhvipooli (22) alumi-nesi ja üks ülemises kambris.
7. Mähkige jõhvi mõlemad otsad jõhvipooli (22) kummagi kambri ümber noole suunas, kuni jõhvi kummaski ot-sas jääb u 10 cm pikkune jupp.
8. Põimige mõlemad jõhviotsad seestpoolt läbi pooli-kapsli (11) jõhvi väljutusõõsi (22d).
9. Edasi toimige 12.2.2 all kirjeldatud viisil.

12.2.4 Jõhvilõikuri (12c) teritamine

Jõhvilõikuri (12c) võib ajapikku nüriks muutuda.

1. Kui peaksite selle tuvastama, siis vabastage mõlemad kruvid, millega on jõhvilõikuri (12c) kaitsekatte (12) kül-ge kinnitatud.
Kasutage ristpeakruvikeerajat*.
2. Kinnitage jõhvilõikuri (12c) kruustangidesse.
3. Lihvige jõhvilõikuri (12c) lõiketera lapikviiliga ja pööra-ke tähelepanu lõikeserva nurga säilitamisele.
4. Monteeri jõhvilõikuri (12c) jälle kaitsekatte (12) kül-ge.

Juhis:

Asendage või teritage jõhvilõikuri (12c) iga niitmishooaja lõpus või vajaduse järgi.

12.2.5 Lõikenoa (13) lihvimine

Juhis:

Vähese nürinemise korral saate terad ise üle teritada.

1. Demonteerige lõikenuga (13) 8.4 all kirjeldatud viisil.
2. Kinnitage lõikenuga (13) kruustangidesse*.
3. Lihvige lõikenoa (13) kõiki kolm tera lapikviiliga* ja pöörake tähelepanu lõikeserva nurga säilitamisele (~25°). Viilige ainult ühes suunas.
4. Asendage tera hiljemalt pärast viiekordset ületerita-mist.

Asendage tugevama kulumise või väljamurretega terade korral lõikenuga (13) uuega.

Tasakaalustamata lõikenuga (13) laseb tootel tugevasti vibreerida; seetõttu valitseb vigastusohu!

12.2.6 Reduktori määrimine (joon. 20)

Juhised:

Määrige reduktorit iga 10 kuni 20 töötunni tagant.

Täitke ainult vähese määrega. Ärge täitke mitte mingil juhul üle!

1. Demonteerige mootorvikati/murutrimmeri hoolduspolt (10d) ja alussein (10e) ja lisage veidi määret.
Kasutage lihtvõtit/padrinvõtit.
2. Monteeri hoolduspolt (10d) ja alussein (10e) tagasi.

13 Ladustamine ja transportimine

⚠ HOIATUS

Vigastus- ja põletusohu!

Toode võib ootamatult käivituda ja seetõttu vigastusi põhjustada.

- Lülitage pärast kasutamist ja enne kõiki puhastus- ning hooldustöid toode välja.
- Laske tootel maha jahtuda.
- Tõmmake süüteküünlal pistik süüteküünalt maha.

- Tühjendage toode täielikult.
- Puhastage toode ja kontrollige seda kahjustuste suhtes.

13.1 Ladustamine

⚠ OHT

Tulekahju- ja plahvatusohu!

Toote ladustamisel võimalike süüteallikate läheduses võib tekkida tulekahju või plahvatus. See põhjustab ras-keid põletusi või surma.

- Kõrvaldage võimalikud süüteallikad nagu nt ahjud, gaasiga kuumavee boilerid, gaasikuivatid jms.

Ladustage toodet ja selle tarvikuid pimedas, kuivas ja pa-kaseta ning lastele kättesaamatus kohas.

Optimaalne ladustamistemperatuur on 5°C ja 30°C vahel.

Säilitage toodet originaalpakendis.

Katke toode kinni, et seda tolmu või niiskuse eest kaitsta.

Säilitage käitusjuhendit toote juures.

13.1.1 Ladustamiseks ettevalmistamine

- Ärge säilitage toodet kunagi koos kütusepaagis oleva kütusega hoones, kus kütuseaurud võivad lahtise tule või sademetega kokku puutuda.
- Laske enne toote seismapanemist suletud ruumides- se mootoril maha jahtuda.
- Puhastage ja hooldage toodet enne ladustamist.
- Hoidke mootor, summuti ja kütusepaagi piirkond tule- kahju ohu vähendamiseks rohu, lehtedest ning välja- tungivast määrest (õlist) puhas.
- Õues ladustamine pole soovitatav. Kindlustage toode ka ebapädeva ligipääsu vastu.

Vajalikud tööriistad:

- Kogumismahuti*
- Kütuse imipump*

13.1.1.1 Kütuse väljalaskmine kütuse imipumbaga

Pikaajalise hoiustamise korral tuleb kütus välja lasta.

1. Hoidke kogumismahutit kütuse imipumba vooliku all.
2. Keerake paagikork (6) lahti ja eemaldage see.
3. Lükake kütuse imipumba voolik kütusepaaki (7) ja laske kütus kütuse imipumba abil täielikult välja.
4. Keerake paagikork (6) jälle kinni.

13.1.2 Pikaajaline hoiustamine

Kui toodet 30-päevase ajavahemiku vältel ei kasutata, siis tuleb võtta ladustamiseks ettevalmistamiseks tarvitusele järgmised meetmed.

1. Avage paagikorki ettevaatlikult ja aeglaselt. Oodake ära rõhu tasakaalustumine ja võtke alles seejärel paagikork täielikult maha.
2. Käivitage mootor ja laske mootoril senikaua töötada, kuni ülejäänud kütus on ära kulutatud.
3. Laske mootoril maha jahtuda (u 5 minutit).
4. Eemaldage süüteküünlal pistik süüteküünalt.
5. Valage 1 teelusikas puhast 2-taktiõli põlemiskambris. Tõmmake tõmbenõõrstarterit aeglaselt mitu korda, et katta sisemised osad õliga.
6. Pange süüteküünal jälle sisse.

13.1.3 Taaskäikuvõtmine pärast pikemat hoiustamist

1. Eemaldage süüteküünal.
2. Tõmmake kiiresti starterinööri, et eemaldada põlemiskambri ülemäärane õli.
3. Puhastage süüteküünal ja pöörake tähelepanu süüteküünla elektrodide õigele vahele; või kasutage õige elektrodide vahetega uut süüteküünalt.
4. Valmistage toode käituseks ette.
5. Täitke toode värske kütuse-õli seguga.

13.2 Transportimine

- Toodet tohib transportida ainult selleks ettenähtud käepidemest.
- Paigaldage kõik kaitsekatted.
- Kahjustuste ja vigastuste vältimiseks tuleb toode sõidukites transportimisel ümberkukkumise ning äralibsemise vastu kindlustada.

14 Remont ja varuosade tellimine

Veenduge pärast remonti või hooldust, kas kõik ohutus- tehnilised osad on paigaldatud ja laitmatus seisundis. Säilitage vigastusohhtlikke osi teistele inimestele ja lastele kättesaamatuks.

TÄHELEPANU

Tootevastutuse seaduse kohaselt ei vastuta tootja asjatundmatutest remontidest või mitte-originaalvaruosade kasutamisest põhjustatud kahjude eest.

Tellige klienditeenindus või volitatud spetsialist. Vastav kehtib ka tarvikuosade kohta.

Varuosi ja tarvikuid saate meie teeninduskeskusest. Skannige selleks tiitellehel olev QR-kood.

TÄHELEPANU

Tähtis juhised remondi korral

Palun pidage seadme remondiks tagasitarnimisel silmas, et toote tuleb saata ohutuslastel põhjustel teenindusjaama õli- ja kütusevabalt.

14.1 Varuosade tellimine

Varuosade tellimisel tuleks edastada järgnevad andmed:

- Mudelinimetus
- Artiklinumber
- Tüübisildi andmed

Varuosad / tarvikud

3-hambaline nuga Ø 255x1,4 – artikli nr:	7910700702
Transpordikaitse 3-hambalisele noale – artikli nr:	3904801065
4-hambaline nuga Ø – artikli nr:	7910700705
Transpordikaitse 4-hambalisele noale – artikli nr:	3904801066
8-hambaline nuga Ø – artikli nr:	7910700711
Transpordikaitse 8-hambalisele noale – artikli nr:	3904801066
Kanderihm – artikli nr:	5910721008

15 Utiliseerimine ja taaskäitus

Juhised pakendi kohta



Pakendusmaterjalid on taaskäideldavad. Palun utiliseerige pakendid keskkonnasõbralikult.

Kasutusest kõrvaldatud seadme utiliseerimisvõimaluste kohta saate teavet kohalikust valla- või linnavalitsusest.

Kütused ja õlid

- Enne toote utiliseerimist tuleb kütusepaak ja mootoriõli mahuti tühjendada!
- Kütus ja mootoriõli ei kuulu olmeprügisse ega kanalisatsiooni, vaid tuleb suunata eraldi kogumisse või utiliseerimisse!
- Tühjad õli- ja kütusemahutid tuleb utiliseerida keskkonnasõbralikult.

16 Rikete kõrvaldamine

Järgnev tabel näitab vigade sümptomeid ja kirjeldab nende kõrvaldamise abinõusid, kui Teie toode ei tööta ükskord õigesti. Kui Te ei suuda probleemi selle abil lokaliseerida ja kõrvaldada, siis pöörduge teenindustöökotta.

Rike	Võimalik põhjus	Abinõu
Toodet ei saa käivitada.	Õhufilter määratud.	Puhastage/asendage õhufilter.
	Puuduv kütusevarustus.	Kontrollige kütusemahutit piisava kütuse suhtes ja vajaduse korral tankige.
	Viga kütusetorustikus.	Kontrollige kütusetorustikud murdekohade või kahjustuste suhtes üle.
	Süüteküünal on määratud/liigsest kütusest liiga märg.	Eemaldage, puhastage ja kuivatage süüteküünal, seejärel tõmmake mitu korda starterinööri, pange süüteküünal jälle sisse.
	Süüteküünla pistik pole peale pistetud.	Kontrollige süüteküünla pistiku õiget kinnitust.
	Süütesäde puudub.	Kontrollige süüteküünla pistiku õiget kinnitust. Kontrollige süüteküünalt määrdumise ja elektrodide õige vahe suhtes. Kontrollige süütekaablit kahjustuste suhtes. Võtke ühendust teeninduspunktiga.
	Mootor defektne.	Võtke ühendust teeninduspunktiga.
	Karburaator defektne.	Võtke ühendust teeninduspunktiga.
Toodet ei saa käivitada ja see seiskub kohe jälle.	Karburaatori vale seadistus (tühikäigupöörded).	Võtke ühendust teeninduspunktiga.
Mootor läheb ebatavaliselt kuumaks.	Mootor üle koormatud.	Katkestage töö ja laske mootoril maha jahtuda. Tehke regulaarseid tööpause.
	Jahutusavad või jahutusribid määratud.	Laske mootoril jahtuda ja puhastage jahutusavad või jahutusribid.
	Vale kütuse/õli seguvahekord.	Kasutage ainult ettenähtud kütuse/õli segu, vahekorras 1:40.
Mootor töötab ebaühtlaselt.	Karburaatori vale seadistus.	Võtke ühendust teeninduspunktiga.
	Õhufilter määratud.	Puhastage või asendage õhufilter.
	Süüteküünal määratud.	Puhastage või asendage süüteküünal.
Suitsuemissioon	Vale kütusesegu.	Kasutage ainult ettenähtud kütuse/õli segu, vahekorras 1:40.
	Karburaatori vale seadistus.	Võtke ühendust teeninduspunktiga.
Toode ei arenda täit võimsust.	Õhufilter määratud.	Puhastage või asendage õhufilter.
	Süüteküünal määratud.	Puhastage või asendage süüteküünal.
	Karburaatori vale seadistus.	Võtke ühendust teeninduspunktiga.

17 ELi vastavusdeklaratsioon

(Kehtib kuni 19.01.2027)

Vastavusdeklaratsiooni originaali tõlge

Tootja:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Me deklareerimine ainuisikuliselt vastutades, et siin kirjeldatud toode ühtib esitatud direktiivide ja normidega.

Kaubamärk: **SCHEPPACH**
Art nimetus: **Bensiini-võsalõikur – PBC330**
Art-nr: **5910714915**

ELi direktiivid:

2014/30/EL, 2006/42/EG, 2000/14/EG_2005/88/EG, 2016/1628/EL,

* Deklaratsiooni objektiks olev ülalpool kirjeldatud ese vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2011/65/EÜ kuupäevaga 8. juuni 2011 teatud ohtlike ainete kasutamise piirangu kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes.

Kohaldatud normid:

EN ISO 11806-1:2022;
EN ISO 14982:2009-12;

2016/1628/EÜ

Emissiooni- Nr: e13*2016/1628*2021/1068SHB1/
P*0607*00

Dokumentatsioonivolinik:

Stefan Hartinger
Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen
Ichenhausen, 08.10.2026



Simon Schünk
Division Manager Product Center



Andreas Pecher
Head of Project Management

17.1 ELi vastavusdeklaratsioon

(Kehtib alates 20.01.2027)

ELi vastavusdeklaratsioon on kättesaadav digitaalselt. Esilehe QR-koodi kaudu pääsete juurde oma toote vastavusdeklaratsioonile.

Turiny

1	Ivadas.....	56
2	Naudojimas pagal paskirtį.....	56
3	Gaminio aprašymas (1-20 pav.).....	56
4	Komplektacija (1-3 pav.).....	57
5	Išpakavimas.....	57
6	Techniniai duomenys.....	57
7	Saugos nurodymai.....	58
8	Montavimas.....	59
9	Prieš pradėdant eksploatuoti.....	61
10	Valdymas.....	62
11	Darbo nuorodos.....	64
12	Valymas ir techninė priežiūra.....	64
13	Laikymas ir transportavimas.....	67
14	Remontas ir atsarginių dalių užsakymas.....	67
15	Užtikrinimas ir pakartotinis atgavimas.....	68
16	Sutrikimų šalinimas.....	68
17	EB atitikties deklaracija.....	69
18	Perspektyvinis brėžinys.....	145

Ant gaminio esančių simbolių aiškinimas

Šiame žinyne naudojami simboliai turi atkreipti Jūsų dėmesį į galimą riziką. Saugos simboliai ir jų paaiškinimai turi būti aiškiai suprantami. Patys įspėjimai rizikos nepašalina ir negali pakeisti tinkamų nelaimingų atsitikimų prevencijos priemonių.

	Prieš eksploatacijos pradžią perskaitykite eksploatavimo instrukciją ir saugos nurodymus bei jų laikykitės!
	Prieš eksploatacijos pradžią perskaitykite eksploatavimo instrukciją ir saugos nurodymus bei jų laikykitės!
	Dėmesio! Nesilaikant ant gaminio esančių saugos ženklų ir įspėjamųjų nuorodų bei saugos ir valdymo nuorodų, galima patirti nuo sunkių iki mirtinų traumų.
	Užsidėkite apsauginius akinius.
	Naudokite klausos apsaugą. Dėl triukšmo galima prarasti klausą.
	Visada užsidėkite apsauginį šalną!
	Mūvėkite apsaugines pirštines.

	Avėkite tvirtus batus!
	Laikykite rankas ir kojas toliau nuo besisukančių įstatomų įrankių.
	Laikykites saugaus atstumo! Saugokitės išsviedžiamų daiktų.
	Pavojus apsinuodyti! Naudokite gaminį tik išorės srityje ir niekada nenaudokite uždaroje ar blogai vėdinamoje patalpoje.
	Eksploatuojant variklis stipriai įkaista, todėl jo nelieskite!
	Šalia įrenginio naudoti atvirą liepsną ir rūkyti griežtai draudžiama!
	Nenaudokite pjūklo geležtės.
	Medžiagos pjovimo kryptis
	Pavojus dėl nusviedžiamų svetimkūnių
	Įsitinkinkite, kad kiti asmenys laikosi pakankamo saugaus atstumo.
	Valo ritės skersmuo.
	Pjovimo peilio skersmuo.
	Degalų ir 2-taktės variklinės alyvos maišymo santykis 40:1
	Bako talpa
	Paspauskite 5 k. „Primer“ degalų siurbį.
	Oro įleidžiamoji sklendė atidaryta / uždaryta
	Garantuotasis gaminio garso galios lygis.



Gaminys atitinka galiojančias Europos direktyvas.



Gaminys atitinka galiojančias Serbijos gaires.

Signalinių žodžių aiškinimas

PAVOJUS

Signalinis žodis, žymintis tiesioginę pavojingą situaciją, kurios nevengiant pasekmė bus mirtini arba sunkūs sužalojimai.

ISPĖJIMAS

Signalinis žodis, žymintis galimai pavojingą situaciją, kurios nevengiant pasekmė gali būti mirtini arba sunkūs sužalojimai.

ATSARGIAI

Signalinis žodis, žymintis galimai pavojingą situaciją, kurios nevengiant pasekmė bus lengvi arba vidutinio sunkumo sužalojimai.

DĖMESIO

Signalinis žodis, žymintis galimai pavojingą situaciją, kurios nevengiant pasekmė gali būti gaminio arba turto / nuosavybės apgadinimas.

1 Įvadas

Gamintojas:

Schepach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Nuoroda:

pagal galiojančią Atsakomybės už gaminį įstatymą šio gaminio gamintojas neatsako už žalą, kuri atsiranda šiame gaminyje arba dėl jo:

- netinkamai naudojant,
- nesilaikant eksploatavimo instrukcijos,
- remontuojant tretiesiems asmenims, neigaliotiems specialistams,
- montuojant ir keičiant neoriginalias atsargines dalis,
- naudojant ne pagal paskirtį,

Atkreipkite dėmesį:

naudojimo instrukcija yra gaminio dalis ir joje pateikiamos saugaus, profesionalaus ir ekonomišką eksploatavimo nuorodos. Be to, laikykitės galiojančių teisės aktų. Prieš naudodami atidžiai perskaitykite visas valdymo ir saugos nuorodas bei naudokite gaminį tik, kaip aprašyta. Laikykitės instrukciją saugioje vietoje ir perduokite ją kartu su kitais asmenims perduodamu gaminiu.

2 Naudojimas pagal paskirtį

Variklinis dalgis:

Variklinis dalgis (pjovimo peilio naudojimas) tinka lengvai medienai, tvirtoms piktžolėms ir brūzgynams pjauštyti.

Nešiojamoji veļapjovė:

Nešiojamoji veļapjovė (valo ritės su pjovimo valu naudojimas) tinka veļai, žolės plotams ir nedidelėms piktžolėms pjauti.

Dėl naudotojo kūnui kylančio pavojaus, gaminio negalima naudoti pėsčiųjų takams valyti ir kaip smulkintuvo, skirto nupjautiems medžiams ar krūmams smulkinti. Gaminio taip pat negalima naudoti žemės nelygumams, pavyzdžiui, kurmiarausiams, išlyginti. Saugumo sumetimais gaminio negalima naudoti kaip kitų darbo įrankių arba įrankių rinkinių pavaros agregato.

Gaminį leidžiama naudoti tik pagal paskirtį. Bet koks kitoks naudojimas laikomas ne pagal paskirtį. Už su tuo susijusią žalą arba patirtus bet kokius sužalojimus atsako naudotojas / operatorius, o ne gamintojas.

Naudojimo pagal paskirtį dalis taip pat yra saugos nurodymų, montavimo instrukcijos ir naudojimo instrukcijoje pateiktų eksploatavimo nurodymų laikymasis.

Asmenys, kurie gaminį naudoja ir atlieka jo techninę priežiūrą, turi būti su ja susipažinę ir informuoti apie galimus pavojus.

Atlikus gaminio modifikacijas, už su tuo susijusią žalą gamintojas neatsako.

Gaminį leidžiama eksploatuoti tik su gamintojo originalio mis dalimis ir priedais.

Laikykitės gamintojo saugos, darbo ir techninės priežiūros reikalavimų bei techniniuose duomenyse nurodytų matmenų.

Atkreipkite dėmesį į tai, kad mūsų gaminiai nėra skirti naudoti komerciniams, amatiniams arba pramoniniams tikslams. Mes neteikiame garantijos, kai gaminys naudojamas komercinėse, amatininkų arba pramoninėse įmonėse arba panašioms darbams.

3 Gaminio aprašymas (1-20 pav.)

1. vamzdis kotas
- 1a. Laikiklis
- 1b. Apsauginis gaubtelis
- 1c. Žvaigždės formos rankenėlė
- 1d. Fiksavimo kaištis
- 2 Valdymo rankena
- 2a. Įj./išj. jungiklis
- 2b. Įjungimo blokatoriaus
- 2c. Akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlė
- 2d. Fiksavimo mygtukas
3. Nešimo ąsa
4. Uždegimo žvakės kištukas
- 4a. Uždegimo žvakė
5. Oro filtro dangtelis
- 5a. varžtas
- 5b. Oro filtras
6. Bako dangtelis
7. Degalų bakas
8. Kreipiamoji apkaba
- 8a. kreipiamoji rankena
9. Kreipiamosios apkabos laikiklis
- 9a. Varžtas su vidiniu šešiabriauniu
- 9b. poveržlė

- 10. Priekinis vamzdis kotas
- 10a. Apsauginis gaubtelis
- 10b. Tvirtinimo suklys
- 10c. Jungė
- 10d. Techninės priežiūros varžtas
- 10e. poveržlė
- 11. Ritės kapsulė
- 11a. Dangtis
- 11b. Atsklendimo įtaisas
- 11c. Spaudžiamoji spyruoklė
- 12. Besisukantis diskas
- 12a. Varžtas su vidiniu šešiabriauniu
- 12b. Spyruoklinis žiedas
- 12c. Valo nupjoviklis
- 13. Pjovimo peilis
- 13a. Transportavimo apsauga
- 13b. Įtempimo poveržlė
- 13c. Uždangalas
- 13d. Veržlė M10
- 14. Montavimo raktas (SW 19/21 mm su išdrožiniu atsuktuvu)
- 15. 4 mm raktas su vidiniu šešiabriauniu
- 16. 5 mm raktas su vidiniu šešiabriauniu
- 17. alyvos ir benzino maišymo butelis
- 18. Nešimo diržas
- 18a. Karabino kablys
- 18b. Apsauginė kilpa
- 19. „Primer“
- 20. „Choke“ svirtis
- 21. Paleidiklis su apsauginiu lynu
- 22. Valo ritė
- 22a. Atjungiklis
- 22b. Įranta
- 22c. Įrantos (valo ritės centras)
- 22d. Valo išleidimo ašos

4 Komplektacija (1-3 pav.)

Poz.	Kiekis	Pavadinimas
1.	1 x	vamzdis kotas
8.	1 x	Kreipiamoji apkaba
9.	1 x	Kreipiamosios apkabos laikiklis
10.	1 x	Priekinis vamzdis kotas
11.	1 x	Ritės kapsulė
12.	1 x	Besisukantis diskas
12a.	2 x	Varžtas su vidiniu šešiabriauniu
12b.	2 x	Spyruoklinis žiedas
13.	1 x	Pjovimo peilis
13a.	1 x	Transportavimo apsauga
14.	1 x	Montavimo raktas (SW 19/21 mm su išdrožiniu atsuktuvu)
15.	1 x	4 mm raktas su vidiniu šešiabriauniu
16.	1 x	5 mm raktas su vidiniu šešiabriauniu
17.	1 x	alyvos ir benzino maišymo butelis
18.	1 x	Nešimo diržas
22.	1 x	Valo ritė
	1 x	Benzininė krūmapjovė
	1 x	eksploatavimo instrukcija

5 Išpakavimas

⚠ ĮSPĖJIMAS

Gaminys ir pakavimo medžiagos nėra vaikų žaislas!

Vaikams draudžiama žaisti su plastikiniais maišeliais, plėvelėmis ir mažomis dalimis! Pavojus praryti ir uždusti!

- Atidarykite pakuotę ir atsargiai išimkite gaminį.
- Nuimkite pakavimo medžiagą ir ištraukite pakavimo / transportavimo fiksatorius (jei yra).
- Patikrinkite, ar komplektacijoje viskas yra.
- Patikrinkite gaminį ir priedus, ar transportuojant jie nebuvo pažeisti. Apie bet kokius pažeidimus nedelsdami informuokite transporto įmonę, kuri pristatė gaminį. Vėliau reklamacijos nebūs pripažintos.
- Jei įmanoma, saugokite pakuotę, kol nepasibaigs garantinis laikotarpis.
- Prieš naudodami pagal eksploatavimo instrukciją susipažinkite su gaminiu.
- Priedams bei greitai susidėvintiems ir atsarginėms dalims naudokite tik originalias dalis. Atsarginių dalių įsigysite iš savo prekybos atstovo.
- Užsakydami nurodykite mūsų gaminių numerius bei gaminio tipą ir pagaminimo metus.

6 Techniniai duomenys

variklis	2-taktis variklis / aušinamas oru
Darbo tūris	32.5 cm ³
Variklio galia	0.9 kW
Bako talpa	900 cm ³
Svoris (su tuščiu baku, be įstatomo įrankio, apsaugos ir nešimo diržo)	6.9 kg
CO ₂ išmetimas	992.04 g/kWh
Nešiojamoji vejpajovė:	
Pjovimo skersmuo	420 mm
Valo storis	2 x 2.4 mm
Valo ilgis	4 m
Maks. pjovimo greitis	6000 min. ⁻¹
Variklinis dalgis:	
Pjovimo skersmuo	255 mm
Pjovimo peilio storis	1.4 mm
Dantų skaičius	3
Maks. pjovimo greitis	6800 min. ⁻¹

Pasilikame teisę atlikti techninius pakeitimus!

⚠ ĮSPĖJIMAS

triukšmas gali turėti didelės įtakos Jūsų sveikatai. Jei mašinos triukšmas viršija 85 dB, Jūs ir šalia esantys asmenys turi naudoti tinkamą klausos apsaugą.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Laikykitės įstatymais numatytų apsaugos nuo triukšmo reglamento nuostatų.

Bendrosios triukšmo emisijos ir vibracijos vertės buvo nustatytos pagal standartizuotą matavimo metodą.

Triukšmo emisijos vertės

Nešiojamoji vejpajovė:

Garso slėgio lygis L_{pA}	98.9 dB
Garso galios lygis L_{wA}	108.5 dB
Matavimo neapibrėžtis K_{wA}	3 dB
Variklinis dalgis:	
Garso slėgio lygis L_{pA}	96.4 dB
Garso galios lygis L_{wA}	105.3 dB
Matavimo neapibrėžtis K_{wA}	3 dB

Bendrosios vibracijos vertės (rankų-plaštakų vibracija)

	Priekinė rankena / galinė rankena
Nešiojamoji veļaprovė a_{nv}	8.3 m/sek. ² / 8.3 m/sek. ²
Motorinis dalgis a_{nv}	8.3 m/sek. ² / 8.3 m/sek. ²
Matavimo neapibrėžtis K_{pA}	1.5 m/sek. ²

7 Saugos nurodymai

Išsaugokite visus saugos nurodymus ir instrukcijas ateičiai!

ĮSPĖJIMAS

Perskaitykite visas šiam gaminiiui taikomas saugos nurodymus, instrukcijas, iliustracijas ir techninius duomenis.

Netinkamai laikantis saugos nuorodų ir nurodymų, galima sunkiai susižaloti.

ĮSPĖJIMAS

Prieš pradėdami dirbti su gaminiu, gerai susipažinkite su visais valdymo elementais.

- Pasitreniruokite, kaip naudoti gaminį, ir paprašykite, kad veikimą, veikimo principą ir darbo technikas paaiškintų patyręs naudotojas arba specialistas.
- Įsitinkinkite, kad avariniu atveju gaminį galėsite iš karto išjungti.
- Netinkamai naudojant, galima patirti gyvybei pavojingų sužalojimų.
- Jei eksploatuojant atsiranda defektas arba sutrikimas, gaminį iš karto išjunkite. Tinkamai gydykite sužalojimus arba kreipkitės į gydytoją.

Kas negali naudotis gaminiu:

- Vaikai ir kiti asmenys, kurie nėra susipažinę su naudojimo nurodymais (vietos nuostatose gali būti nustatytas minimalus naudotojo amžius).
- Alkoholio, narkotikų ar medikamentų veikiami, pavargę arba sergantys asmenys.

7.1 Krūmapjovių ir nešiojamųjų žoliapjovių saugos nurodymai

ĮSPĖJIMAS

Būkite budrūs, atkreipkite dėmesį į tai, ką darote, ir įrankį naudokite atsakingai. Nenaudokite įrankių, jei esate pavargę, sergate arba vartojate narkotikų, alkoholio ar vaistų. Dėl akimirksnio neatidumo naudojant įrankį galima sunkiai susižaloti.

ĮSPĖJIMAS

Būtina saugoti trečiąsias šalis. Asmenys turi laikytis ne mažesnio kaip 15 metrų saugaus atstumo nuo darbo zonos.

- Niekada nenaudokite įrenginio stovėdami ant kopėčių.
- Visada palaikykite gerą darbinę gaminio būseną.
- Naudodami gaminį, nesilenkite per toli į priekį. Visada stovėkite stabiliai ir išlaikykite pusiausvyrą. Norėdami tolygiai paskirstyti svorį kūnui, naudokite komplektacijoje esantį nešimo diržą.
- Reguliariai darykite pertraukas ir keiskite darbinę padėtį.
- Norint nustatyti reikšmingus pažeidimus arba defektus, prieš naudojant, numetus, kitaip sutrenkus ar atsiradus degalų nuotėkiui, būtina kasdien tikrinti.
- Gaminio naudojimą gali riboti nacionalinės taisyklės.
- Eksploatuodami gaminį, visada avėkite tvirtus batus ir ilgas kelnes. Neekspluatuokite gaminio būdami basi arba su atviromis basutėmis. Stenkitės nedėvėti laisvų drabužių arba drabužių su kabančiais raišteliais ir neryšėkite kaklaraiščių.
- Naudodami gaminį, dėvėkite asmenines apsaugos priemones: klausos apsaugą, akių apsaugos priemonės (apsauginis skydelis arba akiniai), galvos apsaugą ir pjovimui atsparius drabužius.
- Dirbkite tik dienos šviesoje arba su geru dirbtiniu apšvietimu.
- Niekada neekspluatuokite gaminio su sugedusiais **Apsauginiai įtaisai** arba be apsauginių įtaisų
- Prieš įjungdami ir įjungę nedėkite rankų ir kojų į besisukančio įrankio sritį.
- Jei pataikėte į pašalinį daiktą, nedelsdami išjunkite gaminį ir ištraukite uždegimo žvakės kištuką iš uždegimo žvakės. Patikrinkite, ar gaminys nepažeistas, ir, prieš paleisdami iš naudojimo arba dirbdami su gaminiu, atlikite reikalingus remonto darbus. Jei gaminys pradeda neįprastai stipriai vibruoti, iš karto patikrinkite.
- Patikrinkite uždangalus ir apsauginius įtaisus, ar jie nepažeisti ir tinkamai pritvirtinti. Prireikus juos pakeiskite.
- Prieš naudodami kaskart patikrinkite gaminį, ar nėra akivaizdžių trūkumų, pvz., atsilaisvinusių, nusidėvėjusių arba pažeistų dalių.
- Niekada neekspluatuokite gaminio, kai šalia yra žmonių, ypač vaikų, arba gyvūnų.

7.1.1 Atatranks priežastys ir vengimas

ĮSPĖJIMAS

Dėmesio: atatranka!

Dirbdami atsižvelkite į gaminio atatrangą. Atatranks atveju naudotojas gauna stiprų smūgį nuo gaminio. Dėl to gaminys gali tapti nevaldomas. Kyla pavojus susižaloti! Atatrangų išvengsite, būdami atsargūs ir naudodami tinkamą techniką.

Apdorokite įstatomų įrankių tik laisvus, lygius paviršius.

Atidžiai apžiūrėkite plotą, kurią reikia apkarpyti, bei pašalinkite visus svetimkūnius.

Stenkitės neatsitrenkti į akmenis, metalą ar kitas kliūtis.

Įstatomas įrankis gali būti pažeistas ir kyla atatranks pavojus.

- Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs, kad būtų galima dirbti geriau ir saugiau.
- **Dirbdami visada tvirtai laikykite gaminį abiem rankomis.** Stovėkite stabiliai.

7.2 Elgsena su degalais

PAVOJUS

Gaisro ir sprogdimo pavojus!

Pildomi degalai gali užsidegti ar netgi sprogti. Dėl to galima stipriai nudegti arba mirti.

- Laikykite degalus tik tam skirtose talpyklose (kanistruose).
- Degalų bakų užsukamus dangtelius tinkamai užsukite ir užveržkite.
- Prieš paleisdami variklį, pripildykite degalų. Veikiant varikliui arba iš karto po to, kai išjungiamas gaminys, negalima atidarinėti užsukamo bako dangtelio arba papildyti degalų.
- Prieš pildami degalus, išjunkite variklį ir leiskite jam atvėsti.
- Pilkite degalus tik lauke ir pildami degalus nerūkykite.
- Niekada nelaikykite gaminio su degalais bake pastate. Susidarantys degalų garai gali kontaktuoti su atvira ugnimi arba kibirkštimis ir užsidegti.
- Nestatykite gaminio ir degalų bako šalia šildymo sistemos, infraraudonųjų spindulių šildytuvų, suvirinimo aparatų ir kitų šilumos šaltinių.
- Jei degalų išbėgo, vidaus degimo variklį paleiskite tik išvalę degalais užterštą plotą. Mėginkite bet kokią bandomo uždegti, kol išgaruos degalų garai (išvalykite sausiai).
- Saugumo sumetimais reguliariai tikrinkite degalų tiekimo vamzdyną, degalų baką, užsukamą baką dangtelį ir jungtis, ar jie nepažeisti, nepasenę (nesutrukinęję), gerai pritvirtinti ir prireikus juos pakeiskite.

Liekamosios rizikos

Gaminys pagamintas pagal technikos lygį ir pripažintas saugumo technikos taisyklės. Tačiau dirbant galima pavienė liekamoji rizika.

- Be to, nepaisant visų priemonių, kurių buvo imtasi, galima neakivaizdi liekamoji rizika.
- Liekamąsias rizikas galima sumažinti, jei bus laikomasi saugos nuorodų ir bus naudojama pagal paskirtį bei bus laikomasi visos eksploataavimo instrukcijos.
- Stenkitės gaminio nepaleisti neplanuotai.
- Kai gaminys eksploatuojamas, laikykite savo rankas toliau nuo darbo zonos.
- Neplanuotas gaminio paleidimas.
- Laikykites naudojimo instrukcijoje pateiktų techninės priežiūros ir saugos nuorodų.

ĮSPĖJIMAS

Dirbant ilgesnį laiką, dėl vibracijos operatoriaus rankose gali sutrikti kraujotaka (baltų pirštų sindromas).

Baltų pirštų sindromas yra kraujagyslių liga, kuria sergant spazmuoja smulkiosios rankų ir kojų pirštų kraujagyslės. Į susijusias vietas nebetiekama pakankamai kraujo ir dėl to jos atrodo itin baltos. Dažnas vibruojančių gaminų naudojimas asmenims, kurių kraujotaka yra sutrikusi (pvz., rūkančių, sergančių diabetu asmenų), gali sukelti nervų pažeidimus.

Jei pastebite neįprastų sutrikimų, nedelsdami nutraukite darbą ir kreipkitės į gydytoją.

8 Montavimas

ĮSPĖJIMAS

Kyla nelaimingų atsitikimų pavojus! Nustatymo ir (arba) montavimo darbus iš esmės atlikite išjungę variklį. Kyla pavojus susižaloti! Prieš atlikdami bet kokius nustatymo arba montavimo darbus, leiskite gaminui atvėsti. Variklio elementai yra įkaitę. Kyla pavojus susižaloti ir nudegti!

Gaminys gali netikėtai pasileisti ir taip sužaloti.

- Prieš atlikdami bet kokius valymo arba montavimo darbus, išjunkite variklį.
- Nutraukite uždegimo žvakės kištuką nuo uždegimo žvakės.
- Palaukite, kol variklis atvės.
- Baigę nustatymo arba montavimo darbus, vėl iškar- to sumontuokite visus apsauginius ir saugos įtaisus.

PAVOJUS

Pavojus susižaloti!

Naudojant ne iki galo surinktą gaminį, galima rimtai susižaloti.

- Naudokite tik iki galo surinktą gaminį.
- Prieš kiekvieną naudojimą vizualiai patikrinkite, ar gaminys yra sukomplektuotas ir ar jame nėra pažeistų ar susidėvėjusių konstrukcinių dalių. Saugos ir apsauginiai įtaisai turi veikti.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Visada įsitikinkite, kad įstatomas įrankis sumontuotas tinkamai!

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Gaminio saugai užtikrinti naudokite tik gamintojo originalias atsargines dalis arba jo leistas naudoti atsargines dalis.

DĖMESIO

Naudojant kitus įstatomus įrankius ir priedus, galima susižaloti.

- Padėkite gaminį ant lygaus, tiesaus paviršiaus.

Reikalingi įrankiai:

- 5 mm raktas su vidiniu šešiabriauniu (16)
- 4 mm raktas su vidiniu šešiabriauniu (15)
- Montavimo raktas (14)

8.1 Kreipiamosios apkabos (8) montavimas (2 pav.)

1. Išmontuokite varžtą su vidiniu šešiabriauniu (9b) ir poveržlę (9b) ir nuimkite kreipiamosios apkabos laikiklį (9).
2. Įdėkite kreipiamąją apkabą (8) į laikiklį (a1).
3. Padėkite kreipiamosios apkabos laikiklį (9) ant laikiklio (1a) taip, kad sutaptų kaiščiai, o kreipiamosios apkabos laikiklis (9) visiškai priglustų. Montuokite kreipiamąją apkabą (8) 90° kampu vamzdinio koto (1) link.
4. Pritvirtinkite ant laikiklio (a1) kreipiamosios apkabos laikiklį (9) varžtais su vidiniu šešiabriauniu (9a) ir poveržlėmis (9b).
Naudokite 5 mm universalųjį veržlių raktą (16).

8.2 Apsauginio uždangalo (12) montavimas (3 pav.)

⚠️ PAVOJUS

Pavojus susižaloti!

Naudojant ne iki galo surinktą gaminį, galima rimtai susižaloti.

- Naudokite tik iki galo surinktą gaminį.
- Prieš kiekvieną naudojimą vizualiai patikrinkite, ar gaminys yra sukomplektuotas ir ar jame nėra pažeistų ar susidėvėjusių konstrukcinių dalių. Saugos ir apsauginiai įtaisai turi veikti.

1. Pritvirtinkite apsauginį gaubtą (12) prie tam skirto laikiklio, esančio ant priekinio vamzdinio koto (10).
2. Užfiksukite apsauginį gaubtą (12) abiem varžtais su vidiniu šešiabriauniu (12a) ir spyruokliniais žiedais (12b).
Naudokite 5 mm universalųjį veržlių raktą (16).

8.3 Ritės kapsulės (11) montavimas / išmontavimas (4–6 pav.)

Priekinį vamzdinį kotą (10) su ritės kapsule (11) galima naudoti kaip nešiojamąją žoliaprovę.

1. Išmontuokite veržlę M10 (13d), gaubtą (13c) ir įtempimo poveržlę (13b) iš tvirtinimo sukio (10b). Dėmesio: kairinis sriegis!
Laikykite jungę (10c), naudodami 5 mm universalųjį veržlių raktą (16), o veržlei M10 (13d) atsukti naudokite montavimo raktą (14).
2. Montuojant ritės kapsulę (11), veržlę M10 (13d), gaubtas (13c) ir įtempimo poveržlę (13b) nereikalingi.
Jungė (10c) lieka ant tvirtinimo sukio (10b).
3. Prilaikykite jungę (10c) 5 mm universalioju veržlių raktu (16).
4. Prieš laikrodžio rodyklę užsukite ritės kapsulę (11) ant tvirtinimo sukio (10b) ir tokiu būdu ranka pritvirtinkite ritės kapsulę (11) ant tvirtinimo sukio (10b). Dėmesio: kairinis sriegis!
5. Ritės kapsulė (11) išmontuojama atvirkštine eilės tvarka.

Atkreipkite dėmesį į tai, kad ritės kapsulės (11) sukimosi kryptis turi sutapti su rodyklės kryptimi ant apsauginio uždangalo (12).

8.4 Pjovimo peilio (13) montavimas / išmontavimas (5, 6 pav.)

Priekinį vamzdinį kotą (10) su pjovimo peiliu (13) galima naudoti kaip motorinį dalgį.

1. Išmontuokite veržlę M10 (13d), gaubtą (13c) ir įtempimo poveržlę (13b) iš tvirtinimo sukio (10b). Dėmesio: kairinis sriegis!
Laikykite jungę (10c), naudodami 5 mm universalųjį veržlių raktą (16), o veržlei M10 (13d) atsukti naudokite montavimo raktą (14).
2. Jungė (10c) lieka ant tvirtinimo sukio (10b).
3. Uždėkite pjovimo peilį (13) ant jungės (10c).
Atkreipkite dėmesį į tai, kad pjovimo peilio (13) sukimosi kryptis turi sutapti su rodyklės kryptimi ant apsauginio uždangalo (12).
4. Tada užmaukite įtempimo poveržlę (13b) ir gaubtą (13c) ant tvirtinimo sukio (10b).
5. Pritvirtinkite pjovimo peilį (13) veržle M10 (13d).
6. Prilaikykite jungę (10c) 5 mm universalioju veržlių raktu (16), o veržlei M10 (13d) pritvirtinti naudokite montavimo raktą (14). Dėmesio: kairinis sriegis!
7. Nuimkite transportavimo apsaugą (13a) nuo pjovimo peilio (13).
8. Pjovimo peilis (13) išmontuojamas atvirkštine eilės tvarka.

8.5 Priekinio vamzdinio koto (10) montavimas (6 pav.)

DĖMESIO

Niekada neeksploatuokite gaminio be įstatomo įrankio!

1. Nuimkite priekinio vamzdinio koto (10) ir vamzdinio koto (1) apsauginį gaubtelį (10a).
2. Atlaisvinkite žvaigždės formos rankenėlę (1c).
3. Patraukite fiksavimo kaištį (1d) į išorę, pasukite iki galo į dešinę arba kairę ir atleiskite.
Jis užsifiksuoja išorinėje padėtyje.
4. Užmaukite priekinį vamzdinį kotą (10) ant vamzdinio koto (1).

- Sukite priekinį vamzdinį kotą (10) lengvais sukamaisiais judesiais, kol priekinis vamzdinis kotas (10) iki galo įlįs į vamzdinį kotą (1).
- Nustatykite fiksavimo kaištį (1d) į pradinę padėtį. Fiksavimo kaištis (1d) girdimai užsifiksuoja.
- Užfiksukite priekinį vamzdinį kotą (10) žvaigždės formos rankenėle (1c).

9 Prieš pradėdami eksploatuoti

DĖMESIO

prieš pradėdami eksploatuoti, gaminį būtina iki galo sumontuoti!

DĖMESIO

Gaminio montavimo ir nustatymo darbus visada atlikite išjungę variklį ir ištraukite uždegimo žvakės kištuką.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Niekada nenaudokite degalų, kurie nėra sumaišyti su 2 taktų skaičiaus varikline alyva. Tai gali negrįžtamai sugadinti variklį ir anuliuoti gamintojo garantiją šiam gaminiui. Niekada nenaudokite degalų mišinio, kuris buvo laikomas ilgiau nei 90 dienų.

DĖMESIO

Gaminys pristatomas be degalų / alyvos mišinio. Todėl prieš pradėdami eksploatuoti būtinai pripildykite degalų / alyvos mišinio. Naudokite tik bešvinių degalų (min. ROZ 95) ir specialios 2 taktų variklių alyvos mišinį (JASO FD/ISO - L - EGD).

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Pavojus sveikatai!

Įkvėpus degalų / tepimo alyvos garų ir išmetamųjų dujų, galima rimtai pakenkti sveikatai, netekti sąmonės, o kraštutiniais atvejais – mirti.

- Neįkvėpkite degalų / tepimo alyvos garų ir išmetamųjų dujų.
- Eksploatuokite gaminį tik lauke.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Degalai ir degalų garai yra degūs ir jų įkvėpus bei patekus ant odos gali sunkiai sužaloti. Todėl naudodami degalus būkite atsargūs ir pasirūpinkite geru vėdinimu.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Degalai bei degalų ir alyvos mišinys yra labai degūs!

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Pavojus susižaloti

Nusviestos ir besisukančios dalys gali sunkiai sužaloti.

- Įsitinkinkite, kad kiti asmenys laikosi pakankamo saugaus atstumo.
- Nesusiję asmenys visada turi laikytis atstumo nuo gaminio.
- Laikykite gaminį priešais save.
- Niekada nenukreipkite gaminio į save, kitus asmenis ar gyvūnus.

Nuorodos:

- Pastatykite gaminį ant lygaus, tiesaus paviršiaus.
- Prieš naudodami pagal eksploatavimo instrukciją susipažinkite su gaminiu.

Prieš naudojant gaminį arba jį numetus, kaskart būtina atidžiai patikrinti, ar jis galimai nepažeistas. Jei aptinkama kokių nors pažeidimų, Jūs arba įgaliotoji techninės priežiūros tarnyba turite (-i) juos nedelsiant pašalinti.

Prieš pradėdami eksploatuoti kaskart patikrinkite gaminį, ar:

- kuro sistemos sandarumą;
- visos srieginės jungtys tvirtai priveržtos;
- visos judančios dalys lengvai juda.

Reikalingi įrankiai:

- Skudurėlis / šluostė*

* = į komplektaciją privalomai neįeina!

9.1 Nešimo diržo (18) užkabinimas (7 pav.)

Nuorodos:

Gaminį leidžiama naudoti tik su nešimo diržu.

Iš pradžių subalansuokite išjungtą gaminį.

1. Užsidėkite nešimo diržą (18).
2. Visada nustatykite tokį diržo ilgį, kad karabino kablys (18a) maždaug per rankos plotį būtų žemiau dešiniojo klubo.
3. Įkabinkite karabino kablią (18a) į nešimo ašą (3).
4. Palaukite, kol gaminys baigs švytuoti.

Nuorodos:

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Patikrinkite apsauginę kilpą kaskart prieš pradėdami eksploatuoti!

Jei reikia, nešimo diržą (18) galima greitai atlaisvinti nuo gaminio patraukus už apsauginės kilpos (18b).

9.2 Kreipiamosios apkabos (8) reguliavimas (2 pav.)

1. Atlaisvinkite varžtus su vidiniais šešiabriauniais (9a).
2. Nustatykite kreipiamąją apkabą (8) į Jums patogią darbinę padėtį.
3. Vėl priveržkite varžtą su vidiniu šešiabriauniu (9a).

9.3 Degalų maišymas (1 pav.)

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Venkite tiesioginio odos kontakto su degalais ir neįkvėpkite degalų garų.

1. Variklį reikia eksploatuoti su degalų mišinio iš degalų ir variklinės alyvos.
2. Naudokite tik bešvinių degalų (min. ROZ 95) ir specialios 2 taktų variklių alyvos mišinį (JASO FD/ISO - L - EGD).
3. Sumaišykite degalų mišinį pagal degalų maišymo lentelę.
4. Į pridedamą alyvos ir degalų maišymo butelį (17) įpilkite tinkamą kiekio benzino ir 2 taktų variklių alyvos.
5. Po to alyvos ir benzino maišymo butelį (17) gerai pakratykite.

9.3.1 Degalų mišinys

Nuoroda:

Nemaišykite degalų mišinio bake.

Įpilkite 2 taktų skaičiaus variklinės alyvos pagal degalų maišymo lentelę.

Degalai	2 taktų skaičiaus variklinė alyva(40: 1)
5 litro	0,125 litro

9.4 Degalų pripildymas (8 pav.)

⚠️ PAVOJUS

Gaisro ir sprogimo pavojus!

Pilkite degalus tik išjungę variklį ir jam atvėsus. Pildami į gaminį degalus, nerūkykite.

⚠️ PAVOJUS

Gaisro ir sprogimo pavojus!

Pildomi degalai gali užsidegti ir netgi sprogti. Dėl to galima stipriai nudegti arba mirti.

Degalų bei degalų ir alyvos mišinio talpyklas laikykite atskirai, kad išvengtumėte netinkamo degalų papildymo įprastu benzinu.

- Visada naudokite šviežių degalų / alyvos mišinį.
 - Laikykite juos toliau nuo karščio, liepsnų ir kibirkščių.
 - Pilkite degalus tik lauke.
 - Mūvėkite apsaugines pirštines.
 - Venkite sąlyčio su oda ir patekimo į akis.
 - Paleiskite gaminį ne mažesniu nei 3 m atstumu nuo degalų pripildymo vietos.
 - Atkreipkite dėmesį į nesandarumus. Išbėgus degalų, nepaleiskite variklio.
 - Norėdami pripilti degalų, naudokite piltuvą arba pildymo vamzdį, kad degalų negalėtų išbėgti ant vidaus degimo variklio ir korpuso.
- Neperpildykite degalų bako!**

1. Maišykite degalus, kaip aprašyta 9.3.

2. Išvalykite pildymo srities aplinką. Dėl nešvarumų degalų bake (7) atsiranda veikimo sutrikimų. Prieš pildami į degalų baką (7), alyvos ir benzino maišymo butelį (17) su degalų mišiniu dar kartą gerai pakratykite.
3. Atsargiai atidarykite bako dangtelį (6), kad galėtumėte pašalinti galimai esantį viršslėgį.
4. Pripildykite į degalų baką degalų mišinio. Pildami neišliekite degalų ir nepripildykite degalų iki pat degalų bako krašto.
5. Visada išvalykite išlietus degalus.
6. Sukite bako dangtelį (6) pagal laikrodžio rodyklę, kad jį uždarytumėte.

10 Valdymas

Rankinė ir nešiojamoji akumuliatorinė krūmapjovė, kaip pjovimo įrenginys, pasirinktinai yra su valo rite bei pjovimo peiliu. Naudotojui apsaugoti gaminyje yra su apsauginiu uždangalu, uždengiančiu pjovimo įrenginį.

DĖMESIO

prieš pradėdami eksploatuoti, gaminį būtinai iki galo sumontuokite!

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Laikytis įstatymais numatytų apsaugos nuo triukšmo reglamento nuostatų.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Prieš paleisdami variklį, atsitraukite nuo degalų pylimo vietos bent 3 m.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Reguliariai tikrinkite apsauginius įtaisus kaskart prieš pradėdami eksploatuoti. Sugedus saugos įtaisams, galima sunkiai susižaloti!

10.1 Gaminio įjungimas / išjungimas (9 pav.)

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Pavojus susižaloti dėl atatrakos!

– Niekada nenaudokite gaminio viena ranka!

⚠️ PAVOJUS

Pavojus apsinuodyti!

Naudokite gaminį tik išorės srityje ir niekada nenaudokite uždaroje ar blogai vėdinamoje patalpoje.

Nuoroda:

Prieš įjungdami atkreipkite dėmesį į tai, kad gaminyje neliestų daiktų.

Kai naudojate motorinį dalgį:

1. Nuimkite transportavimo apsaugą (13a) nuo pjovimo peilio (13).

10.1.1 Variklio paleidimas

DĖMESIO

- Neleiskite, kad paleidiklis su apsauginiu lynu grįžtų atgal. Tai gali sukelti pažeidimus.
- Šaltu oru gali reikėti paleidimo procesą pakartoti ke-
lis kartus.

NUORODA

Degalų siurbį „Primer“ naudokite tik tada, kai variklis šaltas!

NUORODA

Jei variklis pasileis pirmuoju kartu, norint paleisti reiks kelių bandymų, kol degalai iš bako bus tiekiami varikliui.

DĖMESIO

Niekada nedėkite kojos ant gaminio ir neklaukite ant jo.

Nuorodos:

- Akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėle sūkių skaičių galite sureguliuoti be pakopų. Kuo toliau spausite akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlę, tuo didesnis bus sūkių skaičius.
- Atleidus akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlę, variklis vėl grįžta į tuščiąją eigą ir įstatomas įrankis su-
stoja. Įstatomas įrankis tuščiąja eiga neturi kartu suk-
tis arba judėti!
- Dirbdami laikykite gaminį tvirtai abiem rankomis. Su-
imkite abi rankenas.

10.1.1.1 „Šaltoje“ būsenoje

1. Esant žemesnei temperatūrai, penkis kartus paspaus-
kite „Primer“ degalų siurbį (19).
Taip lengviau paleisite variklį.
2. Pasukite oro įleidžiamąją sklendę (20) į viršų **N**.
3. Paleiskite variklį paleidikliu su apsauginiu lynu (21).
Tam ištraukite rankenėlę maždaug 10–15 cm (kol pa-
jusite pasipriešinimą), tada stipriai vienu trūktelėjimu
priveržkite.
Jei variklis nepasileis, pakartokite procesą.
4. Suimkite valdymo rankeną (2) ir kreipiamąją rankeną
(8a).
Delnu nuspauskite ant valdymo rankenos (2) įjungimo
blokatų (2b), o pirštais – akceleratoriaus rankinio
valdymo rankenėlę (2c).
5. Gaminys paruoštas darbiui.
6. Jei variklis nepasileidžia net ir po kelių bandymų, per-
skaitykite skyrių 16.
7. **Jei su gaminiu kažkas yra negerai, pavyzdžiui, gir-
dėti neįprastas garsas, iš karto nutraukite naudoji-
mą ir perjunkite įj. / išj. jungiklį į „0“ padėtį, kad
variklis sustotų.**

⚠ ATSARGIAI

Išjungus gaminys veikia iš inercijos. Palaukite, kol gami-
nys visiškai sustos.

10.1.2 „Šiltoje“ būsenoje

1. Paleiskite variklį paleidikliu su apsauginiu lynu (21).
Tam ištraukite rankenėlę maždaug 10–15 cm (kol pa-
jusite pasipriešinimą), tada stipriai vienu trūktelėjimu
priveržkite.
Gaminys turėtų pasileisti maks. po 2 patraukimų.
Jei gaminys vis dar nepasileidžia, pakartokite proce-
są, kaip aprašyta 10.1.1.1.
2. Suimkite valdymo rankeną (2) ir kreipiamąją rankeną
(8a).
Delnu nuspauskite ant valdymo rankenos (2) įjungimo
blokatų (2b), o pirštais – akceleratoriaus rankinio
valdymo rankenėlę (2c).
3. Gaminys paruoštas darbiui.

10.1.2 Variklio išjungimas (18 pav.)

Nuoroda:

Prieš išjungdami, leiskite gaminui trumpai veikti (apie 30
sekundžių), kad variklis atvėstų.

1. Norėdami išjungti variklį, paspauskite įj. / išj. jungiklį
(2a) į „0“ padėtį.
2. Nutraukite uždegimo žvakės kištuką (4) nuo uždegimo
žvakės (4a), kad išvengtumėte netikėto variklio palei-
dimo.
3. Po kiekvieno darbo su gaminiu uždėkite pridėdamą
transportavimo apsaugą (13a).

⚠ ATSARGIAI

Išjungus gaminys veikia iš inercijos. Palaukite, kol gami-
nys visiškai sustos.

10.2 Ilgalaikės apkrovos režimas (9 pav.)

1. Paleiskite variklį, kaip aprašyta ties 10.1.1.
2. Paspauskite įjungimo blokatų (2b) ir laikykite jį nu-
spaudę.
3. Iki galo nuspauskite akceleratoriaus rankinio valdymo
rankenėlę (2c).
4. Atleiskite įjungimo blokatų (2b).
5. Užfiksokite akceleratoriaus rankinio valdymo ranke-
nėlę (2c), paspausdami fiksavimo mygtuką (2d).
6. Dabar galite atleisti akceleratoriaus rankinio valdymo
rankenėlę (2c).
7. Norėdami išeiti iš ilgalaikės apkrovos režimo, trumpai
spustelėkite akceleratoriaus rankinio valdymo ranke-
nėlę (2c).

Paleidus gaminį, nereikia laikyti įjungimo blokuotės aktyvi-
nus. Įjungimo blokuotė turi apsaugoti nuo netikėto gami-
nio paleidimo.

⚠ ATSARGIAI

Išjungus gaminys veikia iš inercijos. Palaukite, kol gami-
nys visiškai sustos.

11 Darbo nuorodos

PAVOJUS

Pavojus susižaloti!

Šiame skirsnyje aprašoma pagrindinė darbo technika, kaip elgtis su gaminiu.

Čia pateikta informacija neatstoja kelis metus trunkančio specialisto išsilavinimo įgijimo ir patirties.

Venkite bet kokio darbo, kuriam nesate pakankamai kvalifikuotas!

Neatsargiai naudojant gaminį, galima sunkiai ar net mirtinai susižaloti!

ATSARGIAI

Išjungus gaminys veikia iš inercijos. Palaukite, kol gaminy visišškai sustos.

Nuorodos:

Prieš įjungdami atkreipkite dėmesį į tai, kad gaminy nes liestų daiktų.

Tam tikras šio gaminio keliamas triukšmas yra neišvengiamas. Atidėkite triukšmingus darbus iki patvirtinto ir tam skirto laiko. Jei reikia, laikykitės poilsio laikotarpį.

Apdorokite įstatomų įrankių tik laisvus, lygius paviršius.

Atidžiai apžiūrėkite plotą, kurią reikia apkarpyti, bei pašalinkite visus svetimkūnius.

Stenkitės neatsitrenkti į akmenis, metalą ar kitas kliūtis.

Įstatomas įrankis gali būti pažeistas ir kyla atatranks pavojus.

DĖMESIO

Dirbant su gaminiu turi būti sumontuoti visi apsauginiai uždangalai!

Reguliariai tikrinkite, ar nailoninis valas nepažeistas ir ar pjovimo valas tebėra tokio ilgio, koks buvo nurodytas valo nupjovikliu.

- Naudokite nurodytas apsaugines priemones.
- **Stebėkite, kad kiti asmenys laikytųsi saugaus atstumo iki Jūsų darbo zonos.** Kiekvienas asmuo, kuris eina į darbo zoną, turi naudoti asmenines apsaugines priemones. Ruošinio arba įstatomų įrankių nuolaužos gali nuskrieti ir sukelti sužalojimus net už tiesioginės darbo zonos ribų.
- Naudoti gaminį siaučiant audrai draudžiama – **žaibo smūgio pavojus!**
- Nelaikykite įstatomo įrankio įstrižai.
- Prieš naudodami kaskart patikrinkite gaminį, ar nėra akivaizdžių trūkumų, pvz., atsilaisvinusių, nusidėvėjusių arba pažeistų dalių.
- Įjunkite gaminį ir tik tada jį kreipkite prie medžiagos, kurią reikia apdoroti.
- Nespauskite gaminio per stipriai. Leiskite gaminiui atlikti darbą.
- **Dirbdami visada tvirtai laikykite gaminį abiem rankomis.** Stovėkite stabiliai.
- Žolę geriausia pjauti, kai ji sausa ir ne per aukšta.
- Nenaudokite gaminio laukinei augmenijai ar brūzgynams pjauti.

- Venkite nestandartinės kūno laikysenos.
- Patikrinkite, ar nešimo diržas yra patogioje padėtyje, kad būtų lengviau laikyti gaminį.
- Dėl techninių priežasčių, vykstant darbui, aplink varančiąją ašį po apsauginiu uždangalu (12) apsvynioja šlapią žolę. Pašalinkite jas, nes kitaip dėl didelės trinties perkais variklis.

11.1 Pjovimo valo prailginimas (10 pav.)

Nešiojami veļapjavė pristatoma su pripildyta valo rite (22).

Dirbant valas dėvisi.

Norėdami įstatyti naują valą, veikiant varikliui, stipriai spustelėkite atjungiklį (22a) ant valo ritės (22) žemės link.

Jei iš pradžių valas būtų ilgesnis nei pjovimo apskritimas, valo nupjovikliu (12c) jis bus automatiškai sutrumpintas iki tinkamo ilgio.

Nuorodos:

Reguliariai tikrinkite, ar nailoninis valas nepažeistas ir ar pjovimo valas tebėra tokio ilgio, koks buvo nurodytas valo nupjovikliu.

Jei valo galo nesimato:

1. pakeiskite valo ritę (22), kaip aprašyta ties 12.2.2.

11.2 Žolės pjovimas (11 / 12 pav.)

1. Pjaukite žolę, sukdami gaminį į dešinę ir į kairę.
2. Pjaukite lėtai ir pjaudami gaminį laikykite pakreiptą į priekį maždaug 30°.
3. Pjaukite ilgą žolę sluoksniais iš viršaus į apačią.

11.3 Po naudojimo

- **Prieš padėdami gaminį, visada jį išjunkite ir palaukite, kol gaminy sustos.**
- Po kiekvieno darbo su gaminiu uždėkite pridedamą transportavimo apsaugą (13a).
- Palaukite, kol gaminy atvės.
- Kai gaminio nenaudojate, ištraukite iš uždegimo žvakės uždegimo žvakės kištuką.

12 Valymas ir techninė priežiūra

ĮSPĖJIMAS

Šioje eksploataavimo instrukcijoje neaprašytus remonto ir techninės priežiūros darbus paveskite atlikti tik specializuotoms dirbtuvėms. Naudokite tik originalias atsargines dalis.

ĮSPĖJIMAS

Netinkamai atliekami techninės priežiūros arba valymo darbai gali susižaloti!

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Atliekant valymo, remonto ir techninės priežiūros darbus, gaminys gali netikėtai pasileisti bei taip sukelti sužalojimus ir nudegimus.

- Išjunkite gaminį.
- Iš uždegimo žvakės ištraukite uždegimo žvakės kištukus.
- Palaukite, kol gaminys atvės.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Reguliariai / kasdien ir prieš pradėdami eksploatuoti atlikite apžiūrimą ir veikimo kontrolę / techninę priežiūrą. Taip įsitikinsite, kad gaminys yra geros darbinės būsenos.

- Jei netinkamai atliekama techninė priežiūra, naudojamos netinkamos atsarginės dalys arba išmontuojami ar modifikuojami saugos įtaisai, galima patirti didelės materialinės žalos arba gali būti sužaloti asmenys.
- Jei naudotojas negali pats atlikti šio darbo, reikia kreiptis į specializuotos prekybos atstovą.

12.1 Valymas

Po kiekvieno naudojimo gaminį reikėtų kruopščiai išvalyti.

- Stenkitės, kad apsauginiai įtaisai, vėdinimo plyšiai ir variklio korpusas būtų kuo švaresni ir nedulkėti. Esant mažam slėgiui, nuvalykite gaminį švaria šluoste arba išpūskite suslėgtuoju oru. Rekomenduojame gaminį išvalyti iš karto po kiekvieno naudojimo.
- Kad sumažintumėte gaisro pavojų, reguliariai valykite variklio aušinimo briaunas suslėgtuoju oru. Pašalinkite iš duslintuvo srities dulkes, lapus ar kitus svetimkūnius.
- Vėdinimo angos visada turi būti neuždengtos.
- Reguliariai valykite gaminį drėgna šluoste su šiek tiek skystojo muilo. Nenaudokite valymo priemonių ir tirpiklių. Jie gali pažeisti plastines gaminio dalis. Atkreipkite dėmesį į tai, kad į gaminio vidų nepatektų vandens.
- Norėdami išvalyti, jokių būdu nenardinkite gaminio į vandenį ar kitus skysčius.

Reikalingi įrankiai:

- Varinis vielinis šepetys*
- Šablonas*

* = į komplektaciją privalomai neįeina!

12.1.1 Uždegimo žvakės (4a) valymas (18 pav.)

DĖMESIO

uždegimo žvakę keiskite tik esant šaltam varikliui!

Patikrinkite uždegimo žvakę pirmą kartą po 20 darbo valandų, ar ji švari, ir prireikus išvalykite variniu vieliniu šepetiu. Po to uždegimo žvakės techninę priežiūrą atlikite kas 50 darbo valandų.

1. Atsargiai ištraukite uždegimo žvakės kištuką (4). Ne-traukite už kabelio, o tiesiai už kištuko.

2. Išmontuokite uždegimo žvakę (4a) pridėdamu montavimo raktu (14).
3. Nuo uždegimo žvakės cokolio pašalinkite visus nešvarumus (4a).
4. Vizualiai patikrinkite uždegimo žvakę (4a). Galimas nuosėdas pašalinkite variniu vieliniu šepetiu*.
5. Patikrinkite uždegimo žvakės tarpą. Tarpumačiu* nustatykite atstumą tarp elektrodų nuo 0,6 iki 0,7 mm.
6. Surenkama atvirkštine eilės tvarka.

NUORODA

Atsilaisvinusi uždegimo žvakė gali perkaisti ir pažeisti variklį. Per stipriai priveržus uždegimo žvakę, gali būti pažeistas sriegis cilindro galvutėje.

12.1.2 Oro filtro (5b) valymas (19 pav.)

DĖMESIO

Pažeidimo pavojus!

Eksploduojant variklį be įstatyto arba su pažeistu filtro elementu, gali būti pažeistas variklis.

- Niekada nepalikite variklio veikti be įstatyto arba su pažeistu oro filtro elementu. Taip į variklį pateks nešvarumų ir jis gali būti stipriai pažeistas.

- Filtrui valyti nenaudokite agresyvių valiklių arba benzino.

- Išvalykite elementus, išstukuodami juos ant plokščio paviršiaus. Esant stipriam užterštumui, nuplaukite muilo šarmu, po to nuplaukite švari vandeniu ir išdžiovinkite ore.

Valykite oro filtrą (5b) kas 50 darbo valandų, jei reikia – pakeiskite.

1. Atlaisvinkite varžtą (5a).
2. Nuimkite oro filtro dangtelį (5).
3. Išimkite oro filtrą (5b).
4. Surenkama atvirkštine eilės tvarka.

12.2 Techninė priežiūra

- Prieš naudodami kaskart patikrinkite gaminį, ar nėra akivaizdžių trūkumų, pvz., atsilaisvinsiusių, nusidėvėjusių arba pažeistų dalių.
- Patikrinkite uždangalus ir apsauginius įtaisus, ar jie nepažeisti ir tinkamai pritvirtinti. Prireikus juos pakeiskite.
- Reguliari, kruopšti einamoji priežiūra užtikrina, kad nepasikeis gaminio saugos lygis ir galia.
- Pastatykite gaminį ant lygaus, tiesaus paviršiaus.
- Niekada nepurkškite ant gaminio vandens.
- Saugumo sumetimais pakeiskite nusidėvėjusias arba pažeistas dalis.
- Šioje eksploatavimo instrukcijoje neaprašytus darbus turėtų atlikti tik įgaliotos specializuotos dirbtuvės.

Nuorodos:

Kruopščiai atlikite gaminio techninę priežiūrą. Patikrinkite, ar judančios dalys nepriekaištinaigai veikia ir nestringa, ar dalys nelūžusios ir nepažeistos, kad būtų neigiamai veikiamas gaminio veikimas. Prieš naudodami gaminį, pažeistas dalis patikėkite suremontuoti.

Reikalingi įrankiai:

- 4 mm raktas su vidiniu šešiabriauniu
- Montavimo raktas
- veržliarakčio / galinio rakto*.
- Varinis vielinis šepetys*
- varžtų su kryžminėmis išdrožomis atsuktuvu*,
- Plokščia dildė*
- Veržtuvas*

* = į komplektaciją privalomai neįeina!

12.2.1 Karbiuratoriaus nustatymas

- Kai pjovimo sąranka juda tuščiaja eiga arba kai sumažinus greitį variklis išsijungia savaime, reikia sureguliuoti karbiuratorių.

Nuoroda:

Karbiuratoriaus nustatymus (pvz., tuščiosios eigos sūkių skaičių) patikėkite tik kvalifikuotam personalui, kad nepažeistumėte variklio.

12.2.2 Valo ritės (22) keitimas (13–17 pav.)

1. Išmontuokite ritės kapsulę (11), kaip aprašyta 8.3.
2. Atidarykite ritės kapsulę (11), ant ritės kapsulės (11) paspausdami blokatorių (11b) ir „OFF“ (išj.) kryptimi pasukdami dangtį (11a).
3. Nuimkite dangtį (11a) su paleidikliu (22a) ir nukelkite valo ritę (22) nuo gniuždymo spyruoklės (11c).
4. Ištraukite valo ritės galus (22) iš valo išleidimo ąsų (22d).
5. Pašalinkite visus valo likučius iš ritės kapsulės (11).
6. Paimkite naują valo ritę (22) ir ištraukite abiejų valų po 10 cm.
7. Iš vidaus prakiškite abu valo galus pro atitinkamas ritės kapsulės (11) valo išleidimo kilpas (22d).
8. Ritės kapsulėje (11) uždėkite ant gniuždymo spyruoklės (11c) naują valo ritę (22). Įdėjus neturi matytis valo ritės pusė (22), kurioje rodyklėmis nurodyta eigos kryptis.
9. Paspauskite blokatorių (11b) ir vėl uždėkite dangtį (11a) su paleidikliu (22a) ant ritės kapsulės (11). Įsitinkinkite, kad ritės kapsulės (11) fiksatoriai yra sulygiuoti su dangtelio (11a) išpjovomis.
10. Kai visi fiksatoriai atsiduria savo vietoje, pasukite dangtį (11a) į „ON“ (įj.) padėtį.

Nuorodos:

Norėdami įstatyti naują valą, veikiant varikliui, stipriai spustelėkite atjungiklį (22a) ant valo ritės (22) žemės link (10 pav.).

Jei iš pradžių valas būtų ilgesnis nei pjovimo apskritimas, valo nupjoviklio (12c) jis bus automatiškai sutrumpintas iki tinkamo ilgio.

12.2.3 Valo ritėje esančio valo (22) keitimas (13–17 pav.)

Arba taip pat galite pakeisti nauju valo ritės (22) valą.

1. Išmontuokite ritės kapsulę (11), kaip aprašyta 8.3.
2. Atidarykite ritės kapsulę (11), ant ritės kapsulės (11) paspausdami blokatorių (11b) ir „OFF“ (išj.) kryptimi pasukdami dangtį (11a).

3. Nuimkite dangtį (11a) su paleidikliu (22a) ir nukelkite valo ritę (22) nuo gniuždymo spyruoklės (11c).
4. Ištraukite valo ritės galus (22) iš valo išleidimo ąsų (22d).
5. Pašalinkite visus valo likučius iš ritės kapsulės (11) ir valo ritės (22).
6. Sulenkite naująjį valą per vidurį (mažd. ties 1,5 m) ir įdėkite sulenktąjį valo dalį į vieną iš valo ritės (22) įrantų (22c).
Apatinėje ir viršutinėje valo ritės kameroje (22) turi būti tik po vieną valo galą.
7. Rodyklės kryptimi suvyniokite abi valo puses į kiekvieną valo ritės kamerą (22), kol abiejų valo galų liks mažd. 10 cm.
8. Iš vidaus prakiškite abu valo galus pro atitinkamas ritės kapsulės (11) valo išleidimo kilpas (22d).
9. Atlikite kitus veiksmus, kaip aprašyta 12.2.2.

12.2.4 Valo nupjoviklio (12c) šlifavimas

Su laiku valo nupjoviklis (12c) gali atšipti.

1. Tai pastebėję, atlaisvinkite abu varžtus, kuriais valo nupjoviklis (15c) yra pritvirtintas prie apsauginio gaubto (12).
Naudokite kryžminį atsuktuvą*.
2. Pritvirtinkite valo nupjoviklį (12c) veržtuve*.
3. Nušlifaukite valo nupjoviklio (12c) ašmenis plokščia dilde* ir stenkitės išlaikyti pjovimo briaunos kampą.
4. Vėl pritvirtinkite valo nupjoviklį (12c) prie apsauginio gaubto (12).

Nuoroda:

Pakeiskite arba pagalaskite valo nupjoviklį (12c) kiekvieno pjovimo sezono pabaigoje arba pagal poreikį.

12.2.5 Pjovimo peilio (13) galandimas

Nuoroda:

Esant nedideliam atšipimui, ašmenis galite pagalasti patys.

1. Išmontuokite pjovimo peilį (13), kaip aprašyta 8.4.
2. Pritvirtinkite pjovimo peilį (13) veržtuve*.
3. Plokščia dilde* nušlifaukite visus tris pjovimo peilio ašmenis (13) ir pasistenkite išlaikyti (~25°) pjovimo briaunos kampą. Dildykite tik viena kryptimi.
4. Geležtę keiskite vėliausiai po penkių galandimų.

Esant stipresniam susidėvimui arba išlūžinėjusiems ašmenims, pjovimo peilį (13) pakeiskite nauju.

Dėl nesubalansuoto pjovimo peilio (13) gaminyje stipriai vibruoja; dėl to kyla sužalojimo pavojus!

12.2.6 Pavarų dėžės tepimas (20 pav.)

Nuorodos:

Tepkite pavarų dėžę kas 10–20 darbo valandų.

Pripildykite tik šiek tiek tepalo. Jokiu būdu neperpildykite!

1. Išsukite motorinio dalgio / nešiojamosios veļapjovės techninės priežiūros varžtą (10d) ir poveržlę (10e) ir įpilkite šiek tiek tepalų.
Naudokite šakutinį raktą / galinį raktą.
2. Vėl sumontuokite techninės priežiūros varžtą (10d) ir poveržlę (10e).

13 Laikymas ir transportavimas

ISPĖJIMAS

Pavojus susižaloti ir nudegti!

Gaminys gali netikėtai pasileisti ir taip sužaloti.

- Po naudojimo ir prieš atlikdami bet kokius valymo ir techninės priežiūros darbus, išjunkite gaminį.
- Palaukite, kol gaminys atvės.
- Nutraukite uždegimo žvakės kištuką nuo uždegimo žvakės.

- Visiškai ištuštinkite gaminį.
- Išvalykite ir patikrinkite, ar gaminys nepažeistas.

13.1 Laikymas

PAVOJUS

Gaisro ir sprogimo pavojus!

Laikant gaminį šalia galimų uždegimo šaltinių, gali kilti gaisras arba įvykti sprogimas. Dėl to galima stipriai nudegti arba mirti.

- Pašalinkite galimus uždegimo šaltinius, pvz., krosnį, karšto vandens katilą su dujomis, dujinį džiovintuvą ir kt.

Laikykite gaminį ir jo priedus tamsioje, sausoje ir nuo šalčio apsaugotoje bei vaikams nepasiekiamoje vietoje. Optimali laikymo temperatūra yra nuo 5 °C iki 30 °C.

Laikykite gaminį originalioje pakuotėje.

Uždenkite gaminį, kad apsaugotumėte jį nuo dulkių arba drėgmės. Laikykite eksploatavimo instrukciją prie gaminio.

13.1.1 Pasiruošimas laikyti

- Niekada nelaikykite gaminio su degalais degalų bake pastate, kuriame degalų garai gali kontaktuoti su atvira liepsna arba kibirkštimis.
- Prieš statydami mašiną uždarose patalpose, leiskite gaminiiui atvėsti.
- Prieš laikydami gaminį išvalykite ir atlikite jo techninę priežiūrą.
- Norėdami išvengti gaisro pavojaus, aplink variklį, išmetamųjų dujų vamzdį ir sritį aplink degalų baką neturi būti žolės, lapų arba išbėgusio tepalo (alyvos).
- Laikyti lauke nepatartina. Taip pat apsaugokite gaminį nuo neįgalios prieigos.

Reikalingi įrankiai:

- Surinkimo rezervuaras*
- degalų išsiurbimo siurblio*,

13.1.1.1 Degalų išleidimas naudojant benzino išsiurbimo siurblį

Sandėliuojant ilgesnį laiką, reikia išleisti degalus.

1. Laikykite surinkimo rezervuarą po degalų išsiurbimo siurblio žarna.
2. Atsukite bako dangtelį (6) ir jį pašalinkite.
3. Įstumkite degalų išsiurbimo siurblio žarną į degalų baką (7) ir išsiurbkite visus degalus degalų išsiurbimo siurbliu.
4. Vėl užsukite bako dangtelį (6).

13.1.2 Ilgalais sandėliavimas

Jei gaminys nenaudojamas ilgiau nei 30 dienų, reikia imtis toliau nurodytų priemonių paruošti laikyti.

1. Atidarykite užsukamą bako dangtelį atsargiai ir lėtai. Palaukite, kol išsilygins slėgis, ir tik tada atsargiai nuimkite bako dangtelį.
2. Paleiskite variklį ir palikite variklį veikti, kol bus išnaudoti likę degalai.
3. Leiskite varikliui atvėsti (maždaug 5 minutes).
4. Iš uždegimo žvakės ištraukite uždegimo žvakės kištuką.
5. Į degimo kamerą įpilkite 1 arbatinį šaukštelį švarios 2-taktės alyvos. Keletą kartų lėtai patraukite paleidiklį su apsauginiu lynu, kad padengtumėte vidines dalis.
6. Vėl įstatykite uždegimo žvakę.

13.1.3 Paleidimas po ilgesnio sandėliavimo

1. Pašalinkite uždegimo žvakę.
2. Greitai patraukite už starterio virvutės, kad iš degimo kameros būtų pašalintas alyvos perteklius.
3. Išvalykite uždegimo žvakę ir atkreipkite dėmesį į tai, kad tarp uždegimo žvakės elektrodų būtų tinkamas atstumas arba įstatykite naują uždegimo žvakę su tinkamu atstumu tarp elektrodų.
4. Paruoškite gaminį eksploatavimui.
5. Įpilkite į gaminį šviežio degalų ir alyvos mišinio.

13.2 Transportavimas

- Gaminį galima transportuoti tik naudojant tam skirtą rankeną.
- Uždėkite visus apsauginius uždangalus.
- Kad būtų išvengta pažeidimų ir sužalojimų, transportuojant gaminį transporto priemonėje reikia apsaugoti, kad jis neapvirtų ir neslidintų.

14 Remontas ir atsarginių dalių užsakymas

Atlikę remonto arba techninės priežiūros darbus, įsitikinkite, ar sumontuotos visos su saugumo technika susijusios dalys ir ar jos nepriekaištingos būklės. Dalis, kuriomis galima susižaloti, laikykite kitiems asmenims ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.

DĖMESIO

pagal Atsakomybės už gaminį įstatymą neatsakoma už žalą, patirtą netinkamai remontuojant ir nenaudojant originalių atsarginių dalių.

Įgaliokite klientų aptarnavimo tarnybą arba įgaliotąjį specialistą. Atitinkami reikalavimai galioja ir priedų dalims.

Atsarginių dalių ir priedų įsigysite mūsų techninės priežiūros centre. Tam nuskenuokite tituliname lape esantį QR kodą.

DĖMESIO

Svarbi nuoroda remonto atveju

Kai gaminį grąžinate remontui, atkreipkite dėmesį į tai, kad saugumo sumetimais gaminys į techninės priežiūros stotelę būtų pristatomas be alyvos ir degalų.

14.1 Atsarginių dalių užsakymas

Užsakant atsargines dalis, reikia nurodyti šiuos duomenis:

- Modelio pavadinimas
- Prekės kodas
- Specifikacijų lentelės duomenys

Atsarginės dalys / priedai

3 dantų peilis Ø 255x1,4 – artikulo Nr.:	7910700702
3 dantų peilio transportavimo apsauga – artikulo Nr.:	3904801065
4 dantų peilis Ø 255x1,5 – artikulo Nr.:	7910700705
4 dantų peilio transportavimo apsauga – artikulo Nr.:	3904801066
8 dantų peilis Ø 255x1,5 – artikulo Nr.:	7910700711

16 Sutrikimų šalinimas

Tolnesėje lentelėje nurodyti klaidų požymiai ir aprašyta, kaip jas galima pašalinti, jei Jūsų gaminys blogai veiktų. Jei taip problemos nustatyti ir pašalinti negalite, kreipkitės į savo techninės priežiūros dirbtuves.

Sutrikimas	Galima priežastis	Ką daryti
Gaminys nepasileidžia.	Nešvarus oro filtras.	Išvalykite / pakeiskite oro filtrą.
	Netiekiami degalai.	Patikrinkite, ar degalų bake yra pakankamai degalų ir, jei reikia, įpilkite degalų.
	Klaida degalų tiekimo vamzdyne.	Patikrinkite degalų tiekimo vamzdyną, ar nėra įlenkimų arba pažeidimų.
	Uždegimo žvakė per daug nešvari / per šlapia dėl per didelio kiekio degalų.	Pašalinkite uždegimo žvakę, išvalykite ir išdžiovinkite; po to kelis kartus patraukite starterio lyną; vėl sumontuokite uždegimo žvakę.
	Neįkištas uždegimo žvakės kištukas.	Patikrinkite, ar tinkamai įkištas uždegimo žvakės kištukas.
	Nėra uždegimo kibirkštis.	Patikrinkite, ar tinkamai įkištas uždegimo žvakės kištukas. Patikrinkite, ar uždegimo žvakėje nėra nešvarumų ir ar tinkamas tarpas tarp elektrodų. Patikrinkite uždegimo kabelį, ar jis nepažeistas. Kreipkitės į techninės priežiūros skyrių.
	Sugedęs variklis.	Kreipkitės į techninės priežiūros skyrių.
	Sugedęs karbiuratorius.	Kreipkitės į techninės priežiūros skyrių.
Gaminys nepasileidžia ir iš karto išsijungia vėl.	Blogai nustatytas karbiuratorius (tuščios eigos sūkių skaičius).	Kreipkitės į techninės priežiūros skyrių.
Variklis nejprastai įkaista.	Variklis yra perkrautas	Nutraukite darbą ir leiskite varikliui atvėsti. Reguliariai darykite darbo pertraukas.
	Užterštos aušinimo angos arba aušinimo briaunos.	Leiskite varikliui atvėsti ir išvalykite aušinimo angas arba aušinimo briaunas.

8 dantų peilio transportavimo apsauga – artikulo Nr.:	3904801066
Nešiojimo diržas – artikulo Nr.:	5910721008

15 Utilizavimas ir pakartotinis atgavimas

Pakavimo nuorodos



Pakavimo medžiagas galima perdirbti. Utilizuokite pakuotes, tausodami aplinką.

Netinkamo naudoti įrenginio utilizavimo galimybės sužinosite seniūnijoje arba miesto savivaldybėje.

Degalai ir alyvos

- Prieš utilizuodami gaminį, ištuštinkite degalų baką ir variklinės alyvos rezervuarą!
- Degalų ir variklinės alyvos negalima mesti į buitines atliekas ar išpilti į nuotėkas, juos reikia surinkti ir utilizuoti atskirai!
- Tuščius alyvos ir degalų batus reikia utilizuoti tausojant aplinką.

	Netinkamas degalų ir alyvos mišinio santykis.	Naudokite tik nurodytą degalų ir alyvos mišinį, santykiu 40:1.
Variklis veikia netolygiai.	Blogai nustatytas karbiuratorius.	Kreipkitės į techninės priežiūros skyrių.
	Nešvarus oro filtras.	Išvalykite arba pakeiskite oro filtrą.
	Nešvari uždegimo žvakė.	Išvalykite arba pakeiskite uždegimo žvakę.
Susidaro dūmų	Netinkamas degalų mišinys.	Naudokite tik nurodytą degalų ir alyvos mišinį, santykiu 40:1.
	Blogai nustatytas karbiuratorius.	Kreipkitės į techninės priežiūros skyrių.
Gaminys veikia ne visu pajėgumu.	Nešvarus oro filtras.	Išvalykite arba pakeiskite oro filtrą.
	Nešvari uždegimo žvakė.	Išvalykite arba pakeiskite uždegimo žvakę.
	Blogai nustatytas karbiuratorius.	Kreipkitės į techninės priežiūros skyrių.

17 EB atitikties deklaracija

(galioja iki 2027-01-19 įskaitytinai)

Atitikties deklaracijos originalo vertimas

Gamintojas:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Prisiimdami išskirtinę atsakomybę deklaruojame, kad čia aprašytas gaminys atitinka galiojančias direktyvas ir standartus.

Prekės ženklas: **SCHEPPACH**
Gaminio pavadinimas: **Benzininė krūmapjovė – PBC330**
mas:
Prekės kodas **5910714915**

ES direktyvos:

2014/30/ES, 2006/42/EG, 2000/14/EG_2005/88/EG, 2016/1628/ES,

* Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo reikalavimus.

Taikyti standartai:

EN ISO 11806-1:2022;
EN ISO 14982:2009-12;

2016/1628/ES

Emisija. Nr.: e13*2016/1628*2021/1068SHB1/P*0607*00

Už dokumentaciją atsakingas asmuo:

Stefan Hartinger
Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen
Ichenhausen, 08.10.2026


Simon Schünk
Division Manager Product Center


Andreas Pecher
Head of Project Management

17.1 EB atitikties deklaracija

(galioja nuo 2027-01-20)

ES atitikties deklaracija pateikiama skaitmeniniu formatu. Nuskenavę tituliniam puslapyje esantį QR kodą, pateksite į savo gaminio atitikties deklaraciją.

Satura rādītājs

1	Ievads.....	71
2	Noteikumiem atbilstoša lietošana.....	71
3	Ražojuma apraksts (1.-20. att.).....	71
4	Piegādes komplekts (1.-3. att.).....	72
5	Izpakošana.....	72
6	Tehniskie dati.....	72
7	Drošības norādījumi.....	73
8	Montāža.....	74
9	Pirms lietošanas sākšanas.....	76
10	Lietošana.....	77
11	Norādes darbam.....	79
12	Tīrīšana un apkope.....	80
13	Glabāšana un transportēšana.....	82
14	Labošana un rezerves daļu pasūtīšana.....	83
15	Utilizācija un atreizēja izmantošana.....	83
16	Traucējumu novēršana.....	83
17	ES atbilstības deklarācija.....	84
18	Klaidskats.....	145

Simbolu skaidrojums, kas izvietoti uz ražojuma

Simbolu izmantošanai šajā rokasgrāmatā jāvērs jūsu uzmanība uz iespējamajiem riskiem. Ir precīzi jāizprot drošības simboli un skaidrojumi, uz kuriem tie attiecas. Brīdinājumi paši par sevi nenovērš riskus un nevar aizvietot pareizos pasākumus, lai novērstu negadījumus.

	Pirms lietošanas sākšanas izlasiet un ievērojiet lietošanas instrukciju un drošības norādījumus!
	Pirms lietošanas sākšanas izlasiet un ievērojiet lietošanas instrukciju un drošības norādījumus!
	Ievēribai! Uz ražojuma izvietoto drošības zīmju un brīdinājuma norāžu neievērošana, kā arī drošības norādījumu un lietošanas norādījumu neievērošana var radīt smagus savainojumus līdz pat letālam iznākamam.
	Lietojiet aizsargbrilles.
	Lietojiet ausu aizsargus. Trokšņu iedarbība var izraisīt dzirdes zudumu.
	Vienmēr lietojiet aizsargķiveri!
	Lietojiet aizsargcimdus.

	Valkājiet stabilus apavus!
	Sargiet rokas un kājas no rotējošiem darbinstrumentiem.
	Ievērojiet drošības distanci! Sargieties no aizmestiem objektiem.
	Saundēšanās risks! Lietojiet ražojumu tikai ārpus telpām un nekad slēgtās vai slikti vēdinātās telpās.
	Motors darbības laikā stipri uzkarst; nepieskarieties tam!
	Ierīces tuvumā ir kategoriski aizliegtas atklātas liesmas vai smēķēšana!
	Neizmantojiet zāga asmeni.
	Materiāla noņemšanas virziens
	Apdraudējums, ko rada aizsviesti svešķermeņi.
	Pārliecinieties, vai citas personas ievēro pietiekamu drošības distanci.
	Vītnes spoles diametrs.
	Griešanas asmens diametrs.
	Degvielas un divtaktu motoreļļas maisījuma attiecība 40:1
	Degvielas tvertnes tilpums
	5 reizes nospiediet degvielas sūkņa "Primer" pogu.
	Aizsmidzinātais atvērts/aizvērts
	Ražojuma garantētais skaņas jaudas līmenis.

	Ražojums atbilst spēkā esošajām Eiropas Direktīvām.
	Ražojums atbilst piemērojamām Serbijas vadlīnijām.

Lietošanas instrukcijā izmantoto signālvārdu skaidrojums

	BĪSTAMI
Signālvārds, lai apzīmētu tieši gaidāmo bīstamības situāciju, ja to pieļauj, tad tās sekas ir nāve vai smags savainojums.	
	BRĪDINĀJUMS
Signālvārds, lai apzīmētu iespējamu bīstamības situāciju, ja to pieļauj, tad tās sekas varētu būt nāve vai smags savainojums.	
	UZMANĪBU
Signālvārds, lai apzīmētu iespējamu bīstamības situāciju, ja to pieļauj, tad tās sekas varētu būt nenozīmīgs vai vidējs savainojums.	
	IEVĒRĪBA
Signālvārds, lai apzīmētu iespējamu bīstamības situāciju, ja to pieļauj, tad tās sekas varētu būt ražojuma vai īpašuma materiālie zaudējumi.	

1 Ievads

Ražotājs:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen, Vācija

Norāde:

Šī ražojuma ražotājs saskaņā ar spēkā esošo likumu par ražotāja atbildību par ražojumu kvalitāti nav atbildīgs par zaudējumiem, kas rodas šim ražojumam vai šī ražojuma dēļ saistībā ar:

- nelietpratīgu apkalpošanu
- lietošanas instrukcijas neievērošanu
- trešo personu, nepilnvarotu speciālistu veiktiem labošanas darbiem
- neoriģinālo rezerves daļu montāžu un nomaļu
- noteikumiem neatbilstošu lietošanu

Ievērojiet:

Lietošanas instrukcija ir ražojuma daļa un satur svarīgas norādes par drošu, profesionālu un ekonomisku lietošanu. Papildus ievērojiet spēkā esošos valsts noteikumus. Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet visus lietošanas un drošības norādījumus, un izmantojiet ražojumu tikai tā, kā ir aprakstīts. Uzlabāji instrukciju un dodiet to līdzī, nododot tālāk ražojumu.

2 Noteikumiem atbilstoša lietošana

Krūmgriezis:

Krūmgriezis (nogriešanas naža izmantošana) ir piemērota nelielu krūmu, biezu nezāļu un pameža plaušanai.

Zāliena trimmeris:

Zāliena trimmeris (diega spoles ar plaušanas diegu izmantošana) ir piemērots zāliena, pļaviņu un nelielu nezāļu plaušanai.

Lai novērstu fizisku apdraudējumu lietotājam, ražojumu nedrīkst izmantot ietvju tīrīšanai, kā arī kā smalcinātāju koku vai dzīvzogu atgriezumus sasmalcināšanai. Ražojumu nedrīkst izmantot arī zemes paaugstinājumu, piemēram, kurmju pūžņu, izlīdzināšanai. Drošības apsvērumu dēļ šo ražojumu nedrīkst izmantot kā piedziņas agregātu citiem darba rīkiem vai rīku komplektiem.

Ražojumu drīkst izmantot tikai tam paredzētajam mērķim. Ierīces lietošana citiem mērķiem ir uzskatāma par noteikumiem neatbilstošu. Par jebkāda veida bojājumiem vai savainojumiem, kas izriet no šādas lietošanas, ir atbildīgs lietotājs un nevis ražotājs.

Noteikumiem atbilstošas lietošanas sastāvdaļa ir arī lietošanas instrukcijā minēto drošības norādījumu, kā arī montāžas instrukcijas un lietošanas norādījumu ievērošana.

Personām, kas ražojumu izmanto un apkopj, jāpārzina ražojums un jābūt informētām par iespējamajiem riskiem.

Patvaļīga izmaiņu veikšana ražojumā pilnīgi atbrīvo ražotāju no atbildības par bojājumiem, kas radušies izmaiņu rezultātā.

Ražojumu drīkst lietot tikai ar ražotāja oriģinālajām daļām un oriģinālajiem piederumiem.

Jāievēro ražotāja drošības, darba un apkopes noteikumi, kā arī tehniskajos raksturlielumos minētie izmēri.

Nemiet vērā, ka mūsu ražojumi atbilstoši noteikumiem nav konstruēti komerciālai, amatnieciskai vai rūpnieciskai izmantošanai. Mēs nesniedzam garantiju, ja ražojumu izmanto komerciālos, amatniecības vai rūpniecības uzņēmumos, kā arī līdzīgos darbos.

3 Ražojuma apraksts (1.-20. att.)

1. Cauruļveida vārpsta
- 1a. Stiprinājums
- 1b. Aizsargvāciņš
- 1c. Zvaigznes rokturis
- 1d. Sprostapa
2. Vadības rokturis
- 2a. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
- 2b. Ieslēgšanas bloķētājs
- 2c. Akseleratora svira
- 2d. Fiksācijas taustiņš
3. Piekarcilpa
4. Aizdedzes sveces uzgalis
- 4a. Aizdedzes svece
5. Gaisa filtra pārsegs
- 5a. Skrūve
- 5b. Gaisa filtrs
6. Degvielas tvertnes vāks
7. Degvielas tvertne
8. Virzītājskava
- 8a. Vadīšanas rokturis
9. Vadīšanas stīpas turētājs
- 9a. Iekšējā sešstūra skrūve
- 9b. Paplāksne

10. Priekšējā cauruļveida vārpsta
- 10a. Aizsargvāciņš
- 10b. Stiprinājuma vārpsta
- 10c. Atloks
- 10d. Apkopes aizgrieznis
- 10e. Paplāksne
11. Spoles apvalks
- 11a. Vāks
- 11b. Atbloķēšanas mehānisms
- 11c. Spiedes atspere
12. Aizsargpārsegs
- 12a. Iekšējā sešstūra skrūve
- 12b. Atsperpaplāksne
- 12c. Auklas nogriezis
13. Nogriešanas nazis
- 13a. Transportēšanas aizsargs
- 13b. Saspiedējdisks
- 13c. Pārsegs
- 13d. Uzgrieznis M10
14. Montāžas atslēga (atslēgas izmērs 19/21 mm ar plakano skrūvgriezi)
15. Iekšējā sešstūra atslēga 4 mm
16. Iekšējā sešstūra atslēga 5 mm
17. Eļļas-benzīna maisījuma pagatavošanas pudele
18. Lence
- 18a. Karabīnes āķis
- 18b. Drošības cilpa
19. Sūkņītis
20. Gaisa vārsta svira
21. Auklas starteris
22. Auklas spole
- 22a. Palaišanas ierīce
- 22b. Iegriezums
- 22c. Ierobi (auklas spoles vidus)
- 22d. Auklas izvades cilpas

4 Piegādes komplekts (1.–3. att.)

Poz.	Skaitis	Apzīmējums
1.	1 x	Cauruļveida vārpsta
8.	1 x	Virzītājskava
9.	1 x	Vadišanas stīpas turētājs
10.	1 x	Priekšējā cauruļveida vārpsta
11.	1 x	Spoles apvalks
12.	1 x	Aizsargpārsegs
12a.	2 x	Iekšējā sešstūra skrūve
12b.	2 x	Atsperpaplāksne
13.	1 x	Nogriešanas nazis
13a.	1 x	Transportēšanas aizsargs
14.	1 x	Montāžas atslēga (atslēgas izmērs 19/21 mm ar plakano skrūvgriezi)
15.	1 x	Iekšējā sešstūra atslēga 4 mm
16.	1 x	Iekšējā sešstūra atslēga 5 mm
17.	1 x	Eļļas-benzīna maisījuma pagatavošanas pudele
18.	1 x	Lence
22.	1 x	Auklas spole
	1 x	Benzīna krūmgriezis
	1 x	Lietošanas instrukcija

5 Izpakošana

⚠ BRĪDINĀJUMS

Ražojums un iepakojuma materiāli nav rotaļlietas!

Bērni nedrīkst rotaļāties ar plastikāta maisiņiem, plēvēm un sīkām detaļām! Pastāv norīšanas un nosmakšanas risks!

- Atveriet iepakojumu un uzmanīgi izņemiet ražojumu.
- Noņemiet iepakojuma materiālu, kā arī iepakojuma un transportēšanas stiprinājumus (ja tādi ir).
- Pārbaudiet, vai piegādes komplekts ir pilnīgs.
- Pārbaudiet, vai ražojumam un piederumiem transportēšanas laikā nav radušies bojājumi. Nekavējoties ziņojiet par iespējamajiem bojājumiem transporta uzņēmumam, kurš bija piegādājis ražojumu. Vēlākas reklamācijas netiek atzītas.
- Ja iespējams, uzglabājiet iepakojumu līdz garantijas termiņa beigām.
- Pirms lietošanas iepazīstieties ar ražojumu, izmantojot lietošanas instrukciju.
- Piederumiem, kā arī nodilušo daļu aizvietošanai un rezerves daļām izmantojiet tikai oriģinālās daļas. Rezerves daļas saņemsiet savā tirdzniecības uzņēmumā.
- Pasūtījumos norādiet mūsu preces numurus, kā arī ražojuma tipu un izgatavošanas gadu.

6 Tehniskie dati

Motors	2 taktu motors / ar gaisa dzesināšanu
Darba tilpums	32.5 cm ³
Motora jauda	0.9 kW
Degvielas tvertnes tilpums	900 cm ³
Svars (ar tukšu tvertni, bez darbinstrumenta, aizsarga un lences)	6.9 kg
CO ₂ emisija	992.04 g/kWh
Zāliena trimmeris:	
Plaušanas diametrs	420 mm
Auklas biezums	2 x 2.4 mm
Auklas garums	4 m
Maks. zāģēšanas ātrums	6000 min ⁻¹
Krūmgriezis:	
Plaušanas diametrs	255 mm
Nogriešanas naža stiprums	1.4 mm
Zobu skaits	3
Maks. zāģēšanas ātrums	6800 min ⁻¹

Paturētas tiesības veikt tehniskas izmaiņas!

Trokšņa emisijas un vibrācijas kopējās vērtības

⚠ BRĪDINĀJUMS

Troksnis var radīt smagas sekas jūsu veselībai. Ja ierīces troksnis pārsniedz 85 dB, lietojiet jūs un personas, kas atrodas tuvumā, piemērotus ausu aizsargus.

BRĪDINĀJUMS

Ievērojiet tiesību aktu prasības attiecībā uz skaņas izolācijas noteikumiem.

Trokšņa emisijas un vibrācijas kopējās vērtības tika noteiktas saskaņā ar standartizētu mērījumu metodi.

Trokšņa emisijas vērtības

Zāliena trimmeris:	
Skaņas spiediena līmenis L_{pA}	98.9 dB
Skaņas jaudas līmenis L_{wA}	108.5 dB
Mērījuma kļūda K_{wA}	3 dB
Krūmgriezis:	
Skaņas spiediena līmenis L_{pA}	96.4 dB
Skaņas jaudas līmenis L_{wA}	105.3 dB
Mērījuma kļūda K_{wA}	3 dB

Vibrāciju raksturlielumi (delnas-rokas vibrācijas)

	Priekšējais rokturis / aizmugurējais rokturis
Zāliena trimmeris a_{hv}	8.3 m/s ² / 8.3 m/s ²
Krūmgriezis a_{hv}	8.3 m/s ² / 8.3 m/s ²
Mērījuma kļūda K_{pA}	1.5 m/s ²

7 Drošības norādījumi

Uzglabājiēt visus drošības norādījumus un norādes turpmākām uziņām!

BRĪDINĀJUMS

Izlasiet visus drošības norādījumus, norādes, ilustrācijas un tehniskos datus, ar kuriem šis ražojums ir apgādāts.

Kavēšanās ievērot turpmāk minētās norādes var izraisīt smagus savainojumus.

BRĪDINĀJUMS

Pirms sākat strādāt ar ražojumu, labi iepazīstieties ar visiem vadības elementiem.

- Vingrinieties, kā rīkoties ar ražojumu, un ļaujiet pieredzējšam lietotājam vai speciālistam paskaidrot ražojuma darbību un darba tehniku.
- Pārliecinieties, vai ražojumu ārkārtas gadījumā varat nekavējoties apturēt.
- Ražojuma nelietpratīga lietošana var radīt smagus savainojumus.
- Ja lietošanas laikā rodas kāds nelaimes gadījums vai traucējums, nekavējoties izslēdziet ražojumu. Lietpratīgi aprūpējiet savainojumus vai vērsieties pie ārstā.

Kurš nedrīkst lietot ražojumu:

- Bērni un citas personas, kuras nepārzina lietošanas instrukciju (vietējie noteikumi var noteikt lietotāja minimālo vecumu).
- Personas, kas atrodas alkohola, narkotiku vai medikamentu ietekmē, ir nogurušas vai slimas.

7.1 Drošības norādījumi krūmgriežiem un zāles trimmeriem

BRĪDINĀJUMS

Strādājot ar instrumentu, esiet uzmanīgi, pievērsiet uzmanību tam, ko darāt, un rīkojieties saprātīgi. Nelietojiet instrumentu, ja esat noguris, slims vai esat narkotiku, alkohola vai medikamentu iespaidā. Neuzmanības mirklis, lietojot instrumentu, var izraisīt nopietnas traumas.

BRĪDINĀJUMS

Ir nepieciešams nelaist klāt trešās personas. Personām vajadzētu ievērot vismaz 15 metru drošības distanci līdz darba zonai.

- Nekad neizmantojiet ierīci, stāvot uz kāpnēm.
- Vienmēr uzturiet ražojumu labā darba stāvoklī.
- Ierīces izmantošanas laikā neliecieties pārāk tālu uz priekšu. Vienmēr ievērojiet drošu pozīciju un vienmēr saglabājiēt līdzsvaru. Izmantojiēt piegādes komplektā iekļauto lenci, lai vienmērīgi sadalītu svaru uz ķermeni.
- Izdariet pārtraukumus un regulāri mainiet savu darba pozīciju.
- Pirms lietošanas un pēc kritiena, degvielas noplūdes vai citiem triecieniem jāveic ikdienas apskates, lai konstatētu nozīmīgus bojājumus vai defektus.
- Nacionālie noteikumi var ierobežot teleskopiskā izstrādājuma lietojumu.
- Lietojot ierīci, vienmēr valkājiēt stabilus apavus un garās bikses. Nelietojiet ierīci basām kājām vai atvērtās sandalēs. Izvairieties vilkt vaļīgu apģērbu vai apģērbu ar nokarenām auklām vai kaklasaitēm.
- Ražojuma lietošanas laikā lietojiēt individuālos aizsardzības līdzekļus:
 - Ausu aizsargi, acu aizsargs (vizieris vai brilles), aizsargķivere un pret griezumiem izturīgs darba apģērbs.
- Strādājiēt tikai dienas gaismā vai labā mākslīgajā apgaismojumā.
- Nelietojiet ražojumu ar bojātiem **aizsargmehānismiem** vai bez tiem.
- Pirms un pēc ieslēgšanas nelieciet rokas un kājas rotējošo instrumentu zonā.
- Ja bija aizskarts kāds svešķermenis, nekavējoties izslēdziet ražojumu un noņemiēt aizdedzes sveces uzgali no aizdedzes sveces. Pārbaudiēt, vai ražojumā nav bojājumu, un veiciet nepieciešamos remonta darbus, pirms atkal to iedarbināt un strādājiēt ar ražojumu. Ja ražojums sāk neierasti stipri vibrēt, nepieciešams veikt tūlītēju pārbaudi.
- Pārbaudiēt, vai pārsegiem un aizsargmehānismiem nav bojājumu, un to pareizo pozīciju. Ja nepieciešams, nomainiet tos.
- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiēt, vai ražojumam nav acimredzamu trūkumu, piem., nenostiprinātas, nolietotas vai bojātas daļas.
- Nekad nelietojiet ražojumu, ja tuvumā atrodas cilvēki, it īpaši bērni vai dzīvnieki.

7.1.1 Atsītiena iemesli un nepieļaušana

BRĪDINĀJUMS

Ievērbai! Atsitiens!

Darba laikā uzmanieties no ražojuma atsītiena. Atsītiena gadījumā lietotājs saņem spēcīgu triecienu no ražojuma. Sekas var būt kontroles zaudēšana pār ražojumu.

Pastāv savainošanās risks!

Jūs varat nepieļaut atsītenus, ievērojot piesardzību un pareizu tehniku.

Strādājiet tikai ar brīvām, līdzinām virsmām, izmantojot šo ievietošanas instrumentu.

Rūpīgi pārbaudiet griežamo dzīvzogu un noņemiet visas stieples un citus svešķermeņus.

Izvaieties saskarties ar akmeņiem, metālu vai citiem šķēršļiem.

Ievietošanas instruments var tikt sabojāts, un pastāv atsītiena risks.

- Uzturiet zāgēšanas instrumentus asus un tīrus, lai darbs veiktos labāk un drošāk.
- **Darba laikā vienmēr stingri turiet ražojumu ar abām rokām.** Nodrošiniet drošu pozīciju.

7.2 Rīkošanās ar degvielu

BĪSTAMI

Ugunsbīstamība un sprādzienbīstamība!

Uzpildot degvielu, tā var uzliesmot un noteiktos apstākļos arī eksplodēt. Tas rada smagas pakāpes apdegumus vai izraisa nāvi.

- Uzglabājiet degvielu tikai tai paredzētās tvertnēs (kanās).
- Degvielas tvertņu noslēgvāciņi vienmēr pienācīgi jāaizskrūvē un jāpievelk.
- Degviela jāiepilda pirms motora iedarbināšanas. Kamēr motors darbojas vai uzreiz pēc ražojuma izslēgšanas, nedrīkst atvērt tvertnes vāku un papildināt degvielu.
- Pirms degvielas uzpildīšanas izslēdziet iekšdedzes dzinēju un ļaujiet tam atdzist.
- Degvielu uzpildiet tikai ārpus telpām un nesmēķējiet degvielas uzpildīšanas laikā.
- Nekad neuzglabājiet ražojumu ar degvielu tvertnē ēkas iekšpusē. Radušies degvielas tvaiki var nonākt saskarē ar atklātu liesmu vai dzirksteli un uzliesmot.
- Nenovietojiet ražojumu un degvielas tvertni sildītāju, siltuma izstarotāju, metināšanas aparātu un citu siltuma avotu tuvumā.
- Ja degviela ir pārlīdusi pāri, iedarbiniet iekšdedzes dzinēju tikai pēc tam, kad ar degvielu piesārņotā virsma ir notīrīta. Nedrīkst pieļaut jebkādu aizdedzes iedarbināšanas mēģinājumu, līdz degvielas tvaiki ir izgarojuši (noslaukiet sausu).
- Drošības apsvērumu dēļ regulāri pārbaudiet, vai degvielas cauruļvadā, degvielas tvertnei, tvertnes vākam un pieslēgumiem nav bojājumu, novecojuma (trausluma), nav neblīvu vietu un pārbaudiet to nostiprinājumu, pēc vajadzības nomainiet tos.

Atlikušie riski

Ražojums ir konstruēts atbilstoši tehniskās attīstības līmenim un atzītiem drošības tehnikas noteikumiem. Tomēr darba laikā var rasties dažādi atlikušie riski.

- Turklāt, neskatoties uz visiem veiktajiem piesardzības pasākumiem, var pastāvēt atlikušie riski, kas nav acīmredzami.
- Atlikušos riskus var samazināt, ja ievēro "Drošības norādījumus" un "Noteikumiem atbilstošu lietošanu", kā arī lietošanas instrukciju kopumā.
- Nepieļaujiet ražojuma nejaušu palaišanu.
- Kad ražojums darbojas, turiet rokas nost no darba zonas.
- Ražojuma nejauša palaide ekspluatācijā.
- Ievērojiet lietošanas instrukcijas norādītos apkopes un drošības norādījumus.

BRĪDINĀJUMS

Ilgāka darba gadījumā vibrāciju dēļ operatora rokās var rasties asinsrites traucējumi (vibrācijas izraisītais vazospastiskais sindroms).

Vibrācijas izraisītais vazospastiskais sindroms ir asinsvadu slimība, kad roku un kāju pirkstu mazie asinsvadi krampjaini saraujas. Skartās zonas vairs netiek apgādātas ar asinīm, un tādējādi izskatās ārkārtīgi bālas. Bieža vibrējošo ražojumu lietošana personām, kurām ir traucēta asinsrite (piem., smēķētājiem, diabētiķiem), var izraisīt nervu bojājumus.

Ja pamanāt neparastus kaitējumus, nekavējoties pabeidziet darbu un vērsieties pie ārsta.

8 Montāža

BRĪDINĀJUMS

Pastāv nelaimes gadījumu risks! Principiāli veiciet regulēšanas vai montāžas darbus ar izslēgtu motoru. Pastāv savainošanās risks! Ļaujiet ražojumam atdzist pirms visiem regulēšanas vai montāžas darbiem. Motora elementi ir karsti. Pastāv savainošanās un apdezināšanās risks!

Ražojums var pēkšņi sākt darboties un tādējādi radīt savainojumus.

- Pirms jebkādiem regulēšanas vai montāžas darbiem izslēdziet motoru.
- Atvienojiet aizdedzes sveces uzgali no aizdedzes sveces.
- Ļaujiet motoram atdzist.
- Kad regulēšanas vai montāžas darbi ir pabeigti, nekavējoties jāuzstāda atpakaļ visi aizsargmehānismi un drošības mehānismi.

⚠ BĪSTAMI**Savainošanās risks!**

Izmantojot nepilnīgi samontētu ražojumu, var gūt smagas traumas.

- Izmantojiet ražojumu tikai tad, kad tas ir pilnībā samontēts.
- Ikreiz pirms lietošanas veiciet vizuālu pārbaudi, lai kontrolētu, vai ražojums ir pilnā komplektācijā un vai tam nav bojātu vai nolietotojušos daļu. Drošības aprīkojumam un aizsargaprikojumam jābūt nevainojamā stāvoklī.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Vienmēr pārliecinieties, vai darbarīks ir uzstādīts pareizi!

⚠ BRĪDINĀJUMS

Lai nodrošinātu ražojuma drošību, izmantojiet tikai ražotāja oriģinālās rezerves daļas vai ražotāja atļautās rezerves daļas.

IEVĒRĪBA

Citu darba instrumentu un piederumu lietošana var izraisīt savainošanās risku.

- Novietojiet ražojumu uz līdzenas, taisnas virsmas.

Nepieciešamie instrumenti:

- Iekšējā sešstūra atslēga 5 mm (16)
- Iekšējā sešstūra atslēga 4 mm (15)
- Montāžas atslēga (14)

8.1 Vadības kronšteinu (8) montāža (2. att.)

1. Atskrūvējiet sešstūra skrūves (9a) un paplāksnes (9b) un noņemiet vadības kronšteinu turētāju (9).
2. Novietojiet vadības kronšteinu (8) turētājā (1a).
3. Uzlieciet vadības kronšteina turētāju (9) uz turētāja (1a) tā, lai tapas sakristu un vadības kronšteina turētājs (9) pilnībā pieskartos. Uzstādiet vadības kronšteinu (8) 90° leņķī attiecībā pret caurules vārpstu (1).
4. Piekariniet vadības stieņa turētāju (9) pie turētāja (1a) ar sešstūra iekšējo galvu skrūvēm (9a) un paplāksnēm (9b). Izmantojiet 5 mm (16) sešstūra iekšējo galvu atslēgu.

8.2 Aizsargpārsega (12) montāža (3. att.)**⚠ BĪSTAMI****Savainošanās risks!**

Izmantojot nepilnīgi samontētu ražojumu, var gūt smagas traumas.

- Izmantojiet ražojumu tikai tad, kad tas ir pilnībā samontēts.
- Ikreiz pirms lietošanas veiciet vizuālu pārbaudi, lai kontrolētu, vai ražojums ir pilnā komplektācijā un vai tam nav bojātu vai nolietotojušos daļu. Drošības aprīkojumam un aizsargaprikojumam jābūt nevainojamā stāvoklī.

1. Piestipriniet aizsargpārsegu (12) pie tam paredzētā turētāja uz priekšējās caurules (10).
2. Nostipriniet aizsargpārsegu (12) ar divām sešstūra iekšējās galvas skrūvēm (12a) un atsperes gredzeniem (12b). Izmantojiet iekšējā sešstūra atslēgu 5 mm (16).

8.3 Spoles korpusa (11) uzstādīšana/ noņemšana (4.–6. att.)

Priekšējo cauruļveida vārpstu (10) ar spoles apvalku (11) var lietot kā zāliena trimmeri.

1. Noņemiet uzgriezni M10 (13d), vāku (13c) un fiksējošo disku (13b) no uzstādīšanas vārpstas (10b). Ievērbai! Kreisā vītnei! Turiet atloku (10c) ar 5 mm iekšējā sešstūra atslēgu (16) un izmantojiet montāžas atslēgu (14), lai atvērtu uzgriezni M10 (13d).
2. M10 uzgrieznis (13d), vāks (13c) un fiksējošā diska (13b) nav nepieciešami spoles korpusa (11) montāžai. Atloks (10c) paliek uz uzstādīšanas vārpstas (10b).
3. Turiet atloku (10c) ar 5 mm iekšējā sešstūra atslēgu (16).
4. Pagrieziet spoles korpusu (11) pretēji pulksteņa rādītāja virzienam uz uzstādīšanas vārpstas (10b) un ar rokām pieskrūvējiet spoles korpusu (11) uz uzstādīšanas vārpstas (10b). Ievērbai! Kreisā vītnei!
5. Auklas spoles (11) demontāžu veic apgrieztā secībā. Ņemiet vērā, ka spoles apvalka (11) griešanās virzienam jāsakrīt ar bultiņas virzienu uz aizsargpārsegu (12).

8.4 Nogriešanas naža (13) montāža / demontāža (5., 6. att.)

Priekšējo cauruļveida vārpstu (10) ar nogriešanas nazi (13) var lietot kā krūmgriezi.

1. Noņemiet uzgriezni M10 (13d), vāku (13c) un fiksējošo disku (13b) no uzstādīšanas vārpstas (10b). Ievērbai! Kreisā vītnei! Turiet atloku (10c) ar 5 mm iekšējā sešstūra atslēgu (16) un izmantojiet montāžas atslēgu (14), lai atvērtu uzgriezni M10 (13d).
2. Atloks (10c) paliek uz stiprinājuma vārpstas (10b).
3. Uzlieciet nogriešanas nazi (13) uz atloka (10c). Ņemiet vērā, ka nogriešanas naža (13) griešanās virzienam jāsakrīt ar bultiņas virzienu uz aizsargpārsegu (12).

4. Tad uzstādiēt fiksējošo disku (13b) un vāku (13c) uz uzstādīšanas vārpstas (10b).
5. Nostipriniet nogriešanas nazi (13), izmantojot uzgriezni M10 (13d).
6. Turiet atloku (10c) ar 5 mm sešstūra atslēgu (16) un izmantojiet montāžas atslēgu (14), lai uzskrūvētu M10 uzgriezni (13d). Ievēribai! Kreisā vītne!
7. Noņemiet transportēšanas aizsargu (13a) no nogriešanas naža (13).
8. Nogriešanas naža (13) demontāžu veic apgrieztā secībā.

8.5 Priekšējās caurules (10) montāža (6. att.)

IEVĒRĪBAI

Nekad nelietojiet ražojumu bez darbinstrumenta!

1. Noņemiet priekšējās cauruļveida vārpstas (10) un cauruļveida vārpstas (1) aizsargvāciņu (10a).
2. Atskrūvējiet zvaigžņveida rokturi (1c).
3. Pavelciet sprostapu (1d) uz ārpusi un griežiet to uz labo vai kreiso pusi līdz galam un atlaidiet to. Tā nofiksējas ārējā pozīcijā.
4. Uzbīdiēt priekšējo cauruļveida vārpstu (10) uz cauruļveida vārpstas (1).
5. Pagriežiet priekšējo cauruļveida vārpstu (10) ar nelielām pagriešanas kustībām, līdz priekšējā cauruļveida vārpsta (10) ir ievietota cauruļveida vārpstā (1) līdz galam.
6. Novietojiet sprostapu (1d) tās sākuma pozīcijā. Sprostapa (1d) dzirdami nofiksējas.
7. Nostipriniet priekšējo cauruli (10) ar zvaigžņveida rokturi (1c).

9 Pirms lietošanas sākšanas

IEVĒRĪBAI

Pirms lietošanas sākšanas noteikti pilnīgi samontējiet ražojumu!

IEVĒRĪBAI

Veiciet ražojuma montāžu un regulēšanu tikai tad, kad ir izslēgts motors un noņemts aizdedzes sveces uzgaļis.

BRĪDINĀJUMS

Nekad nelietojiet degvielu, kas nav sajaukta ar 2-taktu motoreļļu. Tas var izraisīt nepārtrauktu dzinēja bojājumu, un atceļ ražotāja garantiju šim ražojumam. Nekad nelietojiet degvielas maisījumu, kas glabāts ilgāk par 90 dienām.

IEVĒRĪBAI

Ražojums tiek piegādāts bez degvielas/eļļas maisījuma. Tādēļ pirms lietošanas noteikti iepildiet degvielas/eļļas maisījumu. Izmantojiet tikai bezsvina degvielas (vismaz RON 95) un speciālas divtaktu motoreļļas (JASO FD/ISO – L - EGD) maisījumu.

BRĪDINĀJUMS

Briesmas veselībai!

Degvielas/smēreļļas tvaiku un izplūdes gāzu ieelpošana var izraisīt nopietnus veselības traucējumus, bezsamaņu un ekstremālos gadījumos pat nāvi.

- Neieelpojiet degvielas/smēreļļas tvaikus un izplūdes gāzes.
- Lietojiet izstrādājumu tikai ārpus telpām.

BRĪDINĀJUMS

Degviela un degvielas tvaiki ir ugunsbīstami un, ieelpojot un nokļūstot uz ādas, var radīt smagus savainojumus. Tādēļ, rīkojoties ar degvielu, jāievēro īpaša piesardzība un jānodrošina laba vēdināšana.

BRĪDINĀJUMS

Degviela un degvielas/eļļas maisījums ir ļoti viegli uzliesmojošs!

BRĪDINĀJUMS

Savainošanās risks

Aizmestie objekti un rotējošās daļas var izraisīt smagus savainojumus.

- Pārliecinieties, vai citas personas ievēro pietiekamu drošības distanci.
- Nelaidiet neiesaistītās personas klāt pie ražojuma.
- Turiet ražojumu sev priekšā.
- Nekad nevērsiet ražojumu pret sevi, citām personām vai dzīvniekiem.

Norādes!

- Novietojiet ražojumu uz līdzenas, taisnas virsmas.
- Pirms lietošanas iepazīstieties ar ražojumu, izmantojot lietošanas instrukciju.

Tiek norādīts, ka ikreiz pirms ražojuma lietošanas vai pēc nokrišanas tas rūpīgi jāpārbauda, kontrolējot, vai nav iespējama bojājumu. Ja tiek konstatēti bojājumi, tie nekavējoties jānovērš pašiem vai pilnvarotam servisa centram.

Ikreiz pirms ražojuma lietošanas sākšanas pārbaudiet:

- Degvielas padeves sistēmas hermētiskums
- visu skrūšsavienojumu ciešu fiksāciju,
- visu kustīgo daļu netraucētu kustību,

Nepieciešamie instrumenti:

- Lupatiņa / drāna*

* nav obligāti iekļauts piegādes komplektā!

9.1 Pārņēsāšanas siksna (18) iekāršana (7. att.)

Norādes!

Izstrādājumu drīkst izmantot tikai tam paredzētajam mērķim.

Līdzsvaroiet to tikai tad, kad tas ir izslēgts.

1. Uzvelciet lences (18).
2. Noregulējiet lences garumu tā, lai karabīnes āķis (18a) būtu apm. plaukstas platuma attālumā zem labās gūžas.
3. Iekabiniet karabīnes āķi (18a) piekarcilpā (3).
4. Ļaujiet ražojumam atdzist.

Norādes!

⚠ BRĪDINĀJUMS

Pirms katras lietošanas regulāri pārbaudiet drošības lences.

Ja nepieciešams, velkot par drošības cilpu (18b), pārņēsāšanas siksnu (18) var ātri atvienot no ražojuma.

9.2 Vadības kronšteina (8) regulēšana (2. att.) Atskrūvējiet sešstūra iekšējās skrūves (9a).

1. Atskrūvējiet iekšējā sešstūra skrūves (9a).
2. Noregulējiet vadīšanas stīpu (8) jums ērtā darba pozīcijā.
3. No jauna pievelciet iekšējo sešstūra uzgriežņatslēgu (9a).

9.3 Degvielas maisījuma pagatavošana (1. att.)

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nepieļaujiet tiešu ādas saskari ar degvielu un degvielas tvaiku ieelpošanu.

1. Motors jādarbina ar degvielas maisījumu, kas sastāv no degvielas un motoreļļas.
2. Izmantojiet tikai bezsvina degvielas (vismaz RON 95) un speciālas divtaktu motoreļļas (JASO FD/ISO – L – EGD) maisījumu.
3. Sajauciet degvielas maisījumu saskaņā ar degvielas sajaukšanas tabulu.
4. Ielejiet pareizo degvielas un divtaktu motoreļļas daudzumu komplektā iekļautajā eļļas-benzīna maisījuma pagatavošanas pudelē (17).
5. Pēc tam eļļas-benzīna maisījuma pagatavošanas pudelē (17) kārtīgi sakratiet.

9.3.1 Degvielas maisījums

Norāde:

Nesajauciet degvielas maisījumu turpat degvielas tvertnē. Pievienojiet 2-taktu motoreļļu saskaņā ar degvielas sajaukšanas tabulu.

Degviela	2-taktu motoreļļa (40:1)
5 litri	0,125 litri

9.4 Degvielas iepildīšana (8. att.)

⚠ BĪSTAMI

Ugunsbīstamība un sprādzienbīstamība!

Iepildiet degvielu tikai tad, kad motors ir izslēgts un atdzisis. Iepildot ražojumā degvielu, nesmēķējiet.

⚠ BĪSTAMI

Ugunsbīstamība un sprādzienbīstamība!

Uzpildot degvielu, tā var uzliesmot un noteiktos apstākļos arī eksplodēt. Tas rada smagas pakāpes apdegumus vai izraisa nāvi.

Glabājiet degvielas un degvielas/eļļas maisījuma tvertnes atsevišķi, lai novērstu kļūdainu parastā benzīna iepildīšanu.

- Vienmēr izmantojiet svaigu degvielas/eļļas maisījumu.
- Sargiet no karstuma, liesmām un dzirkstelēm.
- Uzpildiet degvielu tikai ārpus telpām.
- Lietojiet aizsargcimdus.
- Nepieļaujiet saskari ar ādu un acīm.
- Iedarbiniet ražojumu, atrodoties vismaz 3 m attālumā no degvielas uzpildes vietas.
- Pievērsiet uzmanību, vai nav sūces. Ja izplūst degviela, neiedarbiniet motoru.
- Degvielas uzpildīšanai izmantojiet piemērotu piltuvi vai ielietnes cauruli, lai degviela nevarētu izplūst uz iekšdedzes dzinēja un korpusa.

Nepārpildiet degvielas tvertni!

1. Sajauciet degvielu, kā aprakstīts . nodaļā 9.3.
2. Notīriet zonu ap degvielas iepildīšanas atveri. Netīrumi degvielas tvertnē (7) izraisa darbības traucējumus. Pirms degvielas iepildīšanas degvielas tvertnē (7) vēlreiz sakratiet eļļas-benzīna maisījuma pagatavošanas pudeli (17).
3. Uzmanīgi atveriet degvielas tvertnes vāku (6), lai varētu samazināties iespējamais pārspiediens.
4. Iepildiet degvielas maisījumu degvielas tvertnē. Iepildīšanas laikā neizšķakstiet degvielu un nepiepildiet degvielas tvertni pilnu līdz malām.
5. Vienmēr saslauciet izlijušo degvielu.
6. Lai noslēgtu degvielas tvertni, grieziet degvielas tvertnes vāku (6) pulksteņrādītāja virzienā.

10 Lietošana

Rokas vadāmajam un pārņēsāmajam benzīna krūmu griežējam kā griešanas ierīce ir pieejama gan auklas spēle, gan griešanas nazis. Lietotāja aizsardzībai ražojums ir aprīkots ar aizsargpārsegu, kas nosedz griešanas mehānismu.

IEVĒRĪBAI

Pirms lietošanas sākšanas noteikti pilnīgi samontējiet ražojumu!

⚠ BRĪDINĀJUMS

Ievērojiet tiesību aktu prasības attiecībā uz skaņas izolācijas noteikumiem.

BRĪDINĀJUMS

Pirms motora iedarbināšanas paeļiet vismaz 3 m prom no vietas, kur veicat degvielas uzpildīšanu.

BRĪDINĀJUMS

Pirms katras lietošanas sākšanas regulāri pārbaudiet drošības mehānismus. Bojāti drošības mehānismi var radīt smagus savainojumus!

10.1 Ražojuma ieslēgšana / izslēgšana (9. att.)

BRĪDINĀJUMS

Savainošanās risks atsitiena dēļ!

- Nekad nelietojiet ražojumu ar vienu roku!

BĪSTAMI

Saindēšanās risks!

Lietojiet ražojumu tikai ārpus telpām un nekad slēgtās vai slikti vēdinātās telpās.

Norāde:

Pirms ieslēgšanas uzmaniet, lai ražojums nepieskartos pie kādiem priekšmetiem.

Izmantojot krūmgriezi:

1. Noņemiet transportēšanas aizsargu (13a) no nogriešanas naža (13).

10.1.1 Motora iedarbināšana

IEVĒRĪBAI

- Neļaujiet auklas starterim atlēkt atpakaļ. Tas var radīt savainojumus.
- Aukstos laika apstākļos var būt nepieciešams vairākkārt atkārtot palaišanas procesu.

NORĀDE

Lietojiet degvielas sūkni "Primer" tikai tad, kad motors ir auksts!

NORĀDE

Kad motoru iedarbina pirmo reizi, ir nepieciešami vairāki iedarbināšanas mēģinājumi, līdz degviela ir padota no degvielas tvertnes līdz motoram.

IEVĒRĪBAI

Nekad nelieciet kāju uz ražojuma vai nekad netupiet uz ceļiem uz tā.

Norādes!

- Ar akceleratora sviru var laideni regulēt apgriezību skaitu. Jo vairāk nospiež akceleratora sviru, jo lielāks ir apgriezību skaits.
- Atlaižot akceleratora sviru, motors atgriežas tukšgaitā un darbinstruments apstājas. Darbinstruments tukšgaitā nedrīkst griezties vai kustēties!
- Darba laikā turiet ražojumu ar abām rokām. Satveriet abus rokturus.

10.1.1.1 "Aukstā" stāvoklī

1. Aukstākā laikā piecas reizes nospiediet degvielas sūkņa „Primer” (19) pogu.
Tas atvieglo motora iedarbināšanu.
2. Pagrieziet aizsmidzināšanas sviru (20) uz augšu **IN**.
3. Iedarbiniet motoru ar auklas starteri (21).
Šim nolūkam izvelciet rokturi par apm. 10-15 cm (līdz ir jūtama pretestība) un pēc tam ar vienu rāvienu spēcīgi pavelciet.
Ja motors neiedarbinās, atkārtojiet procesu.
4. Satveriet vadības rokturi (2) un vadības rokturi (8a).
Ar plaukstu virsmu nospiediet vadības rokturī (2) ieslēgšanas bloķētāju (2b) un ar pirkstiem – gāzes sviru (2c).
5. Ražojums ir gatavs lietošanai.
6. Ja motors nesāk darboties arī pēc vairākiem mēģinājumiem, izlasiet . nodaļu 16.
7. **Ja ar ražojumu kaut kas nav kārtībā, piem., neparasti trokšņi, nekavējoties izbeidziet lietošanu, un pārlēdziet ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzi pozīcijā "0", lai motors apstātos.**

UZMANĪBU

Pēc izslēgšanas ražojums darbojas pēc inerces. Nogaidiet, līdz ražojums būs pilnīgi apstādinātā stāvoklī.

10.1.1.2 "Iesildītā" stāvoklī

1. Iedarbiniet motoru ar auklas starteri (21).
Šim nolūkam izvelciet rokturi par apm. 10-15 cm (līdz ir jūtama pretestība) un pēc tam ar vienu rāvienu spēcīgi pavelciet.
Ražojumam vajadzētu sākt darboties pēc maksimāli 2 vilkšanas kustībām.
Ja ražojums joprojām nesāk darboties, atkārtojiet procesu, kas aprakstīts . nodaļā 10.1.1.1.
2. Satveriet vadības rokturi (2) un vadības rokturi (8a).
Ar plaukstu virsmu nospiediet vadības rokturī (2) ieslēgšanas bloķētāju (2b) un ar pirkstiem – gāzes sviru (2c).
3. Ražojums ir gatavs lietošanai.

10.1.2 Motora izslēgšana (18. att.)

Norāde:

Ļaujiet ražojumam īslaicīgi (apmēram 30 sekundes) darboties, pirms jūs to izslēdzat, lai motors varētu papildus atdzist.

1. Lai izslēgtu motoru, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (2a) līdz pozīcijai „0”.
2. Noņemiet no aizdedzes sveces (4a) aizdedzes sveces uzgali (4), lai nepieļautu motora nejaušu iedarbināšanu.
3. Pēc katra darba ar ražojumu uzlieciet komplektā iekļauto transportēšanas aizsargu (13a).

UZMANĪBU

Pēc izslēgšanas ražojums darbojas pēc inerces. Nogaidiet, līdz ražojums būs pilnīgi apstādinātā stāvoklī.

10.2 Ilgstoša darbība (9. att.)

1. Iedarbiniet motoru, kā aprakstīts . nodaļā 10.1.1.

2. Nospiediet un turiet nospiestu ieslēgšanas bloķētāju (2b).
3. Pilnībā nospiediet gāzes pedāli (2c).
4. Atlaidiet ieslēgšanas bloķētāju (2b).
5. Fiksējiet gāzes pedāli (2c), nospiežot fiksēšanas pogu (2d).
6. Tagad varat atlaist gāzes pedāli (2c).
7. Viegli pieskarieties gāzes pedālim (2c) vienu reizi, lai pārtrauktu nepārtraukto darbību.

Pēc ražojuma palaišanas nav nepieciešamības turēt ieslēgšanas bloķēšanas mehānismu nospiestu. Ieslēgšanas bloķēšanas mehānismam jānovērš ražojuma nejauša palaišana.

11 Norādes darbam

 BĪSTAMI
Savainošanās risks! Šajā nodaļā tiek aplūkoti pamata paņēmieni darbā ar ražojumu. Šeit norādītā informācija neaizstāj speciālistu ilggadējo apmācību un pieredzi. Izvairieties no darbiem, kuru veikšanai jums nav atbilstošas kvalifikācijas! Neapdomīga rīcība ar ražojumu var radīt smagas vai pat nāvējošas traumas!
 UZMANĪBU
Pēc izslēgšanas ražojums darbojas pēc inerces. Nogaidiet, līdz ražojums būs pilnīgi apstādinātā stāvoklī.

Norādes!

Pirms ieslēgšanas uzmaniet, lai ražojums nepieskartos pie kādiem priekšmetiem.

Šī ražojuma zināma trokšņu ietekme nav novēršama. Trokšņainus darbus ielānāniet veikt atļautā un tam piemērotā laikā. Ja nepieciešams, ievērojiet neestrādes laiku.

Strādājiet tikai ar brīvām, līdznam vīrmām, izmantojot šo ievietošanas instrumentu.

Rūpīgi pārbaudiet griežamo dzīvzogu un noņemiet visas stieples un citus svešķermeņus.

Izvairieties saskarties ar akmeņiem, metālu vai citiem šķēršļiem.

Ievietošanas instruments var tikt sabojāts, un pastāv atsi-tiena risks.

IEVĒRĪBAI
Strādājot ar izstrādājumu, jāuzstāda visi aizsargpārsegļi!

Regulāri pārbaudiet, vai neilona diegam nav bojājumu, un vai pļaušanas diegam vēl ir diega nogriežēja iepriekš no-teiktais garums.

- Valkājiet norādīto aizsargapriekojumu.
- **Uzmaniet, lai citas personas atrastos drošā attālu-mā no jūsu darba zonas. Katram, kas ieiet darba zonā, jālieto individuālie aizsardzības līdzekļi.** Dar-ba materiāla atlūzas vai saplūsuši darbinstrumenti var aizlidot un izraisīt savainojumus arī ārpus tiešās darba zonas.

- Ražojuma lietošana negaisa laikā ir aizliegta – **Zibens spēriena risks!**
- Neturiet ievietošanas instrumentu leņķī.
- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai ražoju-mam nav acīmredzamu trūkumu, piem., nenostiprinā-tas, nolietotas vai bojātas daļas.
- Ieslēdziet ražojumu un tikai tad pievadiet to pie ap-strādājamā materiāla.
- Neizdariet pārāk lielu spiedienu uz ražojumu. Ļaujiet ražojumam izdarīt darbu.
- **Darba laikā vienmēr stingri turiet ražojumu ar abām rokām.** Nodrošiniet drošu pozīciju.
- Zāli vislabāk ir griezt, ja tā ir sausa un nav pārāk gara.
- Nelietojiet izstrādājumu, lai samazinātu savvaļas aug-šanu vai pamežu.
- Nepieļaujiet nedabisku stāju.
- Pārbaudiet, vai pārnēsāšanas lence ir ērtā stāvoklī, kas atvieglo produkta turēšanu.
- Tehnisku iemeslu dēļ mitra zāle un nezāles mēdz satī-ties ap piedziņas asi zem griešanas aizsarga (12). No-ņemiet tās, pretējā gadījumā motors var pārkarst pār-mērīgas berzes dēļ.

11.1 Griešanas auklas pagarināšana (10. att.)

Zāliena trimmeri piegādā ar pilnu auklas spoli (22).

Auklas darba laikā nodilst.

Lai izlaistu jaunu auklu, spēcīgi piespiediet auklas spo-lis (22) palaišanas ierīci (22a) pie zemes, kamēr darbojas motors.

Ja auklas sākumā ir garākas nekā paredzēts griešanas diametram, auklas griezējs (12c) to automātiski nogriež līdz pareizajam garumam.

Norādes!

Regulāri pārbaudiet, vai neilona diegam nav bojājumu, un vai pļaušanas diegam vēl ir diega nogriežēja iepriekš no-teiktais garums.

Ja nav redzams auklas gals:

1. Nomainiet auklas spoli (22), kā aprakstīts . nodaļā 12.2.2.

11.2 Zāles pļaušana (11./12. att.)

1. Pļaujiet zāli, virzot ražojumu uz labo un kreiso pusi.
2. Pļaujiet lēnām un pļaušanas laikā turiet ražojumu apm. 30° leņķī noliektu uz priekšu.
3. Pļaujiet garu zāli pakāpeniski no augšas uz leju.

11.3 Pēc lietošanas

- **Vienmēr pirms nolikšanas izslēdziet ražojumu un nogaidiet, līdz ražojums būs nonācis pilnīgi apstā-dinātā stāvoklī.**
- Pēc katra darba ar ražojumu uzlieciet komplektā ie-klauto transportēšanas aizsargu (13a).
- Ļaujiet ražojumam atdzist.
- Kad ražojumu nelietojat, atvienojiet aizdedzes sveces spraudni no aizdedzes sveces.

12 Tīrīšana un apkope

⚠ BRĪDINĀJUMS

Uzticiet veikt tehniskās uzturēšanas un apkopes darbus, kas nav aprakstīti šajā lietošanas instrukcijā, specializētās darbnīcas personālam. Lietojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nepareizi veiktas apkopes vai tīrīšanas darbības var izraisīt traumas!

⚠ BRĪDINĀJUMS

Veicot tīrīšanas, tehniskās uzturēšanas un apkopes darbus, ražojums var pēkšņi sākt darboties un tādējādi radīt savainojumus un apdegumus.

- Izslēdziet ražojumu.
- Noņemiet aizdedzes sveces uzgali no aizdedzes sveces.
- Ļaujiet ražojumam atdzist.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Regulāri / ik dienu, kā arī pirms lietošanas sākšanas veiciet vizuālo apskati un darbības pārbaudi / apkopi, līdz ar to tiek nodrošināts, ka ražojums atrodas labā darba stāvoklī.

- Nepienācīga apkopes, neatbilstīgu rezerves daļu izmantošana, vai drošības mehānismu noņemšana vai modificēšana var radīt nopietnus materiālos zaudējumus vai miesas bojājumus.
- Ja šos darbus lietotājs nevar patstāvīgi izpildīt, jāvēršas tirdzniecības uzņēmumā.

12.1 Tīrīšana

Ražojumu vajadzētu pamatīgi notīrīt pēc katras lietošanas.

- Uzturiet aizsargmehānismus, gaisa spraugas un motora korpusu tīru no putekļiem un netīrumiem, cik vien tas ir iespējams. Noberziet ražojumu ar tīru drānu vai izpūtiet to ar zema spiediena saspiesto gaisu. Iesakām ražojumu notīrīt uzreiz pēc katras lietošanas reizes.
- Lai samazinātu ugunsbīstamību, regulāri tīriet motora dzesētājrībus ar saspiesto gaisu. Atbrīvojiet skaņas slāpētāja zonu no putekļiem, lapām vai citiem svešķermeņiem.
- Ventilācijas atverēm vienmēr jābūt brīvām.
- Regulāri tīriet ražojumu ar mitru drānu un nedaudz ziepju pastas. Neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus; tie var sabojāt ražojuma plastmasas daļas. Uzmaniet, lai ražojumā nevarētu iekļūt ūdens.
- Lai veiktu tīrīšanu, ražojumu nekādā gadījumā negremdējiet ūdenī vai citos šķidrums.

Nepieciešamie instrumenti:

- Vara stieplu suka*
- Spraugmērs*

* nav obligāti iekļauts piegādes komplektā!

12.1.1 Aizdedzes sveces (4a) tīrīšana (18. att.)

IEVĒRĪBAI

Nomainiet aizdedzes sveci tikai aukstam motoram!

Pirmoreiz pārbaudiet aizdedzes sveci pēc 20 darba stundām, vai nav piesārņojuma, un, ja nepieciešams, notīriet to ar vara stieplu suku. Pēc tam veiciet aizdedzes sveces apkopi ik pēc 50 darba stundām.

1. Uzmanīgi noņemiet aizdedzes sveces uzgali (4). Velciet nevis aiz kabeļa, bet gan tieši aiz kontaktspraudņa.
2. Noņemiet aizdedzes sveci (4a), izmantojot klātpievienoto montāžas atslēgu (14).
3. Izīriet jebkādus netīrumus no aizdedzes sveces (4a) ligzdas.
4. Vizuāli pārbaudiet aizdedzes sveci (4a). Noņemiet iespējamās nogulsnes ar vara stieplu suku*.
5. Pārbaudiet aizdedzes sveces spraugu. Ar mēritāju* noregulējiet elektrodu atstarpi 0,6 līdz 0,7 mm.
6. Salikšanu veic apgrieztā secībā.

NORĀDE

Valīga aizdedzes svece var pārkarst un bojāt motoru. Aizdedzes sveces pārāk stipra pievilksana var bojāt vītņcilindra galvā.

12.1.2 Gaisa filtra (5b) tīrīšana (19. att.)

IEVĒRĪBAI

Bojājumu risks!

Motora darbība bez filtrēšanas elementa vai ar bojātu filtrēšanas elementu var radīt motora bojājumus.

- Nekad neļaujiet motoram darboties bez filtrēšanas elementa vai ar bojātu filtrēšanas elementu. Šādā veidā netīrumi iekļūst motorā, kā rezultātā var rasties nopietni motora bojājumi.

- Filtra tīrīšanai nedrīkst izmantot kodīgus tīrīšanas līdzekļus vai benzīnu.
- Elementus izīriet, izdauzot tos uz plakanas virsmas. Ja filtra elements ir ļoti netīrs, izmazgājiet to ar sārmainu ziepjūdeni, pēc tam izskalojiet ar tīru ūdeni un atstājiet izžūt gaisā.

Tīriet gaisa filtru (5b) ik pēc 50 darba stundām, nepieciešamības gadījumā nomainiet to.

1. Atskrūvējiet skrūvi (5a).
2. Noņemiet gaisa filtra pārsegu (5).
3. Izņemiet gaisa filtru (5b).
4. Salikšanu veic apgrieztā secībā.

12.2 Apkope

- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai ražojumam nav acīmredzamu trūkumu, piem., nenostiprinātas, nolietotas vai bojātas daļas.
- Pārbaudiet, vai pārsegim un aizsargmehānismiem nav bojājumu, un to pareizo pozīciju. Ja nepieciešams, nomainiet tos.

- Regulāra, rūpīga uzturēšana ir nepieciešama, lai nemainīgi garantētu ražojuma drošības līmeni un veiktspēju.
- Novietojiet ražojumu uz līdzenas, taisnas virsmas.
- Nekad neapsmidziniet ražojumu ar ūdeni.
- Drošības apsvērumu dēļ nomainiet nolietotas vai bojātas daļas.
- Darbus, kas nav aprakstīti šajā lietošanas instrukcijā, vajadzētu veikt tikai pilnvarotā specializētajā darbnīcā.

Norādes!

Rūpīgi veiciet ražojuma apkopi. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas darbojas nevainojami un neiestrēgst, vai daļas nav salīzušas vai bojātas tā, ka ir traucēta ierīces darbība. Pirms ierīces lietošanas uzticiet salabot bojātās daļas.

Nepieciešamie instrumenti:

- Iekšējā sešstūra atslēga 4 mm
- Montāžas atslēga
- Dakšveida uzgriežņatslēga / galatslēga*
- Vara stieplu suka*
- Krustveida skrūvgriezis*
- Plakanā vīle*
- Skrūvspīles*

* nav obligāti iekļauts piegādes komplektā!

12.2.1 Karburatora iestatījums

- Ja plaušanas mehānisms kustas tukšgaitā vai motors pats izslēdzas, atļaidot gāzes pedāli, ir jāveic karburatora regulēšana.

Norāde:

Karburatora regulēšanu (piem., apgriezīgu skaitu tukšgaitā) drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists, lai nepieļautu motora bojājumus.

12.2.2 Auklas spoles (22) nomaiņa (13.–17. att.)

1. Demontējiet spoles apvalku (11), kā aprakstīts . nodaļā 8.3.
2. Atveriet spolītes korpusu (11), nospiežot atbloķēšanas pogu (11b) uz spolītes korpusa (11) un pagriežot vāku (11a) virzienā „OFF”.
3. Noņemiet vāku (11a) kopā ar atbrīvotāju (22a) un paceliet auklas spoli (22) no spiedatsperes (11c).
4. Izvelciet auklas spoles (22) auklas galus no auklas izvades acīm (22d).
5. Noņemiet visus auklas atlikumus no spoles korpusa (11).
6. Paņemiet jauno vadspoli (22) un izvelciet 10 cm katras auklas.
7. Ievīriet abus auklas galus no iekšpuses caur katru no spolītes korpusa (11) auklas izvades acīm (22d).
8. Ievietojiet jauno auklas spoli (22) uz spiedatsperes (11c) spolkapselē (11).
Auklas spoles (22) puse, uz kuras ar bultiņām ir norādīts virziens, pēc ievietošanas nedrīkst būt redzama.

9. Nospiediet atbloķēšanas pogu (11b) un atkal uzlieciet vāku (11a) ar atbrīvotāju (22a) uz spolītes korpusa (11).
Pārliecinieties, ka spolītes korpusa (11) fiksatori ir saskaņoti ar atvērumiem vākā (11a).
10. Kad visas fiksācijas ir savā vietā, pagrieziet vāciņu (11a) virzienā „ON”.

Norādes!

Lai izlaistu jaunu auklu, spēcīgi piespiediet auklas spoles (22) palaišanas ierīci (22a) pie zemes, kamēr darbojas motors (10. att.).

Ja auklas sākumā ir garākas nekā paredzēts griešanas diametram, auklas griežs (12c) to automātiski nogriež līdz pareizajam garumam.

12.2.3 Auklas nomaiņa auklas spolē (22) (13.–17. att.)

Alternatīvi varat nomainīt arī auklu auklas spolē (22).

1. Demontējiet spoles apvalku (11), kā aprakstīts . nodaļā 8.3.
2. Atveriet spolītes korpusu (11), nospiežot atbloķēšanas pogu (11b) uz spolītes korpusa (11) un pagriežot vāku (11a) virzienā „OFF”.
3. Noņemiet vāku (11a) kopā ar atbrīvotāju (22a) un paceliet auklas spoli (22) no spiedatsperes (11c).
4. Izvelciet auklas spoles (22) auklas galus no auklas izvades acīm (22d).
5. Noņemiet visus auklas atlikumus no spoles korpusa (11) un spoles vadotnes (22).
6. Novietojiet jauno auklu pa vidu (aptuveni 1,5 metru garumā) un ievietojiet saliektās auklas daļu vienā no auklas spoles (22) rieviņām (22c).
Tagad vienam auklas galam jāatrodas auklas spoles (22) apakšējā nodalījumā, bet otram — augšējā nodalījumā.
7. Uztiniet abas auklas puses katrā auklas spoles (22) kamerā bultiņas norādītajā virzienā, līdz no abiem auklas galiem paliek apmēram 10 cm.
8. Ievietojiet abus auklas galus no iekšpuses caur katru no spolītes korpusa (11) auklas izvadcaurumiem (22d).
9. Turpiniet rīkoties, kā aprakstīts . nodaļā 12.2.2.

12.2.4 Auklas griezēja (12c) asināšana

Laika gaitā auklas griežs (12c) var kļūt neass.

1. Ja to pamanāt, atskrūvējiet abas skrūves, ar kurām auklas griežs (12c) ir piestiprināts pie aizsargpārsega (12).
Izmantojiet krustiņa skrūvgriezī*.
2. Nostipriniet auklas griežēju (12c) skrūvgriezī*.
3. Asiniet auklas griezēja (12c) asmeni ar plakanu vīli* un pievērsiet uzmanību tam, lai saglabātu griešanas malas līdri.
4. Atkārtoti uzstādiet auklas griežēju (12c) uz aizsargpārsega (12).

Norāde:

Nomainiet vai asiniet auklas griežēju (12c) katras plaušanas sezonas beigās vai pēc nepieciešamības.

12.2.5 Griezējnaža (13) asināšana

Norāde:

Viegla neasuma gadījumā jūs asmeņus varat uzasināt patstāvīgi.

1. Demontējiet nogriešanas nazi (13), kā aprakstīts . no-
daļā 8.4.
2. Nostipriniet griešanas asmeni (13) skrūvgriezī*.
3. Noslīpējiet visus trīs griešanas asmens (13) asmeņus
ar plakanu vīli* un rūpējieties, lai saglabātu griešanas
malas leņķi (~25°). Vītējiet tikai vienā virzienā.
4. Nomainiet asmeni ne vēlāk kā pēc piecām asināšanas
reizēm.

Liela nodiluma vai izlūzušu asmeņu gadījumā nomainiet
griezējnazi (13).

Nelīdzsvarots griešanas nazis (13) izraisa spēcīgas ražo-
juma vibrācijas; tādējādi pastāv traumu risks!

12.2.6 Pārvalda eļļošana (20. att.)

Norādes!

Eļļojiet pārvaldu ik pēc 10 līdz 20 darba stundām.

Uzpildiet tikai neredz smērvielas. Nekad neuzpildiet pār-
rāk daudz!

1. Atskrūvējiet trimmera/zāles plāvēja apkopes skrūvi
(10d) un paplāksni (10e) un ieeļļojiet to nedaudz.
Izmantojiet uzgriežņu atslēgu vai uzgriežņu atslēgu ar
uzmavu.
2. Atkārtoti uzstādiet apkopes skrūvi (10d) un starpskrūvi
(10e).

13 Glabāšana un transportēšana

BRĪDINĀJUMS

Savainošanās un apdedzināšanās risks!

Ražojums var pēkšņi sākt darboties un tādējādi radīt
savainojumus.

- Pēc lietošanas un pirms jebkādiem tīrīšanas un ap-
kopes darbiem izslēdziet ražojumu.
- Ļaujiet ražojumam atdzist.
- Atvienojiet aizdedzes sveces uzgali no aizdedzes
sveces.

- Pilnīgi iztukšojiet ražojumu.
- Notīriet un pārbaudiet, vai ražojumam nav bojājumu.

13.1 Glabāšana

BĪSTAMI

Ugunsbīstamība un sprādzienbīstamība!

Uzglabājot ražojumu iespējamu aizdegšanās avotu tu-
vumā, var izcelties ugunsgrēks vai notikt eksplozija. Tas
rada smagas pakāpes apdegumus vai izraisa nāvi.

- Novērsiet iespējamus aizdegšanās avotus, piem.,
krāsnis, ūdens gāzes sildītājus, gāzes žāvētājus
u. tml.

Uzglabājiet ražojumu un tā piederumus tumšā, sausā un
no sala iedarbības aizsargātā vietā, kurai nevar piekļūt
bērni.

Optimālā uzglabāšanas temperatūras amplitūda ir no 5 °C

līdz 30 °C.

Glabājiet ražojumu oriģinālajā iepakojumā.

Apšedziet ražojumu, lai to pasargātu no putekļiem vai mit-
ruma. Uzglabājiet lietošanas instrukciju pie ražojuma.

13.1.1 Sagatavošana novietošanai glabāšanā

- Nekad neuzglabājiet ražojumu, kam degvielas tvertne
ir degviela, ēkā, kurās degvielas tvaiki var nonākt sa-
skarē ar atklātu uguni vai dzirkstelēm.
- Ļaujiet motoram atdzist, pirms novietojat ražojumu
slēgtās telpās.
- Pirms novietošanas glabāšanā veiciet ražojuma tīrīša-
nu un apkopi.
- Lai nepieļautu ugunsbīstamību, uzturiet motoru, izplū-
des kolektoru un zonu ap degvielas tvertni brīvu no
zāles, lapām vai izplūstošas ziežvielas (eļļas).
- Nav ieteicams uzglabāt ārpus telpām. Nodrošiniet ra-
žojumu arī pret neatļautu piekļuvi.

Nepieciešamie instrumenti:

- Savākšanas tvertne*
- Degvielas nosūkknēšanas sūknis*

13.1.1.1 Degvielas notecināšana, izmantojot degvielas atsūkknētājsūkni

Ja ierīce tiek uzglabāta ilgāku laiku, degviela ir jāizlej.

1. Turiet savākšanas tvertni zem degvielas atsūkknētāj-
sūkņa šļūtenes.
2. Atskrūvējiet un noņemiet degvielas tvertnes vāku (6).
3. Iebīdiet degvielas atsūkknētājsūkņa šļūteni degvielas
tvertnē (7) un izlaidiet visu degvielu, izmantojot deg-
vielas atsūkknētājsūkni.
4. Pieskrūvējiet atpakaļ degvielas tvertnes vāku (6).

13.1.2 Ilgtermiņa uzglabāšana

Ja ražojumu neizmanto ilgāk par 30 dienām, tad, lai saga-
tavotu to uzglabāšanai, jāveic tālāk minētie pasākumi.

1. Uzmanīgi un lēnām atveriet tvertnes vāku. Pagaidiet
spiediena izlīdzināšanos un tikai pēc tam pilnīgi noņē-
miet degvielas tvertnes vāku.
2. Iedarbiniet motoru un ļaujiet tam darboties tik ilgi, ka-
mēr ir izlietota atlikušā degviela.
3. Ļaujiet motoram atdzist (apm. 5 minūtes).
4. Noņemiet aizdedzes sveces uzgali no aizdedzes sve-
ces.
5. Ielejiet 1 tējkaroti ar tīru 2-taktu eļļu degkamerā. Lē-
nām vairākas reizes velciet auklas starteri, lai pārklātu
iekšējās sastāvdaļas.
6. Ievietojiet atpakaļ aizdedzes sveci.

13.1.3 Eksploatācijas uzsākšana pēc ilgstošas uzglabāšanas

1. Izņemiet aizdedzes sveci.
2. Strauji pavelciet startera auklu, lai degkameru atbrīvo-
tu no liekās eļļas.
3. Notīriet aizdedzes sveci un pārbaudiet pareizu sprau-
gu starp elektrodiem; vai ievietojiet jaunu aizdedzes
sveci ar pareizo spraugu starp elektrodiem.
4. Sagatavojiet ražojumu lietošanai.

5. Iepildiet ražojumā svaigu degvielas un eļļas maisījumu.

13.2 Transportēšana

- Ražojumu drīkst pārvietot tikai, turot to par tam paredzēto rokturi.
- Uzstādiet visus aizsargpārsēģus.
- Lai novērstu bojājumus un savainojumus, ražojums transportēšanas laikā ar transportlīdzekļiem jānodrošina pret apgāšanos un slīdēšanu.

14 Labošana un rezerves daļu pasūtīšana

Pēc remonta vai apkopes pārliecinieties, vai visas daļas, kas attiecas uz drošību, ir pietiprinātas un atrodas nevarījamā stāvoklī. Daļas, kas rada savainojumus, uzglabāiet citām personām un bērniem nepieejamā vietā.

IEVĒRĪBA

Saskaņā ar Likumu par ražotāja atbildību par ražojumu kvalitāti ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nelietpratīgi veiktu remontdarbu vai oriģinālo rezerves daļu neizmantošanas dēļ.

Vērsieties klientu servisā vai pie pilnvarota speciālista. Atbilstoši nosacījumi attiecas arī uz piederumiem.

Rezerves daļas un piederumus varat saņemt mūsu servisa centrā. Šim nolūkam noskenējiet titullapā esošo kvadrāt kodu.

IEVĒRĪBA

Svarīga norāde remonta gadījumā

Veicot ražojuma piegādes atgriešanu remonta veikšanai, ievērojiet, ka ražojums drošības apsvērumu dēļ tehniskās apkalpošanas stacijai jānosūta bez eļļas un bez degvielas.

14.1 Rezerves daļu pasūtīšana

Veicot rezerves daļu pasūtīšanu, jānorāda šāda informācija:

- Modeļa apzīmējums
- Preces numurs
- Datu plāksnītē norādītie dati

Rezerves daļas / piederumi

3 zobu nazis Ø 255x1,4 – preces nr.:	7910700702
Transporta aizsardzība 3 zobu nazim – preces nr.:	3904801065
4 zobu nazis Ø 255x1,5 – preces nr.:	7910700705
Transporta aizsardzība 4 zobu nazim – preces nr.:	3904801066
8 zobu nazis Ø 255x1,5 – preces nr.:	7910700711
Transporta aizsardzība 8 zobu nazim – preces nr.:	3904801066
Pārmēģināšanas siksna – preces nr.:	5910721008

15 Utilizācija un otrreizēja izmantošana

Norādes par iepakojumu



Iepakojuma materiāli ir pārstrādājami. Utilizējiet iepakojumus atbilstoši apkārtējās vides prasībām.

Par iespējām utilizēt nolietoto ierīci jautājiet sava novada vai pilsētas administrācijā.

Degviela un eļļas

- Pirms ražojuma utilizācijas jāiztukšo degvielas tvertne un motoreļļas tvertne!
- Degvielu un motoreļļu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos vai kanalizācijā, tās jānodod šķirošanas vai utilizācijas punktā!
- Tukšās eļļas un degvielas tvertnes jāutilizē atbilstoši apkārtējās vides prasībām.

16 Traucējumu novēršana

Turpmākajā tabulā ir parādītas kļūdu pazīmes un apraksts, kā jūs varat tās novērst, ja jūsu ražojums nedarbojas pareizi. Ja jūs tādā veidā nevarat lokalizēt un novērst problēmu, vērsieties tuvākajā servisā.

Traucējums	Iespējamais cēlonis	Novēršana
Ražojumu nevar iedarbināt.	Netīrs gaisa filtrs.	Iztīriet/nomainiet gaisa filtru.
	Netiek padota degviela.	Pārbaudiet, vai degvielas tvertnē ir pietiekami daudz degvielas un, ja nepieciešams, uzpildiet.
	Kļūda degvielas šļūtenē.	Pārbaudiet, vai nav pārlocīta vai bojāta degvielas šļūtene.
	Pārāk netīra/ar degvielu saslāpīnāta aizdedzes svece.	Izņemiet aizdedzes sveci, notīriet un nožāvējiet; pēc tam vairākas reizes pavēlci startera auklu; ievietojiet aizdedzes sveci atpakaļ.
	Nav uzlikts aizdedzes sveces uzgalis.	Pārbaudiet aizdedzes sveces uzgaļa pareizu novietojumu.
	Nav aizdedzes dzirksteles.	Pārbaudiet aizdedzes sveces uzgaļa pareizu novietojumu.

		Pārbaudiet, vai aizdedzes svece nav netīra un vai starp elektrodiem ir pareiza sprauga. Pārbaudiet, vai nav bojāts aizdedzes vads. Sazinieties ar tehniskās apkalpošanas staciju.
	Bojāts motors.	Sazinieties ar tehniskās apkalpošanas staciju.
	Bojāts karburators.	Sazinieties ar tehniskās apkalpošanas staciju.
Ražojumu var iedarbināt, bet tas uzreiz noslāpst.	Nepareizs karburatora iestatījums (apgriezienu skaits tukšgaitā).	Sazinieties ar tehniskās apkalpošanas staciju.
Motors kļūst neparasti karsts.	Motors ir pārslodzēts.	Pārtrauciet darbu un ļaujiet motoram atdzist. Izdariet regulārus darba pārtraukumus.
	Dzesēšanas atvērumi vai dzesēšanas ribas ir netīras.	Ļaujiet motoram atdzist un notīriet dzesēšanas atveres vai dzesēšanas ribas.
	Nepareizs degvielas un eļļas maisījuma attiecība.	Izmantojiet tikai norādīto degvielas un eļļas maisījumu attiecībā 40:1.
Motors darbojas nemierīgi.	Nepareizs karburatora iestatījums.	Sazinieties ar tehniskās apkalpošanas staciju.
	Netīrs gaisa filtrs.	Iztīriet vai nomainiet gaisa filtru.
	Piesārņota aizdedzes svece.	Notīriet vai nomainiet aizdedzes sveci.
Veidojas dūmi	Nepareizs degvielas maisījums.	Izmantojiet tikai norādīto degvielas un eļļas maisījumu attiecībā 40:1.
	Nepareizs karburatora iestatījums.	Sazinieties ar tehniskās apkalpošanas staciju.
Ražojums nedarbojas ar pilnu jaudu.	Netīrs gaisa filtrs.	Iztīriet vai nomainiet gaisa filtru.
	Piesārņota aizdedzes svece.	Notīriet vai nomainiet aizdedzes sveci.
	Nepareizs karburatora iestatījums.	Sazinieties ar tehniskās apkalpošanas staciju.

17 ES atbilstības deklarācija

(spēkā līdz 19.01.2027., ieskaitot)

Orīginālās atbilstības deklarācijas tulkojums

Ražotājs:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Mēs, uzņemoties pilnu atbildību, paziņojam, ka šeit aprakstītais ražojums atbilst spēkā esošajām direktīvām un standartiem.

Prečzīme: **SCHEPPACH**
Preces apzīmējums: **Benzīna krūmgriezis – PBC330**
Preces Nr. **5910714915**

ES direktīvas:

2014/30/ES, 2006/42/EG, 2000/14/EG_2005/88/EG, 2016/1628/ES,

* Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst Eiropas Parlamenta un Eiropas Padomes 2011. gada 8. jūnija Direktīvas 2011/65/ES noteikumiem par noteiktu bīstamo vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskajās un elektroniskajās ierīcēs.

Piemērotie standarti:

EN ISO 11806-1:2022;
EN ISO 14982:2009-12;

2016/1628/ES

Emisija. Nr.: e13*2016/1628*2021/1068SHB1/P*0607*00

Dokumentācijas sagatavošanai pilnvarotā persona:

Stefan Hartinger
Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen
Ichenhausen, 08.10.2026


Simon Schunk
Division Manager Product Center


Andreas Pecher
Head of Project Management

17.1 ES atbilstības deklarācija

(spēkā no 20.01.2027.)

ES atbilstības deklarācija ir pieejama digitālā formātā. Izmantojot QR kodu uz titullapas, varat piekļūt jūsu produkta atbilstības deklarācijai.

Innehållsförteckning

1	Inledning.....	87
2	Avsedd användning.....	87
3	Produktbeskrivning (bild 1-20)	87
4	Leveransomfång (bild 1-3)	88
5	Uppackning	88
6	Tekniska specifikationer	88
7	Säkerhetsanvisningar.....	89
8	Montering	90
9	Före idrifttagning	92
10	Manövrering	93
11	Arbetsinstruktioner	94
12	Rengöring och underhåll.....	95
13	Förvaring och transport	97
14	Reparation och reservdelsbeställning	98
15	Avfallshantering och återvinning	98
16	Felsökning.....	99
17	EU-försäkrän om överensstämmelse.....	100
18	Sprängskiss.....	145

Förklaring av symbolerna på produkten

Användningen av symboler i den här handboken ska göra dig uppmärksam på eventuella risker. Säkerhetssymbolerna och förklaringarna som anges i samband med dessa måste förstås. Varningarna i sig undanröjer inga risker och kan inte ersätta lämpliga åtgärder för att förebygga olyckor.

	Läs och följ instruktionsmanualen och säkerhetsanvisningarna före idrifttagning!
	Läs och följ instruktionsmanualen och säkerhetsanvisningarna före idrifttagning!
	Obs! Om säkerhetstecknen och varningsanvisningarna som sitter på produkten inte följs samt om säkerhets- och bruksanvisningarna inte följs kan det leda till svåra personskador eller till och med dödsfall.
	Använd skyddsglasögon.
	Använd hörselskydd. Buller kan orsaka hörselskador.
	Använd alltid skyddshjälm!
	Bär skyddshandskar.

	Använd rejäla skodon!
	Håll händer och fötter borta från roterande insatsverktyg.
	Håll säkerhetsavståndet! Se upp för ivägslungade föremål.
	Risk för förgiftning! Använd produkten endast utomhus och aldrig i stängda eller dåligt ventilerade rum.
	Motorer blir väldigt varm under drift, ta inte på den!
	Öppna lågor eller rökning i närheten av apparaten är strängt förbjudet!
	Använd inget sågblad.
	Riktning för borttagning av material
	Risk för utslungade främmande föremål
	Säkerställ att tillräckligt säkerhetsavstånd hålls till andra personer.
	Diameter trådspole.
	Diameter skärkniv.
	Blandningsförhållande mellan bränsle och tvåtaktsmotorolja 40:1
	Tankvolym
	Tryck 5 gånger på bränslepumpen "primer".
	Choke öppen/stängd
	Garanterad ljudeffektnivå för produkten.

	Produkten uppfyller kraven i gällande europeiska direktiv.
	Produkten uppfyller kraven i gällande serbiska direktiv.

Förklaring av signalorden i bruksanvisningen

	FARA
Signalord för att känneteckna en omedelbart förestående farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till livshotande eller allvarlig personskada.	
	VARNING
Signalord för att känneteckna en tänkbar farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till allvarlig personskada.	
	VAR FÖRSIKTIG
Signalord för att känneteckna en omedelbart förestående farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till en mindre eller måttlig personskada.	
	OBS
Signalord för att känneteckna en omedelbart förestående farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till materiella skador på produkten eller egendom/innehav.	

1 Inledning

Tillverkare:

Schepbach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Anvisning:

Tillverkaren av denna produkt ansvarar enligt gällande produktansvar inte för skador som kan uppstå på produkten eller genom produkten:

- Felaktig behandling
- Om driftmanualen inte följs
- Reparationer genom utomstående, obehöriga fackspecialister
- Vid byte och montering av reservdelar som inte är original
- Felaktig användning

Observera följande:

Driftmanualen är en del av produkten och innehåller viktiga anvisningar för säker, korrekt och ekonomisk drift. Beakta dessutom de gällande nationella föreskrifterna. Läs igenom alla användnings- och säkerhetsanvisningar nog

före användning och använd endast produkten enligt beskrivningen. Förvara manualen väl och låt den följa med om produkten lämnas vidare.

2 Avsedd användning

Röjsåg:

Röjsågen (användning av skärkniv) är endast avsedd för klippning av lätt trä, kraftigare ogräs och sly.

Grästrimmer:

Grästrimmern (användning av trådspole med skärtråd) är endast avsedd för klippning av gräsmattor, gräspartier och lättare ogräs.

På grund av risken för personskador som användaren kan utsättas för får produkten inte användas för rengöring av gångbanor eller som kompostkvarn för sönderdelning av trädgrenar och kvistar från häckar. Dessutom får produkten inte heller användas för jämnning av ojämnheter i marken, till exempel mulvadshögar. Av säkerhetsskäl får produkten inte användas som drivaggregat för andra arbetsverktyg eller verktygssatser.

Produkten får endast användas på avsett sätt. Varje användning därutöver är inte ändamålsenlig. För alla sorts skador eller personskador som uppstår om detta inte respekteras ansvarar användaren/operatören och inte tillverkaren.

I den avsedda användningen ingår också att man följer säkerhetsanvisningen liksom monteringsanvisningen och driftanvisningar i instruktionsmanualen.

Personer som använder och underhåller produkten måste veta hur den fungerar och känna till möjliga risker.

Vid förändringar på produkten undantas tillverkaren helt från ansvar och skador som beror på detta.

Produkten får bara användas med originaldelar och originaltillbehör från tillverkaren.

Tillverkarens säkerhets-, arbets- och underhållsanvisningar samt de mått som anges i den tekniska specifikationen måste följas.

Observera att våra produkter inte är konstruerade för kommersiell, hantverksmässig eller industriell användning. Vi lämnar ingen garanti när produkten används i kommersiella eller industriella verksamheter liksom liknande verksamheter.

3 Produktbeskrivning (bild 1-20)

- Rörskaft
- 1a. Fäste
- 1b. Skyddslöck
- 1c. Stjärnhandtag
- 1d. Låsstift
2. Manöverhandtag
- 2a. Till-/Från-brytare
- 2b. Startspärr
- 2c. Gasreglage
- 2d. Låsknapp
3. Bärögla
4. Tändstiftskontakt
- 4a. Tändstift
5. Luftfilterkåpa
- 5a. Skruv
- 5b. Luftfilter
6. Tanklock
7. Bränsletank

- 8. Styrbygel
- 8a. Styrhandtag
- 9. Styrbygelfäste
- 9a. Sexkantshålskruv
- 9b. Rundbricka
- 10. Främre rörskaft
- 10a. Skyddslack
- 10b. Fästspindel
- 10c. Fläns
- 10d. Underhållsskruv
- 10e. Rundbricka
- 11. Spolfodral
- 11a. Lock
- 11b. Upplåsning
- 11c. Tryckfjäder
- 12. Skyddsskåpa
- 12a. Sexkantshålskruv
- 12b. Fjäddering
- 12c. Trådsckärare
- 13. Skärkniv
- 13a. Transportskydd
- 13b. Spännskiva
- 13c. Kåpa
- 13d. Mutter M10
- 14. Monteringsnyckel (nyckelvidd 19/21 mm med spårskruvmejsel)
- 15. Insexnyckel 4 mm
- 16. Insexnyckel 5 mm
- 17. Olja-bensin-blandningsflaska
- 18. Bärrem
- 18a. Karbinhake
- 18b. Säkerhetsflik
- 19. Primer
- 20. Chokespak
- 21. Snörstart
- 22. Trådspole
- 22a. Utlösare
- 22b. Spår
- 22c. Skåra (trådspolens mitt)
- 22d. Trådutloppsöglå

4 Leveransomfång (bild 1-3)

Pos.	Antal	Beteckning
1.	1 x	Rörskaft
8.	1 x	Styrbygel
9.	1 x	Styrbygelfäste
10.	1 x	Främre rörskaft
11.	1 x	Spolfodral
12.	1 x	Skyddsskåpa
12a.	2 x	Sexkantshålskruv
12b.	2 x	Fjäddering
13.	1 x	Skärkniv
13a.	1 x	Transportskydd
14.	1 x	Monteringsnyckel (nyckelvidd 19/21 mm med spårskruvmejsel)
15.	1 x	Insexnyckel 4 mm
16.	1 x	Insexnyckel 5 mm
17.	1 x	Olja-bensin-blandningsflaska
18.	1 x	Bärrem
22.	1 x	Trådspole
	1 x	Bensindriven kanttrimmer
	1 x	Driftmanual

5 Uppackning

VARNING

Produkten och förpackningsmaterialet är inga leksaker!

Barn får inte leka med plastpåsar, folie och smådelar! Risk för kvävning eller andra skador!

- Öppna förpackningen och ta ut produkten försiktigt.
- Ta bort förpackningsmaterialet samt förpacknings- och transportsäkringar (i förekommande fall).
- Kontrollera att leveransomfånget är fullständigt.
- Kontrollera produkten och tillbehör för transportskador. Rapportera eventuella skador omedelbart till transportföretaget som levererade produkten. Senare reklamationer kan inte behandlas.
- Om möjligt, förvara förpackningen fram till utgången av garantiperioden.
- Bekanta dig med produkten innan bruk med hjälp av driftmanualen.
- Använd bara originaldelar till tillbehören och till slit- och reservdelarna. Reservdelar hittar du hos din fackhandlare.
- Ange våra artikelnummer och produkttyp samt tillverkningsår vid beställningar.

6 Tekniska specifikationer

Motor	Tvåtaktsmotor/luftkyld
Slagvolym	32.5 cm ³
Motoreffekt	0.9 kW
Tankvolym	900 cm ³
Vikt (med tom tank, utan insatsverktyg, skydd och bärrem)	6.9 kg
CO ₂ -utsläpp	992.04 g/kWh
Grästrimmer:	
Skärdiameter	420 mm
Trådtjocklek	2 x 2.4 mm
Trådlängd	4 m
Snitthastighet max.	6000 min ⁻¹
Röjsåg:	
Skärdiameter	255 mm
Skärkniv tjocklek	1.4 mm
Antal tänder	3
Snitthastighet max.	6800 min ⁻¹

Med förbehåll för tekniska ändringar!

Totalvärden bulleremission och vibrationer

VARNING

Buller kan ha allvarlig inverkan på din hälsa. Om maskinbullret överskrider 85 dB ska du och personer som befinner sig i närheten bära lämpligt hörselskydd.

⚠ VARNING

Följ de lagstiftade bestämmelserna om bullerskydd.

Bullervärdena och totalvärdena vibrationer har fastställts enligt standardiserade mätförfaranden.

Bulleremissionsvärden

Grästrimmer:	
Ljudtrycksnivå L_{pA}	98.9 dB
Ljudeffektnivå L_{wA}	108.5 dB
Mätosäkerhet K_{wA}	3 dB
Röjsåg:	
Ljudtrycksnivå L_{pA}	96.4 dB
Ljudeffektnivå L_{wA}	105.3 dB
Mätosäkerhet K_{wA}	3 dB

Totalvärden vibrationer (hand-arm-vibrationer)

	Främre handtag / bakre handtag
Grästrimmer a_{hv}	8.3 m/s ² / 8.3 m/s ²
Röjsåg a_{hv}	8.3 m/s ² / 8.3 m/s ²
Mätosäkerhet K_{pA}	1.5 m/s ²

7 Säkerhetsanvisningar

Bevara alla säkerhetsanvisningar och instruktioner för framtida bruk!

⚠ VARNING

Läs alla säkerhetsanvisningar, instruktioner, illustrationer och tekniska specifikationer som medföljer denna produkt.

Om du inte följer de angivna instruktionerna finns risk för allvarliga personskador.

⚠ VARNING

Gör dig förtrogen med alla delar innan du arbetar med produkten.

- Öva dig på att använda produkten och låt en erfaren användare eller fackman förklara dess funktion, drift och arbetstekniker.
- Försäkra dig om att du i nödfall genast kan stänga av produkten.
- Felaktig användning kan leda till svåra skador.
- Om en olycka eller en störning uppstår under drift ska produkten genast kopplas från.
Ombesörj personskadorna korrekt eller uppsök läkare.

Följande personer får inte använda produkten:

- Barn och andra personer som inte känner till bruksanvisningen (lokala föreskrifter kan bestämma användarens lägsta ålder).
- Personer som är påverkade av alkohol, droger eller läkemedel eller som är trötta eller sjuka.

7.1 Säkerhetsanvisningar för kantrimmer och grästrimmer**⚠ VARNING**

Var uppmärksam, tänk på vad du gör och använd ditt förnuft när du arbetar med verktyget. Använd inget verktyg om du är trött, sjuk eller påverkad av alkohol, droger eller läkemedel. Ett ögonblicks oaksamhet vid användning av verktyget kan leda till allvarliga personskador.

⚠ VARNING

Andra personer i närheten bör hålla avstånd till maskinen.
Personer bör hålla ett säkerhetsavstånd på minst 15 meter till arbetsområdet.

- Använd aldrig produkten när du står på en stega.
- Håll alltid produkten i gott drifttillstånd.
- Luta dig inte för långt framåt när du använder produkten. Se till att stå säkert och behåll balansen hela tiden. Använd bärremmen som ingår i leveransomfånget för att fördela vikten jämnt över kroppen.
- Ta pauser och byt regelbundet arbetsposition.
- Dagliga inspektioner av produkten måste genomföras före användning eller efter att den tappats, bränsleläckage eller andra stötar för att fastställa betydande skador eller defekter.
- Nationella bestämmelser kan begränsa användningen av produkten.
- Använd alltid robusta skor och långa byxor vid drift av produkten. Använd inte produkten barfota eller med öppna sandaler. Undvik att bära löst sittande kläder eller kläder med hängande snören eller slipsar.
- Vid användning av produkten, bär personlig skyddsutrustning:
Hörselskydd, ögonskydd (visir eller glasögon), huvudskydd och skärsäkra arbetskläder.
- Arbeta bara i dagsljus eller vid bra belysning.
- Använd aldrig produkten med defekta **Skyddsanordningar** eller utan säkerhetsanordningar.
- Före och efter påslagning, placera inte händer och fötter i området för det roterande verktyget.
- Om ett främmande föremål träffas, stäng omedelbart av produkten och dra av tändstiftskontakten från tändstiftet. Kontrollera om produkten är skadad och utför nödvändiga reparationer innan du startar om och använder produkten. Om produkten börjar vibrera onormalt krävs en omedelbar inspektion.
- Kontrollera kåpor och skyddsanordningar för skador och korrekt placering. Byt ut dem vid behov.
- Kontrollera före varje användning enheten avseende uppenbara defekter som lösa, slitna eller skadade delar.
- Använd aldrig produkten när andra personer, i synnerhet barn, eller djur befinner sig i närheten.

7.1.1 Orsaker till kast och hur man undviker det

VARNING

Varning för kast!

Var beredd på att produkten kan kasta under arbetet. Vid kast får användaren ett kraftigt slag från produkten. Följden kan bli att denne förlorar kontrollen över produkten.

Det finns risk för personskador!

Du undviker kast genom att vara försiktig och ha rätt teknik.

Arbeta endast på fria, plana ytor med insatsverktyget.

Kontrollera noga ytan som ska sägas och ta bort alla främmande föremål.

Undvik att träffa stenar, metall eller andra hinder.

Insatsverktyget kan skadas och det finns risk för kast.

- Håll skärverktygen vassa och rena för att kunna arbeta bättre och säkrare.
- **Håll alltid ordentligt med båda händerna i produkten när du arbetar.** Se till att maskinen står stadigt.

7.2 Hantering av bränsle

FARA

Brand- och explosionsrisk!

Bränsle kan antändas vid påfyllning och eventuellt explodera. Detta leder till allvarliga brännskador eller dödsfall.

- Förvara bränsle endast i behållare som är avsedda för detta (dunkar).
- Tankbehållarens lock ska alltid skruvas på korrekt och dras åt ordentligt.
- Fyll på bränsle innan motorn startas. Öppna inte tanklåset eller fyll på bränsle medan motorn är igång eller omedelbart efter att produkten har stängts av.
- Stäng av förbränningsmotorn före tankningen och låt den kylas av.
- Tanka bara utomhus och rök inte under tankningen.
- Förvara aldrig produkten med bränsle i tanken inomhus i en byggnad. Bränsleångor som uppstår kan komma i kontakt med öppen låga eller gnistor och antändas.
- Ställ inte produkt och bränslebehållare i närheten av värmesystem, värmestrålare, svetsaggregat och andra värmekällor.
- Om bränsle har runnit över får förbränningsmotorn startas först när de ytor som förorenats av bränsle är rengjorda. Alla antändningsförsök måste undvikas tills bränsleångorna har avdunstat (torka torrt).
- Kontrollera av säkerhetsskäl bränsleledning, bränsletank och tanklös regelbundet beträffande skador, åldring (sprödhet), att allt sitter ordentligt fast och otäta ställen och byt ut dem vid behov.

Restrisker

Produkten är konstruerad enligt senaste teknik och vedertagna säkerhetstekniska regler. Trots detta kan det uppstå vissa restrisker vid arbetet.

- Trots alla vidtagna åtgärder kan det finnas restrisker som inte är uppenbara.
- Restrisker kan minimeras genom att säkerhetsanvisningar och ändamålsenlig användning liksom bruksanvisningen beaktas i sin helhet.
- Undvik att starta produkten oavsiktligt.
- Håll händerna borta från arbetsområdet när produkten är i drift.
- Oavsiktlig igångsättning av produkten.
- Beakta de fastställda underhålls- och säkerhetsanvisningarna i instruktionsmanualen.

VARNING

Vid längre arbeten kan vibrationer i händerna på användaren orsaka cirkulationsrubbingar (Raynauds syndrom).

Raynauds syndrom är en kärlsjukdom i vilken de små blodkärlen i fingrar och tår krampar. De drabbade områdena förses inte längre med tillräckligt med blod och blir därför mycket bleka. Den frekventa användningen av vibrerande produkter kan orsaka nervskador hos personer vars blodflöde är nedsatt (t.ex. diabetiker, rökare).

Om du märker ovanliga funktionsnedsättningar, avbryt arbetet och kontakta läkare.

8 Montering

VARNING

Det finns en risk för olyckor! Utför alltid inställnings- eller monteringsarbeten när motorn är avstängd. Det finns risk för personskador! Låt produkten svalna helt före alla inställnings- eller monteringsarbeten. Element i motorn är varma. Det finns risk för personskador och brännskador!

Maskinen kan oavsiktligt starta vilket kan leda till allvariga personskador.

- Koppla från motorn före alla inställnings- eller monteringsarbeten.
- Dra av tändstiftskontakten från tändstiftet.
- Låt motorn svalna.
- Alla skydds- och säkerhetsanordningar måste omedelbart sättas tillbaka efter avslutade inställnings- eller monteringsarbeten.

FARA

Skaderisk!

Användning av en ofullständigt monterad produkt kan resultera i allvarliga skador.

- Använd inte produkten förrän den har monterats helt.
- Utför en visuell inspektion före varje användning för att kontrollera att produkten är komplett och inte innehåller några skadade eller slitna komponenter. Säkerhets- och skyddsanordningar måste vara intakta.

VARNING

Se alltid till att insatsverktyget är korrekt installerat!

VARNING

Använd endast originalreservdelar från tillverkaren eller reservdelar godkända av tillverkaren för att säkerställa produktens säkerhet.

OBS

Användning av andra tillsatsverktyg och andra tillbehör kan innebära skaderisker för dig.

- Lägg produkten på en jämn, plan yta.

Nödvändigt verktyg:

- Insexnyckel 5 mm (16)
- Insexnyckel 4 mm (15)
- Monteringsnyckel (14)

8.1 Montera styrbygel (8) (bild 2)

1. Demontera sexkantshålskruvarna (9a) och ta bort rundbrickorna (9b) och avlägsna styrbygelfästet (9).
2. Placera styrbygeln (8) i fästet (1a).
3. Placera styrbygelfästet (9) på fästet (1a) så att tappar-
na stämmer överens och styrbygelfästet (9) ligger an
fullständigt. Montera styrbygeln (8) i en 90°-vinkel till
rörskafet (1).
4. Montera styrbygelfästet (9) med sexkantshålskruvarna
(9a) och rundbrickorna (9b) på fästet (1a).
Använd en insexnyckel 5 mm (16).

8.2 Montera skyddskåpa (12) (bild 3)

FARA

Skaderisk!

Användning av en ofullständigt monterad produkt kan resultera i allvarliga skador.

- Använd inte produkten förrän den har monterats helt.
- Utför en visuell inspektion före varje användning för att kontrollera att produkten är komplett och inte innehåller några skadade eller slitna komponenter. Säkerhets- och skyddsanordningar måste vara intakta.

1. Sätt fast skyddskåpan (12) på den för detta ändamål
avsedda hållaren på det främre rörskafet (10).

2. Sätt fast skyddskåpan (12) med de båda sexkantshål-
skruvarna (12a) och fjäderingarna (12b).
Använd en insexnyckel 5 mm (16).

8.3 Montera/demontera spolkapsel (11) (bild 4-6)

Det främre rörskafet (10) kan användas som grästrimmer
med spolkapseln (11).

1. Demontera muttern M10 (13d), kåpan (13c) och
spännskivan (13b) från fästspindeln (10b). Observera
vänstergånga!
Håll flänsen (10c) med hjälp av en insexnyckel 5 mm
(16) och använd en monteringsnyckel (14) för att öpp-
na muttern M10 (13d).
2. Muttern M10 (13d), kåpan (13c) och spännskivan
(13b) behövs inte för att montera spolkapseln (11).
Flänsen (10c) sitter kvar på fästspindeln (10b).
3. Håll flänsen (10c) med hjälp av en insexnyckel 5 mm
(16).
4. Vrid spolkapseln (11) moturs på fästspindeln (10b)
och sätt fast spolkapseln (11) på fästspindeln (10b) för
hand. Observera vänstergånga!
5. Montering av spolkapseln (11) utförs i omvänd ord-
ningsföljd.

Observera att spolkapseln's rotationsriktning (11) måste
stäm-
ma överens med pilens riktning på skyddskåpan
(12).

8.4 Montera/demontera skärkniv (13) (bild 5, 6)

Det främre rörskafet (10) kan användas som röjsåg med
skärkniven (13).

1. Demontera muttern M10 (13d), kåpan (13c) och
spännskivan (13b) från fästspindeln (10b). Observera
vänstergånga!
Håll flänsen (10c) med hjälp av en insexnyckel 5 mm
(16) och använd en monteringsnyckel (14) för att öpp-
na muttern M10 (13d).
2. Flänsen (10c) sitter kvar på fästspindeln (10b).
3. Lägg skärkniven (13) på flänsen (10c).
Observera att skärknivens rotationsriktning (13) måste
stäm-
ma överens med pilens riktning på skyddskåpan
(12).
4. Skjut sedan på spännskivan (13b) och kåpan (13c) på
fästspindeln (10b).
5. Fäst skärkniven (13) med muttern M10 (13d).
6. Håll flänsen (10c) med hjälp av en insexnyckel 5 mm
(16) och använd en monteringsnyckel (14) för att
montera muttern M10 (13d). Observera vänstergånga!
7. Ta bort transportskyddet (13a) från skärkniven (13).
8. Demontering av skärkniven (13) sker i omvänd ord-
ningsföljd.

8.5 Montera främre rörskaf (10) (bild 6)

OBS

Använd aldrig produkten utan insatsverktyg!

1. Ta av skyddskåpan (10a) från det främre rörskafet
(10) och rörskafet (1).

2. Lossa stjärnhandtaget (1c).
3. Dra låspinne (1d) utåt och vrid den åt höger eller vänster till anslag och släpp den.
Den hakar i det yttersta läget.
4. Skjut på det främre rörskaftet (10) på rörskaftet (1).
5. Vrid det främre rörskaftet (10) med lätta vridrörelser tills det främre rörskaftet (10) sitter i rörskaftet (1) till anslag.
6. Flytta låspinne (1d) till dess utgångsläge.
Låsstiftet (1d) hakar i så att det hörs.
7. Fixera det främre rörskaftet (10) med stjärnhandtaget (1c).

9 Före idrifttagning

OBS

Montera klart hela produkten före idrifttagning!

OBS

Genomför alltid montering och inställningar på produkten när motorn är avstängd och dra av tändstiftskontakten.

! VARNING

Använd aldrig bränsle som inte har blandats med 2-taktsolja. Detta kan orsaka permanenta motorskador och ogiltigförklara tillverkarens garanti för den här produkten. Använd aldrig en bränsleblandning som har lagrats längre än 90 dagar.

OBS

Produkten levereras utan bränsle-/oljeblandning. Därför måste bränsle-/oljeblandningen fyllas på före idrifttagning. Använd endast blandning av blyfritt bränsle (min. ROZ 95) och en särskild tvåtaktsmotorolja (JASO FD/ISO – L - EGD).

! VARNING

Hälsorisk!

Inandning av bränsle-/smörjoljeångor och avgaser kan leda till allvariga hälsoskador, medvetlöshet och i extremfall till dödsfall.

- Andas inte in bränsleångor/smörjoljeångor eller avgaser.
- Använd bara produkten utomhus.

! VARNING

Bränslen och bränsleångor är eldfarliga och kan orsaka svåra skador om de inandas eller kommer på huden. Var därför försiktig vid hantering av bränsle och se till att ha god ventilation.

! VARNING

Bränsle och bränsle-olja-blandningen är mycket brandfarliga!

! VARNING

Skaderisk

Utslungade föremål och roterande delar kan orsaka allvarliga skador.

- Säkerställ att tillräckligt säkerhetsavstånd hålls till andra personer.
- Håll obehöriga personer borta från produkten.
- Håll produkten framför dig.
- Rikta aldrig produkten mot dig själv, andra människor eller djur.

Anvisningar:

- Ställ produkten på en jämn, plan yta.
- Bekanta dig med produkten innan bruk med hjälp av driftmanualen.

Det är obligatoriskt att kontrollera produkten noggrant avseende eventuella skador före varje användning eller efter att den har tappats. Om skador fastställs måste de omedelbart repareras av dig eller ett auktoriserat servicecenter.

Kontrollera produkten före varje idrifttagning beträffande:

- att bränslesystemet är tätt
- Alla skruvförband sitter fast.
- Alla rörliga delar går lätt.

Nödvändigt verktyg:

- Trasa/duk*

* = ingår inte obligatoriskt i leveransomfånget!

9.1 Hänga på bärremmen (18) (bild 7)

Anvisningar:

Produkten får endast användas med bärremmen.

Balansera först produkten med strömmen avstängd.

1. Sätt på bärremmen (18).
2. Justera bandlängden så att karbinhaken (18a) är cirka en handbredd under den högra höften.
3. Haka fast karbinhaken (18a) i fästöglan (3).
4. Låt produkten sätta sig.

Anvisningar:

! VARNING

Kontrollera säkerhetsfliken regelbundet före varje idrifttagning!

Om nödvändigt går det att snabbt lossa bärremmen (18) från produkten genom att dra i säkerhetsfliken (18b).

9.2 Ställ in styrbygeln (8) (bild 2)

1. Lossa sexkantshålskruvarna (9a).
2. Ställ in styrbygeln (8) på en arbetshöjd som passar dig.
3. Dra åt sexkantshålskruvarna (9a) igen.

9.3 Blanda bränsle (bild 1)

VARNING

Undvik direkt hudkontakt med bränsle och inandning av bränsleångor.

1. Motorn måste drivas med en bränsleblandning av bränsle och motorolja.
2. Använd endast blandning av blyfritt bränsle (min. ROZ 95) och en särskild tvåtaktsmotorolja (JA-SO FD/ISO – L - EGD).
3. Blanda till bränsleblandningen enligt bränsleblandningstabellen.
4. Fyll i rätt mängd bränsle och tvåtaktsolja i den medföljande olja-bensin-blandningsflaskan (17).
5. Skaka därefter olja-bensin-blandningsflaskan (17) ordentligt.

9.3.1 Bränsleblandning

Anvisning:

Blanda inte bränsle i tanken.

Tillsätt 2-taktsmotorolja enligt bränsleblandningstabellen.

Bränsle	2-taktsmotorolja (40:1)
5 liter	0,125 liter

9.4 Fyll på bränsle (bild 8)

FARA

Brand- och explosionsrisk!

Fyll bara på bränsle när motorn har stängts av och svalnat. Rök inte när du tankar produkten.

FARA

Brand- och explosionsrisk!

Bränsle kan antändas vid påfyllning och eventuellt explodera. Detta leder till allvariga brännskador eller dödsfall.

Håll behållare för bränsle och bränsle-olja-blandningen åtskilda för att undvika feltankning med vanlig bensin.

- Använd alltid färsk bränsle-/olja-blandning.
- Håll värme, lågor och gnistor borta.
- Fyll bara på bränsle utomhus.
- Bär skyddshandskar.
- Undvik hud- och ögonkontakt.
- Starta maskinen med ett avstånd på minst 3 meter från bränslepåfyllningsstället.
- Var uppmärksam på otätheter. Starta inte motorn om bränsle läcker ut.
- Använd en lämplig tratt eller ett påfyllningsrör för att tanka så att inget bränsle kan rinna ut på förbränningsmotor och hus.

Fyll inte på för mycket i bränsetanken!

1. Blanda bränslet enligt beskrivningen i 9.3.
2. Rengör runt påfyllningsområdet. Smuts i bränsetanken (7) orsakar driftstörningar. Skaka olja-bensin-blandningsflaskan (17) med bränsleblandningen en gång till innan den fylls på i bränsetanken (7).

3. Öppna tanklocket (6) försiktigt så att eventuellt övertryck kan reduceras.
4. Fyll på bränsleblandningen i bränsetanken. Spill inget bränsle när du tankar och fyll inte bränsetanken upp till brädden.
5. Torka alltid upp utspilt bränsle.
6. Vrid tanklocket (6) medurs för att stänga det.

10 Manövrering

Den handhållna och bärbara bensindrivna kanttrimmern har alternativt en trådspole och en skärkniv som skärenhet. För att skydda användaren är produkten försedd med ett skyddshölje som täcker skärenheten.

OBS

Montera klart hela produkten före idrifttagning!

VARNING

Följ de lagstiftade bestämmelserna om bullerskydd.

VARNING

Förflytta dig minst 3 m från tankplatsen innan du startar motorn.

VARNING

Kontrollera säkerhetsanordningarna regelbundet före varje idrifttagning. Defekta säkerhetsanordningar kan leda till allvariga skador!

10.1 Koppla till/från produkten (bild 9)

VARNING

Risk för skador på grund av kast!

- Använd aldrig produkten med bara en hand!

FARA

Risk för förgiftning!

Använd produkten endast utomhus och aldrig i stängda eller dåligt ventilerade rum.

Anvisning:

Innan du slår på produkten, se till att produkten inte vidrör några föremål.

Vid användning av röjsågen:

1. Ta bort transportskyddet (13a) från skärkniven (13).

10.1.1 Starta motorn

OBS

- Låt aldrig snörstarten smälla tillbaks av sig själv. Detta kan leda till skador.
- Vid kallt väder kan det vara nödvändigt att upprepa startprocessen flera gånger.

ANVISNING

Använd endast bränslepumpen "Primer" när motorn är kall!

ANVISNING

När motorn startas för första gången krävs det flera försök innan bränslet transporteras från tanken till motorn.

OBS

Ställ dig aldrig på produkten och lägg dig inte heller på knä på den.

Anvisningar:

- Du kan kontinuerligt reglera varvtalet med gasreglaget. Ju längre du trycker gasreglaget, desto högre varvtal.
- När du släpper gasreglaget övergår motorn till tomgång och insatsverket stannar. Insatsverket får inte rotera med eller röra sig i tomgång!
- Håll alltid produkten med båda händerna när du arbetar. Ta tag i båda handtagen.

10.1.1.1 I "kallt" tillstånd

1. Tryck vid kallare temperaturer på bränslepumpens "primer" (19) fem gånger.
Detta gör det lättare att starta motorn.
2. Vrid chokespaken (20) uppåt **N**.
3. Starta motorn med hjälp av snörstarten (21).
Dra då ut handtaget ca 10–15 cm (tills ett motstånd märks) och dra sedan kraftigt med ett ryck.
Om motorn inte skulle starta, upprepa förloppet.
4. Grip tag i manöverhandtaget (2) och styrhandtaget (8a).
På manöverhandtaget (2), manövrera startspärren (2b) med handflatan och gasreglaget (2c) med fingrarna.
5. Produkten är klar att använda.
6. Om motorn trots flera försök inte startar, läs kapitlet 16.
7. **Om något inte stämmer med produkten, t.ex. onormala ljud, avbryt driften omedelbart och ställ Till-/Från-brytaren (2a) på "0" så att motorn stoppar.**

VAR FÖRSIKTIG

Efter avstängning fortsätter produkten att köras. Vänta tills enheten har stannat helt.

10.1.1.2 I "varmt" tillstånd

1. Starta motorn med hjälp av snörstarten (21).
Dra då ut handtaget ca 10–15 cm (tills ett motstånd märks) och dra sedan kraftigt med ett ryck.
Produkten bör starta efter maximalt 2 drag.
Om produkten fortfarande inte startar, upprepa förloppet som beskrivs under 10.1.1.1.
2. Grip tag i manöverhandtaget (2) och styrhandtaget (8a).
På manöverhandtaget (2), manövrera startspärren (2b) med handflatan och gasreglaget (2c) med fingrarna.
3. Produkten är klar att använda.

10.1.2 Stäng av motorn (bild 18)

Anvisning:

Låt produkten gå en kort stund (cirka 30 sekunder) innan du stänger av den för att låta motorn svalna.

1. För att stänga av motorn, tryck Till-/Från-brytaren (2a) till läget "0".
2. Dra ut tändstiftskontakten (4) från tändstiftet (4a) för att undvika att motorn startar oavsiktligt.
3. Efter varje arbete med produkten, sätt på medföljande transportskydd (13a).

VAR FÖRSIKTIG

Efter avstängning fortsätter produkten att köras. Vänta tills enheten har stannat helt.

10.2 Kontinuerlig drift (bild 9)

1. Starta motorn enligt beskrivningen i 10.1.1.
2. Tryck på startspärren (2b) och håll den intryckt.
3. Tryck gasreglaget (2c) så långt det går.
4. Släpp startspärren (2b).
5. Läs gasreglaget (2c) genom att trycka på låsknappen (2d).
6. Du kan nu släppa gasreglaget (2c).
7. Tryck kort på gasreglaget (2c) en gång för att avsluta den kontinuerliga driften.

Det finns ingen anledning att hålla ned startspärren efter att produkten har startat. Startspärren är avsedd att förhindra att produkten startas av misstag.

11 Arbetsinstruktioner

FARA

Skaderisk!

Detta avsnitt täcker de grundläggande arbetsteknikerna för att hantera produkten.
Informationen som tillhandahålls här ersätter inte en professionells många års utbildning och erfarenhet.
Undvik allt arbete som du inte är tillräckligt kvalificerad för!
Ovarsam hantering av produkten kan leda till allvarliga skador eller till och med dödsfall!

VAR FÖRSIKTIG

Efter avstängning fortsätter produkten att köras. Vänta tills enheten har stannat helt.

Anvisningar:

Innan du slår på produkten, se till att produkten inte vidrör några föremål.

Ett visst buller från denna produkt är oundviklig. Skjut upp bullerintensivt arbete till godkända och fastställda tider. Följ ev. vilotider.

Arbeta endast på fria, plana ytor med insatsverket.

Kontrollera noga ytan som ska sägas och ta bort alla främmande föremål.

Undvik att träffa stenar, metall eller andra hinder.

Insatsverket kan skadas och det finns risk för kast.

OBS

Alla skyddskåpor måste installeras vid arbete med produkten!

Kontrollera regelbundet att nylontråden inte är skadad och om skärtråden fortfarande har den längd som anges av trådskäparen.

- Använd föreskriven skyddsutrustning.

Var noga med andra personers säkra avstånd till ditt arbetsområde. Alla som beträder arbetsområdet måste bära personlig skyddsutrustning. Splitter från brott på arbetsstycket eller avbrutna insatsverktyg kan flyga iväg och förorsaka personsador även utanför det direkta arbetsområdet.

- Det är förbjudet att använda produkten under åskväder - **Risk för blixtnedslag!**
- Håll inte insatsverktyget i vinkel.
- Kontrollera före varje användning enheten avseende uppenbara defekter som lösa, slitna eller skadade delar.
- Slå på produkten och flytta den först därefter mot materialet som ska bearbetas.
- Använd inte för högt tryck på produkten. Låt produkten göra jobbet.
- **Håll alltid ordentligt med båda händerna i produkten när du arbetar.** Se till att maskinen står stadigt.
- Gräs klipps bäst när det är torrt och inte för högt.
- Använd inte produkten för att klippa vild tillväxt eller undervegetation.
- Undvik en onormal kroppshållning.
- Kontrollera att bärremmen har en bekväm position som gör det lättare för dig att hålla i produkten.
- Av tekniska skäl lindas vått gräs och ogräs runt drivaxeln under skyddskåpan (12) under arbetets gång. Ta bort detta, annars kommer motorn att överhettas på grund av överdriven friktion.

11.1 Förlänga klipptråd (bild 10)

Grästrimmern levereras med en fylld trådspole (22).

Tråden slits ut när du arbetar.

För att säkerställa att ny tråd matas ut, tryck ned avtryckaren (22a) på trådspolen (22) ordentligt mot marken medan motorn är igång.

Om tråden initialt är längre än vad skärcirkeln anger kommer trådskäparen (12c) automatiskt att förkorta den till rätt längd.

Anvisningar:

Kontrollera regelbundet att nylontråden inte är skadad och om skärtråden fortfarande har den längd som anges av trådskäparen.

Om ingen tråddände är synlig:

1. Byt ut trådspolen (22) enligt beskrivningen i 12.2.2.

11.2 Klippa gräs (bild 11/12)

1. Klipp gräs genom att svänga produkten åt höger och vänster.
2. Klipp långsamt och håll produkten lutad framåt ca 30° när du klipper.
3. Klipp långt gräs i lager uppifrån och ned.

11.3 Efter användning

- **Koppla alltid från produkten innan du lägger ner den och vänta tills produkten har stannat helt.**

- Efter varje arbete med produkten, sätt på medföljande transportskydd (13a).
- Låt produkten svalna.
- När produkten inte används, dra av tändstiftskontakten från tändstiftet.

12 Rengöring och underhåll

⚠ VARNING

Överlåt underhållsarbete som inte beskrivs i denna driftmanual till en fackverkstad. Använd endast originalreservdelar.

⚠ VARNING

Felaktiga underhålls- eller rengöringsarbeten kan orsaka personsador!

⚠ VARNING

Vid rengörings-, reparations- och underhållsarbeten kan produkten kan starta oavsiktligt vilket kan leda till personsador och brännskador.

- Koppla från produkten.
- Ta bort tändstiftskontakten från tändstiftet.
- Låt produkten svalna.

⚠ VARNING

Utför en visuell och funktionell inspektion/underhåll regelbundet/dagligen och före idrifttagning för att säkerställa att produkten är i gott skick.

- Felaktigt underhåll, användning av icke-kompatibla reservdelar och avlägsnande eller ändring av säkerhetsutrustning kan leda till allvarliga sak- eller personsador.
- Om dessa arbeten inte kan utföras av användaren själv bör en fackhandlare konsulteras.

12.1 Rengöring

Produkten bör rengöras noggrant efter varje användning.

- Se till att skyddsutrustningar, ventilationsöppningar och motorhus är så fria från damm och smuts som möjligt. Torka av produkten med en ren trasa, eller blås ren den med tryckluft med lågt tryck. Vi rekommenderar att produkten rengörs direkt efter varje användning.
- För att minska brandrisken, rengör regelbundet motorens kylflansar med tryckluft. Ta bort damm, löv eller annat främmande material från ljuddämparområdet.
- Ventilationsöppningar måste alltid vara fria.
- Rengör produkten regelbundet med en fuktig trasa och lite såpa. Använd inga rengörings- eller lösningsmedel. De skulle kunna angripa produktens plastdelar. Se till att inget vatten kan hamna i produktens inre.
- Doppa aldrig maskinen i vatten eller andra vätskor vid rengöring.

Nödvändigt verktyg:

- Koppartrådborste*
- Bladmått*

* = ingår inte obligatoriskt i leveransomfånget!

12.1.1 Rengöra tändstift (4a) (bild 18)

OBS

Byt endast tändstiftet när motorn är kall!

Kontrollera tändstiftets nedsmutsning första gången efter 20 drifttimmar och rengör det med en koppartrådborste vid behov. Underhåll sedan tändstiftet var 50:e drifttimme.

1. Dra försiktigt av tändstiftskontakten (4). Dra inte i kabeln, utan direkt i kontakten.
2. Ta bort tändstiftet (4a) med den medföljande monteringsnyckeln (14).
3. Ta bort eventuell smuts från sockeln på tändstiftet (4a).
4. Kontrollera tändstiftet (4a) visuellt. Ta bort ev. avlagringar med en koppartrådborste*.
5. Kontrollera tändstiftsspalten. Ställ in elektrodavståndet till 0,6–0,7 mm med ett bladmått*.
6. Hopsättningen sker i omvänd ordningsföljd.

ANVISNING

Ett löst tändstift kan överhettas och skada motorn. Och om du drar åt tändstiftet för hårt kan gången i cylinderhuvudet skadas.

12.1.2 Rengör luftfiltret (5b) (bild 19)

OBS

Risk för skador!

Att använda motorn utan, eller med ett skadat, filterelement kan leda till motorskador.

- Kör aldrig motorn utan, eller med ett skadat, luftfilterelement. Smuts blir kvar i motorn och orsakar allvarliga motorskador.

- Starka rengöringsmedel eller bensin får inte användas till filtrets rengöring.
- Rengör elementen genom att knacka ur dem på en jämn yta. Tvätta med tvålvatten vid kraftig nedsmutsning, spola ur med rent vatten och låt lufttorka.

Rengör luftfiltret (5b) var 50:e drifttimme och byt ut det vid behov.

1. Lossa skruven (5a).
2. Ta av luftfilterkåpan (5).
3. Ta av luftfiltret (5b).
4. Hopsättningen sker i omvänd ordningsföljd.

12.2 Underhåll

- Kontrollera före varje användning enheten avseende uppenbara defekter som lösa, slitna eller skadade delar.
- Kontrollera kåpor och skyddsanordningar för skador och korrekt placering. Byt ut dem vid behov.
- Regelbunden, noggrann service är nödvändigt för att garantera att produktens säkerhetsnivå och prestanda är oförändrade.

- Ställ produkten på en jämn och slät yta.
- Spruta inte vatten på produkten.
- Av säkerhetsskäl, byt ut slitna eller skadade delar.
- Arbete som inte beskrivs i denna instruktionsmanual bör endast utföras på en auktoriserad fackverkstad.

Anvisningar:

Underhåll produkten noggrant. Kontrollera att rörliga delar fungerar som de ska och inte är fastklämda, kontrollera om delar är brutna eller så pass skadade att det inverkar på produktens funktion. Skadade delar ska repareras innan du börjar använda produkten igen.

Nödvändigt verktyg:

- Insexnyckel, 4 mm
- Monteringsnyckel
- U-nyckel / nyckel med öppen ände*
- Koppartrådborste*
- Stjärnskrumvejsel*
- Plattfil*
- Skruvstäd*

* = ingår inte obligatoriskt i leveransomfånget!

12.2.1 Förgasarjustering

- Om skärupsättningen rör sig under tomgång eller motorn stannar av sig själv när gasen släpps måste en inställning av förgasaren utföras.

Anvisning:

Låt bara kvalificerad personal få utföra förgasarinställningarna (tex. tomgångsvarvtalet) för att undvika skador på motorn.

12.2.2 Byta trådspole (22) (bild 13–17)

1. Demontera spolkapseln (11) enligt beskrivningen i 8.3.
2. Öppna spolkapseln (11) genom att trycka på upplåsningen (11b) på spolkapseln (11) och vrida locket (11a) i riktning mot "OFF".
3. Ta av locket (11a) med utlösaren (22a) och lyft av trådspolen (22) från tryckfjädern (11c).
4. Dra ut trådändarna på trådspolen (22) ur trådutloppsglaset (22d).
5. Ta bort eventuell kvarvarande tråd från spolkapseln (11).
6. Ta den nya trådspolen (22) och dra ut 10 cm av båda trådarna.
7. Trä de båda trådändarna inifrån genom vardera en trådutloppsgläsa (22d) på spolkapseln (11).
8. Sätt i den nya trådspolen (22) på tryckfjädern (11c) i spolkapseln (11). Den sida av trådspolen (22) på vilken löpriktnings anges med pilar får vara synlig efter isättning.
9. Tryck på upplåsningen (11b) och sätt tillbaka locket (11a) med utlösaren (22a) på spolkapseln (11). Se till att spärrarna på spolkapseln (11) är inriktade med urtagen på locket (11a).
10. När alla spärrarna är i position, vrid locket (11a) i riktning mot "ON".

Anvisningar:

För att säkerställa att ny tråd matas ut, tryck ned avtryckaren (22a) på trådspolen (22) ordentligt mot marken med en motorn är igång (bild 10).

Om tråden initialt är längre än vad skärcirkeln anger kommer trädskäraren (12c) automatiskt att förkorta den till rätt längd.

12.2.3 Byta ut tråden på trådspolen (22) (bild 13–17)

Alternativt kan du även byta ut tråden på trådspolen (22).

1. Demontera spolkapseln (11) enligt beskrivningen i 8.3.
2. Öppna spolkapseln (11) genom att trycka på upplåsningen (11b) på spolkapseln (11) och vrida locket (11a) i riktning mot "OFF".
3. Ta av locket (11a) med utlösaren (22a) och lyft av trådspolen (22) från tryckfjädern (11c).
4. Dra ut tråddändarna på trådspolen (22) ur trådutloppsöglan (22d).
5. Ta bort eventuell kvarvarande tråd från spolkapseln (11) och trådspolen (22).
6. Vik den nya tråden på mitten (vid ca 1,5 meter) och för in den böjda delen av tråden i en av skärorna (22c) på trådspolen (22).
Det måste nu finnas en trådände i den nedre och en i den övre kammaren på trådspolen (22).
7. Linda upp trådens båda halvor i vardera en kammare på trådspolen (22) i pilens riktning tills ca 10 cm av båda tråddändarna återstår.
8. Trä de båda tråddändarna inifrån genom vardera en utsläppsögla (22d) på spolkapseln (11).
9. Fortsätt enligt beskrivningen i 12.2.2.

12.2.4 Slipa trädskärare (12c)

Trädskäraren (12c) kan med tiden bli slö.

1. Om så är fallet ska du lossa de båda skruvarna som fäster trädskäraren (12c) vid skyddskåpan (12).
Använd en stjärnskruvmejsel*.
2. Fäst trädskäraren (12c) i ett skruvstöd*.
3. Slipa bladet på kniven på trädskäraren (12c) med en platt fil* och se till att behålla vinkeln på skärebben.
4. Montera tillbaka trädskäraren (12c) på skyddskåpan (12).

Anvisning:

Byt ut eller slipa trädskäraren (12c) efter varje klipsäsang resp. vid behov.

12.2.5 Slipa skärkniven (13)

Anvisning:

Vid lite avtrubning kan du slipa knivarna själv.

1. Demontera skärkniven (13) enligt beskrivningen i 8.4.
2. Fäst skärkniven (13) i ett skruvstöd*.
3. Slipa skärknivens (13) tre klingor med en flatfil* och var uppmärksam på att bibehålla skärkantens vinkel (~25°). Fila endast i ena riktningen.
4. Byt ut klingan senast efter att ha slipat den fem gånger.

Vid kraftigt slitage eller avbruten kapning ska skärkniven (13) bytas ut.

En obalanserad skärkniv (13) gör att produkten vibrerar kraftigt. Detta innebär en risk för personskador!

12.2.6 Smörja växellåda (bild 20)

Anvisningar:

Smörj alltid växelenheten efter 10 till 20 drifttimmar.

Fyll bara på med lite fett. Fyll inte på för mycket!

1. Demontera underhållsskruven (10d) och rundbrickan (10e) på röjsågen/grästrimmern och tillsätt en liten mängd fett.
Använd en U-nyckel/hylsnyckel.
2. Montera åter underhållsskruven (10d) och rundbrickan (10e).

13 Förvaring och transport

⚠ VARNING

Risk för personskador och brännskador!

Maskinen kan oavsiktligt starta vilket kan leda till allvarliga personskador.

- Stäng av produkten efter användning och före alla rengörings- och underhållsarbeten.
- Låt produkten svalna.

1. Dra av tändstiftskontakten från tändstiftet.

- Töm produkten helt.
- Rengör produkten och kontrollera om det finns skador.

13.1 Förvaring

⚠ FARA

Brand- och explosionsrisk!

Vid lagring av produkten i närheten av möjliga antändningskällor kan det uppstå en brand eller en explosion. Detta leder till allvarliga brännskador eller dödsfall.

- Åtgärda möjliga antändningskällor som t.ex. ugnar, varmvattensberedare med gas, gastorkare osv.

Förvara produkten och dess tillbehör på en mörk, torr och frostfri plats som dessutom är oåtkomlig för barn. Den optimala förvaringstemperaturen är mellan 5 °C och 30 °C.

Förvara produkten i originalförpackningen.

Täck över produkten för att skydda den mot damm eller fukt. Förvara driftmanualen vid produkten.

13.1.1 Förberedelse för förvaring

- Förvara aldrig produkten med bränsle i bränsletanken inne i en byggnad där bränsleångor kan komma i kontakt med öppen eld eller gnistor.
- Låt motorn svalna innan du ställer av produkten i slutna utrymmen.
- Rengör och underhåll produkten innan den förvaras.
- För att undvika brandrisk, håll motorn, avgasröret och området runt bränsletanken fritt från gräs, löv eller läckande fett (olja).
- Lagring utomhus är inte att rekommendera. Säkra produkten mot obehörig åtkomst.

Nödvändigt verktyg:

- Uppsamlingsbehållare*
- Bränsleutsugningspump*

13.1.1.1 Tappa ur bränsle med en bränsleutsugningspump

Vid lagring under en längre tid måste bränslet tappas av.

1. Håll en uppsamlingsbehållare under bränsleutsugningspumpens slang.
2. Skruva upp tanklocket (6) och ta av det.
3. Skjut in bränsleutsugningspumpens slang i bränsletanken (7) och tappa ur bränslet helt med hjälp av bränsleutsugningspumpen.
4. Skruva fast tanklocket (6) igen.

13.1.2 Långtidsförvaring

Följ nedanstående steg om produkten inte kommer att användas under en period på mer än 30 dagar för att förbereda den för lagringen.

1. Öppna tanklåset försiktigt och långsamt. Avvakta tryckutjämning och ta först därefter av tanklocket.
2. Starta motorn och låt motorn gå tills återstående bränsle är förbrukat.
3. Låt motorn svalna (ca 5 minuter).
4. Ta bort tändstiftskontakten från tändstiftet.
5. Tillsätt 1 tesked ren tvåtaktsolja i förbränningskammaren. Dra flera gånger i snörstarten för att åstadkomma ett skikt på de inre komponenterna.
6. Sätt tillbaka tändstiften.

13.1.3 Idrifttagning efter en längre tids förvaring

1. Ta bort tändstiftet.
2. Dra snabbt i startsnöret för att ta bort överflödiga olja från förbränningskammaren.
3. Rengör tändstiftet och var uppmärksam på rätt elektrodavstånd på tändstiftet eller sätt in ett nytt tändstift med korrekt elektrodavstånd.
4. Förbered produkten för drift.
5. Fyll på produkten med färsk bränsle/oljeblandning.

13.2 Transport

- Produkten får endast transporteras med det för detta ändamål avsedda handtaget.
- Sätt på alla skyddskåpor.
- För att förhindra materiella skador och personskador ska produkten säkras mot att välta och glida om den transporteras i fordon.

14 Reparation och reservdelsbeställning

Efter reparation eller underhåll, övertyga dig om att alla säkerhetsrelaterade delar är fästa och i perfekt skick. Förvara delar med risk för skador utom räckhåll för andra människor och barn.

OBS

Enligt lagen om produktansvar tas inget ansvar för skador orsakade av felaktiga reparationer eller om originaldelar inte används.

Kontakta kundtjänst eller auktoriserad fackpersonal. Detsamma gäller tillbehör.

Du kan få reservdelar och tillbehör från vårt servicecenter. För att göra detta, skanna QR-koden på förstasidan.

OBS

Viktig information vid en reparation

Tänk på att om produkten skickas till servicestationen för reparation så ska produkten av säkerhetsskäl vara tömd på olja och bränsle.

14.1 Reservdelsbeställning

Vid beställning av reservdelar ska följande uppgifter anges:

- Modellbeteckning
- Artikelnummer
- Uppgifter på typskylten

Reservdelar/tillbehör

3-tandad kniv Ø 255x1,4 – artikelnr:	7910700702
Transportskydd 3-tandad kniv – artikelnr:	3904801065
4-tandad kniv Ø 255x1,5 – artikelnr:	7910700705
Transportskydd 4-tandad kniv – artikelnr:	3904801066
8-tandad kniv Ø 255x1,5 – artikelnr:	7910700711
Transportskydd 8-tandad kniv – artikelnr:	3904801066
Bärrem – artikelnr:	5910721008

15 Avfallshantering och återvinning

Anvisningar beträffande förpackningen

   Förpackningsmaterialen kan återvinnas. Avfallshandla förpackningar miljövänligt.

Kommun- eller stadsförvaltningen kan ge information om hur uttjänta apparater kasseras.

Bränsle och oljor

- Bränsletanken och behållaren med motorolja måste tömmas innan produkten avfallshandteras!
- Bränsle och motorolja ska inte kastas i hushållssoporna utan lämnas till separat insamling respektive avfallshantering!
- Tomma olje- och bränslebehållare måste avfallshandteras miljövänligt.

16 Felsökning

Följande tabell innehåller felsymptom och beskriver hur de kan avhjälpas om din produkt någon gång inte skulle arbeta som den ska. Om du inte kan lokalisera och avhjälpa problemet på detta sätt, kontakta din serviceverkstad.

Störning	Möjliga orsaker	Åtgärd
Produkten kan inte startas.	Luftfilter smutsigt.	Rengör / byt ut luftfiltret.
	Ingen bränsleförsörjning.	Kontrollera att det finns tillräckligt med bränsle i bränslebehållaren och tanka vid behov.
	Fel i bränsleledningen.	Kontrollera om bränsleledningen har veck eller skador.
	Tändstiftet är för smutsigt eller för vått på grund av för mycket bränsle.	Ta bort tändstiftet, rengör och torka det; dra flera gånger i startsnöret; sätt tillbaka tändstiftet.
	Tändstiftskontakten är inte ditsatt.	Kontrollera att tändstiftskontakten sitter korrekt.
	Ingen gnista.	Kontrollera att tändstiftskontakten sitter korrekt.
		Kontrollera tändstiftet avseende nedsmutsning och rätt avstånd mellan elektroder.
		Kontrollera om det finns skador på tändkabeln.
		Kontakta servicestället.
	Motorn är defekt.	Kontakta servicestället.
	Förgasaren är defekt.	Kontakta servicestället.
Produkten går att starta och stängs av omedelbart.	Felaktig förgasarinställning (tomgångsvarvtal).	Kontakta servicestället.
Motorn blir ovanligt varm.	Motor överbelastad.	Avbryt arbetet och låt motorn svalna. Lägg in regelbundna arbetspauser.
	Kylöppningarna eller kylflänsarna är smutsiga.	Låt motorn svalna och rengör kylöppningarna respektive kylflänsarna.
	Felaktig bränsle/oljeblandning.	Använd endast den föreskrivna bränsle/oljeblandningen 40:1.
Motorn går ojämnt.	Felaktig förgasarinställning.	Kontakta servicestället.
	Luftfilter smutsigt.	Rengör eller byt luftfiltret.
	Tändstift smutsigt.	Rengör eller byt ut tändstiftet.
Rökutveckling	Felaktig bränsleblandning.	Använd endast den föreskrivna bränsle/oljeblandningen 40:1.
	Felaktig förgasarinställning.	Kontakta servicestället.
Produkten arbetar inte med full effekt.	Luftfilter smutsigt.	Rengör eller byt luftfiltret.
	Tändstift smutsigt.	Rengör eller byt ut tändstiftet.
	Felaktig förgasarinställning.	Kontakta servicestället.

17 EU-försäkran om överensstämmelse

(giltig till och med 19 januari 2027)

Översättning från försäkran om överensstämmelse i
original

Tillverkare:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
DE-89335 Ichenhausen

Vi förklarar under eget ansvar att produkten som beskrivs
här överensstämmer med gällande riktlinjer och standar-
der.

Märke: **SCHEPPACH**
Art.beteckning: **Bensindriven kanttrimmer –**
PBC330
Art.nr **5910714915**

EU-direktiv:

2014/30/EU, 2006/42/EG, 2000/14/EG_2005/88/EG,
2016/1628/EU,

* Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med be-
stämmelserna i Europaparlamentets och rådets direktiv
2011/65/EU av den 8 juni 2011 om begränsning av an-
vändningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elek-
troniska produkter.

Tillämpade standarder:

EN ISO 11806-1:2022;
EN ISO 14982:2009-12;

2016/1628/EU

Emission. Nr: e13*2016/1628*2021/1068SHB1/
P*0607*00

Ansvarig för dokumentationen:

Stefan Hartinger
Günzburger Str. 69
DE-89335 Ichenhausen
Ichenhausen, 08.10.2026


Simon Schünk
Division Manager Product Center


Andreas Pecher
Head of Project Management

17.1 EU-försäkran om överensstämmelse

(giltig från och med 20 januari 2027)

EU-försäkran om överensstämmelse är tillgänglig i digital
form. Skanna QR-koden på titelsidan för att komma till din
produkts försäkran om överensstämmelse.

Sisällysluettelo

1	Johdanto	102
2	Määräystenmukainen käyttö	102
3	Tuotteen kuvaus (kuvat 1-20)	102
4	Toimituksen sisältö (kuvat 1-3)	103
5	Purkaminen pakkauksesta	103
6	Tekniset tiedot	103
7	Turvallisuusohjeet	104
8	Asennus	105
9	Ennen käyttöönottoa	107
10	Käyttö	108
11	Työohjeita	109
12	Puhdistus ja huolto	110
13	Varastointi ja kuljetus	113
14	Korjaaminen ja varaosien tilaus	113
15	Hävittäminen ja kierrätys	114
16	Ohjeet häiriöiden poistoon	114
17	EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus	115
18	Räjätyskuva	145

Tuotteessa olevien symbolien selitys

Tässä käyttöoppaassa olevien symbolien tarkoituksena on kiinnittää huomiosi mahdollisiin riskeihin. Turvallisuusmerkit ja selitykset on ymmärrettävä tarkalleen oikein. Varoitukset itsessään eivät poista riskejä eivätkä korvaa onnettomuuksien ehkäisyyn tarvittavia toimenpiteitä.

	Lue ja huomioi käyttöohje ja turvallisuusohjeet ennen käyttöönottoa!
	Lue ja huomioi käyttöohje ja turvallisuusohjeet ennen käyttöönottoa!
	Huomio! Jos tuotteessa olevia turvamerkin- töjä ja varoituksia ei huomioida ja jos turval- isuus- ja käyttöohjeet laiminlyödään, seu- rauksena voi olla vakavia loukkaantumisia ja jopa kuolema.
	Käytä suojalaseja.
	Käytä kuulosuojaimia. Melu voi aiheuttaa kuulovamman.
	Käytä aina suojakypärää!
	Käytä suojakäsineitä.

	Käytä tukevia kenkiä!
	Pidä kädet ja jalat loitolla pyörivistä käyttö- työkaluista.
	Säilytä turvaväli! Varo pois sinkoilevia esi- neitä.
	Myrkytysvaara! Käytä tuotetta vain ulkona. Älä koskaan käytä sitä suljetuissa tai huo- nostti tuuletetuissa tiloissa.
	Moottori muuttuu käytön aikana erittäin kuu- maksi, älä koske!
	Avotuli ja tupakointi on ehdottomasti kielletty laitteen lähellä!
	Älä käytä sahanterää.
	Materiaalin poistosuunta
	Pois sinkoutuvien vierasesineiden aiheutta- ma vaara
	Varmista, että muut henkilöt pysyvät riittä- vän turvavälin päässä.
	Siimakelan halkaisija.
	Leikkuuterän halkaisija.
	Polttoaineen ja 2-tahti-moottoriöljyn seko- tussuhde: 40:1
	Säiliön tilavuus
	Paina 5 kertaa polttoainepumpua "Primer".
	Rikastin auki/kiinni
	Tuotteen taattu äänitehotaso.



Tuote vastaa voimassa olevia eurooppalaisia direktiivejä.



Tuote on sovellettavien Serbian ohjeiden mukainen.

Käyttöohjeessa olevien merkkisanojen selitykset

⚠ VAARA

Merkkisana, joka merkitsee välittömästi uhkaavaa vaaratilannetta, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.

⚠ VAROITUS

Merkkisana, joka merkitsee mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.

⚠ VARO

Merkkisana, joka merkitsee mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.

HUOMIO

Merkkisana, joka merkitsee mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa tuotteen tai omaisuuden vahingoittumiseen, jos sitä ei vältetä.

1 Johdanto

Valmistaja:

Schepbach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Huomautus:

Tämän tuotteen valmistaja ei tuotevastuulain mukaan vastaa vahingoista, joita aiheutuu tälle tuotteelle tai tämän tuotteen käytön seurauksena, jos vahinkotapaus liittyy johonkin seuraavista:

- Epäasianmukainen käsittely
- Käyttöohjeen laiminlyönti
- Ulkopuolisten, valtuuttamattomien henkilöiden toimesta tehty korjaus
- Muiden kuin alkuperäisten varaosien asennus ja vaihtaminen
- Määräysten vastainen käyttö

Huomaa:

Käyttöohje on tuotteen osa ja se sisältää tärkeitä ohjeita turvallisuudesta, asianmukaisesta ja taloudellisesta käytöstä. Huomioi lisäksi voimassa olevat kansalliset määräykset. Lue kaikki käyttö- ja turvallisuusohjeet huolellisesti ennen

käyttöä ja käytä tuotetta vain ohjeissa kuvatulla tavalla. Säilytä ohjekirjaa huolellisesti ja luovuta se tuotteen mukana seuraavalle käyttäjälle.

2 Määräystenmukainen käyttö

Raivaussaha:

Raivaussaha (leikkuuterän käyttö) sopii kevyiden puiden, paksujen rikkaruohojen ja vesakon leikkaamiseen.

Ruohotrimmeri:

Ruohotrimmeri (siimakelalla olevan leikkuusiiman käyttö) sopii ruohon, ruohopintojen ja kevyiden rikkaruohojen leikkaamiseen.

Käyttäjän loukkaantumisvaaran vuoksi tätä tuotetta ei saa käyttää jalkakäytävien siivoamiseen eikä silppurina puiden tai pensasaitojen leikkuujätteiden käsittelyyn. Tuotetta ei saa myöskään käyttää maan koholla olevien alueiden, kuten myyränkekojen, tasoittamiseen. Turvallisuussyistä tuotetta ei saa käyttää muiden työkalujen ja työvälineiden käyttöaggregaattina, olivatpa ne mitä tahansa.

Tuotetta saa käyttää vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti. Kaikki muunlainen käyttö katsotaan määräystenvastaiseksi käytöksi. Kaikista näin syntyneistä vahingoista ja tapaturmista vastaa käyttäjä, ei valmistaja.

Määräystenmukaiseen käyttöön kuuluu myös turvallisuusohjeiden ja asennusohjeen sekä käyttöohjeessa olevien ohjeiden huomiointi.

Tuotetta käyttävien ja huoltavien henkilöiden on perehdyttävä tuotteen ohjeisiin ja heillä on oltava tiedot mahdollisista vaaroista.

Jos tuotteeseen tehdään muutoksia, valmistaja ei ota mitään vastuuta siitä aiheutuvista vahingoista.

Tuotetta saa käyttää vain valmistajan alkuperäisillä osilla ja alkuperäisillä lisävarusteilla.

Valmistajan määrittämiä turvallisuus-, työ- ja huoltomääräyksiä ja teknisissä tiedoissa annettuja mittoja on noudatettava.

Huomaa, että tuotteitamme ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön, ammatin harjoittamiseen tai teolliseen käyttöön. Takuu ei ole voimassa, jos tuotetta käytetään kaupalliseen tarkoitukseen, käsityöammatin harjoittamiseen tai teollisuudessa tai jossain muussa näitä vastaavassa toiminnassa.

3 Tuotteen kuvaus (kuvat 1-20)

- Varsiputki
 - Kiinnitys
 - Suojakorkki
- Tähtikahva
 - Lukitusosakke
- Käyttökahva
 - Virtakytkin
 - Päällekytkennän esto
 - Kaasuvipu
 - Lukituspainike
- Kantolennkki
- Sytytystulpan hattu
 - Sytytystulppa
- Ilmansuodattimen suojus
 - Ruuvi
 - Ilmansuodatin
 - Säiliön korkki
 - Polttoainesäiliö

- 8. Ohjainkaari
- 8a. Ohjauskahva
- 9. Ohjainkaaren pidike
- 9a. Kuusiokoloruuvi
- 9b. Aluslevy
- 10. Etummainen varsiputki
- 10a. Suojakorkki
- 10b. Kiinnityskara
- 10c. Laippa
- 10d. Huoltoruuvi
- 10e. Aluslevy
- 11. Puolakotelo
- 11a. Kansi
- 11b. Lukituksen avaus
- 11c. Painejousi
- 12. Suojus
- 12a. Kuusiokoloruuvi
- 12b. Jousirengas
- 12c. Siimaleikkuri
- 13. Leikkuuterä
- 13a. Kuljetussuoja
- 13b. Kiristyslevy
- 13c. Suojus
- 13d. Mutteri M10
- 14. Asennusavain (AV 19/21 mm uraruuvimeisselillä)
- 15. Kuusiokoloavain 4 mm
- 16. Kuusiokoloavain 5 mm
- 17. Öljyn-bensiinin sekoituspullo
- 18. Kantohihna
- 18a. Karbiinihaka
- 18b. Turvakieleke
- 19. Ryyppypainike
- 20. Rikastinvipu
- 21. Vajerikäyttöinen kytkin
- 22. Siimakela
- 22a. Laukaisin
- 22b. Kolo
- 22c. Lovet (siimakelan keskikohta)
- 22d. Siiman ulostuloaukot

4 Toimituksen sisältö (kuvat 1-3)

Kohta	Luku-määrä	Nimike
1.	1 x	Varsiputki
8.	1 x	Ohjainkaari
9.	1 x	Ohjainkaaren pidike
10.	1 x	Etummainen varsiputki
11.	1 x	Puolakotelo
12.	1 x	Suojus
12a.	2 x	Kuusiokoloruuvi
12b.	2 x	Jousirengas
13.	1 x	Leikkuuterä
13a.	1 x	kuljetussuoja
14.	1 x	Asennusavain (AV 19/21 mm uraruuvi-meisselillä)
15.	1 x	Kuusiokoloavain 4 mm
16.	1 x	Kuusiokoloavain 5 mm
17.	1 x	Öljyn-bensiinin sekoituspullo
18.	1 x	Kantohihna
22.	1 x	Siimakela
	1 x	Bensiinikäyttöinen raivaussaha
	1 x	Käyttäjän käsikirja

5 Purkaminen pakkauksesta

VAROITUS

Tuote ja pakkausmateriaalit eivät ole lasten leikkikaluja!

Lapset eivät saa leikkiä muovipussien, kalvojen tai pienosen kanssa! Vaarana osien joutuminen nie-luun ja tukehtuminen!

- Avaa pakkaus ja ota tuote varovasti ulos.
- Poista pakkausmateriaali sekä pakkaus- ja kuljetus-varmistukset (jos sellaiset on).
- Tarkasta, onko toimituksen sisältö täydellinen.
- Tarkasta, onko tuotteessa tai lisäosissa kuljetusvaurioita. Ilmoita mahdollisista vaurioista heti tuotteen toimitaneelle kuljetusyritykselle. Myöhemmin tehtyjä reklamaatioita ei hyväksytä.
- Säilytä pakkausta mahdollisuuksien mukaan takuu-ajan päättymiseen asti.
- Perekdy tuotteeseen käyttöohjeen avulla ennen sen käyttöä.
- Käytä lisävarusteina ja kulutus- ja varaosina vain alku-peräisiä osia. Voit ostaa varaosia alueellasi toimivalta alan jälleenmyyjältä.
- Ilmoita tilauksissa tuotteen tuotenumero ja valmistus-vuosi.

6 Tekniset tiedot

Moottori	2-tahtimoottori/ ilmajähdytteinen
Iskutilavuus	32.5 cm ³
Moottoriteho	0.9 kW
Säiliön tilavuus	900 cm ³
Paino (säiliö tyhjänä, ilman käyttötyökalua, suojaa ja kantohihnaa)	6.9 kg
CO ₂ -päästö	992.04 g/kWh
Ruohotrimmeri:	
Leikkaushalkaisija	420 mm
Siiman paksuus	2 x 2.4 mm
Siiman pituus	4 m
Leikkuunopeus enint.	6000 min ⁻¹
Raivaussaha:	
Leikkaushalkaisija	255 mm
Leikkuuterän paksuus	1.4 mm
Hampaiden lukumäärä	3
Leikkuunopeus enint.	6800 min ⁻¹

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään!

Äänipäästöarvot ja värähtelyn kokonaisarvot

VAROITUS

Melulla voi olla vakavia vaikutuksia terveyteesi. Jos koneen aiheuttama melu on yli 85 dB, koneen lähellä olevien henkilöiden on käytettävä sopivia kuulosuojaimia.

VAROITUS

Noudata lakisääteisiä määräyksiä koskien melulta suojautumista.

Melu- ja värinäarvot on määritetty standardisoidulla mitausmenetelmällä.

melupäästöarvot

Ruohotrimmeri:	
Äänenpainetaso L_{pA}	98.9 dB
Äänitehotaso L_{WA}	108.5 dB
Mittausepävarmuus K_{WA}	3 dB
Raivaussaha:	
Äänenpainetaso L_{pA}	96.4 dB
Äänitehotaso L_{WA}	105.3 dB
Mittausepävarmuus K_{WA}	3 dB

Tärinäarvot (käsi-käsivarsi-tärinä)

	Etukahva / takakahva
Ruohotrimmeri a_{hv}	8.3 m/s ² / 8.3 m/s ²
Raivaussaha a_{hv}	8.3 m/s ² / 8.3 m/s ²
Mittausepävarmuus K_{pA}	1.5 m/s ²

7 Turvallisuusohjeet

Säilytä kaikki turvallisuusohjeet ja muut ohjeet myöhemmää tarvetta varten!

VAROITUS

Lue kaikki turvallisuusohjeet, ohjeet, kuvaukset ja tekniset tiedot, jotka ovat tämän tuotteen ohessa.

Laiminlyönnit seuraavien ohjeiden noudattamisessa voivat johtaa vakaviin loukkaantumisiin.

VAROITUS

Perehdy hyvin kaikkiin käyttöosiin ennen kuin alat työskennellä tuotteella.

- Harjoittele tuotteen käsittelyä ja pyydä kokenutta käyttäjää tai ammattilaista selittämään tuotteen toimintaperiaate, vaikutustavat ja työskentelytekniikat.
- Varmista, että voit kytkeä tuotteen hätätilanteessa heti pois päältä.
- Tuotteen epäasianmukainen käyttö voi johtaa vakaviin loukkaantumisiin.
- Jos käytön aikana tapahtuu onnettomuus tai esiintyy häiriö, tuote on kytkettävä heti pois päältä. Hoida vammat asianmukaisesti tai hakeudu lääkärin hoitoon.

Kuka ei saa käyttää tätä tuotetta:

- Lapset ja muut henkilöt, jotka eivät ole perehtyneet käyttöohjeeseen (paikallisissa määräyksissä on voitu määrittää käyttäjän vähimmäisikä).
- Alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisina olevat henkilöt tai henkilöt, jotka ovat väsyneitä tai sairaita.

7.1 Raivaussahan ja ruohotrimmerin turvallisuusohjeet

VAROITUS

Ole varovainen, mieli, mitä teet, ja suorita työt ja käsittele työkalua järkevästi.

Älä käytä mitään työkaluja, jos olet väsynyt, sairastu, huumausainien, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.

Huolimaton hetki työkalun käsittelyssä voi aiheuttaa vakavia loukkaantumisia.

VAROITUS

Ulkopuoliset henkilöt on pidettävä loitolla.

Ihmisten on pidettävä vähintään 15 metrin turvaetäisyyttä työalueeseen.

- Älä koskaan käytä laitetta tikkailla seisten.
- Pidä tuote aina hyvässä käyttökunnossa.
- Älä kumarru liikaa eteenpäin, kun käytät tuotetta. Varmista aina, että seisot tukevasti ja säilytät tasapainon. Käytä mukana toimitettua kantohihnaa jakaaksesi painon tasaisesti vartalollesi.
- Pidä taukoja ja muuta työskentelyasentoasi säännöllisesti.
- Laite on tarkastettava näkyvien vaurioiden tai vikojen varalta päivittäin ennen käyttöä ja aina, kun laite on pudonnut, polttoainetta on vuotanut tai laite on muuten altistunut iskuille.
- Kansalliset määräykset voivat rajoittaa tuotteen käyttöä.
- Käytä tuotetta käyttäessäsi aina tukevia jalkineita ja pitkälahkeisia housuja. Älä käytä tätä tuotetta paljain jaloin tai avosandaaleissa. Vältä löysien vaatteiden tai riippuvia nyyrejä sisältävien vaatteiden tai solmioiden käyttämistä.
- Käytä henkilökohtaista suojavarustusta, kun käytät tätä tuotetta: Kuulosuojaimet, silmäsuojaimet (visiiri tai suojalasit), pääsuojus ja viilloilta suojaavat työvaatteet.
- Työskentele vain päivänvalossa tai hyvässä keinovalossa.
- Älä koskaan käytä tätä tuotetta viallisten **Suojalaitteet** tai ilman turvalaitteita.
- Älä vie käsiä tai jalkoja pyörivän työkalun alueelle ennen käynnistämistä ja sen jälkeen.
- Jos osutaan vieraaseen esineeseen, kytke tuote heti pois päältä ja vedä sytytystulpan hattu irti sytytystulpast. Tutki tuote vaurioiden varalta ja suorita tarvittavat korjaukset ennen kuin käynnistät tuotteen uudelleen ja alat työskennellä sillä. Jos tuote alkaa täristä epätavallisen voimakkaasti, on suoritettava huolellinen tarkastus.
- Tarkasta suojukset ja suojalaitteet vaurioiden ja oikean kiinnityksen osalta. Vaihda ne tarvittaessa.
- Tarkasta tuote aina ennen käyttöä ilmeisten puutteiden, kuten löystyneiden, kuluneiden tai vahingoittuneiden osien varalta.
- Älä koskaan käytä tätä tuotetta, kun lähellä on ihmisiä (erityisesti lapsia) tai eläimiä.

7.1.1 Takaiskun syyt ja välttäminen

VAROITUS

Huomioi takaisku!

Varo työskentelyn aikana tuotteen takaiskua. Takaiskussa käyttäjään kohdistuu voimakas isku tuotteesta. Tuote voi karata hallinnasta sen seurauksena. Loukkaantumisvaara!

Takaiskuja vältetään varovaisuudella ja oikealla työskentelytekniikalla.

Työstä käytettävällä työkalulla vain vapaita, tasaisia pintoja.

Tarkasta leikattavat pinnat huolellisesti ja poista kaikki vieraat materiaalit.

Vältä osumista kiviin, metalliin tai muihin esteisiin.

Käytettävä työkalu voi vahingoittua ja on olemassa takaiskun vaara.

- Pidä leikkuutyökalut terävinä ja puhtaina voidaksesi työskennellä paremmin ja turvallisesti.
- **Pidä tuotteesta työskentelyn aikana aina molemmin käsin kiinni.** Varmista, että seisot tukevasti.

7.2 Polttoaineen käsittely

VAARA

Tulipalo- ja räjähdysvaara!

Polttoaine voi syttyä ja mahdollisesti räjähtää täytön aikana. Tämä johtaa vakaviin palovammoihin tai kuolemaan.

- Säilytä polttoainetta vain sille tarkoitetuissa säiliöissä (kanistereissa).
- Säiliöiden sulkukorkit on aina kierrettävä asianmukaisesti kiinni ja kiristettävä.
- Polttoainetta on täytettävä ennen moottorin käynnistämistä. Kun moottori on käynnissä tai heti tuotteen pois kytkemisen jälkeen, polttoainesäiliön korkkia ei saa avata eikä polttoainetta saa täyttää.
- Sammuta polttomoottori ja anna sen jäähtyä ennen tankkausta.
- Tankkaa vain ulkona äläkä tupakoi tankkaamisen aikana.
- Älä koskaan säilytä polttoainetta sisältävää tuotetta rakennuksen sisällä. Muodostuvat polttoainehöyryt voivat joutua kosketuksiin avotulen tai kipinöiden kanssa ja syttyä.
- Älä pysäköi tuotetta ja polttoainesäiliötä lämmittimien, lämmityspuhaltimien, hitsauslaitteiden ja muiden lämmönlähteiden lähelle.
- Jos polttoainetta on valunut yli, polttomoottorin saa käynnistää vasta sen jälkeen, kun polttoaineen likaamat pinnat on puhdistettu. Kaikenlaisia sytytyksiä on vältettävä siihen asti, kunnes polttoainehöyryt ovat haihtuneet (pyyhi kuivaksi).
- Tarkasta turvallisuussyistä polttoainejohto, polttoainesäiliö, polttoainesäiliön korkki ja liitännät säännöllisesti vaurioiden, vanhenemisen (hapertuminen), lujan kiinnityksen ja mahdollisten vuotokohtien osalta ja vaihda ne tarvittaessa.

Jäännösriskit

Tuote on rakennettu valmistusajankohdan parhaan käytettävissä olleen teknisen tiedon ja voimassa olevien turvateknisten määräysten mukaisesti. Siitä huolimatta töissä voi esiintyä yksittäisiä jäännösriskejä.

- Lisäksi kaikista asianmukaisista toimenpiteistä huolimatta voi jäljelle jäädä piileviä jäännösriskejä.
- Jäännösriskejä voidaan minimoida noudattamalla turvallisuusohjeita ja määräystenmukaista käyttöä koskevia määräyksiä sekä käyttöohjeita.
- Vältä tuotteen tahatonta käyttöönottoa.
- Pidä kädet loitolla työalueelta, kun tuote on käytössä.
- Tuotteen tahaton käyttöönotto.
- Noudata käyttöohjeessa ilmoitettuja huolto- ja turvallisuusohjeita.

VAROITUS

Pitkäkestoisissa töissä voi käyttäjän käsissä tärinästä johtuen ilmetä verenkiertohäiriöitä (valkosormisuus).

Valkosormisuus on verisuonisairaus, jossa sormissa ja varpaissa olevat pienet verisuonet supistuvat epätavallisen voimakkaasti. Kyseiset alueet eivät saa enää riittävästi verta ja ne ovat siksi hyvin vaaleita. Tärisevien tuotteiden toistuva käyttö voi henkilöillä, joiden verenkierto on heikentynyt (esim. tupakoitsijat, diabeetikot), laukaista hermovaurioita.

Jos havaitset epätavallisia muutoksia itsessäsi, lopeta työskentely heti ja ota yhteyttä lääkäriin.

8 Asennus

VAROITUS

Onnettomuusvaara on olemassa! Suorita säätö- tai asennustyöt moottorin ollessa sammutettuna. Loukkaantumisvaara! Anna tuotteen jäähtyä aina ennen säätö- tai asennustöitä. Moottorin osat ovat kuumia. On olemassa loukkaantumisvaara ja palovammojen vaara!

Tuote voi käynnistyä odottamattomasti, mikä voi johtaa loukkaantumiseen.

- Sammuta moottori aina ennen säätö- tai asennustöitä.
- Vedä sytytystulppapistoke irti sytytystulpasta.
- Anna moottorin jäähtyä.
- Kaikki suoja- ja turvalaitteet on säätö- tai asennustöiden suorittamisen jälkeen asennettava heti takaisin paikoilleen.

⚠ VAARA

Loukkaantumisvaara!

Jos käytetään puutteellisesti koottua tuotetta, seurauksena voi olla vakavia vammoja.

- Käytä tuotetta vasta sitten, kun se on koottu täydellisesti.
- Aina ennen käyttöä on tarkastettava silmämääräisesti, että tuote on täydellinen eikä siinä ole vaurioita tai kuluneita rakenneosia. Turva- ja suojalaitteiden on oltava moitteettomassa kunnossa.

⚠ VAROITUS

Varmista aina, että käytettävä työkalu on asennettu oikein!

⚠ VAROITUS

Tuotteen turvallisuuden varmistamiseksi tulee käyttää vain valmistajan alkuperäisiä varaosia tai valmistajan hyväksymiä varaosia.

HUOMIO

Muiden käyttötyökalujen ja muiden lisätarvikkeiden käyttö voi merkitä loukkaantumisvaaraa.

- Aseta tuote tasaiselle, suoralle pinnalle.

Tarvittavat työkalut:

- Kuusiokoloavain, 5 mm (16)
- Kuusiokoloavain, 4 mm (15)
- Asennussavain (14)

8.1 Ohjainkaaren (8) asennus (kuva 2)

1. Irrota kuusiokoloruuvi (9a) ja aluslevyt (9b) ja irrota ohjainkannatin (9).
2. Aseta ohjainkannatin (8) kiinnikkeeseen (1a).
3. Aseta ohjainkaaren pidike (9) kiinnitykseen (1a) siten, että tapit osuvat vastakkain ja ohjainkaaren pidike (9) on kokonaan kiinni. Asenna ohjainkaari (8) 90° kulmaan varsiputken (1) suuntaan.
4. Kiinnitä ohjainkannatin (9) pistorasiaan (1a) kuusiokoloruuveilla (9a) ja aluslevyillä (9b). Käytä 5 mm:n kuusiokoloavainta (16).

8.2 Suojuksen (12) asennus (kuva 3)

⚠ VAARA

Loukkaantumisvaara!

Jos käytetään puutteellisesti koottua tuotetta, seurauksena voi olla vakavia vammoja.

- Käytä tuotetta vasta sitten, kun se on koottu täydellisesti.
- Aina ennen käyttöä on tarkastettava silmämääräisesti, että tuote on täydellinen eikä siinä ole vaurioita tai kuluneita rakenneosia. Turva- ja suojalaitteiden on oltava moitteettomassa kunnossa.

1. Aseta suojus (12) sitä varten olevaan pitimeen etummaisessa varsiputkessa (10).

2. Kiinnitä suojus (12) molemmilla kuusiokoloruuveilla (12a) ja jousirenkailla (12b). Käytä kuusiokoloavainta 5 mm (16).

8.3 Puolakotelon (11) asennus/irrottaminen (kuvat 4-6)

Etummaista varsiputkea (10) voidaan käyttää kelakotelon (11) kanssa ruohotrimmerinä.

1. Irrota mutteri M10 (13d), suojus (13c) ja kiristyslevy (13b) kiinnityskarasta (10b). Huomioi vasenkätinen kierre! Pidä laipasta (10c) kiinni 5 mm:n kuusiokoloavaimen (16) avulla ja käytä mutterin M10 (13d) avaamiseen asennussavainta (14).
2. Mutteria M10 (13d) ja suojusta (13c) ja kiristyslevyä (13b) ei tarvita kelakotelon (11) asentamiseen. Laippa (10c) jää kiinnityskaraan (10b).
3. Pidä laipasta (10c) kiinni kuusiokoloavaimen 5 mm (16) avulla.
4. Kierrä kelakotelo (11) vastapäivään kiinnityskaralle (10b) ja kiinnitä näin puolakotelo (11) kiinnityskaraan (10b) käsitikkukuuteen. Huomioi vasenkätinen kierre!
5. Kelakotelon (11) irrottamistoimenpiteet suoritetaan päinvastaisessa järjestyksessä.

Huomaa, että kelakotelon (11) pyörimissuunnan täytyy vastata suojuksessa (12) olevan nuolen suuntaa.

8.4 Leikkuuterän (13) asennus/irrottaminen (kuvat 5, 6)

Etummaista varsiputkea (10) voidaan käyttää leikkuuterän (13) kanssa raivaussahana.

1. Irrota mutteri M10 (13d), suojus (13c) ja kiristyslevy (13b) kiinnityskarasta (10b). Huomioi vasenkätinen kierre! Pidä laipasta (10c) kiinni 5 mm:n kuusiokoloavaimen (16) avulla ja käytä mutterin M10 (13d) avaamiseen asennussavainta (14).
2. Laippa (10c) jää kiinnityskaralle (10b).
3. Aseta leikkuuterä (13) laipalle (10c). Huomaa, että leikkuuterän (13) pyörimissuunnan täytyy vastata suojuksessa (12) olevan nuolen suuntaa.
4. Työnnä kiristyslevy (13b) ja suojus (13c) kiinnityskaraan (10c) päälle.
5. Kiinnitä leikkuuterä (13) mutterilla M10 (13d).
6. Pidä laipasta (10c) kiinni 5 mm:n kuusiokoloavaimen (16) avulla ja käytä mutterin M10 (13d) asentamiseen asennussavainta (14). Huomioi vasenkätinen kierre!
7. Poista kuljetussuojus (13a) leikkuuterästä (13).
8. Leikkuuterän (13) irrottamistoimenpiteet suoritetaan päinvastaisessa järjestyksessä.

8.5 Etummaisen varsiputken (10) asennus (kuva 6)

HUOMIO

Älä koskaan käytä tuotetta ilman käyttötyökalua!

1. Irrota etummaisen varsiputken (10) ja varsiputken (1) suojakorkki (10a).
2. Irrota tähtikahva (1c).

3. Vedä lukitustappia (1d) ulospäin ja kierrä sitä oikealle tai vasemmalle rajoittimeen asti ja vapauta se.
Se lukittuu ulompaan asemaan.
4. Työnnä etummainen varsiputki (10) varsiputkelle (1).
5. Kierrä etummaista varsiputkea (10) kevyillä kiertoliikkeillä, kunnes etummainen varsiputki (10) on varsiputkessa (1) rajoittimeen asti.
6. Saata lukitustappi (1d) lähtöasemaansa.
Lukitustappi (1d) lukittuu kuuluvasti paikoilleen.
7. Kiinnitä etummainen varsiputki (10) tähtikahvalla (1c).

9 Ennen käyttöönottoa

HUOMIO

Tuote on ehdottomasti asennettava täydellisesti ennen käyttöönottoa!

HUOMIO

Suorita asennus ja määritä tuotteen asetukset aina moottori sammutettuna ja sytytystulpan hattu irrotettuna.

VAROITUS

Älä koskaan käytä polttoainetta, jota ei ole sekoitettu 2-tahtimoottoriöljyn kanssa. Se voi aiheuttaa pysyviä moottorivaurioita ja tämän tuotteen valmistajan takuun raukeamisen. Älä käytä sellaista polttoaineseosta, jota on varastoitu yli 90 päivää.

HUOMIO

Tuote toimitetaan ilman polttoaine-/öljyseosta. Polttoaine-/öljyseosta on sen vuoksi ehdottomasti täytettävä ennen käyttöönottoa. Käytä vain lyijyttömän polttoaineen (vähint. ROZ 95) ja erityisen 2-tahti-moottoriöljyn (JASO FD/ISO – L - EGD) seosta.

VAROITUS

Vaara terveydelle!

Polttoaine-/voiteluöljyhöyryjen ja pakokaasujen hengittäminen voi aiheuttaa vakavia terveyshaittoja, tajuttomuutta ja ääritapauksissa kuoleman.

- Älä hengitä polttoaine-/voiteluainehöyryjä ja pakokaasuja.
- Käytä tuotetta vain ulkona.

VAROITUS

Polttoaineet ja polttoainehuurut voivat syttyä palamaan ja aiheuttaa hengitettäessä ja iholla vakavia vaurioita. Polttoaineita käsiteltäessä on siksi oltava varovainen ja huolehdittava hyvästä tuuletuksesta.

VAROITUS

Polttoaine ja polttoaine-/öljyseos ovat erittäin herkästi syttyviä!

VAROITUS

Loukkaantumisvaara

Sinkoilevat esineet ja pyörivät osat voivat aiheuttaa vakavia vammoja.

- Varmista, että muut henkilöt pysyvät riittävän turvavälin päässä.
- Pyydä asiattomia henkilöitä pysymään kaukana tuotteesta.
- Pitele tuotetta edessäsi.
- Älä koskaan suuntaa tuotetta kohti itseäsi, muita henkilöitä tai eläimiä.

Ohjeita:

- Aseta tuote tasaiselle, suoralle pinnalle.
- Perekdy tuotteeseen käyttöohjeen avulla ennen sen käyttöä.

Tuote on tarkastettava huolellisesti mahdollisten vaurioiden varalta aina ennen käyttöä tai kun tuote on pudonnut. Jos todetaan vaurioita, se on korjattava viipymättä ja/tai korjautettava valtuutetussa huoltoliikkeessä.

Tarkasta tuote aina ennen käyttöönottoa seuraavien seikkojen osalta:

- Polttoainejärjestelmän tiiviys
- Kaikkien ruuviliitosten luja kiinnitys.
- Kaikkien liikkuvien osien kevytliikkeys.

Tarvittavat työkalut:

- Liina/pyyhy*

* = eivät välttämättä sisälly toimitukseen!

9.1 Kantohihnan (18) ripustaminen (kuva 7)

Ohjeita:

Tuotetta saa käyttää vain kantohihnan kanssa.

Tasapainota tuote ensin pois kytkettynä.

1. Aseta kantohihna (18).
2. Säädä hihnan pituus niin, että karbiinikoukku (18a) on oikealla puolella noin kädenleveyden verran lanteen alapuolella.
3. Kiinnitä karbiinikoukku (18a) kiinnityslenkkiin (3).
4. Anna tuotteen heilahdella.

Ohjeita:

VAROITUS

Tarkasta turvakieleke aina ennen käyttöönottoa!

Tarvittaessa voidaan kantohihna (18) irrottaa nopeasti tuotteesta turvakielekkeestä (18b) vetämällä.

9.2 Ohjainkaaren (8) säätäminen (kuva 2)

1. Avaa kuusiokoloruuvit (9a).
2. Säädä ohjainkaaren pidike (8) itsellesi miellyttävään työskentelyasentoon.
3. Kiristä kuusiokoloruuvi (9a) uudelleen.

9.3 Polttoaineen sekoittaminen (kuva 1)

VAROITUS

Vältä polttoaineen pääsyä iholle ja polttoainehöyryjen hengittämistä.

1. Moottoria on käytettävä polttoaineesta ja moottoriöljystä muodostuvalla polttoaineseoksella.
2. Käytä vain lyijyttömän polttoaineen (vähint. ROZ 95) ja erityisen 2-tahti-moottoriöljyn (JASO FD/ISO – L – EGD) seosta.
3. Tee polttoaineseos polttoaineen sekoitustaulukon mukaan.
4. Lisää oikea määrä polttoainetta ja 2-tahtiöljyä oikeeseen öljyn/bensiinin sekoituspulloon (17).
5. Ravista öljyn/bensiinin sekoituspulloa (17) sen jälkeen hyvin.

9.3.1 Polttoaineseos

Huomautus:

Älä sekoita polttoaineseosta säiliössä.

Lisää 2-tahtiöljyä polttoaineen sekoitustaulukon mukaisesti.

Polttoaine	2-Tahti-moottoriöljy (40:1)
5 litraa	0,125 litraa

9.4 Polttoaineen täyttäminen (kuva 8)

VAARA

Tulipalo- ja räjähdysvaara!

Täytä polttoainetta vain moottorin ollessa sammutettuna ja jäähtyneenä. Älä tupakoi tankatessasi tuotetta.

VAARA

Tulipalo- ja räjähdysvaara!

Polttoaine voi syttyä ja mahdollisesti räjähtää täyten aikana. Tämä johtaa vakaviin palovammoihin tai kuolemaan.

Säilytä polttoainesäiliötä ja polttoaine-/öljyseoksen säiliötä erillään välttääksesi virheellisen tankkauksen normaalilla bensiinillä.

- Käytä aina tuotetta poltto-/öljyseosta.
- Pidä kuumeus, liekit ja kipinät loitolla.
- Täytä polttoainetta vain ulkona.
- Käytä suojakäsineitä.
- Vältä kosketusta ihon ja silmien kanssa.
- Käynnistä tuote vähintään 3 m etäisyydellä polttoaineen täyttöpaikasta.
- Huomioi vuodot. Jos polttoainetta vuotaa ulos, älä käynnistä moottoria.
- Käytä tankatessasi sopivaa suppiloa tai täyttöputkea, jotta polttoainetta ei voi valua poltomoottorin ja kotelon päälle.

Älä täytä polttoainesäiliötä liikaa!

1. Sekoita polttoaine kohdassa 9.3 kuvatulla tavalla.

2. Puhdista täyttöalueen ympäristö. Polttoainesäiliöön (7) joutunut lika aiheuttaa toimintahäiriöitä. Ravistele polttoaineseosta sisältävää öljyn/bensiinin sekoituspulloa (17) vielä kerran ennen kuin lisäät sen sisällön polttoainesäiliöön (7).
3. Avaa säiliön korkki (6) varovasti, jotta mahdollisesti muodostunut ylipaine pääsee purkautumaan.
4. Täytä polttoaineseosta polttoainesäiliöön. Älä läikytä polttoainetta tankkaamisen aikana äläkä täytä polttoainesäiliötä reunaan asti.
5. Pyyhi läikynyt polttoaine aina pois.
6. Kierrä säiliön korkkia (6) myötäpäivään sulkeaksesi sen.

10 Käyttö

Käsi käyttöinen ja kannettava bensiinikäyttöinen raivaussaha sisältää leikkuulaitteen valinnaisesti siimakelan sekä leikkuuterän. Käyttäjän suojaamiseksi tuotteessa on suojakansi, joka peittää leikkuulaitteen.

HUOMIO

Tuote on ehdottomasti asennettava täydellisesti ennen käyttöönottoa!

VAROITUS

Noudata lakisääteisiä määräyksiä koskien melulta suojautumista.

VAROITUS

Siirry vähintään 3 m päähän polttoaineen lisäyspaikasta, ennen kuin käynnistät moottorin.

VAROITUS

Tarkasta turvalaitteet säännöllisesti aina ennen käyttöönottoa. Vialliset suojalaitteet voivat johtaa vakaviin vammoihin!

10.1 Tuotteen kytkeminen päälle / pois päältä (kuva 9)

VAROITUS

Loukkaantumisvaara takaiskun vuoksi!

- Älä koskaan käytä tuotetta yhdellä kädellä!

VAARA

Myrkytysvaara!

Käytä tuotetta vain ulkona. Älä koskaan käytä sitä suljetuissa tai huonosti tuuletetuissa tiloissa.

Huomautus:

Varmista ennen päälle kytkemistä, että tuote ei kosketa mihinkään.

Raivaussahaa käytettäessä:

1. Poista kuljetussuojus (13a) leikkuuterästä (13).

10.1.1 Moottorin käynnistäminen

HUOMIO

- Älä päästä käynnistysvajeria paiskautumaan takaisin. Se voi johtaa vahinkoihin.
- Kylmällä säällä käynnistystä on ehkä yritettävä useita kertoja.

HUOMAUTUS

Käytä polttoainepumppua "Primer" vain, kun moottori on kylmä!

HUOMAUTUS

Jos moottori käynnistetään ensimmäistä kertaa, käynnistäminen edellyttää useampia yrityskertoja, ennen kuin polttoainetta syötetään säiliöstä moottoriin.

HUOMIO

Älä koskaan laita jalkaa tuotteen päälle äläkä polvistu sen päälle.

Ohjeita:

- Kierroslukua voidaan säätää portaattomasti kaasuvivulla. Mitä enemmän kaasuvipua painetaan, sitä korkeampi kierrosluku on.
- Kun kaasuvipu vapautetaan, moottori siirtyä jälleen tyhjäkäynnille ja käyttötökalu pysähtyy. Käyttötökalu ei saa tyhjäkäynnillä pyöriä mukana eikä liikkuu!
- Pidä tuotteesta työn aikana molemmin käsin kiinni. Tartu molempiin kahvoihin.

10.1.1.1 "Kylmässä" olotilassa

1. Kylmemmissä lämpötiloissa polttoainepumpun "Primer" (19) painiketta on painettava viisi kertaa. Tämä helpottaa moottorin käynnistämistä.
2. Käännä rikastinvipu (20) ylös **↑**.
3. Käynnistä moottori käynnistysvajerilla (21). Vedä kahvaa tätä varten noin 10-15 cm ulos (kunnes tunnet vastuksen), nykäise sitten voimakkaasti. Jos moottori ei käynnisty, toista toimenpiteet.
4. Tartu käyttökahvaan (2) ja ohjauskahvaan (8a). Paina kämmenpinnalla ohjauskahvassa (2) olevaa päällekytkennän estintä (2b) ja sormilla kaasuvipua (2c).
5. Tuote on käyttövalmiina.
6. Jos moottori ei käynnisty usean yrityskerran jälkeen, käännä, lue luku 16.
7. **Jos tuotteesta ilmenee jotain tavallisuudesta poikkeavaa, kuten esim. epänormaaleja ääniä, keskeytä työskentely heti ja sammuta moottori kytkemällä virtakytkin (2a) asentoon "0".**

VARO

Sammuttamisen jälkeen tuote käy vielä jonkin aikaa. Odota, kunnes tuote on pysähtynyt täysin.

10.1.1.2 "Lämpimässä" olotilassa

1. Käynnistä moottori käynnistysvajerilla (21). Vedä kahvaa tätä varten noin 10-15 cm ulos (kunnes tunnet vastuksen), nykäise sitten voimakkaasti.

Tuotteen tulee käynnistyä enintään 2 kiskaisun jälkeen.

Jos tuote ei vielä käynnisty, toista kohdassa 10.1.1.1 kuvatut toimenpiteet.

2. Tartu käyttökahvaan (2) ja ohjauskahvaan (8a). Paina kämmenpinnalla ohjauskahvassa (2) olevaa päällekytkennän estintä (2b) ja sormilla kaasuvipua (2c).
3. Tuote on käyttövalmiina.

10.1.2 Moottorin sammutus (kuva 18)

Huomautus:

Anna tuotteen käydä lyhyen aikaa (n. 30 sekuntia) ennen sen sammuttamista, jotta moottori ehtii jäähtyä.

1. Sammuta moottori painamalla virtakytkin (2a) asentoon "0".
2. Vedä sytytystulppapistoke (4) irti sytytystulpastasta (4a) välttääksesi moottorin tahattoman käynnistymisen.
3. Aseta jokaisen tuotteella suoritettujen työn jälkeen mukana toimitettu kuljetussuojus (13a) paikoilleen.

VARO

Sammuttamisen jälkeen tuote käy vielä jonkin aikaa. Odota, kunnes tuote on pysähtynyt täysin.

10.2 Jatkuva käyttö (kuva 9)

1. Käynnistä moottori kohdassa 10.1.1 kuvatulla tavalla.
2. Paina päällekytkennän estintä (2b) ja pidä sitä painettuna.
3. Paina kaasuvipu (2c) pohjaan.
4. Vapauta päällekytkennän estin (2b).
5. Lukitse kaasuvipu (2c) painamalla lukituspainiketta (2d).
6. Kaasuvivun (2c) voi nyt vapauttaa.
7. Paina kaasuvipua (2c) kerran lyhyesti jatkuvan käytön lopettamiseksi.

Päällekytkennän estintä ei tarvitse pitää painettuna tuotteen käynnistämisen jälkeen. Päällekytkennän estimen tarkoituksena on estää tuotteen käynnistäminen vahingossa.

11 Työohjeita

VAARA

Loukkaantumisvaara!

Tässä kappaleessa kuvataan tuotteen käsittelyn perustechniikat.

Tässä olevat tiedot eivät korvaa ammattilaisen monivuotista koulutusta ja kokemusta.

Vältä kaikkia töitä, joihin et ole riittävän pätevä!

Tuotteen ajattelematon käsittely voi johtaa erittäin vakaviin vammoihin ja jopa kuolemaan!

VARO

Sammuttamisen jälkeen tuote käy vielä jonkin aikaa. Odota, kunnes tuote on pysähtynyt täysin.

Ohjeita:

Varmista ennen päälle kytkemistä, että tuote ei kosketa mihinkään.

Tämä tuote aiheuttaa väistämättä jonkinasteista melua. Ajoita melua tuottavat työt hyväksyttiin ja määrättyihin ajankohtiin. Pidä tarvittaessa lepotaukoja.

Työstä käytettävällä työkalulla vain vapaita, tasaisia pintoja.

Tarkasta leikattavat pinnat huolellisesti ja poista kaikki vieraat materiaalit.

Vältä osumista kiviin, metalliin tai muihin esteisiin.

Käytettävä työkalu voi vahingoittaa ja on olemassa takaiskun vaara.

HUOMIO

Kun tuotteen kanssa työskennellään, kaikkien suojusten on oltava asennettuina!

Tarkasta nailonsiima säännöllisesti vaurioiden varalta ja sen varmistamiseksi, että leikkuusiiman pituus vastaa edelleen siimaleikkurin vaatimaan pituutta.

- Käytä ohjeen mukaista suojavarustusta.
- **Varmista, että muut henkilöt pysyvät turvallisen etäisyyden päässä työalueeltasi.** Kaikkien työalueelle astuvien henkilöiden on käytettävä henkilökohtaista suojavarustusta. Työkappaleesta murtuneet osat tai murtuneet käyttötyökalut voivat sinkoilla ympäristöön ja aiheuttaa vammoja myös suoran työalueen ulkopuolella.
- Tuotteen käyttäminen ukkosella on kielletty - **salamaniskun vaara!**
- Älä pidä käytettävää työkalua vinossa asennossa.
- Tarkasta tuote aina ennen käyttöä ilmeisten puutteiden, kuten löystyneiden, kuluneiden tai vahingoittuneiden osien varalta.
- Kytke tuote päälle ja ohjaa se työstettävään materiaaliin.
- Älä paina tuotetta liiallisella voimalla. Anna tuotteen suorittaa työ.
- **Pidä tuotteesta työskentelyn aikana aina molemmin käsin kiinni.** Varmista, että seisot tukevasti.
- Ruohon leikkaaminen sujuu parhaiten, kun ruohon on kuivaa, eikä se ole liian pitkä.
- Älä käytä tuotetta luonnonvaraisten kasvien tai vesakoiden leikkaamiseen.
- Vältä epänormaaleja vartalon asentoja.
- Tarkasta, että kantoihina on sopivassa asennossa, jolloin tuotteen pitelemineen on helpompaa.
- Teknisistä syistä märkää ruohoa kietoutuu työskentelyn aikana suojuksen (12) alapuolella olevan käyttöakselin ympärille. Poista se, koska muuten moottori ylikuumenee liiallisen kitan vuoksi.

11.1 Leikkuusiiman pidentäminen (kuva 10)

Ruohotrimmeri toimitetaan täytetyn siimakelan (22) kanssa.

Siima kuluu työskentelyn aikana.

Jotta uutta siimaa syötetään lisää, paina moottorin käydessä siimakelassa (22) oleva laukaisin (22a) voimakkaasti pohjaan.

Jos siima on alussa pidempi kuin asetettu leikkuukehä edellyttää, siimaleikkuri (12c) lyhentää sen automaattisesti oikeaan pituuteen.

Ohjeita:

Tarkasta nailonsiima säännöllisesti vaurioiden varalta ja sen varmistamiseksi, että leikkuusiiman pituus vastaa edelleen siimaleikkurin vaatimaan pituutta.

Jos siiman pää ei ole näkyvissä:

1. Vaihda siimakela (22) kohdassa 12.2.2 kuvatulla tavalla.

11.2 Ruohon leikkaaminen (kuvat 11/12)

1. Leikkaa ruohoa liikuttelemalla tuotetta oikealle ja vasemmalle.
2. Leikkaa hitaasti ja pidä tuotetta leikkaamisen aikana kallistettuna n. 30° kulmassa eteenpäin.
3. Leikkaa pitkää ruohoa vaihteittain ylhäältä alaspäin.

11.3 Käytön jälkeen

- Kytke tuote aina pois päältä ja odota, että se on pysähtynyt kokonaan ennen kuin lasket sen alas.
- Aseta jokaisen tuotteella suoritettujen työn jälkeen mukana toimitettu kuljetussuojus (13a) paikoilleen.
- Anna tuotteen jäähtyä.
- Irrota sytytystulpan hattu sytytystulpasta, kun tuotetta ei käytetä.

12 Puhdistus ja huolto



VAROITUS

Teetä ammattikorjaamossa sellaiset kunnossapitotyöt ja huoltotyöt, joita ei ole kuvattu tässä käyttöohjeessa. Käytä vain alkuperäisiä varaosia.



VAROITUS

Epäasianmukaisesti tehdyistä huolto- tai puhdistustöistä voi seurata vammoja!



VAROITUS

Tuote voi käynnistyä odottamattomasti puhdistus-, korjaus- ja huoltotöiden aikana, mikä voi johtaa vammautumiseen ja palovammoihin.

- Kytke tuote pois päältä.
- Poista sytytystulpan hattu sytytystulpasta.
- Anna tuotteen jäähtyä.

VAROITUS

Suorita silmämääräinen tarkastus ja toiminnan tarkastus / huolto säännöllisesti/päivittäin ja ennen käyttöönottoa, jotta varmistetaan, että tuote on hyvässä käyttökunnossa.

- Epäasianmukaisesti suoritettu huolto, yhteensopimattomien varaosien käyttö tai turvalaitteiden poistaminen tai muunteleminen voi johtaa vakaviin aineellisiin- tai henkilövahinkoihin.
- Jos käyttäjä ei voi itse suorittaa näitä töitä, hänen on käännytävä ammattitaitoisen huolto liikkeen puoleen.

12.1 Puhdistus

Tuote on puhdistettava perusteellisesti aina käytön jälkeen.

- Pidä suojalaitteet, ilmaraat ja moottorin kotelo niin pölyttömänä ja puhtaana kuin vain mahdollista. Pyyhi tuote puhtaalla liinalla tai puhalla se puhtaaksi paineilmalla alhaisella paineella. Suosittelemme, että tuote puhdistetaan heti jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Tulipalovaaran vähentämiseksi moottorin jäähdytysriivat on puhdistettava säännöllisesti paineilmalla. Poista pöly, lehdet ja muut vieraat ainekset pakoputken alueelta.
- Tuuletusaukkojen on oltava aina vapaina.
- Puhdista tuote säännöllisesti kostealla liinalla ja vähäisellä määrällä suopaa. Älä käytä puhdistus- tai liuotainaineita; ne voivat vahingoittaa tuotteen muoviosia. Pidä huoli siitä, ettei tuotteen sisäosiin pääse vettä.
- Älä missään tapauksessa upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.

Tarvittavat työkalut:

- Kupariharja*
- Rakomitta*

* = eivät välttämättä sisälly toimitukseen!

12.1.1 Sytytystulpan (4a) puhdistaminen (kuva 18)

HUOMIO

Vaihda sytytystulppa vain moottorin ollessa kylmä!

Tarkasta sytytystulpan likaisuus ensimmäisen kerran 20 käyttötunnin jälkeen ja puhdista se tarvittaessa kuparilankaharjalla. Huolla sytytystulppa sen jälkeen 50 käyttötunnin välein.

1. Vedä sytytystulpan hattu (4) varovaisesti irti. Älä vedä johdosta, vaan suoraan liittimestä.
2. Poista sytytystulppa (4a) mukana toimitetulla asennusavaimella (14).
3. Poista lika sytytystulpan (4a) kannasta.
4. Tarkasta sytytystulppa (4a) silmämääräisesti. Poista mahdolliset kertymät kuparilankaharjalla*.
5. Tarkasta sytytystulpan rako. Aseta kipinäväli rakomittalla* väliille 0,6–0,7 mm.
6. Kokoaminen tehdään päinvastaisessa järjestyksessä.

HUOMAUTUS

Löysä sytytystulppa voi ylikuumentua ja vahingoittaa moottoria. Sytytystulpan liian voimakas kiristäminen voi vahingoittaa kierrettä sylinterinkannessa.

12.1.2 Ilmansuodattimen (5b) puhdistus (kuva 19)

HUOMIO

Vaurioitumisvaara!

Moottorin käyttö ilman suodatinelementtiä tai viallisen suodatinelementin voi aiheuttaa moottorivaurioita.

- Älä koskaan anna moottorin käydä ilman suodatinelementtiä tai viallisen suodatinelementin kanssa. Silloin moottoriin pääsee likaa, mistä voi seurata erityisen vakavia moottorivaurioita.

- Suodattimen puhdistamiseen ei saa käyttää voimakkaita puhdistusaineita eikä bensiiniä.
- Puhdista suodatinelementit kopauttamalla tasaiseen pintaan. Jos likaa on paljon, pese saippuavedellä, huuhteleva puhtaalla vedellä ja anna kuivua ilmassa.

Puhdista ilmansuodatin (5b) 50 käyttötunnin välein, vaihda se tarvittaessa.

1. Löysää ruuvi (5a).
2. Ota ilmansuodattimen kansi (5) pois.
3. Ota ilmansuodatin (5b) pois.
4. Kokoaminen tehdään päinvastaisessa järjestyksessä.

12.2 Huolto

- Tarkasta tuote aina ennen käyttöä ilmeisten puutteiden, kuten löystyneiden, kuluneiden tai vahingoittuneiden osien varalta.
- Tarkasta suojukset ja suojalaitteet vaurioiden ja oikean kiinnityksen osalta. Vaihda ne tarvittaessa.
- Säännöllinen ja huolellinen kunnossapito on tarpeen tuotteen turvallisuuden ja suorituskyvyn ylläpitämiseksi.
- Aseta tuote tasaiselle, suoralle pinnalle.
- Älä koskaan ruiskuta tuotetta vedellä.
- Turvallisuussyistä kuluneet tai vioittuneet osat on vaihdettava.
- Työt, joita ei ole kuvattu tässä käyttöohjeessa, on teettävä valtuutetussa ammattikorjaamossa.

Ohjeita:

Huolla tuote huolellisesti. Tarkasta, että liikkuvat osat toimivat moitteettomasti ja jumittumatta ja etteivät osat ole murtuneet tai vaurioituneet niin, että tuotteen toiminta vaarantuu. Korjauta vialliset osat ennen tuotteen käyttöä.

Tarvittavat työkalut:

- Kuusiokoloavain 4 mm
- Asennusavain
- Kita-avain / hytisyavain*
- Kupariharja*
- Ristipääruuvimeisseli*
- Litteä viila*
- Ruuvipenkki*

* = eivät välttämättä sisälly toimitukseen!

12.2.1 Kaasuttimen säätö

- Jos terälaitteet liikkuvat tyhjäkäynnillä tai moottori sammuu kaasun vapauttamisen jälkeen itsestään, täytyy kaasuttimen asetuksia säätää.

Huomautus:

Teetä kaasuttimen säädöt (esim. joutokäyntikierroslukua) vain pätevällä ammattihenkilöllä moottorivaurioiden välttämiseksi.

12.2.2 Siimakelan (22) vaihto (kuvat 13-17)

- Irrota kelakotelo (11) kohdassa 8.3 kuvatulla tavalla.
- Avaa kelakotelo (11) painamalla kelakotelossa (11) olevaa lukituksen avausta (11b) ja kääntämällä kantta (11a) suuntaan "OFF".
- Poista kansi (11a) ja laukaisin (22a) ja nosta kelakotelo (22) painejoudesta (11c).
- Vedä siimakelan (22) siiman päät ulos siiman ulostuloaukoista (22d).
- Poista kaikki siimajäänteet kelakotelosta (11).
- Ota uusi siimakela (22) ja vedä 10 cm molemmista siimoista ulos.
- Pujota molemmat siiman päät sisältä kulloinkin puolakotelon (11) yhden siiman ulostuloaukon (22d) läpi.
- Aseta uusi siimakela (22) painejouksen (11c) päälle kelakoteloon (11).
Varmista, että asettamisen jälkeen näkyvissä on se siimakelan (22) puoli, jossa on kulkusuunnan osoittavat nuolet.
- Paina lukituksen avausta (11b) ja aseta kansi (11a) ja laukaisin (22a) takaisin kelakotelon (11) päälle.
Varmista, että kelakotelon (11) lukitukset on suunnattu kannessa (11a) olevien aukkojen kanssa.
- Kun kaikki lukitukset ovat asemissaan, käännä kantta (11a) suuntaan "ON".

Ohjeita:

Jotta uutta siimaa syötetään, paina siimakelassa (22) oleva laukaisin (22a) moottorin käydessä voimakkaasti pohjaan (kuva 10).

Jos siima on alussa pidempi kuin asetettu leikkuukehä edellyttää, siimaleikkuri (12c) lyhentää sen automaattisesti oikeaan pituuteen.

12.2.3 Siimakelassa (22) olevan siiman vaihtaminen (kuvat 13-17)

Voit vaihtoehtoisesti vaihtaa myös siimakelassa (22) olevan siiman.

- Irrota kelakotelo (11) kohdassa 8.3 kuvatulla tavalla.
- Avaa kelakotelo (11) painamalla kelakotelossa (11) olevaa lukituksen avausta (11b) ja kääntämällä kantta (11a) suuntaan "OFF".
- Poista kansi (11a) ja laukaisin (22a) ja nosta kelakotelo (22) painejoudesta (11c).
- Vedä siimakelan (22) siiman päät ulos siiman ulostuloaukoista (22d).
- Poista kaikki siimajäänteet kelakotelosta (11) ja siimakelasta (22).

- Taivuta uutta siimaa keskeltä (n. 1,5 metrin kohdalta) ja aseta siiman taivutettu osa yhteen siimakelan (22) keskiosassa olevista lovista (22c).
Siiman yhden pään on oltava siimakelan (22) alemmassa ja yhden ylemmässä kammiassa.
- Kääri siiman molempia puoliskoja kulloinkin kelakotelon (22) yhdessä kammiassa nuolen suunnassa, kunnes molemmista siiman päistä on jäljellä 10 cm.
- Pujota molemmat siiman päät sisältä kulloinkin kelakotelon (11) yhden siiman ulostuloaukon (22d) läpi.
- Toimi jatkossa kohdassa 12.2.2 kuvatulla tavalla.

12.2.4 Siimaleikkurin (12c) hiominen

Siimaleikkuri (12c) voi tylsyä ajan myötä.

- Jos näin huomataan tapahtuneen, avaa molemmat ruuvit, joilla siimaleikkuri (12c) on kiinnitetty suojukseen (12).
Käytä ristipääruuvimeisseliä*.
- Kiinnitä siimaleikkuri (12c) ruuvipenkkiin*.
- Hio siimaleikkurin (12c) terät litteällä viilalla ja pidä huoli siitä, että leikkuureunan kulma säilyy.
- Asenna siimaleikkuri (12c) uudelleen suojukseen (12).

Huomautus:

Vaihda tai teroit siimaleikkuri (12c) aina ruohonleikkauskauden lopuksi tai tarpeen mukaan.

12.2.5 Leikkuuterä (13) hionta

Huomautus:

Kun terät ovat vain vähän tylsiä, voit teroittaa niitä itse.

- Irrota leikkuuterä (13) kohdassa 8.4 kuvatulla tavalla.
 - Kiinnitä leikkuuterä (13) ruuvipenkkiin*.
 - Hio leikkuuterän (13) kaikki 3 terää litteällä viilalla* ja pidä huoli siitä, että leikkuureunan kulma säilyy (~25°). Viilaa vain yhteen suuntaan.
 - Vaihda terä viimeistään viiden teroituskerran jälkeen.
- Vaihda leikkuuterä (13), jos se on hyvin kulunut tai leikkuureunat ovat murtuneet.

Tasapainottamaton leikkuuterä (13) aiheuttaa tuotteen voimakasta tärinää; mikä aiheuttaa loukkaantumisvaaran!

12.2.6 Vaihteiston voitelu (kuva 20)

Ohjeita:

Voitele vaihteisto 10–20 käyttötunnin välein.

Lisää vain vähän rasvaa. Älä missään tapauksessa täytä liikaa!

- Irrota huoltoruuvi (10d) ja aluslevy (10e) trimmeristä/ ruohotrimmeristä ja levitä niihin hieman rasvaa.
Käytä kiinto-/hylsyavainta.
- Asenna huoltoruuvi (10d) ja aluslevy (10e) takaisin paikoilleen.

13 Varastointi ja kuljetus

VAROITUS

Loukkaantumisvaara ja palovammojen vaara!

Tuote voi käynnistyä odottamattomasti, mikä voi johtaa loukkaantumiseen.

- Kytke tuote pois päältä käytön jälkeen ja ennen kaikkien puhdistus- ja huoltotoiden aloittamista.
- Anna tuotteen jäähtyä.
- Vedä sytytystulppapistoke irti sytytystulpasta.

- Tyhjennä tuote täydellisesti.
- Puhdista ja tarkista tuote vaurioiden varalta.

13.1 Varastointi

VAARA

Tulipalo- ja räjähdysvaara!

Jos tuotetta varastoidaan mahdollisten syttymislähteiden lähellä, seurauksena voi olla tulipalo tai räjähdys. Tämä johtaa vakaviin palovammoihin tai kuolemaan.

- Poista mahdolliset syttymislähteet, kuten esim. uunit, kuumavesiboilerit, kaasusäiliöt, kaasukuivaajat jne.

Varastoi tuotetta ja sen lisävarusteita pimeässä, kuivassa ja jäätymiseltä suojatussa paikassa niin, että se on lasten ulottumattomissa.

Optimaalinen varastointilämpötila on 5–30 °C.

Säilytä tuotetta alkuperäisessä pakkauksessaan.

Peitä tuote suojataksesi sitä pölyltä tai kosteudelta. Säilytä käyttöohjetta tuotteen yhteydessä.

13.1.1 Valmistelut varastointia varten

- Älä koskaan säilytä tuotetta polttoaineella täytetyn polttoainesäiliön kanssa rakennuksissa, joissa mahdolliset polttoainehöyryt voivat päästä kosketukseen avotulen tai kipinöiden kanssa.
- Anna moottorin jäähtyä ennen kuin pysäköit tuotteen suljettuun tilaan.
- Puhdista ja huolla tuote ennen varastointia.
- Tulipalovaaran vähentämiseksi moottori, pakoputki ja polttoainesäiliötä ympäröivä alue on puhdistettava ruohosta, lehdistä tai ulos purkautuneesta rasvasta (öljystä).
- Ulkona varastointi ei ole suositeltavaa. Varmista tuote myös asiantonta käyttöä vastaan.

Tarvittavat työkalut:

- Keräysastia*
- Polttoaineen imupumppu*

13.1.1.1 Polttoaineen poistaminen polttoaineen imupumpulla

Kun laitetta varastoidaan pitemmän aikaa polttoaine on poistettava.

1. Aseta keräysastia polttoaineen imupumpun letkun alle.
2. Kierrä säiliön korkki (6) auki ja poista se.

3. Työnnä polttoaineen imupumpun letku polttoainesäiliöön (7) ja poista polttoaine kokonaan polttoaineen imupumpun avulla.
4. Kierrä säiliön korkki (6) uudelleen tiukasti kiinni.

13.1.2 Pitkäaikainen varastointi

Jos tuotetta ei aiota käyttää yli 30 päivään, on suoritettava seuraavat toimenpiteet varastoinnin valmistelemiseksi.

1. Avaa polttoainesäiliön korkki varovaisesti ja hitaasti. Odota paineen hallittua purkautumista ja ota säiliön korkki vasta sen jälkeen kokonaan pois.
2. Käynnistä moottori ja anna sen käydä niin kauan, kunnes polttoainejäämät on kulutettu loppuun.
3. Anna moottorin jäähtyä (noin 5 minuuttia).
4. Poista sytytystulppapistoke sytytystulpasta.
5. Kaada 1 teelusikallinen puhdasta 2-tahtiöljyä polttokammioon. Vedä käynnistysvaijeria hitaasti useaman kerran sisäisten osien päällystämiseksi.
6. Aseta sytytystulppa jälleen paikalleen.

13.1.3 Uudelleenkäyttöönotto pidemmän varastoinnin jälkeen

1. Poista sytytystulppa.
2. Kiskaise käynnistysnarusta poistaaksesi ylimääräisen öljyn palokammioista.
3. Puhdista sytytystulppa ja varmista sytytystulpan oikea elektrodiväli; tai aseta uusi sytytystulppa, jonka elektrodiväli on oikea.
4. Valmisteile tuote käyttöä varten.
5. Täytä säiliö puhtaalla polttoaine-öljy-seoksella.

13.2 Kuljetus

- Tuotetta saa kuljettaa vain tätä tarkoitusta varten olevasta kahvasta.
- Aseta suojukset.
- Vaurioiden ja loukkaantumisten estämiseksi on tuote autossa kuljettaessa kiinnitettävä tai tuettava niin, ettei se voi kaatua tai luisua paikaltaan.

14 Korjaaminen ja varaosien tilaus

Korjaamisen tai huollon jälkeen on varmistettava, että kaikki turvatekniset osat on asetettu paikoilleen ja ne ovat moitteettomassa kunnossa. Säilytä loukkaantumisvaaraa aiheuttavia osia poissa muiden henkilöiden ja lasten ulotuilta.

HUOMIO

Tuotevastuulain mukaan valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka ovat aiheutuneet epäasianmukaisista korjauksista tai muiden kuin alkuperäisten varaosien käytämisestä.

Teetä työt asiakaspalvelussa tai valtuutetulla ammattilaisella. Sama koskee myös lisävarusteita.

Varaasia ja tarvikkeita saa huoltopalvelustamme. Skannaa sitä varten etusivulla oleva QR-koodi.

HUOMIO**Tärkeä ohje korjausta tarvittaessa**

Kun tuote lähetetään huoltoasemalle korjausta varten, on huomioitava, että turvallisuussyistä tuote on tyhjennettävä öljystä ja polttoaineesta ennen sen lähettämistä.

14.1 Varaosien tilaus

Varaosia tilattaessa on ilmoitettava seuraavat tiedot:

- Mallinimike
- Tuotenumero
- Tyypikilven tiedot

Varaosat / lisätarvikkeet

3 hammasterää Ø 255x1,4 – tuotenro:	7910700702
Kuljetussuoja 3 hammasterää – tuotenro:	3904801065
4 hammasterää Ø 255x1,5 – tuotenro:	7910700705
Kuljetussuoja 4 hammasterää – tuotenro:	3904801066

16 Ohjeet häiriöiden poistoon

Seuraavassa taulukossa on esitetty mahdolliset häiriöiden oireet ja kuvattu, kuinka toimia, jos tuotteesi ei joskus toimi oikein. Jos et pysty paikallistamaan ja poistamaan ongelmaa, ota yhteyttä huoltoilikkeeseen.

Häiriö	Mahdolliset syyt	Korjauskeinot
Tuote ei käynnisty.	Ilmansuodatin likainen.	Puhdista /vaihda ilmansuodatin.
	Puuttuva polttoaineen syöttö.	Tarkasta, että polttoainesäiliössä on riittävästi polttoainetta ja tankkaa tarvittaessa.
	Vika polttoainejohdossa.	Tarkasta, onko polttoainejohto taipunut tai vahingoittunut.
	Sytytystulppa on likainen / kastunut polttoaineesta.	Poista sytytystulppa, puhdista ja kuivaa se. Vedä sen jälkeen useita kertoja käynnistinnarusta ja asenna sytytystulppa uudelleen.
	Sytytystulpan hattua ei ole liitetty.	Tarkasta, että sytytystulpan hattu on kiinnitetty oikein.
	Ei kipinää.	Tarkasta, että sytytystulpan hattu on kiinnitetty oikein. Tarkasta, onko sytytystulppa likainen ja onko kipinäväli oikea. Tarkasta sytytysvirtajohto vaurioiden varalta. Ota yhteyttä huoltopisteeseen.
	Moottori viallinen.	Ota yhteyttä huoltopisteeseen.
	Kaasutin viallinen.	Ota yhteyttä huoltopisteeseen.
Tuote ei käynnisty ja se sammuu heti uudelleen.	Kaasutin säädetty väärin (joutokäynti-kierrosluke).	Ota yhteyttä huoltopisteeseen.
Moottori kuumenee voimakkaasti.	Moottori ylikuormittunut.	Keskeytä työskentely ja anna moottorin jäähtyä. Pidä säännöllisesti työtaukoja.
	Ilmaaukot ja ritilät tukossa	Anna moottorin jäähtyä ja puhdista jäähdytysventtiilit ja/tai -rivat.
	Väärä polttoaine-öljyseos.	Käytä ainoastaan määritettyä polttoaine-öljyseosta suhteessa 40:1.

8 hammasterää Ø 255x1,5 – tuotenro:	7910700711
Kuljetussuoja 8 hammasterää – tuotenro:	3904801066
Kantohihna – tuotenro:	5910721008

15 Hävittäminen ja kierrätys**Pakkausta koskevat ohjeet**

Pakkausmateriaalit voidaan kierrättää. Hävitä pakkaus ympäristönsuojelumääräysten edellyttämällä tavalla.

Käyttöikänsä päähän tulleen laitteen hävittämismahdollisuuksista saat tietoa kuntasi hallintovirastosta.

Polttoaineet ja öljyt

- Polttoainesäiliö ja moottoriöljysäiliö on tyhjennettävä ennen tuotteen hävittämistä!
- Polttoaine ja moottoriöljy eivät kuulu sekajätteisiin tai viemäriin, vaan ne on hävitettävä lajiteltuina!
- Tyhjät öljy- ja polttoainesäiliöt on hävitettävä ympäristömääräysten mukaisesti.

Moottori käy epätasaisesti.	Kaasutin säädetty väärin.	Ota yhteyttä huoltopisteeseen.
	Ilmansuodatin likainen.	Puhdista ilmansuodatin tai vaihda se.
	Sytytystulppa likainen.	Puhdista sytytystulppa tai vaihda se.
Muodostuu savua	Väärä polttoaineseos.	Käytä ainoastaan määrättyä polttoaine-öljyseosta suhteessa 40:1.
	Kaasutin säädetty väärin.	Ota yhteyttä huoltopisteeseen.
Tuote ei toimi täydellä teholla.	Ilmansuodatin likainen.	Puhdista ilmansuodatin tai vaihda se.
	Sytytystulppa likainen.	Puhdista sytytystulppa tai vaihda se.
	Kaasutin säädetty väärin.	Ota yhteyttä huoltopisteeseen.

17 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

(voimassa 19.01.2027 asti)

Alkuperäisen vaatimustenmukaisuusvakuutuksen käännös

Valmistaja:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Vakuutamme omalla vastuullamme, että tässä kuvattu tuote täyttää voimassa olevien direktiivien ja standardien määräykset.

Merkki: **SCHEPPACH**
Tuotenimike: **Bensiinikäyttöinen raivaussaha – PBC330**
Tuotenro: **5910714915**

EU-direktiivit:

2014/30/EU, 2006/42/EG, 2000/14/EG_2005/88/EG, 2016/1628/EU,

* Yllä kuvattu vakuutuksen kohde täyttää tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa 8. kesäkuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/65/EU määräykset.

Sovelletut standardit:

EN ISO 11806-1:2022;
EN ISO 14982:2009-12;

2016/1628/EU

Päästö. Nro: e13*2016/1628*2021/1068SHB1/P*0607*00

Asiakirja-aineiston kokoamisesta vastaava valtuutettu edustaja:

Stefan Hartinger
Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen
Ichenhausen, 08.10.2026

Simon Schünk
Division Manager Product Center

Andreas Pecher
Head of Project Management

17.1 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

(voimassa 20.01.2027 alkaen)

Eu-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavissa digitaalisena. Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen saa skannaamalla etusivun QR-koodi.

Indholdsfortegnelse

1	Indledning.....	117
2	Tilsigtet brug.....	117
3	Produktbeskrivelse (fig. 1-20)	117
4	Leveringsomfang (fig. 1-3)	118
5	Udpakning	118
6	Tekniske data	118
7	Sikkerhedsforskrifter	119
8	Montering	120
9	Før ibrugtagning	121
10	Betjening	123
11	Arbejdsanvisninger.....	124
12	Rengøring og vedligeholdelse.....	125
13	Opbevaring og transport	127
14	Reparation og reservedelsbestilling	128
15	Bortskaffelse og genanvendelse	128
16	Fejlfinding	129
17	EU-overensstemmelseserklæring	130
18	Ekspllosionstegning	145

Forklaring til symbolerne på produktet

Symbolerne i denne brugsanvisning skal henlede din opmærksomhed på eventuelle risici. Det er vigtigt, at du forstår sikkerhedssymbolerne og forklaringerne i forbindelse med symbolerne. Selve advarslerne afhjælper ikke risici og kan ikke erstatte korrekte foranstaltninger til forebyggelse af ulykker.

	Læs og overhold brugsanvisningen og sikkerhedsforskrifterne før ibrugtagning!
	Læs og overhold brugsanvisningen og sikkerhedsforskrifterne før ibrugtagning!
	PAS PÅ! Tilsidesættelse af sikkerhedsskilte og advarselsinstrukserne på produktet og tilsidesættelse af sikkerheds- og betjeningsinstrukserne kan føre til alvorlige personskader eller endog død.
	Brug beskyttelsesbriller.
	Brug høreværn. Støjpåvirkning kan føre til høretab.
	Bær altid hjelm!
	Benyt beskyttelseshandsker.

	Benyt robust fodtøj!
	Hold hænder og fødder på afstand af roterende indsatsværktøjer.
	Hold sikkerhedsafstand! Pas på udslyngede genstande.
	Forgiftningsfare! Brug kun produktet uden-dørs og aldrig i lukkede eller dårligt ventilerede rum.
	Motoren bliver meget varm under drift; undlad at røre ved den!
	Åben ild og rygning i nærheden af apparatet er strengt forbudt!
	Brug ikke savklinge.
	Retning materialefjernelse
	Fare som følge af fremmedlegemer, der bliver slynget ud.
	Sørg for, at andre personer overholder en tilstrækkelig sikkerhedsafstand.
	Diameter trådspole.
	Diameter kniv.
	Blandingsforhold mellem brændstof og 2-taktsmotorolie 40:1
	Tankindhold
	Tryk 5 x brændstofpumpe "Primer".
	Choke åben/lukket
	Produktets garanterede lydeffektniveau.

	Produktet opfylder gældende EU-direktiver.
	Produktet opfylder gældende serbiske direktiver.

Forklaring til signalord i brugsanvisningen

	FARE
Signalord til angivelse af en overhængende farlig situation, som, hvis den ikke undgås, vil medføre død eller alvorlig personskade.	
	ADVARSEL
Signalord til angivelse af en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre død eller alvorlig personskade.	
	FORSIGTIG
Signalord til angivelse af en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre mindre eller moderat personskade.	
PAS PÅ	
Signalord til angivelse af en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre materielle skader på produktet eller ejendom/besiddelse.	

1 Indledning

Producent:

Schepach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen, Tyskland

Bemærk:

Iht. gældende lov om produktansvar hæfter producenten af dette produkt ikke for skader, der måtte opstå på eller i forbindelse med dette produkt som følge af:

- Forkert behandling
- Tilsidesættelse af brugsanvisningen
- Reparation foretaget af tredjepart og/eller af uautoriserede fagfolk
- Montering og udskiftning af uoriginale reservedele
- Uilsigtet brug

Vær opmærksom på følgende:

Brugsanvisningen er en del af produktet og indeholder vigtige oplysninger for sikker, professionel og økonomisk drift. Husk også at overholde de gældende nationale bestemmelser. Læs alle betjenings- og sikkerhedsinstruktioner omhyggeligt inden brug, og anvend kun produktet som beskrevet. Gem brugsanvisningen, og se til at den følger med, hvis produktet gives videre.

2 Tilsigtet brug

Buskrydder:

Buskrydderen (via kniven) er velegnet til skæring af let buskagtigt, kraftigt ukrudt og underskov.

Plænetrimmer:

Plænetrimmeren (via trådspolen med klippetråd) er velegnet til klipning af plæner, græsarealer og let ukrudt.

På grund af risikoen for fysisk tilskadekomst af brugeren må produktet ikke bruges til rengøring af gangstier og som flishugger til findeling af træ- og hækafklip. Produktet må desuden ikke bruges til nivellering af jordujævnheder, f.eks. mulvarpeskud. Af sikkerhedsmæssige grunde må produktet ikke bruges som drivaggregat til andre arbejdsredskaber og værktøjssæt af enhver art.

Produktet må kun bruges som tilsigtet. Enhver anden form for brug falder uden for tilsigtet brug. Brugeren, og ikke producenten, bærer ansvaret for materielle skader eller personskader af enhver art, der måtte opstå som følge heraf.

Tilsigtet brug omfatter også overholdelse af sikkerhedsforskrifterne og monteringsvejledningen samt driftsanvisningerne i brugsanvisningen.

Personer, der anvender og vedligeholder produktet, skal være fortrolige med dette og være informeret om mulige farer.

Hvis der foretages ændringer ved produktet, bortfalder producentens ansvar for deraf følgende skader.

Produktet må kun bruges med originale dele og originalt tilbehør fra producenten.

Producentens forskrifter vedrørende sikkerhed, arbejdsmåde og vedligeholdelse samt målene, som er angivet i de tekniske data, skal overholdes.

Vær opmærksom på, at vores produkter ikke er konstrueret til erhvervsmæssig, håndværksmæssig eller industriel brug. Vi fraskriver os ethvert ansvar, hvis produktet bruges i erhvervs-, håndværks- eller industri-øjemed eller lignende arbejde.

3 Produktbeskrivelse (fig. 1-20)

1. Skaft
- 1a. Holder
- 1b. Beskyttelseskappe
- 1c. Stjernegreb
- 1d. Låsestift
2. Betjeningshåndtag
- 2a. Tænd/Sluk-kontakt
- 2b. Startspærre
- 2c. Gashåndtag
- 2d. Låseknop
3. Bæreoje
4. Tændrørshætte
- 4a. Tændrør
5. Luftfiltertåg
- 5a. Skruer
- 5b. Luftfilter
6. Tankdæksel
7. Brændstoftank
8. Føringssøjle
- 8a. Manøvrehåndtag
9. Styrebøjleholder
- 9a. Unbrakoskrue
- 9b. Spændeskive

10. Forreste rørskaft
- 10a. Beskyttelseskappe
- 10b. Monteringsspindel
- 10c. Flange
- 10d. Vedligeholdelsesskrue
- 10e. Spændeskive
11. Spolekapsel
- 11a. Låg
- 11b. Udløser
- 11c. Trykfjeder
12. Beskyttelsesafdækning
- 12a. Unbrakoskrue
- 12b. Fjederring
- 12c. Trådskeer
13. Knive
- 13a. Transportbeskyttelse
- 13b. Spændeskive
- 13c. Afdækning
- 13d. Møtrik M10
14. Monteringsnøgle (SW 19/21 mm med ligekærvet skruetrækker)
15. Unbrakonøgle 4 mm
16. Unbrakonøgle 5 mm
17. Olie-benzinblandingsflaske
18. Bærerem
- 18a. Karabinhage
- 18b. Sikkerhedstap
19. Primer
20. Choker-arm
21. Trækstarter
22. Trådspole
- 22a. Udløser
- 22b. Kærv
- 22c. Hak (trådspolemidte)
- 22d. Trådudløbsøjer

4 Leveringsomfang (fig. 1-3)

Pos.	Stk.	Betegnelse
1.	1 x	Skaft
8.	1 x	Føringsbøjle
9.	1 x	Styrebøjleholder
10.	1 x	Forreste rørskaft
11.	1 x	Spolekapsel
12.	1 x	Beskyttelsesafdækning
12a.	2 x	Unbrakoskrue
12b.	2 x	Fjederring
13.	1 x	Knive
13a.	1 x	Transportbeskyttelse
14.	1 x	Monteringsnøgle (SW 19/21 mm med ligekærvet skruetrækker)
15.	1 x	Unbrakonøgle 4 mm
16.	1 x	Unbrakonøgle 5 mm
17.	1 x	Olie-benzinblandingsflaske
18.	1 x	Bærerem
22.	1 x	Trådspole
	1 x	Benzindrevet trimmer
	1 x	brugsanvisning

5 Udpakning

⚠ ADVARSEL

Produkt og emballeringsmaterialer er ikke legetøj!
Børn må ikke lege med plastposer, folie og smådele! Fare for slugning og kvælning!

- Abn emballagen, og tag forsigtigt produktet ud.

- Fjern emballeringsmaterialet samt emballage-/transportsikringer (hvis sådanne findes).
- Kontrollér, om leveringsomfanget er fuldstændigt.
- Kontrollér produktet og tilbehørsdelene for transport-skader. Rapportér straks evt. skader til den transportvirksomhed, som leverede produktet. Senere reklamationer anerkendes ikke.
- Opbevar så vidt muligt emballagen frem til udløbet af garantiperioden.
- Gør dig fortrolig med produktet ved at læse brugsanvisningen, før arbejdet påbegyndes.
- Tilbehør samt slid- og reservedele må kun være originale dele. Reservedele fås i faghandlen.
- Husk, at bestillinger skal være forsynet med artikel-numre samt type og fremstillingsår for produktet.

6 Tekniske data

Motor	2-taktsmotor/luftkølet
Slagvolumen	32.5 cm ³
Motoreffekt	0.9 kW
Tankindhold	900 cm ³
Vægt (med tom tank, uden indsatsværktøj, beskyttelse og bærerem)	6.9 kg
CO ₂ -udstødning	992.04 g/kWh
Plænetrimmer:	
Snitdiameter	420 mm
Trådykkelse	2 x 2.4 mm
Trådlængde	4 m
Skærehastighed maks.	6000 min ⁻¹
Buskrydder:	
Snitdiameter	255 mm
Skæreknivens tykkelse	1.4 mm
Tandtal	3
Skærehastighed maks.	6800 min ⁻¹

Forbehold for tekniske ændringer!

Støjemissions- og svingningsværdier

⚠ ADVARSEL

Støj kan have alvorlig indvirkning på helbredet. Hvis maskinstøjen overstiger 85 dB, skal du bære passende høreværn til dig selv og personer i nærheden.

⚠ ADVARSEL

Overhold gældende lovgivning vedr. støjbeskyttelse.

Støjudedning- og vibrationsværdierne er målt med en standardiseret målemetode.

Støjemissionsværdier

Plænetrimmer:	
Lydtryksniveau L _{pA}	98.9 dB
Lydeffektniveau L _{WA}	108.5 dB
Målesikkerhed K _{WA}	3 dB

Buskrydder:	
Lydtryksniveau L_{pA}	96.4 dB
Lydeffektniveau L_{wA}	105.3 dB
Måleusikkerhed K_{wA}	3 dB

Svingningsværdier (hånd-arm-vibration)

	Forreste håndtag / bageste håndtag
Plænetrimmer a_{hv}	8.3 m/s ² / 8.3 m/s ²
Buskrydder a_{hv}	8.3 m/s ² / 8.3 m/s ²
Måleusikkerhed K_{pA}	1.5 m/s ²

7 Sikkerhedsforskrifter

Opbevar alle sikkerhedsforskrifter og anvisninger til fremtidig brug!

ADVARSEL

Læs alle sikkerhedshenvisninger, anvisninger, illustrationer og tekniske data, der følger med dette produkt.

Forsømmelighed ved iagttagelse af følgende anvisningerne kan forårsage alvorlige personskader.

ADVARSEL

Gør dig fortrolig med alle betjeningsdele, før du arbejder med produktet.

- Øv dig i håndteringen af produktet, og få funktion, virkemåde og arbejdsteknikker forklaret af en erfaren bruger eller en fagmand.
- Forvis dig om, at du kan slukke for produktet med det samme i nødsituationer.
- Ukorrekt brug af produktet kan medføre alvorlige personskader.
- Hvis der opstår ulykker eller funktionsfejl under brug, skal produktet straks slukkes.
Sørg for at behandle tilskadekomne omhyggeligt, og kontakt læge.

Produktet må ikke benyttes af:

- Børn og andre personer, der ikke kender brugsanvisningen (lokale bestemmelser kan fastlægge brugerens minimumsalder).
- Personer, der er påvirket af alkohol, narkotika eller medicin, eller som er trætte eller syge.

7.1 Sikkerhedsanvisninger for buskrydder og græstrimmer

ADVARSEL

Vær opmærksom, vær sørg for at vide, hvad du laver, og brug værktøjet fornuftigt.
Brug ikke værktøjet, hvis du er træt, syg eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin.
Et øjeblik uopmærksomhed under brug af værktøjet kan resultere i alvorlige personskader.

ADVARSEL

Det er nødvendigt at holde tredjeparter på afstand.
Personer bør holde en sikkerhedsafstand på mindst 15 meter fra arbejdsområdet.

- Anvend aldrig apparatet, mens du står på en stige.
- Hold altid produktet i god driftstilstand.
- Undgå at læne dig for langt frem, når du bruger produktet. Sørg altid for at stå med sikkert fodfæste, og bevar altid ligevægten. Benyt den medfølgende bærem for at fordele vægten jævnt over kroppen.
- Hold pauser, og skift arbejdsstilling med jævne mellemrum.
- Der skal udføres daglige inspektioner før brug - og efter at produktet har været udsat for fald, brændstoftilbage eller anden stødpåvirkning - for at fastslå væsentlige skader eller defekter.
- Brug af produktet kan være begrænset af nationale forskrifter.
- Brug altid solidt fodtøj og lange bukser, når produktet er i brug. Brug ikke produktet, mens du er barfodet eller bærer sandaler. Undgå at bære løstsiddende beklædningsgenstande eller tøj med frithængende snore eller slips.
- Benyt personlige værnemidler under brug af produktet:
Hørevern, øjenværn (visir eller briller), hovedværn og skærebestandigt arbejdstøj.
- Arbejd kun i dagslys eller i god kunstig belysning.
- Produktet må aldrig benyttes med defekt **Beskyttelsesudstyr** eller uden sikkerhedsudstyr.
- Før og efter start skal man holde hænder og fødder på afstand af området omkring det roterende værktøj.
- Hvis man har ramt et fremmedlegeme, skal man straks slukke produktet og fjerne tændrørshætten fra tændrøret. Lokaliser skader på produktet, og foretag de nødvendige reparationer, før det genstartes og benyttes til arbejde. Hvis produktet begynder at vibrere usædvanligt kraftigt, skal det kontrolleres med det samme.
- Kontrollér afdækninger og beskyttelsesudstyr for skader og korrekt montering. Udskift i givet fald disse.
- Kontrollér produktet før hver brug for åbenlyse mangler såsom løse, slidte eller beskadigede dele.
- Brug aldrig produktet, når der er mennesker, især børn, eller dyr i nærheden.

7.1.1 Årsager til og undgåelse af tilbageslag

ADVARSEL

Pas på tilbageslag!

Vær opmærksom på tilbageslag under arbejdet med produktet.

I tilfælde af tilbageslag får brugeren et kraftigt slag fra produktet. Konsekvensen kan være, at han/hun mister kontrollen over produktet.

Fare for personskader!

Man undgår tilbageslag via forsigtig og korrekt teknik.

Brug kun apparatet på frie, jævne flader.

Undersøg omhyggeligt den flade, der skal klippes, og fjern alle fremmedlegemer.

Undgå at ramme sten, metal og andre forhindringer.

Apparatet kan blive beskadiget, og der er fare for tilbage-slag.

- Hold skæreværktøjerne skarpe og rene for at kunne arbejde bedre og mere sikkert.
- **Hold altid fast i produktet med begge hænder under arbejdet.** Sørg for at stå sikkert.

7.2 Håndtering af brændstof

FARE

Fare for brand og eksplosion!

Ved påfyldning kan brændstof blive antændt og evt. eksplodere. Dette medfører alvorlig forbrænding eller død.

- Opbevar kun brændstof i hertil indrettede og godkendte beholdere (dunke).
- Tankbeholdernes lukkekapper skal altid skrues ordentligt på og spændes fast.
- Påfyld brændstof, før motoren startes. Når motoren kører, eller umiddelbart efter at der er blevet slukket for produktet, må tanklukningen ikke åbnes, og der må ikke påfyldes brændstof.
- Stands forbrændingsmotoren, og lad den køle af inden tankningen.
- Tank kun udendørs, og ryg ikke under tankningen.
- Opbevar aldrig produktet med brændstof i tanken inde i en bygning. Brændstofdampe kan komme i kontakt med åben ild eller gnister og blive antændt.
- Undlad at stille produktet og brændstofbeholderen i nærheden af varmeapparater, strålevarmere, svejseapparater eller andre varmekilder.
- Hvis der er spildt brændstof, må man ikke starte forbrændingsmotoren, før det brændstof-forurenede område er blevet renset. Undgå ethvert forsøg på at tænde motoren, til brændstofdampene er fordampet (tørret af).
- Af sikkerhedsårsager skal man med jævne mellemrum kontrollere brændstofledningen, brændstofftanken, tanklukningen og tilslutningerne for skader, ældning (skørhed), for korrekt montering og utætheder, og man skal foretage udskiftning efter behov.

Restrisici

Produktet er bygget efter nyeste tekniske niveau og de anerkendte sikkerhedstekniske regler. Alligevel kan der opstå enkelte restrisici under driften.

- Desuden kan der forefindes ikke-åbenlyse restrisici, selv om alle foranstaltninger er truffet.
- Restrisici kan reduceres til et minimum, hvis "Sikkerhedsforskrifterne" og "Tilsigtede Brug" samt brugsanvisningen overholdes.
- Undgå utilsigtet ibrugtagning af produktet.
- Hold hænderne væk fra arbejdsområdet, når produktet er i drift.
- Utilsigtet ibrugtagning af produktet.

- Overhold de foreskrevne vedligeholdelses- og sikkerhedsforskrifter i brugsanvisningen.

ADVARSEL

På grund af vibrationerne kan længere tids brug føre til kredsløbsforstyrrelser i hænderne hos brugeren (Raynauds syndrom).

Raynauds syndrom er en sygdom i blodkarrene, hvor blodkarrene i fingre og tæer pludseligt kramper sammen. De pågældende områder forsynes ikke tilstrækkeligt med blod og ser derfor ekstremt blege ud. Hyppig brug af vibrerende produkter kan ved personer med nedsat blodomløb (f.eks. rygere, diabetikere) medføre ødelæggelse af nervebanerne.

Hvis du observerer usædvanlig nedsat funktion, indstil da straks arbejdet, og kontakt læge.

8 Montering

ADVARSEL

Risiko for ulykker! Udfør som hovedregel indstillings- eller monteringsarbejde med motoren slukket. Fare for personskader! Lad produktet køle af inden enhver form for indstillings- eller monteringsarbejde. Motorelementer er meget varme. Risiko for personskade og forbrænding!

Produktet kan starte uventet og derved medføre personskader.

- Sluk motoren inden enhver form for indstillings- eller monteringsarbejde.
- Træk tændrørshætten af tændrøret.
- Lad motoren køle af.
- Alle beskyttelses- og sikkerhedsanordninger skal omgående genmonteres efter udført indstillings- eller monteringsarbejde.

FARE

Fare for personskade!

Hvis et ufuldstændigt monteret produkt anvendes, kan det medføre alvorlig personskade.

- Brug først produktet, når det er fuldstændigt monteret.
- Før hver anvendelse skal der foretages en visuel kontrol for at kontrollere, at produktet er fuldstændigt og ikke indeholder nogen beskadigede eller slidte komponenter. Sikkerheds- og beskyttelsesanordninger skal være intakte.

ADVARSEL

Sørg altid for, at apparatet er korrekt monteret!

ADVARSEL

Af hensyn til produktsikkerheden må der kun anvendes originale reservedele fra producenten eller reservedele godkendt af producenten.

PAS PÅ

Brug af andet indsatsværktøj og andet tilbehør kan være forbundet med fare for kvæstelser for dig.

- Læg produktet på en plan, lige overflade.

Nødvendigt værktøj:

- Unbrakonøgle 5 mm (16)
- Unbrakonøgle 4 mm (15)
- Monteringsnøgle (14)

8.1 Montering af styrebøjle (8) (fig. 2)

1. Afmonter unbrakoskruerne (9a) og skiverne (9b) og fjern styrebøjles holder (9).
2. Placer styrebøjlen (8) i holderen (1a).
3. Sæt styrebøjles holder (9) på holderen (1a), så taperne sidder korrekt og styrebøjles holder (9) har kontakt over hele fladen. Monter styrebøjlen (8) med en 90° vinkel ift. rørskaft (1).
4. Monter styrebøjles holder (9) med unbrakoskruerne (9a) og skiverne (9b) på holderen (1a). Anvend hertil en unbrakonøgle 5 mm (16).

8.2 Montering af beskyttelsesafdækning (12) (fig. 3)

⚠ FARE

Fare for personskade!

Hvis et ufuldstændigt monteret produkt anvendes, kan det medføre alvorlig personskade.

- Brug først produktet, når det er fuldstændigt monteret.
- Før hver anvendelse skal der foretages en visuel kontrol for at kontrollere, at produktet er fuldstændigt og ikke indeholder nogen beskadigede eller slidte komponenter. Sikkerheds- og beskyttelsesanordninger skal være intakte.

1. Placer beskyttelsesafdækningen (12) på den dertil indrettede holder på det forreste rørskaft (10).
2. Fastgør beskyttelsesafdækningen (12) ved hjælp af de to unbrakoskruer (12a) og fjederringene (12b). Anvend hertil en 5 mm unbrakonøgle (16).

8.3 Montering/afmontering af spolekapsel (11) (fig. 4-6)

Det forreste rørskaft (10) kan sammen med spolekapslen (11) bruges som plænetrimmer.

1. Afmonter M10-møtrikken (13d), afdækningen (13c) og spændeskiven (13b) fra monteringsspindlen (10b). Bemærk: venstregevind! Hold flangen (10c) med en 5 mm unbrakonøgle (16), og brug en monteringsnøgle (14) til at åbne M10-møtrikken (13d).
2. M10-møtrikken (13d), afdækningen (13c) og spændeskiven (13b) er ikke nødvendige til monteringen af spolekapslen (11). Flangen (10c) bliver siddende på monteringsspindlen (10d).
3. Hold fast i flangen (10c) ved hjælp af en 5 mm unbrakonøgle (16).

4. Drej spolekapslen (11) mod uret på monteringsspindlen (10b), og fastgør spolekapslen (11) håndfast på monteringsspindlen (10b). Bemærk: venstregevind!
5. Afmontering af spolekapslen (11) sker i omvendt rækkefølge.

Sørg for, at spolekapslens (11) omløbsretning stemmer overens med pilens retning på beskyttelsesafdækningen (12).

8.4 Montering/afmontering af kniv (13) (fig. 5, 6)

Det forreste rørskaft (10) kan sammen med kniven (13) benyttes som buskrydder.

1. Afmonter M10-møtrikken (13d), afdækningen (13c) og spændeskiven (13b) fra monteringsspindlen (10b). Bemærk: venstregevind! Hold flangen (10c) med en 5 mm unbrakonøgle (16), og brug en monteringsnøgle (14) til at åbne M10-møtrikken (13d).
2. Flangen (10c) skal blive siddende på monteringsspindlen (10b).
3. Læg kniven (13) på flangen (10c). Sørg for, at knivens (13) omløbsretning stemmer overens med pilens retning på beskyttelsesafdækningen (12).
4. Skub derefter spændeskiven (13b) og afdækningen (13c) på monteringsspindlen (10b).
5. Fastgør kniven (13) med M10-møtrikken (13d).
6. Hold flangen (10c) ved hjælp af en 5 mm unbrakonøgle (16), og brug en monteringsnøgle (14) til montering af M10-møtrikken (13d). Bemærk: venstregevind!
7. Fjern transportbeskyttelsen (13a) fra kniven (13).
8. Afmontering af kniven (13) sker i omvendt rækkefølge.

8.5 Montering af forreste rørskaft (10) (fig. 6)

PAS PÅ

Produktet må ikke benyttes uden indsatsværktøj!

1. Fjern beskyttelseskappen (10a) fra det forreste rørskaft (10) og fra rørskaftet (1).
2. Løsn stjernegrebet (1c).
3. Træk låsestiften (1d) udad, og drej den helt til højre eller helt til venstre, og slip den i yderposition. Den låser i den yderste position.
4. Skub det forreste rørskaft (10) ind på rørskaftet (1).
5. Drej det forreste rørskaft (10) med lette drejbevejelser, indtil det forreste rørskaft (10) sidder helt inde i rørskaftet (1).
6. Indsæt låsestiften (1d) i udgangsposition. Låsestiften (1d) går hørbart i indgreb.
7. Fastgør det forreste rørskaft (10) med stjernegrebet (1c).

9 Før ibrugtagning

PAS PÅ

Sørg for, at produktet er monteret fuldstændigt før ibrugtagning!

PAS PÅ

Udfør altid montering og indstillinger på produktet med slukket motor, og tag tændrørshætten taget af.

⚠ ADVARSEL

Brug aldrig brændstof, som ikke er blandet med 2-taktsmotorolie. Dette kan forårsage permanent motorskade og bevirke, at producentens garanti for dette produkt bortfalder. Brug ikke brændstofblandinger, der har lagret i mere end 90 dage.

PAS PÅ

Produktet leveres uden brændstof-/olieblanding. Husk derfor altid at påfylde brændstof-/olieblanding før ibrugtagning.

Brug kun en blanding af blyfrit brændstof (min. 95 RON) og speciel 2-takts-motorolie (JASO FD/ISO - L - EGD).

⚠ ADVARSEL

Sundhedsfare!

Indånding af brændstof-/smøreoliedampe og udstødningsgasser kan forårsage alvorlige sundhedsskader, bevidstløshed og i ekstreme tilfælde dødsfald.

- Undgå at indånde brændstof-/smøreoliedampe og udstødningsgasser.
- Brug kun produktet udendørs.

⚠ ADVARSEL

Brændstof og brændstofdampe er brandfarlige og kan forårsage alvorlig skade ved indånding eller på huden. Der skal derfor udvises forsigtighed ved omgang med brændstof og sørges for god ventilation.

⚠ ADVARSEL

Brændstof og brændstof-olie-blandingen er meget brandfarlig!

⚠ ADVARSEL

Fare for personskade

Bevægelige genstande og roterende dele kan forårsage alvorlige personskader.

- Sørg for, at andre personer overholder en tilstrækkelig sikkerhedsafstand.
- Uvedkommende personer må ikke komme nær produktet.
- Hold produktet foran dig.
- Ret aldrig produktet mod dig selv, andre personer eller dyr.

Bemærk:

- Stil produktet på en plan, lige overflade.
- Gør dig fortrolig med produktet ved at læse brugsanvisningen, før arbejdet påbegyndes.

Produktet skal under alle omstændigheder kontrolleres omhyggeligt for eventuelle skader før hver brug, eller efter at produktet er faldet på gulvet/jorden. Hvis der konstateres skader, skal sådanne straks udbedres af dig eller på et autoriseret servicecenter.

Før hver ibrugtagning skal produktet kontrolleres for følgende:

- Drivmiddelsystemets tæthed
- Korrekt montering af samtlige forskruninger.
- Let og ubesværet gang af alle bevægelige dele.

Nødvendigt værktøj:

- Klud*

* = medfølger ikke nødvendigvis!

9.1 Påsætning af bærerem (18) på (fig. 7)

Bemærk:

Produktet må kun bruges sammen med bæreremmen.

Sørg først for, at produktet er slukket og i balance.

1. Tag bæreremmen (18) på.
2. Indstil remmens længde således, at karabinhagen (18a) er ca. en håndsbred under højre hofte.
3. Indsæt karabinhagen (18a) i bæreejlet (3).
4. Sørg for, at produktet kommer i balance.

Bemærk:

⚠ ADVARSEL

Kontrollér sikkerhedstappen før hver ibrugtagning!

Om nødvendigt kan man hurtigt fjerne bæreremmen (18) fra produktet ved at trække i sikkerhedslasken (18b).

9.2 Indstilling af styrebøjle (8) (fig. 2)

1. Løsn unbrakoskruerne (9a).
2. Indstil styrebøjlen (8) i en for dig komfortabel arbejdsposition.
3. Spænd unbrakoskruen (9a) fast igen.

9.3 Blanding af brændstof (fig. 1)

⚠ ADVARSEL

Undgå direkte hudkontakt med brændstof og indånding af brændstofdampe.

1. Motoren skal drives af en brændstofblanding bestående af brændstof og motorolie.
2. Brug kun en blanding af blyfrit brændstof (min. 95 RON) og speciel 2-takts-motorolie (JASO FD/ISO - L - EGD).
3. Bland brændstofblandingen i henhold til brændstofblandingstabellen.
4. Kom den korrekte mængde brændstof og 2-taktsolie i den medfølgende olie-benzinblandingsflaske (17).
5. Ryst herefter olie-benzinblandingsflasken (17) grundigt.

9.3.1 Brændstofblanding

Bemærk:

Brændstofblandingen må ikke blandes i tanken.

Tilføj 2-takts-motorolie i henhold til brændstof-blandings Tabellen.

Brændstof	2-Takts-motorolie (40:1)
5 liter	0,125 liter

9.4 Påfyldning af brændstof (fig. 8)

FARE

Fare for brand og eksplosion!

Påfyld kun brændstof, når motoren er slukket og afkølet. Undlad at ryge under tankning af produktet.

FARE

Fare for brand og eksplosion!

Ved påfyldning kan brændstof blive antændt og evt. eksplodere. Dette medfører alvorlig forbrænding eller død.

Hold beholdere til brændstof og brændstof/olie-blanding adskilt for at undgå fejltankning med almindelig benzin.

- Brug altid frisk brændstof/olieblanding.
- Varme, flammer og gnister skal holdes på afstand.
- Brændstof må kun påfyldes udendørs.
- Benyt beskyttelseshandsker.
- Undgå kontakt med hud og øjne.
- Start produktet i en afstand på mindst 3 m fra det sted, hvor brændstoffet blev påfyldt.
- Vær opmærksom på utætheder. Motoren må ikke startes, hvis der løber brændstof ud.
- Brug en passende tragt eller et påfyldningsrør til tankningen, så der ikke kan spildes brændstof på forbrændingsmotoren og huset.

Undgå at overfylde brændstoftanken!

1. Bland brændstoffet som beskrevet i 9.3.
2. Rengør området omkring påfyldningshullet. Urenheder i brændstoftanken (7) medfører driftsforstyrrelser. Ryst olie-benzinblandingsflasken (17) med brændstofblandingen en ekstra gang før påfyldning i brændstoftanken (7).
3. Åbn forsigtigt tankdækslet (6), så et evt. overtryk kan slippe ud.
4. Fyld brændstofblandingen i brændstoftanken. Undgå at spilde brændstof under påfyldningen, og undlad at fylde brændstoftanken til randen.
5. Tør straks spildt brændstof op.
6. Drej tankdækslet (6) i urets retning for at lukke det til.

10 Betjening

Den håndførte og bærbare, benzindrevne trimmer har som skæreanordning enten en trådspole eller en kniv. Til beskyttelse af brugeren har produktet en beskyttelsesafdækning, der afdækker skæreanordningen.

PAS PÅ

Sørg for, at produktet er monteret fuldstændigt før ibrugtagning!

ADVARSEL

Overhold gældende lovgivning vedr. støjskyttelse.

ADVARSEL

Gå mindst 3 meter væk fra tankningsstedet, før motoren startes.

ADVARSEL

Kontrollér sikkerhedsudstyret med jævne mellemrum før hver ibrugtagning. Defekt sikkerhedsudstyr kan medføre alvorlige personskader!

10.1 Tænding/slukning af produktet (fig. 9)

ADVARSEL

Fare for personskade på grund af tilbageslag!

- Anvend aldrig produktet med én hånd!

FARE

Forgiftningsfare!

Brug kun produktet udendørs og aldrig i lukkede eller dårligt ventilerede rum.

Bemærk:

Kontrollér, at produktet ikke berører andre genstande, før det tændes.

Ved brug af buskrydder:

1. Fjern transportbeskyttelsen (13a) fra kniven (13).

10.1.1 Start af motoren

PAS PÅ

- Lad ikke startkablet gå tilbage af sig selv. Dette kan medføre skader.
- I koldt vejr kan det være nødvendigt at gentage startprocessen flere gange.

BEMÆRK

Brug kun brændstofpumpen "Primer", når motoren er kold!

BEMÆRK

Når motoren startes den første gang, vil det kræve flere forsøg at starte den, før brændstoffet er transporteret fra tanken op til motoren.

PAS PÅ

Anbring aldrig foden på produktet, og undlad også at knæle på det.

Bemærk:

- Hastigheden kan reguleres trinløst med gashåndtaget. Jo længere gashåndtaget trykkes ind, desto højere er hastigheden.
- Når gashåndtaget slippes, går motoren tilbage i tomgang, og indsatsværktøjet stopper. Indsatsværktøjet må ikke rotere eller bevæge sig i tomgang!
- Hold fast i produktet med begge hænder under arbejde. Hold produktet i begge håndtag.

10.1.1.1 I "kold" tilstand

1. Ved koldere temperaturer skal man trykke fem gange på brændstofpumpen "Primer" (19). Dette gør det lettere at starte motoren.
2. Drej chokeren (20) opad .
3. Start motoren med trækstarteren (21). Dette gøres ved at trække grebet ca. 10-15 cm ud (til der mærkes en modstand) og derefter trække kraftigt i det med et ryk. Skulle motoren ikke starte, gentages processen.
4. Tag fat i betjeningshåndtaget (2) og styregrebet (8a). Aktiver med håndfladen kontaktspærren (2b) på betjeningshåndtaget (2) og gashåndtaget (2c) med fingre.
5. Produktet er klar til start.
6. Hvis motoren ikke starter efter flere forsøg, henvises til kapitlet 16.
7. **Hvis der er noget galt med produktet som f.eks. unormal støj, skal du afbryde driften med det samme og dreje tænd/sluk-kontakten (2a) på "0" for at stoppe motoren.**

 FORSIGTIG

Når produktet er slukket, kører det stadig i lidt tid. Vent på, at produktet stopper helt.

10.1.1.2 I "varm" tilstand

1. Start motoren med trækstarteren (21). Dette gøres ved at trække grebet ca. 10-15 cm ud (til der mærkes en modstand) og derefter trække kraftigt i det med et ryk. Produktet bør starte efter maks. 2 træk. Hvis produktet stadig ikke starter, skal man gentage processen beskrevet i 10.1.1.1.
2. Tag fat i betjeningshåndtaget (2) og styregrebet (8a). Aktiver med håndfladen kontaktspærren (2b) på betjeningshåndtaget (2) og gashåndtaget (2c) med fingre.
3. Produktet er klar til start.

10.1.2 Slukning af motoren (fig. 18)

Bemærk:

Lad produktet køre kortvarigt (ca. 30 sekunder), før du slukker for det for at lade motoren køle af.

1. Man slukker motoren ved at trykke tænd/sluk-kontakten (2a) i pos. „0“.
2. Fjern tændrørshætten (4) fra tændrøret (4a) for at undgå en utilsigtet start af motoren.
3. Efter hvert arbejde med produktet skal den medfølgende transportbeskyttelse (13a) påsættes.

 FORSIGTIG

Når produktet er slukket, kører det stadig i lidt tid. Vent på, at produktet stopper helt.

10.2 Kontinuerlig drift (fig. 9)

1. Start motoren som beskrevet i 10.1.1.
2. Tryk på startspærren (2b), og hold den inde.
3. Tryk gashåndtaget (2c) helt ind.
4. Slip startspærren (2b).
5. Lås udløserhåndtaget (2c) ved at aktivere startspærren (2d).
6. Man kan nu slippe gashåndtaget (2c).
7. Tryk kort på gashåndtaget (2c), for at afslutte den permanente drift.

Det er ikke nødvendigt at holde startspærren aktiveret efter start af produktet. Startspærren er beregnet til at forhindre utilsigtet start af produktet.

11 Arbejdsanvisninger

 FARE

Fare for personskade!

I dette afsnit beskrives den grundlæggende arbejdsteknik ved håndtering af produktet.

De oplysninger, der gives her, erstatter ikke en fagmands mangeårige uddannelse og erfaring.

Undgå enhver form for arbejde, som du ikke er tilstrækkeligt kvalificeret til!

Uovervejede håndtering af produktet kan resultere i alvorlige personskader eller endda død!

 FORSIGTIG

Når produktet er slukket, kører det stadig i lidt tid. Vent på, at produktet stopper helt.

Bemærk:

Kontrollér, at produktet ikke berører andre genstande, før det tændes.

En vis støjforurening fra dette produkt er uundgåelig. Udfør støjende arbejde på godkendte og dertil fastlagte tidspunkter. Overhold eventuelle hviletider.

Brug kun apparatet på frie, jævne flader.

Undersøg omhyggeligt den flade, der skal klippes, og fjern alle fremmedlegemer.

Undgå at ramme sten, metal og andre forhindringer.

Apparatet kan blive beskadiget, og der er fare for tilbagelag.

PAS PÅ

Når du arbejder med produktet, skal alle beskyttelses-skærme være monteret!

Man skal med jævne mellemrum kontrollere nylontråden for skader, og om skæretråden stadig har den længde, der angives af trådskeereren.

- Brug forskrevet beskyttelsesudstyr.

- **Hold andre mennesker på sikker afstand af arbejdsområdet. Alle, der kommer ind i arbejdsområdet, skal bære personlige værnemidler.** Fragmenter af emnet eller knækkede indsatsværktøjer kan flyve væk og forårsage personskader, også uden for det umiddelbare arbejdsområde.
- Det er forbudt at bruge produktet i tordenvejr - **Fare for lynnedslag!**
- Apparatet på ikke holdes i skrå position.
- Kontrollér produktet før hver brug for åbenlyse mangler såsom løse, slidte eller beskadigede dele.
- Tænd for produktet, og før det først derefter ind mod det materiale, der skal bearbejdes.
- Læg ikke for meget pres på produktet. Lad produktet gøre arbejdet.
- **Hold altid fast i produktet med begge hænder under arbejdet.** Sørg for at stå sikkert.
- Græs klippes bedst, når det er tørt og ikke for højt.
- Brug ikke produktet til at fjerne ukrudt og underskov.
- Undgå unormale kropsholdninger.
- Kontrollér, at brugen af bæreremmen føles behageligt, så den gør det lettere at holde produktet.
- Det kan ikke undgås, at der af tekniske årsager vikler sig vådt græs og ukrudt rundt om drivakslen under beskyttelsesskærmen (12). Fjern dette, da motoren ellers vil blive overophedet pga. for høj friktion.

11.1 Forlængelse af skæretråd (fig. 10)

Plænetrimmeren leveres med fyldt trådspole (22).

Tråden slides løbende under arbejdet.

For at sikre, at der fødes ny tråd, skal du trykke udløseren (22a) på trådspolen (22) hårdt mod jorden, mens motoren kører.

Hvis tråden i starten er længere end den ønskede skærekreds, afkorter trådskeereren (12c) den automatisk til den rigtige længde.

Bemærk:

Man skal med jævne mellemrum kontrollere nylontråden for skader, og om skæretråden stadig har den længde, der angives af trådskeereren.

Hvis man ikke kan se tråden:

1. Udskift trådspolen (22) som beskrevet i 12.2.2.

11.2 Skæring af græs (fig. 11/12)

1. Man skærer græs ved at svinge produktet til højre og venstre.
2. Skær langsomt, og hold produktet, så det er vipet ca. 30° fremover under skæringen.
3. Langt græs skæres i sektioner, oppefra og ned.

11.3 Efter brug

- **Før man lægger produktet fra sig, skal man altid slukke for produktet og afvente, at det er helt standset.**
- Efter hvert arbejde med produktet skal den medfølgende transportbeskyttelse (13a) påsættes.
- Lad produktet køle af.

- Fjern tændrørssstikket fra tændrøret, når produktet ikke er i brug.

12 Rengøring og vedligeholdelse

⚠ ADVARSEL

Reparations- og vedligeholdelsesarbejde, der ikke er beskrevet i denne brugsanvisning, må kun udføres på et professionelt værksted. Brug kun originale reservedele.

⚠ ADVARSEL

Forkert udført vedligeholdelses- eller rengøringsarbejde kan forårsage personskader!

⚠ ADVARSEL

I forbindelse med rengørings-, reparations- og vedligeholdelsesarbejde kan produktet starte uventet og derved forårsage personskader.

- Sluk for produktet.
- Fjern tændrørshætten fra tændrøret.
- Lad produktet køle af.

⚠ ADVARSEL

Foretag visuel og funktionel inspektion/vedligeholdelse regelmæssigt/dagligt og før idriftsættelse for at sikre, at produktet er i god driftstilstand.

- Forkert vedligeholdelsesarbejde, brug af uegnede reservedele eller fjernelse eller ændring af sikkerhedsudstyr kan medføre alvorlige materielle eller personskader.
- Hvis man ikke kan udføre dette arbejde selv, skal man kontakte en fagmand.

12.1 Rengøring

Efter hver brug skal produktet rengøres grundigt.

- Hold beskyttelsesanordninger, luftslidser og motorhus fri for støv og snavs. Tør produktet af med en ren klud, eller blæs den over med trykluft ved lavt tryk. Vi anbefaler, at produktet altid rengøres umiddelbart efter brug.
- For at mindske risikoen for brand skal motorens køleribber rengøres med trykluft med jævne mellemrum. Rengør lyddæmperområdet for støv, blade eller andre fremmedlegemer.
- Ventilationsåbninger må aldrig tildækkes.
- Rengør produktet med en fugtig klud og en smule smøresæbe med jævne mellemrum. Brug ikke rengørings- eller opløsningsmidler; disse kan angribe produktets plastdele. Sørg for, at vand ikke kan trænge ind i produktet.
- Nedsæk ikke produktet i vand eller andre væsker med henblik på rengøring.

Nødvendigt værktøj:

- Kobbertrådsbørste*
- Føler*

* = medfølger ikke nødvendigvis!

12.1.1 Rengøring af tændrør (4a) (fig. 18)

PAS PÅ

Tændrøret må kun udskiftes, når motoren er kold!

Kontrollér tændrøret første gang for snavs efter 20 driftstimer og rengør det i givet fald med en kobbertrådbørste. Vedligehold herefter tændrøret hver 50. driftstime.

1. Træk tændrørshætten (4) forsigtigt af. Træk ikke i kablet, men i selve hættten.
2. Fjern tændrøret (4a) med den medfølgende monteringsnøgle (14).
3. Fjern evt. snavs fra tændrørets (4a) sokkel.
4. Kontrollér tændrøret (4a) visuelt. Fjern eventuelle aflejringer med en kobbertrådbørste*.
5. Kontrollér tændrørsspalten. Indstil elektrodeafstanden til 0,6 til 0,7 mm med en følelære*.
6. Samlingen sker i omvendt rækkefølge.

BEMÆRK

Et løstsiddende tændrør kan blive overophedet og beskadige motoren. Og for kraftig tilspænding af tændrøret kan beskadige gevindet i topstykket.

12.1.2 Rengøring af luftfilter (5b) (fig. 19)

PAS PÅ

Fare for beskadigelse!

Hvis motoren kører uden - eller med beskadiget - filterindsats, kan det forårsage motorskader.

- Lad aldrig motoren køre uden - eller med beskadiget - luftfilterindsats. Der kommer snavs ind i motoren, hvilket kan forårsage alvorlige motorskader.

- Brug ikke aggressive rengøringsmidler eller benzin til at rense filteret.
- Rengør indsatserne ved at banke dem ud på en plan overflade. I tilfælde af kraftig tilsmudsning skal der vaskes med sæbelud; derefter skylles med rent vand efterfulgt af lufttørring.

Luftfilteret (5b) skal renses for hver 50 driftstimer og udskiftes ved behov.

1. Løs skruen (5a).
2. Tag luftfilterlåget (5) af.
3. Tag luftfilteret (5b).
4. Samlingen sker i omvendt rækkefølge.

12.2 Vedligeholdelse

- Kontrollér produktet før hver brug for åbenlyse mangler såsom løse, slidte eller beskadigede dele.
- Kontrollér afdækninger og beskyttelsesudstyr for skader og korrekt montering. Udskift i givet fald disse.
- Regelmæssig, omhyggelig vedligeholdelse er nødvendig for at sikre, at sikkerhedsniveauet og produktets effekt opretholdes.
- Stil produktet på en jævn, lige overflade.
- Sprøjt aldrig vand på produktet.

- Erstat slidte eller beskadigede dele af sikkerhedsårsager.
- Arbejde, der ikke er beskrevet i denne brugsanvisning, bør kun udføres på et autoriseret værksted.

Bemærk:

Vedligehold produktet med omhu. Kontrollér med jævne mellemrum, om bevægelige dele fungerer, som de skal, og at de ikke sidder fast, om dele er brækket eller beskadiget på en sådan måde, at produktets funktion er forringet. Få beskadigede dele repareret, før produktet tages i brug.

Nødvendigt værktøj:

- Unbrakonøgle 4 mm
- Monteringsnøgle
- Gaffelnøgle/topnøgle*
- Kobbertrådsbørste*
- Stjerneskrueetrækker*
- Fladfil*
- Skruestik*

* = medfølger ikke nødvendigvis!

12.2.1 Justering af karburator

- Hvis skæresættet kører i tomgang, eller motoren stopper af sig selv, når gashåndtaget slippes, skal man justere karburatoren.

Bemærk:

Få karburatorindstillingerne (f.eks. omdrejningstal i tomgang) foretaget, men kun af en kvalificeret fagmand, for at undgå motorskader.

12.2.2 Udskiftning af trådspole (22) (fig. 13-17)

1. Afmonter spulekapslen (11) som beskrevet i 8.3.
2. Åbn spolekapslen (11) ved samtidigt at trykke kraftigt på de to udløser (11b) på spolekapslen (11) og trykke dækslet (11a) i retningen "OFF".
3. Tag dækslet (11a) af sammen med udløseren (22a), og løft trådspolen (22) af trykfjederen (11c).
4. Træk trådspolens (22) trådender ud af trådudgangene (22d).
5. Fjern alle trådrester fra spolekapslen (11).
6. Tag fat i den nye trådspole (22), og træk begge tråde ca. 10 cm ud.
7. Før hver af trådenderne ud igennem hver deres trådudgangssøje (22d) på spolekapslen (11).
8. Indsæt den nye trådspole (22) på trykfjederen (11c) i spolekapslen (11). Den side af trådspolen (22), hvor løberetningen er angivet med pile, må ikke være synlig efter indsættelsen.
9. Tryk på udløseren (11b) og indsæt igen dækslet (11a) med udløser (22a) på spolekapslen (11). Vær opmærksom på at spolekapslens (11) hak passer til udsnittene på dækslet (11a).
10. Når alle hak er i deres korrekte position, drejes tændingsnøglen (11a) i stilling „ON”.

Bemærk:

For at der kan fremføres ny tråd, skal du trykke udløseren (22a) på trådspolen (22) hårdt mod jorden, mens motoren kører (fig. 10).

Hvis tråden i starten er længere end den ønskede skærekreds, afkorter trådskeereren (12c) den automatisk til den rigtige længde.

12.2.3 Udskiftning af tråden i trådspolen (22) (fig. 13-17)

Det er også muligt at udskifte trådspolens (22) tråd.

1. Afmonter spulekapslen (11) som beskrevet i 8.3.
2. Åbn spolekapslen (11) ved samtidigt at trykke kraftigt på de to udløser (11b) på spolekapslen (11) og trykke dækslet (11a) i retningen "OFF".
3. Tag dækslet (11a) af sammen med udløseren (22a), og løft trådspolen (22) af trykfederen (11c).
4. Træk trådspolens (22) trådender ud af tråddugangøjerne (22d).
5. Fjern alle trådrester fra spolekapslen (11) og trådspolen (22).
6. Lav et knæk i midten af den nye tråd (efter ca. 1,5 m), og læg den knækkede del af tråden i en af kærvene (22c) på trådspolen (22).
Der skal nu være én trådende i det nederste og én trådende i det øverste kammer på trådspolen (22).
7. Vikl begge halvdele af tråden ind i ét af kamrene for trådspolen (22) i pilens retning, indtil der er ca. 10 cm tråd tilovers.
8. Før hver af tråddenderne ud igennem hver deres tråddugangsøje (22d) på spolekapslen (11).
9. Gør som beskrevet i 12.2.2.

12.2.4 Slibning af trådskeerer (12c)

Med tiden kan trådskeereren (12c) blive sløv.

1. Hvis du bemærker dette, skal du løsne begge skrueer, der holder trådskeereren (12c) fast på beskyttelsesskærmen (12).
Anvend hertil en stjerneskrueetrækker*.
2. Sæt trådskeereren (12c) i en skruestik*.
3. Slib alle trådskeerens (12c) skær med en fladfil, og vær omhyggelig med at bevare snitkantens vinkel.
4. Genmonter trådskeereren (12c) på beskyttelsesskærmen (12).

Bemærk:

Udskift eller slib trådskeereren (12c) ved slutningen af hver klippesæson eller ved behov.

12.2.5 Slibning af kniven (13)

Bemærk:

Hvis kniven kun er blevet uskarp i mindre grad, kan du selv opslibe den.

1. Afmonter kniven (13) som beskrevet i 8.4.
2. Fastspænd kniven (13) i en skruestik*.
3. Slib alle tre klinger på kniven* (13) med en fladfil*, og vær omhyggelig med at bevare snitkantens vinkel (~25°). Der må kun files i én retning.
4. Udskift klingens senest, når den er blevet slebet fem gange.

Ved kraftigt slid eller knækkede skærekanten skal kniven (13) udskiftes.

En ikke afbalanceret kniv (13) får produktet til at vibrere kraftigt; dette giver fare for personskader!

12.2.6 Smøring af gear (fig. 20)

Bemærk:

Smør gearet hver 10. til 20. driftstime.

Påfyld kun lidt fedt. Undgå overfyldning!

1. Afmonter buskrydderens/plæneklipperens vedligeholdelsesskrue (10e), og skiven og påfyld en smule fedt.
Anvend hertil en gaffelnøgle/unbrakonøgle.
2. Monter vedligeholdelsesskruen (10d) og skiven (10e) igen.

13 Opbevaring og transport

⚠ ADVARSEL

Fare for personskade og forbrænding!

Produktet kan starte uventet og derved medføre personskader.

- Sluk produktet efter brug og før enhver form for rengørings- og vedligeholdelsesarbejde.
- Lad produktet køle af.
- Træk tændrørshætten af tændrøret.

- Tøm produktet fuldstændigt.
- Rengør og kontrollér produktet for skader.

13.1 Opbevaring

⚠ FARE

Fare for brand og eksplosion!

Hvis produktet opbevares i nærheden af mulige antændelseskilder, kan der opstå brand eller eksplosion. Dette medfører alvorlig forbrænding eller død.

- Fjern mulige antændelseskilder som f.eks. komfurer, varmtvandskedler med gas, gastørretumblere osv.

Opbevar produktet og dets tilbehør mærkt, tørt og frostfrit og utilgængeligt for børn.

Den optimale opbevaringstemperatur er mellem 5°C og 30°C.

Opbevar produktet i den originale emballage.

Tildæk produktet for at beskytte det mod støv eller fugt. Opbevar brugsanvisningen sammen med produktet.

13.1.1 Forberedelse til opbevaring

- Opbevar aldrig produktet med brændstof i brændstoffranken i bygningen, hvor brændstoffdampe evt. kan komme i kontakt med åben ild eller gnister.
- Lad motoren afkøle, før produktet frastilles i lukkede rum.
- Produktet skal rengøres og vedligeholdes, inden det stilles til opbevaring.
- For at undgå brandfare skal motor, udstødning og omrødet omkring brændstoffranken holdes fri for græs, blade eller udtværgende fedt (olie).
- Opbevaring udendørs kan ikke anbefales. Produktet skal sikres mod uautoriseret adgang.

Nødvendigt værktøj:

- Opsamlingsbeholder*
- Brændstof-op sugningspumpe*

13.1.1.1 Aftapning af brændstof med en brændstofopsugningspumpe

Ved opbevaring i længere perioder skal brændstoffet aftappes.

1. Hold en opsamlingsbeholder under brændstofopsugningspumpens slange.
2. Skru tankdækslet (6) af, og fjern det.
3. Skub brændstof-op sugningspumpens slange ned i brændstofftanken (7), og aftap alt brændstof vha. brændstof-op sugningspumpen.
4. Skru tankdækslet (6) fast igen.

13.1.2 Lagtidsopevaring

Hvis produktet ikke skal anvendes i en periode på mere end 30 dage, skal følgende foranstaltninger træffes for at forberede produktet til opbevaring.

1. Åbn tanklukningen forsigtigt og langsomt. Afvent trykdulning, og tag først derefter tankdækslet helt af.
2. Start motoren, og lad den køre, til resten af brændstoffet er brugt op.
3. Lad motoren køle af (ca. 5 minutter).
4. Fjern tændrørshætten fra tændrøret.
5. Hæld 1 teskefuld ren 2-taktsolie i forbrændingskammeret. Træk langsomt flere gange i trækstarteren, så der påføres olie på indvendige komponenter.
6. Isæt tændrøret igen.

13.1.3 Ibrugtagning efter længere tids opbevaring

1. Fjern tændrøret.
2. Træk hurtigt i startsnoren for at fjerne overskydende olie fra forbrændingskammeret.
3. Rens tændrøret, og vær opmærksom på den korrekte elektrodeafstand på tændrøret, eller isæt et nyt tændrør med den korrekte elektrodeafstand.
4. Forbered produktet til drift.
5. Fyld produktet med frisk brændstof-olie-blanding.

13.2 Transport

- Produktet må kun transporteres i det dertil beregnede håndtag.
- Monter alle beskyttelsesskærme.
- For at undgå materielle skader og kvæstelser skal produktet sikres mod at vælte og skride, når det transporteres på køretøjer.

14 Reparation og reservedelsbestilling

Kontrollér efter reparation eller vedligeholdelse, om alle sikkerhedstekniske dele er monteret og er i fejlfri tilstand. Dele, der kan forårsage personskafer, kan opbevares utilgængeligt for uvedkommende og børn.

PAS PÅ

Iht. produktansvarsloven fraskriver vi os ansvaret for skader, der skyldes forkert reparation eller brug af ikke-originale reservedele.

Kontakt en kundeservice eller en autoriseret fagmand. Det samme gælder også for tilbehørsdele.

Reservedele og tilbehør fås hos vores servicecenter. Dette gøres ved at scanne QR-koden på forsiden.

PAS PÅ

Vigtig oplysning ifm. reparation

Vær ved returnering af produktet til reparation opmærksom på, at produktet af sikkerhedsårsager skal sendes til servicestationen tomt for olie og brændstof.

14.1 Bestilling af reservedele

Husk at angive følgende oplysninger, når der bestilles reservedele:

- Modelbetegnelse
- Varenummer
- Data på typeskiltet

Reservedele/tilbehør

3-tandet kniv Ø 255x1,4 – Varenr.:	7910700702
Transportbeskyttelse 3-tandet kniv – Varenr.:	3904801065
4-Tandet kniv Ø 255x1,5 - Varenr.:	7910700705
Transportbeskyttelse 4-tandet kniv – Varenr.:	3904801066
8-tandet kniv Ø 255x1,5 – Varenr.:	7910700711
Transportbeskyttelse 8-tandet kniv – Varenr.:	3904801066
Bærerem– Varenr.:	5910721008

15 Bortskaffelse og genanvendelse

Oplysninger om emballage



Emballeringsmaterialerne er genanvendelige. Emballage skal bortskaffes jf. gældende miljøregler.

Information om muligheder for bortskaffelse af brugt udstyr fås ved henvendelse til kommunen.

Brændstof og olie

- Inden produktet bortskaffes, skal brændstofftanken og motoroliebeholderen tømmes!
- Brændstof og motorolie hører ikke til i husholdningsaffald eller afløb, men skal indsamles og/eller bortskaffes separat!
- Tomme olie- og brændstofbeholdere skal bortskaffes i henhold til gældende miljøregler.

16 Fejlfinding

Følgende tabel viser fejlsymptomer og beskriver, hvordan disse kan hjælpes, hvis produktet ikke fungerer korrekt. Hvis man ikke kan lokalisere og afhjælpe problemet, skal man kontakte sit serviceværksted.

Fejl	Mulig årsag	Afhjælpning
Produktet starter ikke.	Luftfilter snavset.	Rengør/udskift luftfilter.
	Manglende brændstofforsyning.	Kontrollér, at der er tilstrækkeligt brændstof i brændstoftanken, og tank om nødvendigt.
	Fejl i brændstofledningen.	Kontrollér brændstofledning for knæk eller skader.
	Tændrøret er for tilsmudset/for vådt pga. for meget brændstof.	Fjern tændrøret, rens og tør det; træk derefter gentagne gange i startsnoren; indsæt tændrøret igen.
	Tændrørshætte ikke påsat.	Kontrollér, at tændrørshætten sidder rigtigt.
	Ingen tændgnist.	Kontrollér, at tændrørshætten sidder rigtigt.
		Kontrollér tændrøret for tilsmudsning og korrekt elektrodeafstand.
		Kontrollér tændingskabel for skader.
		Kontakt servicested.
	Motor defekt.	Kontakt servicested.
	Karburator defekt.	Kontakt servicested.
Produktet vil ikke starte, og går straks ud igen.	Forkert karburatorindstilling (omdrejningstal i tomgang).	Kontakt servicested.
Motor bliver usædvanligt varm.	Motor overbelastet.	Afbryd arbejdet og lad motoren køle af. Hold arbejds pauser med regelmæssige mellemrum.
	Køleåbninger eller køleribber tilsnævset.	Lad motoren køle af og rengør køleåbninger eller køleribber.
	Forkert brændstof-olie-forhold.	Anvend kun en brændstof-olie-blanding i forholdet 40:1.
Motor går uroligt.	Forkert karburatorindstilling.	Kontakt servicested.
	Luftfilter snavset.	Rens eller udskift luftfilter.
	Tændrør snavset.	Rens eller udskift tændrør.
Røgudvikling	Forkert brændstofblanding.	Anvend kun en brændstof-olie-blanding i forholdet 40:1.
	Forkert karburatorindstilling.	Kontakt servicested.
Produktet arbejder ikke med fuld ydeevne.	Luftfilter snavset.	Rens eller udskift luftfilter.
	Tændrør snavset.	Rens eller udskift tændrør.
	Forkert karburatorindstilling.	Kontakt servicested.

17 EU-overensstemmelseserklæring

(Gælder til og med 19.01.2027)

**Oversættelse af den originale
overensstemmelseserklæring**

Producent:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen, Tyskland

Vi erklærer under eget ansvar, at det her beskrevne produkt overholder de gældende direktiver og standarder.

Mærke: **SCHEPPACH**
Art.-betegnelse: **Benzindrevet trimmer – PBC330**
Art.-nr. **5910714915**

EU-direktiver:

2014/30/EU, 2006/42/EG, 2000/14/EG_2005/88/EG,
2016/1628/EU,

* Genstanden, der beskrives ovenfor i erklæringen, opfylder forskrifterne i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/65/EU af 8. juni 2011 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr.

Anvendte standarder:

EN ISO 11806-1:2022;
EN ISO 14982:2009-12;

2016/1628/EU

Emission. Nr.: e13*2016/1628*2021/1068SHB1/
P*0607*00

Dokumentationsansvarlig:

Stefan Hartinger
Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen
Ichenhausen, Tyskland 08.10.2026



Simon Schünk
Division Manager Product Center



Andreas Pecher
Head of Project Management

17.1 EU-overensstemmelseserklæring

(gælder fra 20.01.2027)

EU-overensstemmelseserklæring står digitalt til rådighed. Du kan læse overensstemmelseserklæringen for dit produkt ved at scanne QR-koden på forsiden.

Innholdsfortegnelse

1	Innledning.....	132
2	Tiltent bruk.....	132
3	Produktbeskrivelse (fig. 1-20)	132
4	Leveringsomfang (fig. 1-3)	133
5	Utpakking	133
6	Tekniske data	133
7	Sikkerhetsinstruksjoner	134
8	Montering	135
9	Før idriftsetting	136
10	Betjening	138
11	Arbeidsinstrukser	139
12	Rengjøring og vedlikehold.....	140
13	Lagring og transport	142
14	Reparasjon og reservedelsbestilling	143
15	Kassering og gjenvinning	143
16	Feilhjelp	143
17	EU-samsvarserklæring	144
18	Utvidet tegning	145

Forklaring av symbolene på produktet

Bruken av symboler i denne håndboken er ment å gjøre deg oppmerksom på potensielle risikoer. Sikkerhetssymbolene og forklaringene som følger med dem må bli forstått. Advarslene i seg selv eliminerer ingen risikoer og kan ikke erstatte riktige ulykkesforebyggende tiltak.

	Før igangsetting må bruksanvisningen og sikkerhetsinstruksjonene leses og følges!
	Før igangsetting må bruksanvisningen og sikkerhetsinstruksjonene leses og følges!
	Obs! Unnlatelse av å følge sikkerhetsskiltene og advarslene som er festet på produktet, samt unnlatelse av å følge sikkerhets- og betjeningsinstruksjonene kan føre til alvorlige personskader eller til og med død.
	Bruk vernebrille.
	Bruk hørselsvern. Innvirkningen av støy kan føre til hørselstap.
	Bruk alltid sikkerhetshjelm!
	Bruk vernehansker.

	Bruk solide sko!
	Hold hender og føtter borte fra de roterende bruksverktøyene.
	Hold sikkerhetsavstand! Forsiktig mot objekter som kastes.
	Fare for forgiftning! Bruk kun produktet uten-dørs og ikke i lukkede eller dårlig ventilerte rom.
	Motor blir svært varmt under drift, må ikke berøres!
	Åpen ild eller røyking i nærheten av produktet er strengt forbudt!
	Ikke bruk sagblad.
	Materiale utgangsretning
	Fare grunnet fremmedlegemer som kastes bort.
	Sørg for at andre personer overholder tilstrekkelig sikkerhetsavstand.
	Diameter trådspole.
	Diameter skjærekniv.
	Blandingsforhold mellom drivstoff og 2-takts-motorolje 40:1
	Tankinnhold
	Trykk 5 x på drivstoffpumpen «Primer».
	Choke åpen/lukket
	Garantert lydeffektivnivå for produktet.

	Produktet tilsvarende de aktuelle europeiske direktivene.
	Produktet er i samsvar med gjeldende serbiske retningslinjer.

Forklaring av signalordene i brukerveiledningen

FARE

Signalord for å indikere en overhengende farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, vil resultere i død eller alvorlig personskade.

ADVARSEL

Signalord for å indikere en mulig farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til død eller alvorlig personskade.

FORSIKTIG

Signalord for å indikere en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til mindre eller moderat personskade.

OBS

Signalord for å indikere en mulig farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til materielle skader på produktet eller eiendom/eiendeler.

1 Innledning

Produsent:

Schepach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Merknad:

Produsenten av dette produktet er i henhold til loven om produktansvar ikke ansvarlig for skader, som oppstår på dette produktet eller grunnet dette produktet ved:

- Feil behandling
- Ignorering av brukerveiledningen
- Reparasjoner fra tredjeparter, ikke autoriserte fagfolk
- Montering og utskifting av ikke originale reservedeler
- Ikke-tiltenkt bruk

Vær oppmerksom på følgende:

Bruksanvisningen er en del av produktet og inneholder viktig informasjon for sikker, profesjonell og økonomisk drift. I tillegg må du følge de gjeldende nasjonale forskriftene. Les alle betjenings- og sikkerhetsinstruksjoner nøye før bruk, og bruk produktet kun som beskrevet. Ta vare på veiledningen og legg den ved når du gir produktet videre.

2 Tiltentkt bruk

Trimmer:

Trimmeren (bruk av skjærekniven) egner seg til skjæring av mindre greiner, kraftig ugress og kratt.

Gresstrimmer:

Gresstrimmeren (bruk av trådspole med klippetråd) er egnet for klipping av plener, gressarealer og lett ugress.

På grunn av den kroppslige faren for brukeren må produktet ikke brukes for rensking av gangveier og som hagekvern for å kutte opp tre- eller hekkseksjoner. Produktet skal heller ikke brukes for utjevning av hevede områder, som f.eks. etter muldvarper. Av sikkerhetsmessige årsaker må produktet ikke brukes som drivenhet for andre arbeidsredskaper eller verktøysett.

Produktet skal bare benyttes iht. dets formål. Enhver bruk som går utover dette er ikke tiltentkt. Brukeren, og ikke produsenten, er ansvarlig for materielle skader eller personskader av enhver art som forårsakes av dette.

Det å følge sikkerhetsinstruksjonene, montasjeanvisningen og brukerveiledningen er også en del av forskriftsmessig bruk.

Personer som bruker og vedlikeholder produktet, må kjenne godt til det og være orientert om mulige farer.

Foretas det endringer på produktet, påtar ikke produsenten seg noe ansvar for skader som kan oppstå som følge av dette.

Produktet bare brukes med originaldeler og originaltilbehør fra produsenten.

Sikkerhets-, arbeids- og vedlikeholdsforskriftene til produsenten og målene som er spesifisert i de tekniske dataene, må overholdes.

Vennligst merk at våre produkter forskriftsmessig sett ikke ble konstruert for bruk innen handel, håndverk og industri. Vi påtar oss intet garantiansvar dersom produktet benyttes innen handel, håndverk eller industri, eller ved likestilte aktiviteter.

3 Produktbeskrivelse (fig. 1-20)

- Rørskaft
- Holder
- Beskyttelseskappe
- Stjernegrep
- Låsestift
- Betjeningshåndtak
- På-/av-bryter
- Startspærre
- Gassknapp
- Låseknapp
- Bæreløkke
- Tennpluggkontakt
- Tennplugg
- Luftfilterdeksel
- Skrue
- Luftfilter
- Tanklokk
- Drivstofftank
- Styringsbøyle
- Føringshåndtak
- Styringsbøyleholder
- Unbrakoskrue
- Underlagsskive
- Fremre rørskaff

- 10a. Beskyttelseskappe
- 10b. Holdespindel
- 10c. Flens
- 10d. Vedlikeholdsskrue
- 10e. Underlagsskive
- 11. Spolekasse
- 11a. Deksel
- 11b. Opplåsing
- 11c. Trykkfjær
- 12. Beskyttelsesdeksel
- 12a. Unbrakoskrue
- 12b. Fjærring
- 12c. Trådkutter
- 13. Skjærekniv
- 13a. Transportbeskyttelse
- 13b. Strammeskive
- 13c. Tildekking
- 13d. Mutter M10
- 14. Monteringsnøkkel (NB 19/21 mm med flat skrutrekker)
- 15. Unbrakonøkkel 4 mm
- 16. Unbrakonøkkel 5 mm
- 17. Olje-bensinblandeflaske
- 18. Stropp
- 18a. Karabinkrok
- 18b. Sikkerhetslask
- 19. Primer
- 20. Choke-spak
- 21. Startsnor
- 22. Trådspole
- 22a. Utløser
- 22b. Hakk
- 22c. Hakk (midten på trådspolen)
- 22d. Trådutløpsmaljer

4 Leveringsomfang (fig. 1-3)

Pos.	Antall	Betegnelse
1.	1 x	Rørskaft
8.	1 x	Styringsbøyle
9.	1 x	Styringsbøyleholder
10.	1 x	Fremre rørskaft
11.	1 x	Spolekasse
12.	1 x	Beskyttelsesdeksel
12a.	2 x	Unbrakoskrue
12b.	2 x	Fjærring
13.	1 x	Skjærekniv
13a.	1 x	Transportbeskyttelse
14.	1 x	Monteringsnøkkel (NB 19/21 mm med flat skrutrekker)
15.	1 x	Unbrakonøkkel 4 mm
16.	1 x	Unbrakonøkkel 5 mm
17.	1 x	Olje-bensinblandeflaske
18.	1 x	Stropp
22.	1 x	Trådspole
	1 x	Bensindreven ryddesag
	1 x	Bruksanvisning

5 Utpakking

⚠ ADVARSEL

Produktet og emballasjematerialer er ikke et leketøy!

Barn skal ikke leke med plastposer, folier og smådeler! Det er fare for svelging og kvelning!

- Åpne emballasjen og ta produktet forsiktig ut.

- Fjern emballasjematerialet samt emballasje- og transportsikringene (hvis der er noen).
- Sjekk at leveringsomfanget er fullstendig.
- Kontroller produktet og tilbehørsdeler for transportskader. Meld eventuelle skader straks til transportselskapet som leverte produktet. Senere reklamasjoner vil ikke bli god tatt.
- Hvis det er mulig, bør du bevare emballasjen til garantiperioden er over.
- Gjør deg kjent med produktet ved hjelp av bruksanvisningen før du tar det i bruk.
- Når det gjelder tilbehør, slitasje- og reservedeler, skal du kun bruke originaldeler. Reservedeler får du hos din fagforhandler.
- Oppgi ved bestillinger våre artikkelnumre, samt type og byggeår for produktet.

6 Tekniske data

Motor	2 taktmotor/ luftkjølt
Slagvolum	32.5 cm ³
Motorytelse	0.9 kW
Tankinnhold	900 cm ³
Vekt (med tom tank, uten bruksverktøy, beskyttelse og stropp)	6.9 kg
CO ₂ -utslipp	992.04 g/kWh
Gresstrimmer:	
Kuttediameter	420 mm
Trådstyrke	2 x 2.4 mm
Trådlengde	4 m
Skjærehastighet maks.	6000 min ⁻¹
Trimmer:	
Kuttediameter	255 mm
Skjærekniv tykkelse	1.4 mm
Antall tenner	3
Skjærehastighet maks.	6800 min ⁻¹

Med forbehold om tekniske endringer!

Totale støyutslipps- og vibrasjonsverdier

⚠ ADVARSEL

Støy kan ha en alvorlig innvirkning på helsen din. Hvis maskinstøyen overstiger 85 dB, bruk egnet hørselsvern for deg selv og alle i nærheten.

⚠ ADVARSEL

Vær oppmerksom på lovbestemmelsene om støyvernforordningen.

Støyutslipps- og totale vibrasjonsverdier ble utledet i henhold til en standardisert måleprosess.

Støyutslippsverdier

Gresstrimmer:	
Støynivå L _{pA}	98.9 dB

Lydeffektnivå L_{WA}	108.5 dB
Måleusikkerhet K_{WA}	3 dB
Trimmer:	
Støynivå L_{pA}	96.4 dB
Lydeffektnivå L_{WA}	105.3 dB
Måleusikkerhet K_{WA}	3 dB

Totale vibrasjonsverdier (hånd-arm-sving)

	Fremre håndtak / bakre håndtak
Gresstrimmer a_{Hv}	8.3 m/s ² / 8.3 m/s ²
Trimmer a_{Hv}	8.3 m/s ² / 8.3 m/s ²
Måleusikkerhet K_{pA}	1.5 m/s ²

7 Sikkerhetsinstruksjoner

Oppbevar alle sikkerhetsinstruksjoner og anvisninger for fremtiden!


ADVARSEL

Les alle sikkerhetsinstruksjoner, anvisninger, illustrasjoner og tekniske data, som er vedlagt produktet.

Unnlatelse av å overholde de påfølgende anvisningene kan føre til alvorlige personskader.


ADVARSEL

Før du arbeider med produktet, må gjøre deg kjent med alle betjeningsselementene.

- Øv deg på å bruke produktet og få en erfaren bruker eller spesialist til å forklare deg hvordan det fungerer, virkemåten og arbeidsteknikker.
- Forsikre deg om at du ved nødstillelse kan slå av produktet umiddelbart.
- Feil bruk av produktet kan føre til alvorlige personskader.
- Hvis det oppstår en ulykke eller feil under drift, må du slå av produktet umiddelbart. Behandle personskader forskriftsmessig eller søk legehjelp.

Hvem som ikke skal bruke produktet:

- Barn og andre personer som ikke kjenner brukerveiledningen (lokale forskrifter kan spesifisere minimumsalderen til brukeren)
- Personer som er påvirket av alkohol, narkotika eller medisiner, som er trøtte eller syke.

7.1 Sikkerhetsinstruksjoner for ryddesag og gresstrimmer


ADVARSEL

Vær oppmerksom, pass på hva du holder på med, og gå fornuftig frem ved arbeid med verktøyet.

Ikke bruk verktøy hvis du er trøtt, syk eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner.

Et øyeblikks uforsiktighet ved bruk av verktøyet kan føre til alvorlige personskader.


ADVARSEL

Det er nødvendig å holde tredjeparter unna. Personer skal overholde en sikkerhetsavstand på minst 15 meter til arbeidsområdet.

- Bruk aldri produktet stående på en stige.
- Hold alltid produktet i god driftsmessig stand.
- Når du bruker produktet, ikke len deg for langt fremover. Sørg alltid for sikkert fotfeste og hold balansen til enhver tid. Bruk bærestroppen som er inkludert i leveringsomfanget for å fordele vekten jevnt over kroppen.
- Ta en pause og endre regelmessig arbeidsposisjonen.
- Det er nødvendig å utføre daglige inspeksjoner før bruk og etter fall eller andre støt for å oppdage eventuelle betydelige skader eller defekter.
- Nasjonale forskrifter kan begrense bruken av produktet.
- Bruk alltid solide sko og lange bukser når du bruker produktet. Ikke driv produktet barbeint eller med åpne sandaler. Unngå å bruke løstsittende klær eller klær med hengende snorer eller slips.
- Bruk personlig verneutstyr ved bruk av produktet: Hørselsvern, øyvern (visir eller briller), hodebeskyttelse og kuttbestandige arbeidsklær.
- Arbeid kun ved dagslys eller bra kunstig belysning.
- Produktet må aldri drives med defekte **verneinnretninger** eller uten sikkerhetsinnretninger.
- Før og etter innkobling, ikke plasser hender og føtter i området til det roterende verktøyet.
- Hvis et fremmedlegeme har blitt truffet, slå av produktet umiddelbart og trekk tennpluggkontakten av fra tennpluggen. Se etter skader på produktet og foreta nødvendige reparasjoner før du starter og bruker produktet igjen. Hvis produktet begynner å vibrere unormalt kraftig, kreves en umiddelbar inspeksjon.
- Sjekk at tildekkinger og beskyttelsesinnretninger ikke har skader og at de er festet korrekt. Bytt delene hvis det er nødvendig.
- Kontroller alltid produktet før bruk for synlige mangler som løse, nedslitte eller skadde deler.
- Produktet må aldri drives mens mennesker, spesielt barn eller dyr, er i nærheten.

7.1.1 Årsaker og unngåelse av et tilbakeslag


ADVARSEL

Obs tilbakeslag!

Vær oppmerksom på et tilbakeslag av produktet under arbeidet.

Ved et tilbakeslag utsettes brukeren for et kraftig slag fra produktet. Dette kan føre til at du mister kontrollen over produktet.

Det er fare for personskader!

Du kan unngå tilbakeslag ved å være forsiktig og bruke riktig teknikk.

Arbeid kun på frie, flate overflater med bruksverktøyet.

Inspiser overflaten som skal skjæres nøye og fjern alle fremmedlegemer.

Unngå å støte mot stein, metall eller andre hindringer.

Bruksverktøyet kan bli skadet og det er fare for tilbake-slag.

- Hold kappeverktøyet skarpt og rent, slik at det kan jobbes bedre og tryggere.
- **Produktet skal alltid holdes fast med begge hendene under arbeidet.** Sørg for sikker stand.

7.2 Håndtering med drivstoff

FARE

Brann- og eksplosjonsfare!

Drivstoff kan antennes og eventuelt eksplodere ved fyl-ling. Dette fører til alvorlige forbrenninger eller død.

- Oppbevar drivstoff kun i beholdere (dunker) som er ment for det.
- Hettene på tankbeholderne skal alltid skrus på for-skriftsmessig og skrus godt til.
- Drivstoff må fylles på før motoren startes. Ikke åpne tanklokket eller fyll på drivstoff mens motoren er i gang eller umiddelbart etter at du har slått av produk-tet.
- Før du fyller drivstoff, slå av forbrenningsmotoren og la den avkjøles.
- Fyll kun drivstoff utendørs og ikke røyk under fyllin-gen.
- Oppbevar aldri produktet i en bygning med drivstoff tanken. Drivstoffdamp som produseres kan komme i kontakt med åpen ild eller gnister og antennes.
- Ikke sett produktet og drivstofftanken i nærheten av varmeovner, strålevarmere, sveisemaskiner og andre varmekilder.
- Hvis det har rent over drivstoff, må du ikke starte for-brenningsmotoren før den drivstoff forensede over-flaten er rengjort. Ethvert forsøk på tenning må unn-gås, helt til drivstoffdampene har fordampet (tørk tørr).
- Av sikkerhetsgrunner, kontroller drivstoffledningen, drivstofftanken, tanklokket og tilkoblingene regelmes-sig for skader, aldning (sprøhet), tett passform og lek-kasjer, og skift dem ut om nødvendig.

Resterende risikoer

Produktet er konstruert og bygget i henhold til nyeste tekniske standarder og anerkjente sikkerhetstekniske regler. Likevel kan det oppstå enkelte restfarer ved arbeidet.

- Dessuten kan det, på tross av alle forholdsregler som treffes, finnes muligheter for ikke-åpenbare resterende risikoer.
- Resterende risikoer kan minimeres dersom «Sikker-hetsinstruksjoner» og «Tiltenkt bruk» samt brukervei-ledningen i helhet følges.
- Unngå utilsiktet oppstart av produktet.
- Hold hendene dine unna arbeidsområdet når produk-tet er i drift.
- Utilsiktet idriftsetting av produktet.
- Overhold den foreskrevne vedlikeholds- og sikker-hetsanvisningene til bruksanvisningen.

ADVARSEL

Ved langvarig arbeid kan operatøren oppleve sirkula-sjonsforstyrrelser (hånd-arm vibrasjonssyndrom) på grunn av vibrasjoner i operatørens hender.

Hånd-arm vibrasjonssyndromet er en vaskulær sykdom hvor de små blodkarene på fingrene og tærne får spo-radiske krampes. De berørte områdene er ikke lenger tilstrekkelig forsynt med blod og ser således meget ble-ke ut. Hyppig bruk av vibrerende produkter kan forårsake nerveskader hos personer som har nedsatt blodsir-kulasjon (f.eks. røykere, diabetikere).

Hvis du merker uvanlige svekkelser, må du stoppe ar-beidet omgående og oppsøke en lege.

8 Montering

ADVARSEL

Det er fare for ulykker! Innstillings- / eller monteringsarbeider skal alltid gjennomføres med avslått motor. Det er fare for personska-der! La produktet avkjøle før alle innstil-lings- / eller monteringsarbeider. Elementer av motoren er varme. Det er fare for person-skader og forbrenning!

Produktet kan starte uventet, noe som kan føre til per-sonskader.

- Slå av motoren før alle innstillings- / eller monte-ringsarbeider.
- Trekk av tennpluggkontakten fra tennpluggen.
- La motoren avkjøle.
- Alle beskyttelses- og sikkerhetsinnretninger må igjen monteres omgående etter at innstillings- / eller monteringsarbeidene er fullført.

FARE

Fare for personskader!

Bruk av et ufullstendig montert produkt kan føre til al-vorlige personskader.

- Produkt må kun brukes når det er fullstendig mon-tert.
- Før hver bruk, utfør en visuell inspeksjon for å kon-trollere at produktet er komplett og ikke inneholder skadde eller slitte komponenter. Sikkerhets- og be-skyttelsesinnretninger må være intakt.

ADVARSEL

Sørg alltid for at bruksverktøyet er riktig installert!

ADVARSEL

For å sikre produktsikkerheten, bruk kun originale reser-vedeler fra produsenten eller reservedeler godkjent av produsenten.

OB

Bruk av annet innsatsverktøy og annet tilbehør kan medføre skadefare for din egen del.

- Legg produktet på en flat, rett overflate.

Nødvendig verktøy:

- Unbrakonøkkel 5 mm (16)
- Unbrakonøkkel 4 mm (15)
- Monteringsnøkkel (14)

8.1 Montere styringsbøyle (8) (fig. 2)

1. Demonter de unbrakoskruene (9a) og underlagsskivene (9b) og fjern styringsbøyleholder (9).
2. Sett styringsbøylen (8) inn i holderen (1a).
3. Sett styringsbøyleholderen (9) inn i holderen (1a) slik at tappene stemmer overens og styringsbøyleholderen (9) ligger helt inntil. Styringsbøylen (8) monteres i en 90°-vinkel mot rørskaftet (1).
4. Monter styringsbøyleholderen (9) med unbrakoskruene (9a) og underlagsskivene (9b) på holderen (1a). bruk en unbrakonøkkel 5 mm (16).

8.2 Montere beskyttelsesdekselet (12) (fig. 3)

FARE

Fare for personskader!

Bruk av et ufullstendig montert produkt kan føre til alvorlige personskader.

- Produkt må kun brukes når det er fullstendig montert.
- Før hver bruk, utfør en visuell inspeksjon for å kontrollere at produktet er komplett og ikke inneholder skadde eller slitte komponenter. Sikkerhets- og beskyttelsesinnretninger må være intakt.

1. Fest beskyttelsesdekselet (12) til holderen på det fremre rørskaftet (10).
2. Beskyttelsesdekselet (12) festes med de to unbrakoskruene (12a) og fjærringene (12b).
Bruk en unbrakonøkkel 5 mm (16).

8.3 Montere/demontere spolekasse (11) (fig. 4-6)

Det fremre rørskaftet (10) kan brukes som gresstrimmer med spolekassen (11).

1. Demonter mutteren M10 (13d), dekelet (13c) og strammeskiven (13b) fra holdespindelen (10b). Obs venstregjenger!
Hold flensen (10c) ved hjelp av en unbrakonøkkel 5 mm (16) og bruk en monteringsnøkkel (14) for å åpne mutteren M10 (13d).
2. Mutteren M10 (13d), dekelet (13c) og strammeskiven (13b) er ikke nødvendig for å montere spolekassen (11).
Flensen (10c) forblir på holdespindelen (10d).
3. Hold flensen (10c) ved hjelp av en 5 mm unbrakonøkkel (16).
4. Vri spolekassen (11) mot urviseren på holdespindelen (10b) og fest spolekassen (11) for hånd på holdespindelen (10b). Obs venstregjenger!
5. Demonteringen av spolehuset (11) skjer i omvendt rekkefølge.

Vær oppmerksom på at rotasjonsretningen til spolekassen (11) må stemme overens med pilretningen på beskyttelsesdekselet (12).

8.4 Montere/demontere skjærekniven (13) (fig. 5, 6)

Det fremre rørskaftet (10) kan brukes med skjærekniven (13) som trimmer.

1. Demonter mutteren M10 (13d), dekelet (13c) og strammeskiven (13b) fra holdespindelen (10b). Obs venstregjenger!
Hold flensen (10c) ved hjelp av en unbrakonøkkel 5 mm (16) og bruk en monteringsnøkkel (14) for å åpne mutteren M10 (13d).
2. Flensen (10c) forblir på holdespindelen (10b).
3. Legg skjærekniven (13) på flensen (10c).
Vær oppmerksom på at rotasjonsretningen til skjærekniven (13) må stemme overens med pilretningen på beskyttelsesdekselet (12).
4. Skyv så strammeskiven (13b) og dekelet (13c) på holdespindelen (10b).
5. Bruk mutteren M10 (13d) til å feste skjærekniven (13).
6. Hold flensen (10c) ved hjelp av en unbrakonøkkel 5 mm (16) og bruk en monteringsnøkkel (14) for å montere mutteren M10 (13d). Obs venstregjenger!
7. Fjern transportbeskyttelsen (13a) fra skjærekniven (13).
8. Demonteringen av skjærekniven (13) skjer i omvendt rekkefølge.

8.5 Montere fremre rørskaft (10) (fig. 6)

OBS

Du må aldri drive produktet uten bruksverktøy!

1. Fjern beskyttelseseshetten (10a) fra det fremre rørskaftet (10) og rørskaftet (1).
2. Løsne stjernehåndtaket (1c).
3. Trekk låsestiften (1d) utover og vri den til anslag til venstre eller høyre og slipp den.
Den går i lås i den ytre posisjonen.
4. Skyv det fremre rørskaftet (10) på rørskaftet (1).
5. Drei det fremre rørskaftet (10) med lette rotasjonsbevegelser til det fremre rørskaftet (10) sitter til anslag i rørskaftet (1).
6. Skyv låsestiften (1d) i utgangsposisjonen.
Låsestiften (1d) går hørbart i lås.
7. Fest det fremre rørskaftet (10) med stjernehåndtaket (1c).

9 Før idriftsetting

OBS

Før idriftsetting må produktet monteres komplett!

OBS

Montering og innstillinger på produktet skal alltid utføres med avslått motor og fjernet tennpluggkontakt.

⚠ ADVARSEL

Du må aldri bruke drivstoff som ikke er blandet med 2-takts-motorolje. Dette kan forårsake permanent motorskade og ugyldiggjøre produsentens garanti for dette produktet. Bruk aldri en drivstoffblanding som har vært lagret i mer enn 90 dager.

OBS

Produktet leveres uten drivstoff-/oljeblanding. Sørg for å fylle drivstoff-/oljeblandingen før idriftsettelse.

Bruk kun en blanding av blyfri drivstoff (min. ROZ 95) og spesiell 2-takts motorolje (JASO FD/ISO – L - EGD).

⚠ ADVARSEL

Helsefare!

Innånding av drivstoff-/smøreoljedamp og avgasser kan forårsake alvorlige personskader, bevisstløshet og i ekstreme tilfeller død.

- Ikke pust inn drivstoff-/smøreoljedamp og avgass.
- Produktet skal kun drives utendørs.

⚠ ADVARSEL

Drivstoff og drivstoffdamp er brannfarlig og kan forårsake alvorlige personskader ved innånding og på huden. Vær forsiktig ved håndtering av drivstoff og sørg for god ventilasjon.

⚠ ADVARSEL

Drivstoff og drivstoff-oljeblandingen er svært lett antennelig!

⚠ ADVARSEL

Fare for personskader

Gjenstander som kastes ut og roterende deler kan forårsake alvorlige personskader.

- Sørg for at andre personer overholder tilstrekkelig sikkerhetsavstand.
- Hold personer som ikke er involvert i arbeidet unna produktet.
- Hold produktet foran deg.
- Rett aldri produktet mot deg selv, andre mennesker eller dyr.

Merknader:

- Plasser produktet på en flat, rett overflate.
- Gjør deg kjent med produktet ved hjelp av bruksanvisningen før du tar det i bruk.

Det er obligatorisk å kontrollere produktet nøye for eventuelle skader før hver bruk eller etter at det har falt ned. Hvis skader oppdages, må de repareres umiddelbart av deg eller et autorisert servicesenter.

Kontroller produktet før hver igangsetting for:

- Tetthet til drivstoffsystemet

- Godt feste av alle skrueforbindelser.
- Lett bevegelighet av alle bevegelige deler.

Nødvendig verktøy:

- Fille/klut*

* = ikke absolutt inkludert i leveringsomfanget!

9.1 Hekt inn bærestroppen (18) (fig. 7)

Merknader:

Produktet skal bare brukes med bærestroppen.

Produktet skal først balanseres når det er slått av.

1. Ta på bærestroppen (18).
2. Still inn stroppens lengde slik at karabinkroken (18a) er ca. en håndbredde under høyre hofte.
3. Hekt karabinkroken (18a) inn i bæreløkken (3).
4. La produktet komme til ro.

Merknader:

⚠ ADVARSEL

Kontroller sikkerhetstappen før hver igangsetting!

Om nødvendig kan bærestroppen (18) raskt fjernes fra produktet ved å trekke i sikkerhetstappen (18b).

9.2 Stille inn styringsbøyle (8) (fig. 2)

1. Løsne unbrakonskruene (9a).
2. Still inn styringsbøylen (8) på en arbeidsposisjon som passer for deg.
3. Trekk til unbrakoskruen (9a) igjen.

9.3 Blande drivstoff (fig. 1)

⚠ ADVARSEL

Unngå direkte hudkontakt med drivstoff og innånding av drivstoffdamp.

1. Motoren må drives med en drivstoffblanding av drivstoff og motorolje.
2. Bruk kun en blanding av blyfri drivstoff (min. ROZ 95) og spesiell 2-takts motorolje (JASO FD/ISO – L - EGD).
3. Bland drivstoffblandingen i henhold til drivstoffblandingstabellen.
4. Fyll riktig mengde drivstoff og 2-taktsolje i den vedlagte olje-bensinblande flasken (17).
5. Rist deretter olje-bensinblande flasken (17) godt.

9.3.1 Drivstoffblanding

Merknad:

Ikke bland drivstoffblandingen i tanken.

Tilsett 2-takts-motorolje i henhold til drivstoffblandingstabellen.

Drivstoff	2-takts-motorolje (40:1)
5 liter	0,125 liter

9.4 Fylle på drivstoff (fig. 8)

! FARE

Brann- og eksplosjonsfare!

Fyll kun på drivstoff når motoren er slått av og avkjølt. Ikke røyk når du fyller produktet.

! FARE

Brann- og eksplosjonsfare!

Drivstoff kan antennes og eventuelt eksplodere ved fylling. Dette fører til alvorlige forbrenninger eller død.

Hold beholderen for drivstoff og drivstoff-oljeblandingen adskilt, for å unngå feilfylling med vanlig bensin.

- Bruk alltid fersk drivstoff-/oljeblanding.
 - Hold varme, flammer og gnister unna.
 - Fyll drivstoff kun utendørs.
 - Bruk vernehansker.
 - Unngå hud- og øyekontakt.
 - Start produktet med en avstand på minst 3 m til påfyllingsstedet for drivstoff.
 - Vær oppmerksom på lekkasjer. Ikke start motoren hvis det lekker ut drivstoff.
 - Når du fyller drivstoff må du bruke en egnet trakt eller et påfyllingsrør for å forhindre at drivstoff søles på forbrenningsmotoren og huset.
- Ikke overfyll drivstofftanken!**

1. Bland drivstoffet som beskrevet under 9.3.
2. Rengjør området til påfyllingen. Forurensninger i drivstofftanken (7) forårsaker driftsfeil. Rist olje-bensinblanding (17) med drivstoffblandingen en gang til før påfylling i drivstofftanken (7).
3. Åpne tanklokket (6) forsiktig, slik at ev. overtrykk kan fjernes.
4. Fyll drivstoffblandingen i drivstofftanken. Når du fyller drivstoff, må du ikke søle drivstoff eller fylle drivstofftanken til randen.
5. Tørk alltid opp drivstoff som er sølt ut.
6. Drei tanklokket (6) med urviseren for å lukke det.

10 Betjening

Den håndholdte og bærbare bensindrevne ryddesagen har valgfritt en trådspole og en skjærekniv som skjæreinne- retning. For å beskytte brukeren er produktet utstyrt med et beskyttelsesdeksel som dekker skjæreinne- retningen.

OBS

Før driftsetting må produktet monteres komplett!

! ADVARSEL

Vær oppmerksom på lovbestemmelsene om støvvern- forordningen.

! ADVARSEL

Fjern deg selv minst 3 m fra tankplassen før du starter motoren.

! ADVARSEL

Kontroller sikkerhetsinnretningene regelmessig før hver bruk. Defekte sikkerhetsinnretninger kan føre til alvorlige personskader!

10.1 Slå på/av produktet (fig. 9)

! ADVARSEL

Fare for personskader grunnet tilbakeslag!

- Bruk aldri produktet med én hånd!

! FARE

Fare for forgiftning!

Bruk kun produktet utendørs og ikke i lukkede eller dårlig ventilerte rom.

Merknad:

Før du slår på produktet, sørg for at produktet ikke berører noen gjenstander.

Ved bruk av trimmeren:

1. Fjern transportbeskyttelsen (13a) fra skjærekniven (13).

10.1.1 Starte motoren

OBS

- Ikke la startsnoren smelle tilbake. Dette kan føre til skader.
- Ved kaldt vær kan det være nødvendig å gjenta startprosessen flere ganger.

MERKNAD

Drivstoffpumpen «Primer» skal kun brukes med kald motor!

MERKNAD

Når motoren startes for første gang kreves det flere forsøk for å starte motoren frem til drivstoffet er blitt transportert fra tanken til motoren.

OBS

Sett aldri en fot på produktet eller knel på det.

Merknader:

- Du kan bruke gassknappen til å regulere turtallet trinn- løst. Jo lenger du trykker på gassknappen, dess høyere blir turtallet.
- Når du slipper gassknappen går motoren igjen i tom- gang og bruksverktøyet stopper. Bruksverktøyet må ikke dreie eller bevege seg i tomgang!
- Hold produktet fast med begge hendene når du arbeider. Ta tak i begge håndtakene.

10.1.1.1 I «kald» tilstand

1. Ved kaldere temperaturer, trykk drivstoffpumpen «Primer» (19) fem ganger. Dette gjør det lettere å starte motoren.
2. Vri choke-spaken (20) oppover **N**.

3. Start motoren med startsnoren (21).
Hertil må du trekke ut håndtaket ca. 10-15 cm (til du merker en motstand) og deretter trekke det kraftig med et rykk.
Hvis motoren ikke starter, gjenta prosessen.
4. Ta tak i betjeningshåndtaket (2) og styringsbøylen (8a).
Bruk håndflaten til å betjene startspærren (2b) på betjeningshåndtaket (2) og fingrene til å betjene gassknappen (2c).
5. Produktet er klart til bruk.
6. Hvis motoren ikke starter etter flere forsøk, les kapitlet 16.
7. **Hvis det er noe galt med produktet, som f.eks. unormal støy, stopp driften umiddelbart og sett på-/av-bryteren (2a) på «0» for å stoppe motoren.**

FORSIKTIG

Etter at produktet er blitt slått av fortsetter det å gå litt til.
Vent til produktet har stanset fullstendig.

10.1.1.2 I "varm" tilstand

1. Start motoren med startsnoren (21).
Hertil må du trekke ut håndtaket ca. 10-15 cm (til du merker en motstand) og deretter trekke det kraftig med et rykk.
Produkt skal starte etter maksimalt 2 drag.
Hvis produktet fortsatt ikke starter, gjenta prosedyren som beskrevet under 10.1.1.1.
2. Ta tak i betjeningshåndtaket (2) og styringsbøylen (8a).
Bruk håndflaten til å betjene startspærren (2b) på betjeningshåndtaket (2) og fingrene til å betjene gassknappen (2c).
3. Produktet er klart til bruk.

10.1.2 Slå av motoren (fig. 18)

Merknad:

La produktet gå kort (cirka 30 sekunder) før du slår det av slik at motoren kan avkjøles.

1. For å slå av motoren, trykk på-/av-bryteren (2a) i posisjon «0».
2. Fjern tennpluggkontakten (4) fra tennpluggen (4a), for å unngå utilsiktet start av motoren.
3. Sett på den medfølgende transportbeskyttelsen (13a) etter alt arbeid med produktet.

FORSIKTIG

Etter at produktet er blitt slått av fortsetter det å gå litt til.
Vent til produktet har stanset fullstendig.

10.2 Kontinuerlig drift (fig. 9)

1. Start motoren, som beskrevet under 10.1.1.
2. Startspærren (2b) trykkes og hold den trykket.
3. Trykk gassknappen (2c) helt ned.
4. Slipp startspærren (2b).
5. Lås gassknappen (2c), ved å trykke på låsespaken (2d).
6. Nå kan du slippe gassknappen (2c).

7. Trykk kort på gassknappen (2c), for å avslutte kontinuerlig drift.

Det er ikke nødvendig å holde inne startspærren etter å ha startet produktet. Startspærren skal forhindre at produktet startes ved et uhell.

11 Arbeidsinstrukser

FARE

Fare for personskader!

Dette avsnittet dekker de grunnleggende arbeidsteknikkene for håndtering av produktet.

Informasjonen som gis her erstatter ikke mange års opplæring og erfaring fra en spesialist.

Unngå alt arbeid som du ikke er tilstrekkelig kvalifisert til!

Uforsiktig håndtering av produktet kan føre til svært alvorlige personskader eller dødsfall!

FORSIKTIG

Etter at produktet er blitt slått av fortsetter det å gå litt til.
Vent til produktet har stanset fullstendig.

Merknader:

Før du slår på produktet, sørg for at produktet ikke berører noen gjenstander.

En viss mengde støy fra dette produktet kan ikke unngås. Utfør støyende arbeid til godkjente og angitte tider. Hold deg til hvileperioder om nødvendig.

Arbeid kun på frie, flate overflater med bruksverktøyet.

Inspiser overflaten som skal skjæres nøye og fjern alle fremmedlegemer.

Unngå å støte mot stein, metall eller andre hindringer.

Bruksverktøyet kan bli skadet og det er fare for tilbakeslag.

OBS

Alle beskyttelsesdeksler må være montert når du arbeider med produktet!

Kontroller nylontråden regelmessig for skader og om skjæretråden fortsatt har lengden som er spesifisert av trådkutteren.

- Bruk foreskrevet verneutstyr.
- **Vær oppmerksom på at andre personer har sikker avstand til ditt arbeidsområde. Alle, som går inn i arbeidsområdet, må bruke personlig verneutstyr.** Bruddstykker til arbeidsstykket eller bruksverktøy som brykker kan slenges bort og kan også forårsake personskader utenfor det direkte arbeidsområdet.
- Bruk av produktet ved tordenvær er forbudt - **Fare for lynnedslag!**
- Ikke hold bruksverktøyet skrått.
- Kontroller alltid produktet før bruk for synlige mangler som løse, nedslitte eller skadde deler.
- Slå på produktet og før det først deretter mot materialet som skal bearbeides.
- Ikke utøv for mye trykk på produktet. La produktet gjøre arbeidet.

- **Produktet skal alltid holdes fast med begge hendene under arbeidet.** Sørg for sikker stand.
- Gress klippes best når det er tørt og ikke for høyt.
- Ikke bruk produktet til å kutte vill vekst eller undervekst.
- Unngå unormal kroppsholdning.
- Sjekk at stroppen har en komfortabel posisjon som gjør det lettere for deg å holde produktet.
- Av tekniske årsaker vikler det seg vått gress og ugress rundt drivakselen under beskyttelsesdekselet (12) i løpet av arbeidet. Fjern dette, ellers vil motoren overopphetes på grunn av overdreven friksjon.

11.1 Forlenge skjæretråden (fig. 10)

Gresstrimmeren leveres med en fylt trådspole (22).

Tråden slites ned i løpet av arbeidet.

For å sikre at ny tråd mates inn, trykk utløseren (22a) på trådspolen (22) fast mot bakken mens motoren går.

Hvis tråden i starten er lengre enn klippesirkelen angir, vil trådkutteren (12c) automatisk forkorte den til riktig lengde.

Merknader:

Kontroller nylontråden regelmessig for skader og om skjæretråden fortsatt har lengden som er spesifisert av trådkutteren.

Hvis tråden ikke er synlig:

1. Skift ut trådspolen (22) som beskrevet under 12.2.2.

11.2 Klippe gress (fig. 11/12)

1. Klipp gress ved å svinge produktet til høyre og venstre.
2. Klipp sakte og hold produktet vippet ca 30° fremover når du klipper.
3. Klipp langt gress i lag fra topp til bunn.

11.3 Etter bruk

- **Før du legger produktet fra deg, må du alltid slå av produktet og vente til det stopper.**
- Sett på den medfølgende transportbeskyttelsen (13a) etter alt arbeid med produktet.
- La produktet avkjøle.
- Når produktet ikke brukes må du trekke tennpluggkontakten fra tennpluggen.

12 Rengjøring og vedlikehold

⚠ ADVARSEL

La et fagverksted utføre reparasjons- og vedlikeholdsarbeider som ikke er beskrevet i denne brukerveiledningen. Bruk kun originale reservedeler.

⚠ ADVARSEL

Vedlikeholds- eller rengjøringsarbeider som utføres feil kan forårsake personskader!

⚠ ADVARSEL

Ved rengjørings-, service- eller vedlikeholdsarbeider kan produktet starte uventet og dermed føre til personskader og forbrenninger.

- Slå av produktet.
- Fjern tennpluggkontakten fra tennpluggen.
- La produktet avkjøle.

⚠ ADVARSEL

Utfør en visuell og funksjonell inspeksjon og kontroll/vedlikehold regelmessig/daglig og før idriftsetting for å sikre at produktet er i god driftstilstand.

- Feil vedlikehold, bruk av reservedeler som ikke er kompatible eller fjerning eller modifisering av sikkerhetsinnretninger kan føre til alvorlige materielle skader eller personskader.
- Hvis dette arbeidet ikke kan utføres av brukeren selv, bør en fagforhandler kontaktes.

12.1 Rengjøring

Produktet skal rengjøres grundig etter hver bruk.

- Hold beskyttelsesinnretninger, luftspalter og motorhuset mest mulig fri for støv og smuss. Tørk av produktet med en ren klut eller blås ut av det med trykkluft med lavt trykk. Vi anbefaler at du rengjør produktet direkte etter hver bruk.
- For å redusere brannfaren, rengjør motorens kjøleribber regelmessig med trykkluft. Frigjør lydtemperområdet for støv, løv eller andre fremmedlegemer.
- Ventilasjonsåpninger må alltid være fri.
- Rengjør produktet regelmessig med en fuktig klut og litt flytende såpe. Ikke bruk rengjørings- eller løsningsmidler. Disse kan angripe plastdelene til produktet. Pass på at det ikke kan komme vann inn i produktet.
- Senk aldri produktet i vann eller andre væsker for å rengjøre det.

Nødvendig verktøy:

- Kobbertrådbørste*
- Bladsøker*

* = ikke absolutt inkludert i leveringsomfanget!

12.1.1 Rengjør tennpluggen (4a) (fig. 18)

OBS

Tennpluggen skal kun skiftes når motoren er kald!

Kontroller tennpluggen for smuss første gang etter 20 timers drift og rengjør den med en kobbertrådbørste om nødvendig. Deretter skal tennpluggen vedlikeholdes hver 50. driftstime.

1. Trekk tennpluggkontakten (4) forsiktig av. Ikke dra i kabelen, men direkte på kontakten.
2. Fjern tennpluggen (4a) med den vedlagte monteringsnøkkelen (14).
3. Fjern eventuell smuss fra sokkelen til tennpluggen (4a).

- Kontroller tennpluggen (4a) visuelt. Fjern eventuelle avleiringer med en kobbertrådbørste*.
- Kontroller tennpluggåpningen. Still inn elektrodeavstanden med en bladsøker* på 0,6 til 0,7 mm.
- Monteringen skjer i omvendt rekkefølge.

MERKNAD

En løs tennplugg kan overopphetes og skade motoren. Og overstrømming av tennpluggen kan skade gjengene i sylindertoppen.

12.1.2 Rengjøre luftfilteret (5b) (fig. 19)

OBS

Fare for skade!

Drift av motoren uten eller med et skadet filterelement kan føre til motorskader.

- La aldri motoren gå uten eller med et skadet luftfilterelement. Smuss havner da i motoren, og det kan føre til alvorlige motorskader.

- Ikke bruk aggressive rengjøringsmidler eller bensin for å rengjøre filteret.
- Rengjør elementene ved å banke dem ut på en flat overflate. Ved kraftig tilsmussing, vask med såpevann, skyll deretter med rent vann og la lufttørke.

Rengjør luftfilteret (5b) hver 50. driftstime, skift ut om nødvendig.

- Løsne skruen (5a).
- Ta av luftfilterdekselet (5).
- Ta ut luftfilteret (5b).
- Monteringen skjer i omvendt rekkefølge.

12.2 Vedlikehold

- Kontroller alltid produktet før bruk for synlige mangler som løse, nedslitte eller skadde deler.
- Sjekk at tildekkinger og beskyttelsesinnretninger ikke har skader og at de er festet korrekt. Bytt delene hvis det er nødvendig.
- Regelmessig, grundig vedlikehold er nødvendig for å garantere sikkerhetsnivået og ytelsen til produktet uforandret.
- Plasser produktet på en flat, jevn overflate.
- Aldri sprut vann på produktet.
- Av sikkerhetsgrunner, skift ut slitte eller skadde deler.
- Arbeid som ikke er beskrevet i denne bruksanvisningen skal kun utføres på et autorisert fagverksted.

Merknader:

Produktet må vedlikeholdes nøye. Kontroller, om bevegelige deler fungerer feilfritt og ikke klemmer, om deler er brukket eller skadet slik at funksjonen til produktet er forringet. Skadde deler må repareres før produktet brukes.

Nødvendig verktøy:

- Unbrakonøkkel 4 mm
- Monteringsnøkkel
- Gaffelnøkkel/pipenøkkel*
- Kobbertrådbørste*
- Stjerneskrutrekker*

- Flatfil*
- Skruestikke*

* = ikke absolutt inkludert i leveringsomfanget!

12.2.1 Forgasserinnstilling

- Hvis skjæresettet går på tomgang eller motoren slår seg av, av seg selv når gassen slippes, må det foretas innstillinger for forgasseren.

Merknad:

La forgasserinnstillingene (f.eks. tomgangsturtallet) kun utføres av kvalifisert fagpersonell for å unngå skader på motoren.

12.2.2 Skifte ut trådspolen (22) (fig. 13-17)

- Demonter spolekassen (11) som beskrevet under 8.3.
- Åpne spolekassen (11) ved å trykke på utløseren (11b) på spolekassen (11) og dreie dekkelet (11a) i retning «OFF».
- Fjern dekkelet (11a) med utløseren (22a) og løft trådspolen (22) av trykkfjæren (11c).
- Trekk trådensene til trådspolen (22) ut av trådtølsmaljene (22d).
- Fjern trårestene fra spolekassen (11).
- Ta den nye trådspolen (22) og trekk ut 10 cm av begge trådene.
- De to trådensene føres gjennom hver sin trådtølsmalje (22d) til spolekassen (11) innenfra.
- Sett den nye trådspolen (22) på trykkfjæren (11c) inn i spolekassen (11). Siden av trådspolen (22) der løperetningen er angitt med piler på, får ikke være synlig etter at den settes inn.
- Trykk på opplasingen (11b) og sett dekkelet (11a) med utløseren (22a) tilbake på spolekassen (11). Pass på at hakkene til spolekassen (11) er rettet ut med fordypningene i dekkelet (11a).
- Når alle hakkene er i posisjon dreies dekkelet (11a) i retning «ON».

Merknader:

For å sikre at ny tråd mates inn, trykk utløseren (22a) på trådspolen (22) fast mot bakken mens motoren går (fig. 10).

Hvis tråden i starten er lengre enn klippesirkelen angir, vil trådkutteren (12c) automatisk forkorte den til riktig lengde.

12.2.3 Skifte ut tråden i trådspolen (22) (fig. 13-17)

Alternativt kan du også skifte ut tråden på trådspolen (22).

- Demonter spolekassen (11) som beskrevet under 8.3.
- Åpne spolekassen (11) ved å trykke på utløseren (11b) på spolekassen (11) og dreie dekkelet (11a) i retning «OFF».
- Fjern dekkelet (11a) med utløseren (22a) og løft trådspolen (22) av trykkfjæren (11c).
- Trekk trådensene til trådspolen (22) ut av trådtølsmaljene (22d).
- Fjern alle trårestene fra spolehuset (11) og trådspolen (22).

- Bøy den nye tråden på midten (ved ca. 1,5 meter) og før den bøyde delen av tråden inn i et av hakkene (22c) til trådspolen (22).
Det må nå være en trådende i det nedre og en i det øvre kammeret til trådspolen (22).
- De to halvdelene til tråden vikles inn i hvert et kammer til trådspolen (22) i pilretning, helt til ca. 10 cm til begge trådene er til overs.
- De to trådene tres gjennom hver sin trådutløpsmalje (22d) til spolekassen (11) innenfra.
- Gå frem som beskrevet under 12.2.2.

12.2.4 Slipe trådkutter (12c)

Trådkutteren (12c) kan i løpet av tiden bli sløv.

- Hvis du legger merke til dette, løsne de to skruene som fester trådkutteren (12c) på beskyttelsesdekselet (12).
Bruk en stjerneskrutrekker*.
- Fest trådkutteren (12c) i en skruestikke*.
- Slip bladet til trådkutteren (12c) med en flatfil og pass på, å beholde vinkelen til skjærekanten.
- Monter trådkutteren (12c) igjen på beskyttelsesdekselet (12).

Merknad:

Skift ut eller slip trådkutteren (12c) på slutten av hver klippeseson eller etter behov.

12.2.5 Sliping av skjærekniven (13)

Merknad:

Ved liten sløving kan du skjerpe kniven selv.

- Demonter skjærekniven (13) som beskrevet under 8.4.
- Fest skjærekniven (13) i en skruestikke*.
- Slip alle tre bladene til skjærekniven (13) med en flatfil* og pass på å beholde vinkelen til skjærekanten (~ 25°). Bare fil i én retning.
- Skift ut bladet senest etter ha slipt det fem ganger.

Ved sterkere slitasje eller brudd av blader må skjærekniven (13) skiftes ut.

En ubalansert skjærekniv (13) gjør at produktet vibrerer kraftig; dette fører til fare for personskader!

12.2.6 Smøre giret (fig. 20)

Merknader:

Giret skal smøres hver 10. til 20. driftstime.

Fyll på lite fett. Ikke fyll på for mye!

- Demonter vedlikeholdsskruen (10d) og underlagsskiven (10e) på trimmeren/gresstrimmeren og tilsett litt fett.
Bruk en gaffelnøkkel/pipenøkkel.
- Monter vedlikeholdsskrue (10d) og underlagsskive (10e).

13 Lagring og transport

⚠ ADVARSEL

Fare for personskader og forbrenninger!

Produktet kan starte uventet, noe som kan føre til personskader.

- Slå av produktet etter bruk og før alt rengjørings- og vedlikeholdsarbeid.
- La produktet avkjøle.
- Trekk av tennpluggkontakten fra tennpluggen.

- Tøm produktet fullstendig.
- Rengjør og kontroller produktet for skader.

13.1 Lagring

⚠ FARE

Brann- og eksplosjonsfare!

Oppbevaring av produktet i nærheten av mulige antenneskilder kan føre til brann eller eksplosjon. Dette fører til alvorlige forbrenninger eller død.

- Fjern mulige antenneskilder, som f.eks. ovner, gassdrevne varmtvannsberedere, gassrørkere, osv.

Lagre produktet og dets tilbehør på et mørkt, tørt, frostfritt sted og utilgjengelig for barn.

Den optimale lagringstemperaturen er mellom 5°C og 30°C.

Oppbevar produktet i originalemballasjen.

Dekk til produktet for å beskytte det mot støv eller fuktighet. Oppbevar brukerveiledningen sammen med produktet.

13.1.1 Forberedelse for lagring

- Oppbevar aldri produktet med drivstoff i drivstofftanken inne i en bygning, hvor drivstoffdamp kan komme i kontakt med åpen ild eller gnister.
- La motoren avkjøles før du parkerer produktet i lukkede rom.
- Rengjør og vedlikehold produktet før lagring.
- For å unngå brannfare, hold motoren, eksosen og omrødet rundt drivstofftanken fri for gress, løv eller fettsøl (olje).
- Utendørs lagring er ikke hensiktsmessig. Sikre også produktet mot uvedkommende tilgang.

Nødvendig verktøy:

- Oppsamlingsbeholder*
- Drivstoffsugepumpe*

13.1.1.1 Tappe ut drivstoff med en drivstoffsugepumpe

Ved lagring over en lengre periode må drivstoffet tappes ut.

- Hold en oppsamlingsbeholder under slangen til drivstoffsugepumpen.
- Skru opp og fjern tankklokken (6).
- Skyv slangen til drivstoffsugepumpen inn i drivstofftanken (7) og tapp av drivstoffet fullstendig hjelp av drivstoffsugepumpen.
- Skru tankklokken (6) fast igjen.

13.1.2 Langtidslagring

Hvis produktet ikke brukes på mer enn 30 dager, må følgende tiltak iverksettes for å forberede det for lagring.

1. Åpne tankklokket forsiktig og langsomt. Vent til trykket utjevner seg, og fjern først deretter tankklokket fullstendig.
2. Start motoren og la motoren gå til gjenværende drivstoff er brukt opp.
3. La motoren avkjøles (ca. 5 minutter).
4. Fjern pluggen fra tennpluggen.
5. Hell 1 teskje ren 2-taktsolje inn i forbrenningskammeret. Trekk sakte i startsnoren flere ganger for å belegge de innvendige komponentene.
6. Skru inn tennpluggen igjen.

13.1.3 Ny oppstart etter langtidslagring

1. Fjern tennpluggen.
2. Trekk raskt i startsnoren for å fjerne overskuddsolje fra forbrenningsrommet.
3. Rengjør tennpluggen og pass på at pluggen har riktig elektrodeavstand, eller sett inn ny tennplugg med riktig elektrodeavstand.
4. Forbered produktet for drift.
5. Fyll produktet med fersk drivstoff-oljeblanding.

13.2 Transport

- Produktet må kun transporteres på det foreskrevne håndtaket.
- Sett på alle beskyttelsesdeksler.
- For å hindre skader og personskader, må produktet ved transport i kjøretøy sikres mot å velte og skli.

14 Reparasjon og reservedelsbestilling

Etter reparasjoner eller vedlikehold, sørg for at alle sikkerhetsrelaterte deler er festet og i perfekt stand. Oppbevar deler som utgjør en fare for skade utenfor rekkevidde for andre personer og barn.

OBS

I henhold til produktansvarsloven påtar vi oss ikke ansvar for skader som skyldes feilaktige reparasjoner eller manglende bruk av originale reservedeler.

Be kundeservicen eller en autorisert fagperson til å utføre reparasjoner. Det samme gjelder for tilbehørsdeler.

Reservedeler og tilbehør får du i vårt servicesenter. Hertil må du skanne QR-koden på tittelsiden.

OBS

Viktig informasjon i tilfelle en reparasjon

Ved tilbakelevering av produktet for reparasjon må du være oppmerksom på at produktet av sikkerhetsgrunner må sendes til servicestasjonen uten olje og drivstoff.

14.1 Reservedelsbestilling

Ved bestilling av reservedeler må du angi følgende opplysninger:

- Modellbetegnelse
- Artikkelnummer
- Data til typeskiltet

Reservedeler / tilbehør

3 tannet kniv Ø 255x1,4 - Artikkelnr.:	7910700702
Transportbeskyttelse, 3 tannet kniv - Artikkelnr.:	3904801065
4 tannet kniv Ø 255x1,5 - Artikkelnr.:	7910700705
Transportbeskyttelse, 4 tannet kniv - Artikkelnr.:	3904801066
8 tannet kniv Ø 255x1,5 - Artikkelnr.:	7910700711
Transportbeskyttelse, 8 tannet kniv - Artikkelnr.:	3904801066
Bærelbeite - Artikkelnr.:	5910721008

15 Kassering og gjenvinning

Merknad om emballasjen



Emballasjemateriale kan resirkuleres. Vennligst kast emballasje på en miljøvennlig måte.

Du kan finne ut hvordan du kasserer det gamle apparatet hos din kommune- eller byadministrasjon.

Drivstoff og oljer

- Før kassering av produktet må drivstofftanken og motoroljebeholderen tømmes!
- Drivstoff og motorolje skal ikke kastes i husholdningsavfall eller avløp, men må samles inn eller kasseres separat!
- Tomme olje- og drivstoffbeholdere skal kasseres på en miljøvennlig måte.

16 Feilhjelp

Følgende tabell viser feilsymptomer og beskriver hvordan du kan utbedre dem, hvis produktet ikke arbeider slik det skal. Hvis du ikke klarer å lokalisere problemet på denne måten, må du ta kontakt med ditt service-verksted.

Feil	Mulig årsak	Utbedring
Produktet starter ikke.	Luftfilteret er skittent.	Rengjør/skift ut luftfilter.
	Mangel på drivstofftilførsel.	Kontroller at det er tilstrekkelig drivstoff i drivstofftanken og fyll på om nødvendig.
	Feil i drivstoffledningen.	Kontroller drivstoffledningen for knekk eller skader.

	Tennpluggen er tilsmusset/for våt på grunn av for mye drivstoff.	Fjern, rengjør og tørk tennpluggen; trekk deretter flere ganger i startsnoren; sett inn tennpluggen igjen.
	Tennpluggkontakt ikke satt på.	Kontroller at tennpluggkontakten sitter riktig.
	Ingen tenningsgnist.	Kontroller at tennpluggkontakten sitter riktig. Kontroller tennpluggen for smuss og riktig elektrodeavstand. Kontroller tenningskabelen for skader. Kontakt servicesenteret.
	Motor defekt.	Kontakt servicesenteret.
	Forgasser defekt.	Kontakt servicesenteret.
Produktet starter ikke stopper igjen umiddelbart.	Feil forgasserinnstilling (tomgangsturtall).	Kontakt servicesenteret.
Motoren blir uvanlig varm.	Motor overbelastet	Avbryt arbeidet og la motoren avkjøles. Ta regelmessige arbeidspauser.
	Kjøleåpninger eller kjøleribber tilsmusset.	La motoren avkjøles og kjøleåpninger eller kjøleribber rengjøres.
	Feil blandingsforhold drivstoff-olje.	Bruk kun drivstoff-oljeblanding i forhold 40:1.
Motoren går urolig.	Feil forgasserinnstilling.	Kontakt servicesenteret.
	Luftfilteret er skittent.	Rengjør eller skift ut luftfilteret.
	Tennpluggen er skitten.	Rengjør eller skift ut tennpluggen.
Røykutvikling	Feil drivstoffblanding.	Bruk kun drivstoff-oljeblanding i forhold 40:1.
	Feil forgasserinnstilling.	Kontakt servicesenteret.
Produktet går ikke med full effekt.	Luftfilteret er skittent.	Rengjør eller skift ut luftfilteret.
	Tennpluggen er skitten.	Rengjør eller skift ut tennpluggen.
	Feil forgasserinnstilling.	Kontakt servicesenteret.

17 EU-samsvarserklæring

(gyldig til og med 19.01.2027)

Oversettelse av den opprinnelige samsvarserklæringen

Produsent:

Schepbach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Vi erklærer med eneansvar at produktet som er beskrevet her er i samsvar med gjeldende direktiver og standarder.

Merke: **SCHEPPACH**
Artikkelnavn: **Bensindreven ryddesag – PBC330**
Art.-nr. **5910714915**

EU-direktiver:

2014/30/EU, 2006/42/EG, 2000/14/EG_2005/88/EG, 2016/1628/EU,

* Gjenstand for erklæringen beskrevet ovenfor oppfyller forskriftene til direktiv 2011/65/EU fra Europa-Parlamentet og Rådet av 8. juni 2011 om begrensning av bruken av bestemte farlige stoffer i elektronikk og elektronisk utstyr.

Anvendte standarder:

EN ISO 11806-1:2022;
EN ISO 14982:2009-12;

2016/1628/EU

Utslipp. No: e13*2016/1628*2021/1068SHB1/P*0607*00

Dokumentasjonsansvarlig:

Stefan Hartinger
Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen
Ichenhausen, 08.10.2026

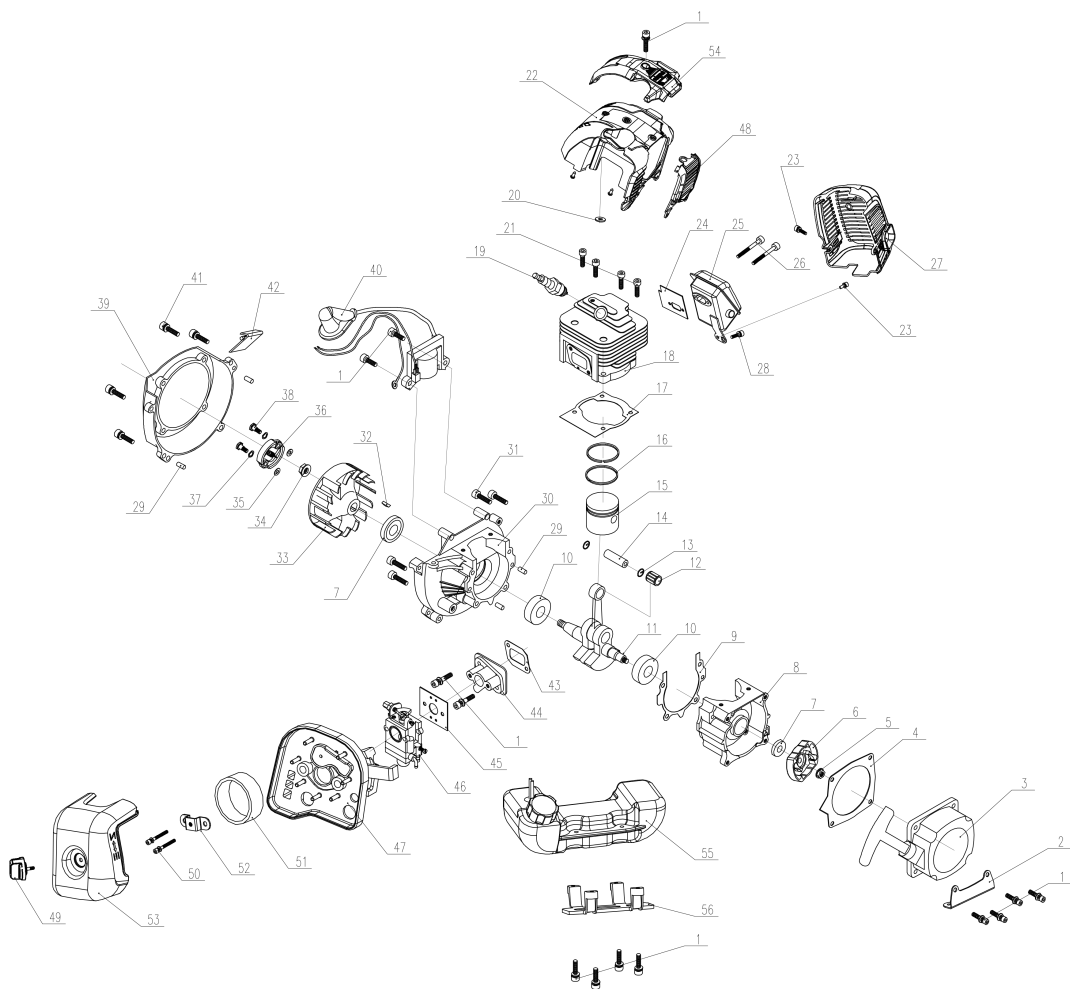

Simon Schunk
Division Manager Product Center

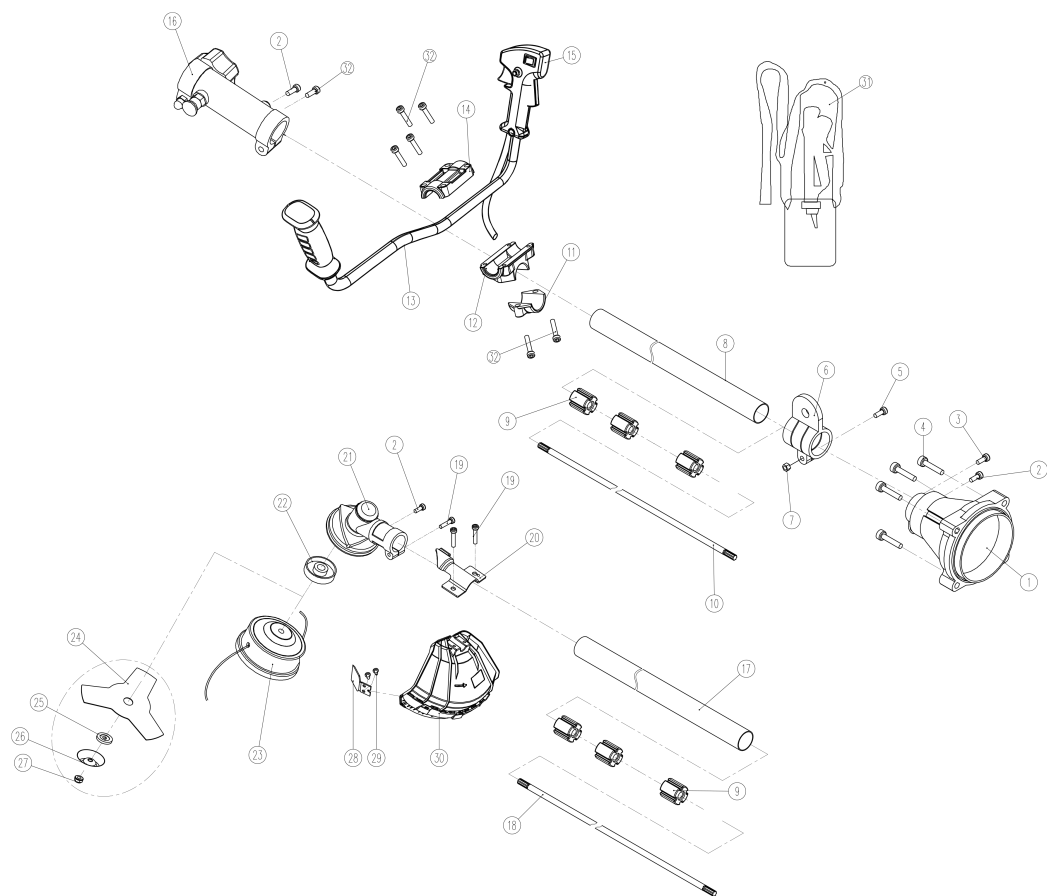

Andreas Pecher
Head of Project Management

17.1 EU-samsvarserklæring

(gyldig fra 20.01.2027)

EU-samsvarserklæring er tilgjengelig digitalt. Via QR-koden på forsiden kommer du til samsvarserklæringen til produktet.





Notizen



SCHEPPACH GMBH

Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen

Stand der Informationen · Status of the information · Informatsiooni seis · Informacijos data · Informācijas stāvoklis · Informationens
status · Tietojen tila · Informationsstatus · Status for informasjon

Update: 10/2026 · Ident.-No.: 5910714915